

STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY

NO. 11268

# GOT, DI ERD UN DER MENSCH

---

M. L. Lipshutz

•



NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER

AMHERST, MASSACHUSETTS

NATIONAL YIDDISH BOOK CENTER  
AMHERST, MASSACHUSETTS  
413 256-4900 | YIDDISH@BIKHER.ORG  
WWW.YIDDISHBOOKCENTER.ORG



MAJOR FUNDING FOR THE  
STEVEN SPIELBERG DIGITAL YIDDISH LIBRARY  
WAS PROVIDED BY:

*Lloyd E. Cotsen Trust*  
*Arie & Ida Crown Memorial*  
*The Seymour Grubman Family*  
*David and Barbara B. Hirschhorn Foundation*  
*Max Palevsky*  
*Robert Price*  
*Righteous Persons Foundation*  
*Leif D. Rosenblatt*  
*Sarah and Ben Torchinsky*  
*Harry and Jeanette Weinberg Foundation*  
AND MEMBERS AND FRIENDS OF THE  
*National Yiddish Book Center*



The *goldene pave*, or golden peacock, is a traditional symbol of Yiddish creativity. The inspiration for our colophon comes from a design by the noted artist Yechiel Hadani of Jerusalem, Israel.

The National Yiddish Book Center respects the copyright and intellectual property rights in our books. To the best of our knowledge, this title is either in the public domain or it is an orphan work for which no current copyright holder can be identified.

If you hold an active copyright to this work – or if you know who does – please contact us by phone at 413-256-4900 x153, or by email at [digitallibrary@bikher.org](mailto:digitallibrary@bikher.org)

# גאט, די ערד און דער מענש

GOD, THE EARTH, AND THE MAN

א היסטאריש וויסענשאפטליך בוך  
פאר אלע אידען.



ערקלעהרט פון  
מיכל אליעזר בן ישראל ליפשיץ  
פון מאַהליוו אם דניעפער,  
מתבר פונ'ם ספר „משכיות לבב“.



Written by Mr. M. L. Lipshutz,  
420 South Sixth Street, Philadelphia, Pa.

כה אָמר ה' אל יתהלל חכם כחכמתו ואל יתהלל  
הגבור בגבורתו, אל יתהלל עשיר בעשרו, כי אם  
בזאת יתהלל המתהלל השכל וידע אותי (ירמיה  
ט' כ"ט).

אזוי האָט געזאָגט: דער קלוגער זאָל זיך  
ניט בעריהמען מיט זיין די־מה, דער העלד מיט  
זיין גבורה און דער רייכער מיט זיין רייכטהום,  
בלויז מיט דעם קען דער בעריהמער זיך בער־  
ריהמען: מיט קליגען זיך צו וויסען מיך.



## אייניגע ווערטער צו די לעזער

קליין איז דיעזעס בוך וואָס איהר זעהט און זעהר מאַגער, אָבער עס ענטהאלט אין זיך פיעל מעהר פון מאַנכע גרויסע, דיקע ביכער.

דיעזעס בוך איז געשריבען אין פשוט'ען אידיש, אָהן געגרייט זעלטע פראזען, די אלגעמיינע לעזער זאָלען זיך ניט דארפן מאַטערען צו פערשטעהן די מיינונג פון זיי. אלץ איז ערקלעהרט אין קורצען, כדי יעדער זאָל קענען געדענקען, וואָס ער האָט געלעזען.

דיעזעס בוך וועט זיין האַפענטליך אַ ליכט פאר מיינע פשוט'ע לעזער און וועט זיי עפענען די אויגען אויף אַ סך זאכען, און זיי וועלען דאָ בעקומען אַ בעגרייפ פון דער ערד־בעשאפונג, ווי און פון וואָס זי איז געוואָרען, ביז דער צייט וואָס דער מענש איז בעשאפען געוואָרען. אין מיין ספר „משכיות לבב“ האָב איך געשריבען דאָס זעלבע אין העברעאיש, נאָר ניט אלע אידען פערשטעהען העברעאיש, דארום שרייב איך איצט אין אידיש, כדי יעדער איד זאָל דאָס קענען לייכט פערשטעהן.

ד ע ר פ ע ר פ א ס ע ר .

## אינהאלטס-פערצייכנים:

1. וועט די אידישע תורה פערגעסען ווערען?
2. קאן אונטערגעהן די אידישע רעליגיאן?
3. וועלען זיך אַפּרויסען צווייגען פון דעם אידישען בוים ווי פארצייטען?
4. דער נביא משה אנטקעגען די נביאים פון אַנדערע פעלקער.
5. די פראגען פון פרויגעזאָנענע אויף די זעקס מעג פון דער ערד-בעשאַפונג.
6. די ערקלעהרונג פון איצטיגע געאַלאָגיע איבער די ערד-בעשאַפונג מיט די קאָרעס און שויכטען פון דער ערד, פון וואָס זיי בעשטעהען, און די בעשעפעניש, וועלכע זיי האָבען געפונען אין יעדער קאָרע.
7. די ערד-בעשאַפונג אין אונזער תורה. דאָס וואָסער, די אַטמאָ-ספערע, די קאָמעטען און פליהענדע שטערען.
8. אלע מענשען פון דער ערד איין גרויסער מענש.
9. אלע חיות, פויגלען מיט פישען ווי איין מענש. דער מענש איז דער קאָפּ.
10. די ערד איז אַ פרוי. זי האָט געבאָרען קינדער און מוז שטאַרבן.
11. אלע מענשען פון דעם ערשטען ביז איצט ווי איין מענש, וועלכער איז אין דעם עלטער פון זעקס טויזענד יאָר. דער מענש אין גן עדן און די נביאים.
12. די ערד מיט אַלע פלאנעטען און זונען ווי איין גרויסער מענש.
13. וועגען מלאכים און גייסטיגע בעשעפענישען, אלע גייסטיגע ווי איין מענש.
14. גאָט אין דער געשטאַלט פון מענש.
15. עמליכע ווערטער וועגען עולם הבא.

הסכמת הרב החכם ראש מדברנא, משכיל אמתי גרם המעלות  
הר"ר דוב אריה בן הר" הגאון אברהם לעזוענטהאל ראב"ד  
בעיר ואם בישראל, פילאדעלפיא.

ב"ה, הרב החכם והשלם מו"ה מיכל אליעזר ליפשיץ  
שיחיה מפה עירנו, כבר אתמחי גברא בספרו „משכיות לבב“ אשר  
הוציא לאור בעודנו בארץ רוסיא, ראוהו רבנים וגדולים ויאשרוהו,  
חכמים וסופרים ויהללוהו, כפי מכתביהם המלאים תהלה להרב  
המחבר וספרו הנכבד, גם במשך שבתו פה ועל שדה החינוך עבודתו  
הכרתיו לטובה, ראיתי ונוכחתי כי הוא גבר חכם בעז, משכיל דורש  
את ה", נאמן לה" ולתורתו וברכה-בו בכל הפרטים.

עתה נרבה לבו לגשת אל המלאכה מלאכת הקדש להוציא לאור  
ספרו בשפה המדוברת למען יבינו אלה אשר שפת קדשנו מוזרה  
להם ויתנו כבוד לתורת ה" וחכמת ישראל. אקוה כי כמעשהו  
בראשון יהיה גם מעשהו בשני ואמינא לפעלא טבא. יאושר חילו  
ירצה פעלו ויהי ה" עמו להצליחו. ובטוח אנכי כי ספרו ימצא  
בכל בתי ישראל ויביאו הברכה לביתם ויעניקו להרב המחבר חלף  
פעלו בכבוד הראוי ויתברכו בכל טוב. הכ"ד הכו"ח ביום א' כ"ז  
ניסן שנת תער"ב לפ"ק פילאדעלפיא.

נאום דוב אריה באמ"ו הגאון מו"ה אברהם

הכהן זללה"ה לעזוענטהאל חופ"ק.

## מכתב תודה וברכה

להאי גברא רבה, משכיל אמתי, גרם המעלות כמ"ר מיכל אליעזר ליפשיץ  
מאת ראשי עיר מאהליב ע"ג דניעפר וזקניה.

לפי שכלו יהלל איש, אָמר החכם מכל האדם, אבל לא לפי  
מעשיו. כי אין קץ וגבול להלל את האדם בעד הטובות ותחסדים  
אשר יעשה במספר ימי חייו. עתה נוכחנו לדעת כי כפויי טובה  
היינו להאי גברא רבה מר מ. א. ליפשיץ בעד מפעליו הטובים  
אשר עשה ליושבי עירנו בחרף נפש, מבלי שים לב אל מצבו הוא.  
בשנת תרמ"ט, כאשר יצאה הנזרה מאת שר הפלך דעירנו  
מאֶהליב והגליל להניא את העניים והאביונים לחזר על פתחי  
נדיבים לבקש נדבות או פתותי לחם להחיות את נפשם, אשר היו  
יותר ממאה משפחות, נורא היה המצוה, כאשר חטפו אותם  
השומרים ברחובות קיריה ויעמיסום בעגלות איש על רעהו כהכות  
אותם מכות חדרי בטן. בהם חגר ופסח, חרש ועור, זקנים וחלשים,  
נשים וטף להושיבם אל בית הסהר ולשלחם איש איש אל עיר מולדתו,  
אשר גם אחד מהם לא ידע את העיר אשר נולד בה, אשר משפטם  
הוא לשלחם אל ארץ גזרה. חגר מר מ. א. ליפשיץ מתניו ויצא  
לישע העניים החלכאים. ויאסף את עשירי עירנו ונכבדיה והציע  
לפניהם ליסד בעירנו קופת „צדקה גדולה“. עצתו היתה למנות  
אנשים נכבדים אשר ילכו בכל חלקי העיר ורחובותיה, לבקש מאת  
כל יושבי עירנו שיכתב כל אחד את נדבתו לכל חדש בעד העניים.  
ולמען קרא דרור לעניים הגיש מכתב בקשה לשר הפלך לתת חפשה  
להעניים, ושיהיה להם רשות לבקש נדבות עד אשר תכנה ותכוון  
הקופה של צדקה גדולה. מששה חדשים עמל ויגע מר מא"ל הנ"ל  
בלי הרף להביא בחשבון את מספר המתנדבים ונדבותיהם ואת  
שמות העניים למושבותיהם, עד אשר הוציא לאור את מעלת רוחו  
ולעניים היתה ישועה. אך גם אז לא הונח לו מעבודתו, כי עליו

היה לשבת בעת חלוקת מניות העניים אשר יקבלו, איש איש לפי מכסת אנשי ביתו. ולא עט כל סופר לתאר את העמל ורעות רוח אשר שבעה לה נפשו מתלונות העניים. אך הוא סבל ונשא בדומיה את תלונותיהם. תמיד דן אותם לכף זכות, כי עניים מרודים חמה. זולת העבודה הקשה הזאת היה הוא המזכיר והמפקח לקופת לחם אביונים וגמילות חסדים שבעירנו. כל יורד ומר נפש, כל איש אשר לו נושה ואין ידו משגת לשלם בא אל מר מ. א. ליפשיץ ומצא עזרה בצר. את כל עבודות הקדש אלה ועוד רבים כמוהם אין מספר עבד בלי כל תשלום שכר, אם כי גם הוא לא היה איש עשיר ובעל אוצרות. כי התפרנס כל ימיו בדמי לבנו בהרביצו תורה לילדי ישרון. ואחרי אשר עמד על המבחן ויקבל תעודת מורה מאת שר המודרים להממשלה, היה למנהל ומורה ראשי בת"ת העירי מטעם חברת מפיצי ההשכלה בארץ רוסיא. בני עניי עירנו הצליחו ויעשו חיל בלמודיהם, כי הוא בחכמתו הרבה ובידיעתו הרחבה נהלם על מבוועי החכמה ויראת ה'. אבל אחדים ממרשיעי ברית ומפירי התורה קנאו בו, על אשר משפל מצבו המלמדות הורם ונשא להיות פקיד נגיד על משמרת נכבדה כזאת, אשר לא יזכו בה בלתי אם אנשי שם, אשר גמרו חק למורם בהאינסמיטוט הוויילנא. וילשינו עליו לפני מנהלי חברת מפיצי ההשכלה בפעטערבורג כי מחזיק הוא בנושנות, וכל מגמתו היא רק לטעת בלבבות הנערים יראת ה' ומלך... אשר בעיניהם היה נחשב הדבר הזה לעון אשר אין לו כל כפרה. ובכן פטרוהו ממשמרתו ונשבר מטה לחמו. ואחרי אשר היה עליו לשלם ענש רב להממשלה בעד בניו אשר לא באו לעבד בצבא, נאלץ לעזוב את עירו ואת מולדתו, לנוע אל ארץ נכריה בין אנשים מוזרים, אשר אינם יודעים את חין ערכו הרם.

צר לנו מאוד בהפרדו מעלינו, כי איש נאמן רוח וישר לב כמוהו יקר המציאות הוא, ובני עירנו נשארו עתה כספינה אשר לקח ממנה קברניטה.

מעמקי לבבינו הננו מביעים בזה את תודתנו הרבה וברכתנו לראש האי גברא רבה הר"ר מיכל אליעזר ליפשיץ. יאריך ה'

ימיו ושנותיו בנעימים, ובכל מעשי ידיו ישלח את ברכתו והצלחתו,  
 עקב כל הטובות שעשה לבני עירנו בכלל ולעניים בפרט. מפילים  
 אנחנו את תחנתנו לפני אחינו ב"י די בכל אתר ואתר, כי בכל  
 מקום אשר תדרך כף רגלו יקרבוהו כמו נגיד ולכבדהו כערכו הרם.  
 על כל הא דמפורש לעיל יגנו מעירים בחתומת ידינו מוצש"ק  
 בין כסא לעשור שנת התר"ע, פה מאהליב ע"ג דניעפר.

נאום הר"ר חנן דרדיק רב ומו"ץ דחסידים.  
 ונאום חיים יעקב לאנדאו.  
 ונאום חיים יוסף שעפטעל נאמן דגמילות חסדים.  
 ונאום צבי הירש חיין נאמן דלחם אביונים.  
 ונאום ישראל ב"ר נתן נמע גינצבורג.  
 ונאום יוסף יעקובסאן.  
 ונאום חיים שמואל יעקובסאן.  
 ונאום מאיר חאנין שו"ב דמתא.  
 ונאום ניסן כ"ץ.

מקום החתימות של ל"א וגמ"ח.

## זכרון עולם מזכרת נצח

להאיש המורם מעם, גבר שלם בכל המעלות, נדיב לב ומרחם רבנן  
כמהור"ר מיכל אליעזר ב"ר ישראל ליפשיץ.

מאת מלמדי בני ישראל בעיר מאהליב ע"נ דניעפר ומורית.

מי ימלל מפעלות האיש הגדול והנכבד הר"ר מיכל אליעזר  
ליפשיץ אשר עשה להחיות עם רב ומי ישמיע כל תהלותיו. אם  
אמרנו נספרה כמו, הנה תקצר היריעה מהכיל והמסכה תהיה צרה  
כהתכנסם. רק בקצר מלים נתאר לפני אחינו ב"י את החסדים אשר  
עשה אתנו להחיות את נפשותינו, ומן הפרט תלמדו על הכלל.  
חק ישן שרר בארץ רוסיא אשר הוציא ניקאלי הראשון:  
כי כל המלמדים אשר הרביצו תורת ה' לילדיו ב"י בימים ההם  
ישארו על משמרתם. אך מיום צאת החק ההוא והלאה אין כל  
רשות לאיש ישראל להיות מלמד לבני ישראל לא בחדר גם לא  
בבית אבי הנער, והעובר על זה יהיה ענשו גדול מאד. כהמלמד  
כאבות הילדים יחד ישאו את עונם. ולמען דעת את המלמדים  
הקדמונים שיש להם רשות להחזיק חדרים ללמד בהם את נערי  
ב"י, פקד על המורה הראשי שבבתי ספר הממשלה שבכל עיר,  
לתת תעודות לכל המלמדים הנמצאים בעירו בעת ההיא, ומקיום  
ההוא והלאה לא יתן תעודה לכל איש ישראל החפץ להיות מלמד  
מחדש, והחוב על המלמדים להחליף את תעודתם. בכל שנה בתעודה  
חדשה. ואיש ישראל החפץ להיות מלמד מחדש עליו לעמוד על  
המבחן לפני מורי הממשלה, ואחרי אשר יכירו המורים כי יודע  
הוא את כל המודים הנחוצות בשפת רוסיא ינתן לו תעודה חדשה  
שיש לו הרשות לפתח בית ספר ללמד לבנ"י.  
ניקאלי מת וגזרתו נשארה בתקפה. אבל פקידי הממשלה  
לא שמו את לבם אל החק הנבער הזה, ובהמשך הזמן נשכח מלבם,  
המלמדים הזקנים אשר היו להם תעודות מתו, ותחתיהם באו  
מלמדים מדור החדש ואיש לא הפריע אותם מעבודת הקדש. ויהי  
בשנת תרמ"ו, בשבת המלך אלכסנדר השלישי על כסא רוסיא,  
הגיש אחד המלשינים דטורא על כל מלמדי עירנו אשר היו מהדור  
החדש, כי עוברים הם על חק הממשלה. פקידי הפאליציני מהרו

לסגר את כל החדרים ויכתבו מחאות על כל מלמד ואבות תלמידיו. פלצות אחזה את כל יושבי עירנו. המלמדים אשר היו כמאה איש שוטטו בחוצות העיר כצללים, פניהם לבשה קדרות כי נשבר מטה לחמם. אבות הילדים הרימו קול צעקה כי בניהם נשארו כצאן בלי רועה, והנם מתרוצצים בגנות העיר ובנהרותיה באין מורה ומנהל, אבל עוזר אין להם.

אז התעורר המשכיל המפא"ר מר מא"ל, הוא באמץ רוחו הכביר לאחת ולא זע מכל שר ופקיד. ראשית דרכו היתה אל פקיד כל בתי ספר של פלך מאהליב והגליל, ובחכמתו הרבה פעל על לב הפקיד לתת ארכה לחמלמדים על שנה אחת להתלמד ולהכונן בכל הלמודים והמדעים הדרושים לכל איש החפץ להיות מורה בית הספר. למטרה הזאת קרא עצרה מכל נכבדי עירנו ויפעל על לבם, להוציא מקופת מכס הבשר אשר בשער העיר שלש מאות רובל. בכסף הזה שכר מורים מובהקים ללמד את המלמדים שנה תמימה את הידיעות הנחוצות להם בשפת רוסיא, גם את הספרים הדרושים קנה לכל אחד. ולמען הקל מעל המלמדים את המבחן עשה חוזה עם מורי בתי הספר להממשלה, והוא בעצמו יושב עם כל אחד המלמדים בעת עמדו על המבחן. לא נח ולא שקט עד אשר קבלו כל המלמדים תעודת מורה. ותהי עוד זאת הנקלה בעיניו, כי התנפל לפני שר הפלך להסיר מעל המלמדים את הענש הקשה המתוח עליהם, שר הפלך נעתר לבקשתו והמלמדים נענשו בענש קל שבקלים.

אחרי אשר ישבו המלמדים שלווים ושקטים באין מפריע, שם מר מא"ל הנ"ל את לבו להטיב את מצב המלמדים גם במצבם הרוחני כמו בחמרי. לתכלית זאת יסד בעירנו חברת מורים, וידבר גם על לב כל נכבדי עירנו להסתפח אל החברה. אחת מתקנות החברה היתה, כי חוב קדוש הוא על כל מלמדי עירנו להתאסף בכל ליל החמישי לטכס עצה איך ובמה להטיב את מצב החנוך. ובכסף הנאסף אל קופת החברה תמך בידי המלמדים הנחשלים אשר מצבם היה ברע. וישבו המלמדים שאננים איש איש על עבודתו ועל משמרתו.

ויהי בשנת התרס"ז והנה שואה לא ידעו שחרה התנשאה על שמי מלמדי עירנו. כי אחדים ממנהיגי הדת והתורה פתחו בעירנו שני בתי גימנאזיום מזויפים, ויבטיחו לכל אבות הילדים, כי כל הנערים אשר ישלימו חק למודם בגימנאזיום אלה יכנסו תיכף אל האוניווערסיטעט, והיו לרופאים ומהנדסים או עורכי דין,



תחת אשר בהגמנאזיוס להממשלה לא יקובלו כ"א ארבעה עברים  
למאה מדת אחרת. כל האבות התנצלו את עדים מעליהם ובגדיהם  
מעל עורם הפשיטו למען השיג די כסף לשלם שכר למוד להבריונים  
בעד שנה תמימה ולתפר לבניהם בגדי שרר כמשפט בגדי הניכוי  
הגמנאזיוס בארץ רוסיא. האבות נתדלדלו והמלמדים נשארו בלי  
משען לחם. וירא הר"ר מא"ל כי אין עוזר, ויתעורר הוא לחמלה  
על המלמדים. לא חשך מכל יגיעה נפשו, וישם את נפשו בכפו,  
כי בעת המחד (רעוואלוציע) היה המקרה, ולא היה רשות לכל  
איש לאסוף איוז. אסיפת אנשים בלי רשיון פקיד הפאליצי ומה  
גם לאסוף כסף. אך הוא לא שם את לבו לכל המכשולים אשר  
כסו את דרכו. ההרים היו לו לבקעה והמעקשים למישר. וביד  
חכמתו וחשיבותו הרבה בעירנו אסף די כסף לכלכל מאות נפשות  
כל ימי החורף הארוך והוא שנת העבור, מבלי קחת בעד כל העמל  
מרבה להכיל אף פרוטה אחת.

הן כל אלה רק קצות מעשיו ומפעליו הטובים, כי מי יוכל  
לתאר בחרט אנוש על הלוח בשורות מספר את כל מפעלות יקר  
רוח ונדיב לב הזה וטרחתו הרבה, אשר סבל ונשא בעד כל הטובות  
אשר עשה לעניי עירנו בכלל ולמלמדים בפרט?

אחרי עשותו את כל אלה, נרבה אותו לבו להוציא לאור עולם  
את ספרו „משכיות לבב“ מעת הכמות ורב האיכות. בו גלה לעיני  
כל יושבי תבל את חכמת תורתנו הרבה ופלאוּפּיא הגנוזה בדבריה  
ובדברי נביאינו הקדשים עפ"י הפשט הנכון. כל קורא באוריו  
הנאמנים יתפלא על רחב בינתו והשקפתו הישרה על כל מאמרי  
התנ"ך קשי ההבנה. מי כמוהו ירד אל עמק כונת העשרה מאמרות  
שבהם נברא העולם, להוכיח לעין כל מבין כי נמצאים בהם כל  
חקירות חכמי זמננו הנעאָלאָגים? או מי באר לנו בשום שכל  
את כונת הדברים של „בצלם אלהים עשה את האדם“ כי גנוזים  
בהם כל חכמת אלקות ודעות כל הפלסופים גם יחד? ועוד  
מאמרים סתומים רבים כאלה. בשמואל ידבר נשנובות, ובישעיה  
הראה נפלאות, במיכה ובנחום יבאר ראמות ונכוחות. כל הספר  
כלו ממסד ועד הטפחות, כלו מהלל מהודאות ותשבחות.

מה נשיב להאי משכיל אל דל על כל תנמוליו עלינו? דבר  
אין בפינו להביע את כל תודתנו וברכותינו אליו. לכן הננו מפילים  
תחנונו לפני אחינו ב"י, כי בכל מקום באו יתמכו בידו ולעזור  
בכל מה דאפשר, כי הפליא לעשות גדולות ונצורות בעד עמנו  
ותורתנו הקדשה, אשר בעינינו ראינו את מפעלות רב העליוה

הזה. יריק ה' לראשו שפע ברכות ויאריך ימיו ושנותיו בנחת  
ובנעימים.

ע"ז באשה"ח כ"ה תשרי התר"ע פה מאהליב ע"נ דניעפר.

נאום שניאור דוב עמקין  
ונאום זלמן בן ציון לוריא  
ונאום שניאור זלמן דראבקין  
ונאום שמעון וואלקאב  
ונאום שלמה פוזנער  
ונאום מאיר איזראילסקי  
ונאום יוסף ליב ליפשיץ  
ונאום חיים ברודא  
ונאום ישראל צבי חיענקין

מעיד אני בחתימת ידי על כל הא דכתוב ומפורש בשני  
מכתבי תודה ותהלה להחכם המופלא הר"ר מיכל אליעזר ליפשיץ,  
כי כנים ונאמנים המה ואף העשירית מכל מעשיו הטובים לא פרש  
בהם. כי כבר אשר ידעתיו לעושה גדולות עד אין מספר הטיר  
את תורתו גם לבני בימים האחרונים לשבתו בעירנו מאהליב.

מאד מאד יצר לי על האיש הנפלא הזה, כי לעת זקנתו אנוס  
הוא כיעקב אבינו לעזב את אוהביו וקרוביו, מוקיריו ומכבדיו,  
אשר בעיניהם ראו את מפעלות רב העלילה והזה, להיות נודד אל  
ארץ נכריה בין אנשים אשר אינם יודעים את ערכו הרם. סמוך  
לבי בטוח כי אחינו ב"י המפוזרים בכל אפסי ארץ יתנו כבוד  
לאיש הגדול והנכבד הזה ויהיו בעזרו לבלות כל שנותיו בענג  
וכבוד כיאות לאיש רם המעלה כמוהו.

נאום שלום בן הר"ר יעקב מרדכי כהן  
רב מטעם הממשלה פה עיר מאהליב  
והגליל.

מקום חתימות המלמדים ותרב מטעם הממשלה.

## וועט די אידישע תורה פערגעסען ווערען?

פיעלע וואונדערבארע אונבעגרייפליכע זאכען געפינען זיך דא אויף דער ערד, פון וועלכע די מענשען מיט זייער גרויסען פער-שטאנד קאנען נאך קיין בעגריף ניט האבען, ווי אזוי און פון וואנען זיי זיינען געוואָרען.

צווישען די אלע וואונדערבארע אונבעגרייפליכע זאכען קענען מיר אויך רעכענען דאָס אידישע פאָלק מיט זיין ערהאבענער תורה, אויף וועלכער עס איז נאָר אונמעגליך צו זאָגען, אז א מענטש זאָל זי קענען אליין אויסטראכטען פון זיין קאָפּ.

ווען מיר זאָלען נעהמען אין אנבעטראכט דאָס אידישע פאָלק פון דעם טאָג, וואָס דאָס איז אויפגעשטאנען ביז איצט, וועלען מיר זיך זעלבסט וואונדערען, ווי אזוי איז דאָס געבאָרען אזא פאָלק און ווי אזוי עקזיסטירט עס אזא לאנגע צייט. דאָס אידישע פאָלק איז ניט געבאָרען גלייך מיט אלע איבעריגע פעלקער פון דער אלטער צייט. יעדעס פאָלק איז געבאָרען געוואָרען אויף זיין אייגענעם פרייעם לאַנד, וואו זיינע אור-עלטערען האָבען זיך בע-זעצט נאָר אין די פארצייטיגע יאָהרען, ווען די צאָהל מענשען איז נאָך געווען זעהר קליין אויף דער ערד. זיי האָבען געבאָרען פיעל קינדער און קינדס-קינדער יעדערער אויף זיין פלאץ, דען זיי האָבען דאָך דאן גענומען פיעל פרויען. זיי האָבען זיך ער-צויגען אויף זייער אייגענעם לאַנד, צווישען זייערע אייגענע ברידער און פריינד, נאָך זייערע עלטערען'ס מנהגים און טראדיציאָנען. יעדעס פאָלק האָט געהאט זיין אייגענע רעליגיאָן, וואָס זיינע געזעצ-געבער האָבען אויסגעפונען, מיט וואָס זיי זאָלען ערפילען דעם פערלאנג פון זייער גאָט; יעדעס פאָלק נאָך די אומשטענדען און נאָך דעם קלימאט פון זיין לאַנד. די מענשען פון יעדעס פאָלק האָבען זיך אלץ פערמעהרט און עס זיינען געוואָרען אויף דער ערד גרויסמעכטיגע פעלקער.

ניט אזוי האָט אָבער פאסירט מיט דעם אידישען פאָלק. זיי זיינען געבוירען געוואָרען אין א פאָלקאָמענעם קולטור-לאַנד, צווי-שען מענשען, וועלכע האָבען זיך גערעכענט אין יענער צייט פאר דאָס קליגסטע און מעכטיגסטע פאָלק פון אלע דאמאָלסדיגע פעל-קער. דערצו זיינען זיי ניט געווען קיין פרייע מענשען, בלויז

שקלאפען ביי די מצרים, די הערשער פון דעם לאנד. קיין תורה, קיין רעליגיאָן האָבען זיי נישט געהאט, וועלכע זאָל זיי אָפּזונדערען פון די מצרים, זייערע הערשער. יעדערען איז לייכט צו פער-שמעהן, אז אועלכע פערשקלאפטע מענשען, אָהן אירגענד וועלכער קולטור און אָהן שום ציוויליזאציע, האָבען זיך געדארפט אויס-מישען מיט די מצרים, וועלכע זיינען געווען די פערוואלטער פון דעם לאנד, און ווערען איין מעכטיג גרויס פאָלק. אָבער ווי דער פאקט האָט געווירקט דייטליך, ווייסען מיר קלאָר, אז נישט נאָר האָבען זיי זיך נישט צומישט מיט די מצרים, זאָגאר זייער שפראך האָבען זיי אויך נישט געביטען. מיר קענען נישט ווייסען דייטליך פון וועמען דאָס האָט אָבערהאנגען, צי פון אידען, וועלכע האָבען זיך דאן נאָר גערעכענט פאר יעקב'ס קינדער, ווייל זיי האָבען זיך נישט געוואָלט אויסמישען מיט די מצרים, אָדער ווייל די מצרים, די הערשער פון דעם לאנד, איז נישט אָנגעשטאנען צו פערמינגען זיך מיט די אידען, וועלכע האָבען זיך געפונען ביי זיי אלס שקלאפען. ווי די תורה שרייבט אונז, האָבען די מצרים נישט געוואָלט פערמינגען זיך מיט די אידען. כי תועבת מצרים כל רועי צאן, ווייל די מצרים האָבען געהאט אלע מענשען, וואָס פיטערען שעפעלעך. זאָגאר עסען מיט זיי אויף איין טיש איז ביי די מצרים געווען אומוויירדיג, (כי תועבה היא למצרים לאכל את העברים לחם). אין דער תורה ווערט אויך דערצעהלט, אז ווען יוסף האָט איינגעלאדען זיינע ברודער צו עסען מיט איהם, האָט ער פאר זיי גע-שטעלט אַ בעזונדערען טיש, נישט מיט די מצרים צוזאמען, ווייל ביי די מצרים איז אומוויירדיג צו עסען מיט די עברים. נאָר ווי דאָס זאָל נישט זיין, אלענפאלס ווייסען מיר, אז די אידען זיינען געווען אָפּגעזונדערט פון די מצרים אין אַלץ.

נאָך אלעם דעם קענען מיר זאָגען פריי, אז דאָס לאנד מצרים איז געווען די מוטער, וועלכע האָט געשוואנגערט מיט דעם אירישען פאָלק. דער מדבר איז געווען די מוטער, וועלכע האָט געבאָרען דאָס אירישע פאָלק. די עלטערע אידען, וועלכע זיינען געווען פערשקלאפט אין מצרים, זיינען אויסגעשטאָרבען אין מדבר, און אויף זייער פלאץ זיינען געבליבען זייערע קינדער, וועלכע זיינען געווען פרייע מענשען און האָבען נישט געוואוסט פון שקלאפעריי און ווי צו זיין אונטערטעניג ביי דעם צווייטען. זייענדיג אין מדבר האָט זיי נאָם געגעבען די תורה דורך דעם גרויסען ערהאבע-נעם מאן משה, און די אידען זיינען געוואָרען אַ ניי פאָלק מיט אַ נייער רעליגיאָן, אַ נייער קולטור מיט אַ בעזונדערען ציוויליזא-ציע.

די אידען האָבען אָפגענומען דאָס לאַנד כּנען און די פּאָריגע  
 בעזיצער פון דעם לאַנד האָבען זיי צומאָרדעט. די אידען זיינען  
 געוואָרען אַ פּאָלישטענדיג מעכטיג פּאָלק. זיי האָבען געהאַלטען  
 מלחמה מיט אנדערע פעלקער. עס האָט געטראָפּען צייטען, ווען  
 מען האָט זיי בעזיעגט, און פיעל מאָל האָבען זיי בעזיעגט זייערע  
 געגנער. די גאנצע זיעבען אָדער אכט הונדערט יאָהר, וואָס די  
 אידען זיינען געזעסען אויף זייער אייגענעם לאַנד, אונטער דעם  
 שוץ פון זייערע קעניגע. דער בית המקדש איז געשטאנען אויף  
 זיין הייליגען פּלאַץ אין ירושלים. די אידען פלעגען קומען דריי  
 מאָל אַ יאָהר אין ירושלים און האָבען געזעהן די כּהנים ווי זיי  
 ברענגען קרבנות צו גאָט. די לויים האָבען געזונגען מיט אַלער  
 ארט מוזיק, האָבען די אידען גיט געקענט פּערגעסען זייער תורה.  
 די אָלגעמיינע אידען זיינען געווען דורכאויס ערד־ארבייטער, זאָגאר  
 יוען שאול איז געווען קעניג איבער די אידען. געפינען מיר אין  
 שמואל א', אז שאול איז געקומען פארנאכט פון פעלד מיט די  
 אָקסען און האָט דערהערט ווי די אידען וויינען און קלאָגען, ווייל  
 דער קעניג פון עמון האָט גיט אנדערש געוואָלט ארויסנעהמען  
 ביי די אידען די רעכטע אויג, האָט ער צונויפגעקליבען אלע אידען  
 און האָט בעזיעגט די עמונים. נון, ווען דער קעניג זעלבסט האָט  
 געאקערט די ערד, זיינען דאָך אלע איבעריגע אידען געוויס געווען  
 ערד־ארבייטער. פון דער תורה האָבען זיי געוואוסט גיט מעהר,  
 וואָס די כּהנים האָבען זיי געזאָגט. געוועהנליך האָבען די כּהנים  
 שטרענג פּערוואָגט די אידען איבערהויפּט די דינים וועלכע האָבען  
 צו טהאָן מיט זייער אייגענער עקזיסטענץ: זיי זאָלען ברענגען  
 קרבנות וואָס מעהר, געבען תרומה און מעשר פון אלעס, וואָס ביי  
 די אידען ווערט געבאָרען אָדער וואקסט יעדען יאָהר. דאָס אלעס  
 האָבען די אידען געוואוסט אויסוועניג, אָבער די תורה זעלבסט  
 האָבען זיי קיין מאָל אין די אויגען גיט געזעהן. דען אפילו מיט  
 זעקס הונדערט יאָהר שפּעטער, ווען די אידען האָבען זיך אומ־  
 געקעהרט צוריק אויף זייער לאַנד נאָך דעם ווי מען האָט זיי פּער־  
 טריבען אין בבל, וואו זיי זיינען געווען גיט מעהר ווי זיבעציג יאָהר,  
 געפינען מיר, אז ווען עזרא הסופר האָט געלעזען די תורה פאר די  
 אידען, וועלכע זיינען געקומען צוריק אויף זייער לאַנד, האָט מען  
 געפונען געשריבען אין קער תורה, אז די אידען דארפּען זיצען  
 אין סכות. דאָס איז אַ גוטער בעווייז, אז די אידען האָבען דאן  
 אבסאָלוט גיט געוואוסט פון דער גאנצער תורה, דען זיי האָבען  
 זאָגאר גיט געוואוסט פון דעם יום טוב סכות.

עזרא הסופר מיט נאָך געלערענטע אידען פון יענער צייט

האָבען דאן געגרינדעט א קאָמיטעט, וועלכער האָט זיך גערופען מיט דעם נאָמען „כנסת הגדולה". דער קאָמיטעט האָט בעשטימט, אז מען זאָל לעזען אלע שבת א סדרה פון דער תורה, אזוי אז אין פערלויף פון יעדען יאָהר זאָל מען דורכלעזען פאָר די אידען די גאנצע תורה. זיי האָבען פערפאסט אלע תפלות פון א גאנצן יאָהר, וועלכע די אידען זאָלען זאָגען יעדען טאָג. זיי זיינען געווען די אָנפאנגער און גרינדער פון אונזער תלמוד.

עס האָט אָבער נישט גענומען קיין פיעל צייט און די אידען זיינען געוואָרען אונטערטאָנענער ביי די יונים, וועלכע האָבען בעדערשט דאָס אידישע לאַנד נאָך דעם טויט פון אלכסנדר מוסקוֹן. די יונים האָבען געצוואונגען די אידען זיי זאָלען אויפהערען צו דינען דעם אידישען גאָט. מען האָט זיי נישט געלאָזען ברענגען קרבנות, נישט לערנען קיין תורה און זאָנאר נישט דאווענען. פיעלע אידען האָבען זיך איבערגעגעבען צו די יונים מיט'ן גוטען ווילען, און זיינען געוואָרען בעאמטע פון דער רעגירונג. זיי פלעגען געהן אין אלע שוהלען און בתי מדרשים היטען די אידען, זיי זאָלען נישט דאווענען. צוליב די אידישע מוסרים און פעררעטהער האָבען די אידען פערפאסט די תפלה „ולמלשינים" אין שמנה עשרה. די מוסרים האָבען די אידען אָנגערופען „מינים".

דאָס זעלבע האָט פאסירט מיט די אידען אין אַ משך פון הונדערטער יאָהרען שפעטער, ווען יודנר דער קעניג פון פרס האָט נישט געלאָזען די אידען זאָגען קריאת שמע מיט אלע ברכות פון יוצר אור, ווייל אין קריאת שמע זאָגען די אידען, אז מעהר ווי איין גאָט איז נישטאָ. דאמאָלט האָבען זיך אויך געפונען אידעלעך מוסרים, וועלכע פלעגען געהן היטען די אידען זאָלען נישט זאָגען קיין קריאת שמע. דאן האָבען די אידען מתקן געווען די קדושה אין שמנה עשרה, וועלכע דער חזן האָט געזאָגט דורך די צייהנער, אז קיינער זאָל דאָס נישט הערען.

אָבער אין דער צייט, ווען די יונים האָבען געהערשט איבער די אידען און האָבען זיי געצוואונגען צו דינען זייערע געטער און אסימילירען זיך מיט זיי, האָבען זיך געפונען ביי די אידען די חשמונאים, וועלכע האָבען ערמונטערט די פרומע אידען; זיי האָבען מלחמה געהאלטען מיט די יונים, ביז זיי האָבען זיי בעזיגעט און די אידען זיינען געוואָרען אַ זעלבסטשטענדיגעם פאָלק. נישט אזוי האָט אָבער פאסירט מיט די אידען נאָך דעם ווי די רוימער האָבען זיי פערטריבען פון זייער לאַנד, נאָך דער צייט פון „בר כוכבא". דער קיסר פון רוים אַדריאַן האָט געוואָלט אין גאנצען אָפּמעסען די אידען פון דער ערד. ער האָט ערמאָרדעט יעדען אידען, וואָס

האָט נאָר געוואָלט בלייבען ביי זיין גלויבען. די הייליגע שטאָדט ירושלים האָט ער געגעבען א נאָמען „איילא קאפיטאלינא“ מיט דעם נאָמען פון זיין נאָט. אויף דעם אָרט פון בית המקדש האָט ער אויפגעשטעלט די סטאטועס פון די געטער וועגנס און יופיטער, און אויף דעם טויער פון דער שטאָדט האָט ער געשטעלט א סטאטוע פון א ווילדען חזיר. די אידען האָט ער ניט געלאָזען רוהען דעם טאָג שבת, ניט מל זיין די קינדער, ווער רעדט שוין וועגען לערנען די תורה!

זעלבסטפערשטענדליך, האָבען זיך געפונען דאן פיעלע אידען, וואָס האָבען זיך ניט געוואָלט שטעלען אין געפאהר צוליב דער אידישער תורה. זעהענדיג די אויפפאסונג פון יענעם דור, האָט איינער א געלערענטער פרומער מאן ארויסגעזאָגט זיין מיינונג מיט דיעזע ווערטער: „עתידה תורה שתשתכח מישראל“, ד. ה. עס וועט קומען א צייט, ווען די אידען וועלען אין גאנצען פער-געסען די תורה. ווייל אין יענער צייט האָט מען ניט געוואוסט ווי צו דרוקען ביכער, קיין פאפיער איז דאן אויך ניט געווען. מען האָט דאן געשריבען אויף פערנאמענט, וואָס האָט געקאסט זעהר טהייער. שרייבען האָבען אויך נאָר געקענט איינצעלנע מענשען. דער, וואָס האָט געוואָלט לערנען, האָט געמוזט געהן אין די בעהאל-טענע ערטער אין וואלד אָדער אין א הייל אונטער דער ערד און הערען אויסוועגניג די תורה, וועלכע דער אידישער חכם האָט ער-קלעהרט. ווען די אָנגעשטעלטע פון דער רעגיערונג האָבען זיי געכאפט, האָט מען אלעמען צו'הרג'עט. נ, ווער וויל זיך דאָס שטעלען אין געפאהר צוליב דער תורה?

וואהרשיינליך זיינען דאן אויך געווען שולען און אוניווער-זיטעטען, אין וועלכע עס האָבען זיך ערצויגען די בעסטע קינדער פון יענער צייט, וועלכע זיינען נאָך דעם אויסשטודירען געוואָרען בעאמטע פון דער רעגיערונג אין געוויסע פלעצער. איז דאָך זעלבסטפערשטענדליך, אז די גרעסטע אידישע לייטע האָבען אָפ-געגעבען זייערע קינדער אין די רעגיערונגס-שולען, צוליב זייער קינפטונג עקזיסטענץ. די אידישע תורה האָט מען אין גאנצען אויפגעהערט לערנען אויס מורא פאר דער רעגיערונג. דען מיר זעהען דאָך איצט אויך מיט אונזערע אויגען, ווען די אידען זיינען פריי צו לערנען זייער תורה, קיינער שטערט זיי ניט און קיינער וועהרט זיי ניט, זיי מענען דאווענען צעהן מאָל א טאָג, און דאָך וויפיעל אידען געפינען זיך, וואָס זאָלען אָפגעבען זייערע קינדער לערנען אויף ריכטיג די אידישע תורה? אפילו קיין הונדערטער איד טהוט דאָס אויך ניט. יעדער איד וויל בלויז פערזאָרגען זיין

קינד אויף דער קינפטיגער צייט. דארום האָט זיך דער חכם אויס-  
געדריקט עפענטליך, אז די תורה וועט פערנעסען ווערען פון די  
אידען.

דער צווייטער חכם, וועלכער האָט געהערט דיזעז מיינונג,  
האָט געזאָגט: „חס ושלום! כי לא תשכח מפי זרעו כתיב“. דאָס  
איז אונגעגליך, דען אין דער תורה איז געשריבען, אז זי וועט  
קיין מאָל ניט פערנעסען ווערען פון די אידען.

ווי מיר זעהען איצט, איז דער צווייטער חכם געווען מעהר  
פערשטענדיג פון דעם ערשטען. אונזער פערשטאנד איז צו בע-  
גרענעצט, אז מיר זאָלען קענען זעהן די צוקונפט, מיר זאָלען זעהן  
קלאָר מיט אונזער אויג הינטער דעם פאָרהאנג פון דער קינפטיגער  
צייט, וואָס עס וועט דאן פאָרקומען. דער צווייטער חכם האָט  
געגלויבט, אָדער בעסער געזאָגט, ער האָט אנדערקענט, אז דער מאן  
משה, דער פאָטער פון אונזערע אלע נביאים, וועלכער האָט גע-  
שריעבען די תורה, האָט געהאט מעהר פערשטאנד און האָט גוט  
געזעהן אלעס, וואָס עס וועט פאסירען אין יעדער צייט. און מיר  
זעלבסט קענען יעצט זעהן, אז וואָס ער האָט געזאָגט איז ריכטיג.

אזעלכע דעבאטעס האָבען נאָר געקענט פאָרקומען אין די פאר-  
צייטיגע יאָהרען, ווען אלע אידען זיינען געווען אויף איין אָרט  
און אלע מענשען פון דער וועלט זיינען געגאנגען אין דער פינ-  
סטערניש פון פאנאטיזם. די געלערענטע און קלוגע מענשען האָ-  
בען איבערגעגעבען זייערע אידעען און ערקלעהרונגען צו זייערע  
שילער אויסוועגניג. איצט אָבער, ווען אונזער תנ"ך איז איבער-  
געזעצט געוואָרען און איז געדרוקט אויף אלע שפראכען פון דער  
וועלט, קענען אזעלכע דעבאטעס ניט פאָרקומען. מיר ווייסען  
פאָזיטיוו, אז אונזער תורה וועט ניט פערנעסען ווערען, ניט נאָר  
ניט פון די אידען, נאָר אויך ניט פון אלע אנדערע פעלקער, וועלכע  
געפינען זיך אויף דעם גאנצען ערד־קוגעל. יעדער געלערענטער  
מאן, יעדער היסטאָריקער זוכט נאָר צו געפינען אין אונזער תורה  
דעם קוואַל פון דער פארצייטיגער ריכטיגער היסטאָריע, די ענט-  
וויקלונג און די קולטור פון די ערשטע מענשען ביז דער נייער צייט.  
און וואָס מעהר מיר בעטראכטען די תורה, אלץ מעהר געפינען  
מיר אין איהר אזעלכע חכמות און היסטאָרישע דאטען, יעלכע  
זיינען געווען ביז איצט בעדייטונגסלאָזע פראַזען.

ווען עס זיינען אפילו דאָ נאציאָנען, ווי די כינעזער און נאָך  
אנדערע פארצייטיגע פעלקער, וועלכע בעריהמען זיך, אז זייער  
היסטאָריע איז פיעל עלטער פון דער אידישער, איז דאָס אָבער  
מעהר ניט ווי אַ פוסטע בעריהמעריי און ניט קיין ווירקליכקייט;



מען קען פון זייער היסטאָריע ניט וויסען ריכטיג די ענטוויקלונג פון אלע פעלקער אזוי דייטליך, ווי פון אונזער תורה. זייער היסטאָריע פון א פיעל שפעטערער צייט ווי אונזער תורה איז אויך ניט קלאָר געשריבען.

מיר וועלען נעהמען, צום ביישפּיעל, די היסטאָריע פון דעם פראָפּעט און געזעצגעבער פון די כינעזער, וועלכער הייסט קאָנג פּו ציוס. ער איז געבאָרען געוואָרען מיט 551 יאָהר פאר דער געבורט פון יעזוס קריסטוס. אין זיינע ערשטע צוויי ספרים „ייִקינג“ און „שורקינג“, אין וועלכע ער האָט בעשריעבען די היסטאָריע פון די פארצייטיגע כינעזישע קיסרים, רעכענט ער אויך מעהר ניט ווי די קיסרים, דער ערשטער פון וועלכע האָט געקייניגט מיט 12 הונדערט יאָהר פאר יעזוס קריסטוס. אין די ספרים, וועלכע זיינע תלמידים האָבען געשריבען, געפינען מיר פיעלע בראַזען זען איבערגעזעצט פון אונזער קהלת. די היסטאָריע, וועלכע קאָנג פוציוס זעלבסט האָט געשריבען פון די כינעזישע קיסרים, יועלכע האָבען געהערשט פארצייטען, איז איינגעוויקעלט אין אונפערשטענדליכע סודות, וועלכע צייגען דייטליך זייער פאלשקייט. די היסטאָריקער קענען פון זיי גאָר ניט דערנעהן אָדער בעשטעמיגען. דאָס אלעס איז א ריכטיגער בעווייז, אז עס איז אונמעגליך, אונזער תורה זאָל פערנעסען ווערען.

## 2.

### קען אונטערנעהן די אידישע רעליגיאָן?

ווען מיר קלעהרען ווענען דעם, צי אונזער רעליגיע און אונזער אמונה וועלען אונטערנעהן, מוזען מיר קומען צום שלום, אז דאָס איז אויך אן אונמעגליכע זאך.

אזוי ווי אלע מענשען פון דער וועלט זיינען פערשידענע אין זייערע געזיכטער, אפילו ווען זיי זיינען קינדער פון איין פאָטער און מוטער, אזוי זיינען זיי אויך פערשידענע אין זייערע פערשטאנדען און געפיהלען. מיר זעהען מענשען, וועמעס טאלאנט איז גרויס אין מעדיצין, האָבען זיי דערפאר קיין טאלאנט ניט אין אלע איבעריגע וויסענשאפטען. מענשען, וועלכע האָבען א טאָלאנט אין אסטראָנאָמיע אָדער מאטהעמאטיק און נאָך אנדערע וויסענשאפטען, האָבען וועניג געפיהל אין די איבעריגע קענטניסען און קינסטע. דער איז א גוטער רעדנער און יענער א זעלטענער

שרייבער. זאגאר די מענשען, וואָס זייער טאלאנט און געפיהל איז גרויס אין איין און דער זעלבער וויסענשאפט, זיינען אויך ניט אלע גלייך אין פערשטאנד. מיר זעהען פראפעסאָרען מעדיקער. איינער האָט אַ טאלאנט צו פערשטעהן אינוועניגסטע קראנק-הייטען, און דער צווייטער — אויסוועניגסטע. יעדער חכם, יעדער געלערענטער מאן איז ניט גלייך אין פערשטאנד מיט זיין צווייטען קאלעגע. דאָס זעלבע איז מיט שרייבער. איינער האָט אַ טאלאנט צו שרייבען ראָמאנען, דער צווייטער היסטאָריע, דער דריטער הומאָר א. ד. גל. הונדערטער שילער פון איין און דעם זעלבען אוניווערזיטעט, פון דער זעלבער אקאדעמיע, שרייבען אַן ארטיקעל איבער איין און דער זעלבער טהעמא, וואָס דער פראפעסאָר האָט זיי געגעבען וועגען אַ בעשטימטער וויסענשאפט, און דאָך זיינען זיי פערשיידענע איינע פון די אנדערע, ווי אין דעם שרייבען די בוכשטאבען, אזוי אויך אין די ווערטער און אין דער לאַגיק; דער שרייבט פיעל און דער וועניג א. ז. ז.

און גראדע אזוי ווי די מענשען זיינען פערשיידענע אין דער וויסענשאפט, אזוי זיינען זיי אויך פערשיידענע אין גייסטיגען הינט-זיכט. דארום מוזען זיין אויף דער וועלט מענשען, וועלכע גלויבען, אז עס איז דא אַ גאָט און אַ רעליגיע, וועלכע גאָט וויל אז דער מענש זאָל זי אַבהיטען, ניט צוליעב גאָט, נאָר צוליעב דעם מענשען זעלבסט, איהם זאָל זיין לייכטער צו לעבען, ווי מיר זעהען עס אין אונזער תורה און נביאים, וואָס זיינען דורכאויס געבויט אויף הומאניזם, אין עקאָנאָמישען הינזיכט פון מענשליכען לעבען אזוי גוט ווי אין מאָראַלישען. און גראדע אזוי מוזען אויך זיין אזעלכע מענשען, וועלכע גלויבען ניט אין קיין גאָט. זיי זאָגען, אז דער מענש איז גאָט און ער זעלבסט איז די רעליגיע.

עס איז אָהן צווייפעל לייכטער פאר אַ מענשען (און נאָך פאר דעם פראָסטען המון) צו זאָגען, אז קיין גאָט און קיין רעליגיע איז ניטאָ. דאן איז ער דאָך פריי צו טהאָן וואָס זיין הארץ געלויבט. ער וויל נאָר ניט אַ קלעהר טהאָן, טאָמער איז עס ניט אזוי, דען מיט חכמה און פערשטאנד האָט גאָט איינגעטהיילט יעדען מענשען אויף אזוי פיעל, אז ער מיינט, אז קליגער פון איהם איז נאָר ניטאָ. ער איז מודה, אז עס זיינען דאָ ערגעץ-וואו קליגערע פון איהם, אָבער ניט דער מענש וואָס ער זעהט און ניט דער וואָס רעדט מיט איהם. דארום איז נאָר קיין וואונדער ניט אויף קר'ען, וואָס ער האָט זיך געקריענט מיט משה'ן אין מדבר, דען הייליג איז נאָר יענער וואָס איז געשטאַרבען און קלוג איז דער, וואָס איך זעה ניט מיט מיינע אויגען.

נאָר ווען אלע אידען וואָלטען זיך געפונען אין איין אָרט אלע צוזאמען, וואָלט פיעלייכט מעגליך געווען צו קלעהרען, אז די גאָטהייט מיט דער רעליגיע זאָלען אונטערגעהן. אָבער איצט, ווען אלע אידען זיינען צושפרייט אין דער גאנצער וועלט, איז נאָר אן אונמעגליכע זאך צו קלעהרען, אז די אידישע רעליגיע זאָל אונטערגעהן.

ווי קלוג און ווי ריכטיג זיינען די ווערטער פון אונזערע נביאים, וועלכע האָבען געלעבט אין דער צייט, ווען די אידען האָבען זיך אסימילירט, און ווי קלוג און ריכטיג איז דאָס, וואָס ירמיה, דער געפייניגטער נביא און מארטירער, האָט געזעהן, ווען יהויקים, דער קעניג פון יהודה, האָט מיט זיינע אייגענע הענד פערברענט די מנילה, וואָס ער האָט געשריבען. דאן איז שוין לייכט געווען צו פערשטעהן פאר יעדערען, אז די אידישע אמונה געהט אונטער. איך ווייס ניט, אויב די צאָהל פון אידען האָט דאן דערגרייכט ביז פינף הונדערט טויזענד. איז דאָך זעלבסטפערשטענדליך, אז ווען דער קעניג זעלבסט גלויבט ניט אין גאָט, האָבען זיך אלע אידען געדארפט אסימילירען, דען אלע אידען האָבען דאן געדיענט אנדערע געטער. זעהענדיג דאָס אלעס, האָט פונדעסטוועגען ירמיה געזאָגט: „כה אמר ה' נותן שמש לאור יומם, חקות ירח וכוכבים לאור לילה, רגע הים ויהמו גליו. אם ימוש החקים האלה מלפני נאום ה', גם זרע ישראל ישבתו מהיות גוי לפני כל הימים“ (ירמיה 32א). ד. ה., אזוי האָט געזאָגט גאָט, וועלכער גיט די זון זאָל לייכטען בייטאָג און די לבנה מיט די שטערען ביינאכט, דער גאָט וואָס בערוהיגט דעם ים ווען די כוואליעס שטורמען. קען דאָס זיין, אז דאָס אלעס זאָל אָפגעטהאָן ווערען פאר מיר? אזוי קען ניט זיין, אז די אידען זאָלען פערשמערט ווערען פון צו זיין א פאָלק פאר מיר אלע צייטען.

דער נביא יחזקאל, וועלכער איז געווען אין בבל מיט די אידען, וועלכע נבוכדנאצר האָט פערטריבען פון ירושלים דעם ערשטען מאל, האָט געזעהן ווי די אידען אסימילירען זיך אין גאנצען מיט די איבעריגע פעלקער. פון דער אידישער תורה האָבען זיי אב-סאָלוט ניט געוואוסט, קיין רעליגיע האָבען זיי ניט געהאט, — ווי איך האָב שוין געשריבען פריהער, האָבען זיי אפילו ניט געוואוסט, אז ביי אידען איז דאָ א יום טוב סכות. ווען יחזקאל, דער פער-ביטערטער און קראנקער נביא, האָט דאָס געזעהן, האָט ער, ליגענדיג אויף איין זייט מעהר פון א גאנצען יאָהר און ערנעהרענדיג זיך מיט ברויט פון רעטשענע מעהל, וועלכער איז געווען געבאקען אויף רינדענע קאהל (מען קען פערשטעהן, וואָס פאר א פנים אזא

מענש האָט געהאט ביי די אידען), זיי געזאָגט דיעזע ווערטער:  
 „וועלכע על רוחכם היה לא תהיה; אשר אתם אומרים נהיה ככל  
 הגוים. אם לא! ביד חזקה ובזרוע נטויה ובחמה שפוכה אמלך  
 עליכם“, ד. ה. וואָס איהר אידען קלעהרט זיך, אז איהר וועט זיך  
 אסימילירען און זיין גלייך מיט אלע פעלקער, וועט דאָס קיין מאָל  
 ניט פאסירען. איך שווער אייך, זאָגט נאָט, אז מיט אַ שטארקער  
 האַנד און מיט אַן אויסגעשטרעקטען אָרעם, מיט אויסגעגאָסענעם  
 צאָרן וועל איך קעניגען אויף אייך. איך וועל אייך שלאָגען, איך  
 וועל אייך אַנטהאַן אלע צרות, און איהר וועט בלייבען אידען, איהר  
 וועט זיך ניט אסימילירען.

עס איז שוין אריבער פון יענער צייט אַ משך פון צוויי טויזענד  
 פינף הונדערט יאָהר. וויפיעל אונגליקען האָט געטראָפּען די אידען  
 אין דער לאַנגער צייט, וויפיעל מאָל האָט מען זיי געטריבען פון  
 איין לאַנד אין דער צווייטער! עס איז ניטאָ קיין צאָהל צו די  
 צרות, וועלכע זיי האָבען איבערגעליטען פאר דער צייט. מ'האָט  
 זיי געטרונקען, געברענט, געשניטען זיי אברים-ווייז, לעבעדיגער-  
 הייד האָט מען פון זיי די הויט געשונדען. דער מלאך המות מיט  
 אלע זיינע מאטערנדע געוועהר איז אויפגעשטאנען אויף זיי צו  
 פערטיליגען זיי פון אונטער דער זון און אָפּמעקען זיגער נאָמען  
 פון דער ערד, מעהר ניט דערפאר, וואָס זיי רופען זיך מיט דעם  
 נאָמען איד. דאָך זיינען זיי אַרויס העלדען פון שלאכט און די  
 פאָתן פון זייער תורה און גלויבען האָבען זיי ניט אַרויסגעלאָזען  
 פון זייער שוואכער, צארטער האַנד, און וואַנדערענדיג איבער פעל-  
 דער און וועלדער, פון לענדער צו לענדער, איבער ימים און מדבריות  
 האָבען זיי מיטגעטראָגען זייער תורה און גלויבען, מיט וועלכע זיי  
 האָבען געעפענט די אויגען פון אלע פעלקער צו זעהן די ריכטיגע  
 ליכט פון נאָט, זיי זאָלען זעהן און פערשטעהן, אז ביז איצט זיינען  
 זיי געגאנגען אין דער פינסטער, ווי דער פאָעטישער פילאָזאָף  
 שלמה אבן גבירול דריקט זיך אויס אין זיין שיר „כתר מלכות“:

אתה אלהי וכל היצורים עובדיך ועבדיך  
 ולא יחסר כבודך בגלל עובדי בלעדריך  
 כי כונת כלם להגיע עריך  
 אבל כי הם כעורים  
 מנמת פניהם דרך המלך  
 ותעו מן הדרך.  
 דו ביזט מיין נאָט! אלע בעשעפענעם  
 שעצען און דיענען דיר.

דיין עהרע פעהלט ניט איבער די וואָס דיענען  
 אנדערע געמער און ניט דיר.  
 זייער מיינונג איז צו דערגרייכען דיר,  
 אָבער זיי זיינען ווי בלינדע.  
 זיי קלעהרען אז זיי געהען אין קעניגס וועג,  
 כאָטש זיי בלאַנדען אין אַ קרומע שטעג.

דאָס אלעס צייגט אונז, ווי ריכטיג עס זיינען די רייד פון  
 אונזערע נביאים, אז די אידישע רעליגיע וועט קיין מאָל ניט  
 אונטערגעהן, ביז אלע פעלקער פון דער ערד וועלען אנערקענען,  
 אז די רעליגיע האָט גאָט זעלבסט געגעבען און ער פערלאנגט אז  
 אלע מענשען פון דער וועלט זאָלען זיך אָנהאלטען בלויז אָן דער  
 רעליגיע, דען אזוי ווי עס איז נימאָ מעהר ווי איין גאָט, אזוי  
 טאָר אויך ניט זיין מעהר ווי איין רעליגיע.

### 3.

וועלען זיך אָפרייסען צווייגען פון די אידען?

אונז איז נאָר געבליבען צו קלעהרען, אויב אייניגע סעקטען  
 פון די אידען אין דעם קינפטיגען דור, וועלכע זיינען ווי צווייגען  
 פון דעם גרויסען לאנגריאָהריגען אידישען בוים, האָבען אָנגעהויבען  
 איינצוראָרען. צי זיי וועלען זיך אָפרייסען אין גאנצען און צור  
 מישען זיך מיט אנדערע פעלקער, אָדער זיי וועלען הענגען אויף  
 דעם בוים אזא לאנגע צייט, ביז וואנען זיי וועלען ווידער אָנ-  
 הויבען בליהען און געבען פרוכט?

אזעלכע דארע צווייגען האָט שוין געטראָפּען אין דער לאנגער  
 צייט פון דעם אידישען בוים-וואקסונג פיעל מאָל. נאָך אין דער  
 צייט פון אונזערע נביאים ווייסען מיר, אז סנחריב, דער קעניג  
 פון אשור, האָט ארויסגעטריבען צעהן שבטים אידען פון זייער  
 לאַנד, — דאָס איז געווען די גאנצע מלוכה פון ישראל, — און  
 האָט זיי בעזעצט אין די לענדער, וועלכע האָבען זיך דאן געריפּען  
 לחלָה, חבור און מדי. זיי האָבען זיך צומישט מיט די אנדערע  
 פעלקער, און ביז איצט ווייס מען ניט ווער זיי זיינען. עס איז  
 נאָך דאן געבליבען די מלוכה פון יהודה, צוויי מיט אַ האַלבן שבט,  
 אויף וועלכע עס האָט געקיניגט איינער פון דוד'ס קינדער. עס  
 איז אריבער אַ צייט פון הונדערט און פינף און צוואנציג יאָהר,

און נבוכדנאצר, דער קיסר פון בבל, האָט בעזיעגט דעם קעניג פון יהודה און די איבעריגע ביסעל אידען האָט ער פערטריבען אין זיין לאַנד בבל. דאן האָט שוין געהאלטען, אז דער גאנצער אידישער בוים זאָל איינדארען, און דאן האָט דער נביא יחזקאל געזאָגט די ווערטער, וועלכע איך האָב פריהער געבראכט.

עס איז אריבער אַ צייט פון זיבעציג יאָהר, איז בבל געוואָרען אויס מלוכה, ווי אונזערע נביאים האָבען פאָראויסגעזאָגט. כורש, דער קעניג פון פרס, האָט בעזיעגט דעם קעניג פון בבל און האָט געהערשט אלע עקזיסטירענדע לענדער פון יענער צייט. דער כורש האָט ערלויבט די אידען זיי זאָלען זיך צוריקגעהערן אויף זייער לאַנד און האָט זיי אויסגעהאלטען מיט ברויט און וויין און די איבעריגע בעדערפנישען.

דאן האָט די כנסת הגדולה גענומען פערשטארקען די אידישע רעליגיע. ווי איך האָב שוין פריהער דערמאָנט, האָבען די אידען געליטען פיעל צרות פון די יונים, וועלכע האָבען געהערשט איבער זיי. פיעלע אידען האָבען זיך דאן אָנגעריסען פון זייער בוים און זיינען געוואָרען העלעניסטען, פון וועלכע די אידען האָבען געהאט פיעל צרות. ווען די חשמונאים האָבען בעזיעגט די יונים און די אידען זיינען ווידער געוואָרען זעלבסטשטענדיג, זיינען די אידען ניט געזעסען. פיעל צייט רוהיג. ביי זיי זיינען אויסגע- וואָסען צוויי סעקטעס, די „צדוקים“ און די „פרושים“, אויסער דער סעקטע „איסיים“, וועלכע איז געווען קליין אין צאָהל. פון דער סעקטע צדוקים זיינען געבליבען די קראים (קאראימער) ביז איצטיגער צייט, וועלכע היטען ניט אָפּ די דינים לויט דער ערקלעה- רונג פון תלמוד. הורדוס, דער קנעכט פון די חשמונאים, וועלכער איז געוואָרען קיסר אויף די אידען דורך די רומאים, וועלכע האָבען דאן געהערשט אויף זיי, האָט אויסגע'הרג'עט פיעלע פון די פרושים, פון וועלכע מיר, אלע אידען פון דער גאנצער וועלט, קומען איבער- הויפט ארויס. מען קען לייכט פערשטעהן, וויפיעל אידען עס זיינען געבליבען דאן פון דער סעקטע פרושים.

דאָס איז געווען די הויפט אורזאכע, וואָס האָט אויפגערעגט די אידען אנטקעגען די רוימער, וועלכע האָבען אונז אין גאנצען פערטריבען פון אונזער לאַנד. פון דאמאָלס אָן וואנדערען מיר ארום איבער דער גאנצער וועלט ביז איצט. וויפיעל צוויינען האָבען זיך אָפגעריסען פון די אידען אין די טרויעריגע צייטען און די גרויסע אונגליקען, וואָס די אידען האָט געטראָפּען אין יעדע לאַנד, וואו זיי האָבען זיך בעזעצט אויסצורוהען זייערע פערדארטע, אָנגעוועהטאָנטע ביינער. אָה, וויפיעל אידיש בלוט האָט די צוויי-

פיסיגע בלוט-דורשטיגע חיה אויסגעזויגט פון די אונגלייכע פער-  
וואַגעלטע אידען, די אונשולדיגע שעפעלעך! עס איז ניטאָ איין  
פאָלק אויף דער וועלט, וואו די אידען זאָלען זיך האָבען צוגע-  
שפארט אויף אַ וויילע צו געבען רוה זייערע פערמאטערטע, פער-  
שוואַלענע און פערוואונדעטע פיס, וואָס זאָל קענען אויפהויבען  
די הענד צו גאָט און זאָגען: „אונזערע הענד האָבען ניט פער-  
גאָסען די ריינע, אונשולדיגע אירישע בלוט“. וואו איז די גערעכ-  
טיגקייט? וואו איז דער אמת? וואו איז דער מענש? יעדער  
לאנד, יעדע רעגירונג, יעדע שטאָרט האָט פאָליציי און געהייס-  
פאָליציי, וועלכע קאָסט דער בעפעלקערונג מיליאָנען, כדי טאָמער  
טרעפט זיך אז איינער ווערט אַ מערדער, אָדער אַ רויבער, אָדער  
אַ גנב, זאָל מען איהם אויפזוכען און שטרענג בעשטראָפען. און  
אז מענשען הרג'ענען און רויבען אַ גאנץ איריש פאָלק פאר אלעמען  
אין די אויגען אארט עס גאָר קיינעם ניט! אין יעדען לאַנד, אין  
יעדער שטאָרט זיינען פאראן אָרדענס און געזעלשאפטען פון צער  
בעלי חיים, וועלכע לאָזען ניט די מענשען זאָלען זיך בעגעהן מיט  
חיות אָדער פויגלעך ברומאַל. אָבער די אידען זיינען געבעך ערגער  
פון הינט און חזירים. זיי האָבען אפילו קיין רעכט ניט צו זיצען  
אויף גאָט'ס ערד מיט אַלע איבעריגע בעשעפענישען צוגלייך. אוי,  
מענשען! וואָס זייט איהר? טיגערס, קראָקאָדילען, וואמפירען  
בלוט-דורשטיגע?

אזעלכע אונרעכטען, אזעלכע ברומאַליטעטען זעהען מיר אויך  
איצט מיט אונזערע אויגען. איצט, ווען דער מענש האָט שוין  
דערגרייכט דעם העכסטען גראַד פון בילדונג, ווען ער בעהערשט  
דאָס פייער, פליהט אויפ'ן ווינט, שווימט אונטער'ן וואסער, הערט  
וואָס מען רעדט אין יענעם עק וועלט, — זאָגאר איצט איז ער  
גאָך אלץ מעהר בלוטזויגער פון דער ערגסטער חיה אויף דער וועלט.  
טאָ ווי איז שוין געווען דער מענש אין די פארצייטיגע יאָהרען,  
ווען ער איז געגאנגען אין דער פינסטערניש און איז געווען האלב  
וויילד? דעריבער איז גאָר קיין וואונדער ניט, אז פיעלע אירישע  
צווייגען האָבען זיך דאן אָפגעריסען פון זייער בוים און האָבען  
זיך אויסגעמישט מיט די איבעריגע פעלקער.

דער „ספר יוחסין“ שרייבט, אז אין דעם יאָהר 1400 האָבען  
זיך צו'שמד'ט אין שפאניען העכער פון פיער הונדערט טויזענד  
אידען, אין דער צייט וואָס זייער צאָהל איז דאן געווען צוויי מיט  
אַ האלב מיליאָן. און וויפיעל האָבען זיך צו'שמד'ט אין די איבע-  
ריגע יאָהרען? דערפון זעהען מיר, אז אין געוויסע צייטען האָבען

זיך פון די אידען אָפגעבראַכען פיעל צווייגען און צומישט מיט אנדערע פעלקער.

דאָס אלץ האָט אָבער געקענט פאסירען אין די פארצייטיגע יאָהרען, ווען דער פאנאטיוזם איז געווען ביי די מענשען זעהר גרויס. יעדע רעליגיעזע סעקטע האָט גערעכענט, אז נאָר איהר גלויבען איז דער ריכטיגער, און ווער עס גלויבט ניט ווי זי, איז גערעכענט פאר אַ שר, אַ טייוועל, וועלכען ס'איז אַ מצוה אומ-צוברענגען און אויסראמען פון דער ערד. דאָרום האָט יעדער מעכטיגע רעגיערונג געזעהן אויסצוגעפינען אלערליי מיטלען, מיט וואָס צו אונטערדריקען די שוואכע, בעזיענטע פעלקער און נויטען זיי צו פּעראייניגען זיך מיט זיי און אָננעהמען זייער רעליגיע.

איצטיגע צייטען אָבער, ווען אלע מענשען האָבען אנערקענט, אז יעדער מענטש האָט דאָס רעכט צו גלויבען אין גאָט ווי ער פער-שטעהט און איינער טאָר ניט צוויינגען דעם צווייטען ער זאָל גלויבען אין זיין רעליגיע, קענען שוין אזעלכע געשעהענישען ניט פאסירען. דער איד, וואָס גלויבט אין גאָט, וועט דאָך ניט פערבייטען דעם גלויבען פון דעם אמת'ען גאָט אויף דעם גלויבען פון דעם זוהן, וועלכען אַ אידישע פרוי האָט געבאָרען, אין דער צייט, וואָס גאָט, דער פאָטער זעלבסט, לעבט. דען ווען אַ קראָהן-פרינץ זאָל הייסען דאָס פאָלק, זיי זאָלען ניט טהאָן וואָס זיין פאָטער, דער קעניג, האָט בעפּוילען, נאָר דאָס וואָס ער זאָגט זיי, וועט דאָך דער קעניג טויטען דעם קראָהן-פרינץ מיט זיינע נאָכפאָלגער צוזאמען. און די, וואָס גלויבען ניט אין גאָט זעלבסט, קען דאָך פאר זיי קיין רעליגיע ניט זיין, ווייל אָהן גאָט איז דאָך ניטאָ ווער עס זאָל פערלאנגען פון די מענשען אַ רעליגיע.

דאָנעגען אָבער איז דער פערלֹסט פון די איצטיגע דארע צווייגען ערגער פאר דעם אידישען בוים, איידער דער פערלֹסט פון די פריהעריגע צווייגען, וועלכע האָבען זיך אין גאנצען אָפ-געריסען מיט אַ מאָל, ווייל ווען יענע דארע צווייגען האָבען זיך מיט אַ מאָל אָפגעבראַכען פון דעם אידישען בוים, האָט ער גע-געבען אַ גרויסען קרעכץ, אָבער דער בוים זעלבסט איז געבליבען געזינטער און שטארקער. די וואָרצלען האָבען זיך מעהר איינ-געוואקסען אין דער ערד און דער שטאם איז געוואָרען דיקער און שטארקער, אז קיין וויןד האָט איהם ניט געקענט אויסרייסען אָדער איינברעכען. דאָנעגען אָבער זיינען די איצטיגע איינגעדארטע, צופּוילטע צווייגען געבליבען הענגען אויף דעם בוים ווי צובראַכענע אברים ביי אַ לעבעדיגען מענשען, צולעב וועלכע דער גאנצער קערפער פיהלט דעם וועהמאָג אלע וויילע, און פיעליכט איז



מעגליך זיי זאלען ברענגען שארען דעם גאנצען בוים, ער זאל ח"ו  
אנהויבען דארען און פוילען.

כדי צו פעהיטען דעם אירישען בוים אויף וויפיעל מין  
מעגליכקייט איז, שרייב איך דיעזען בוך אין פשוט'ען איריש, כדי  
אלע אידען פון דער וועלט זאלען איהם קענען לעזען און פער-  
שטעהן, אז זאגאר די פרויען זאלען אויך לייכט קענען זעהן די  
הייליגקייט מיט דער חכמה וואס געפינט זיך אין אונזער תורה,  
אז יעדער איד זאל וויסען דעם אונטערשייד פון אונזער נביא  
משה און די נביאים און פראפעטען פון אנדערע פעלקער.

#### 4.

דער נביא משה אנטקעגען די נביאים פון אנדערע פעלקער.

אונזער נביא משה האָט געהאט אַ פאָטער מיט אַ מוטער.  
אונזער נביא האָט ניט געהאט קיין פיעלע שעהנע מיידלעך; אונ-  
זער נביא האָט אונז ניט פאָרגעשטעלט קיין גרען מיט נאָקעטע  
מיידלעך; אונזער נביא האָט ניט פערבאָטען די אידען טרינקען  
וויין אָדער שנאָפּס, — בלויז די כהנים, וועלכע דארפן לערנען  
די אידען אלע דינים, האָט ער אָנגעזאָגט שטרענג זיי זאלען ניט  
טרינקען קיין וויין; אונזער נביא האָט ניט געזאָגט, אז דער מענש,  
וואָס טהוט אַ פערברעכען געגען אַ צווייטען מענש, זאל קומען  
צום כהן איין מאל אין יאָהר און מודה זיין זיך אויף אלע זיינע  
זינד וואָס ער האָט געטהאָן אַ גאנץ יאָהר, און דער כהן איז איהם  
מוחל און ער מעג שוין וויעדער טהאָן אלעס וואָס זיין הארץ  
געלױסט, זאָגאר הרג'ענען מענשען. אַ פערברעכען, וואָס איין מענש  
בעגעהט געגען דעם צווייטען, קען נאָם זעלבסט ניט פערנעבען,  
האָט געשריבען אונזער נביא. אויב ער האָט ערמאָרדעט אַ מענ-  
שען, מוז מען דעם מערדער טויטען, — „נפש תחת נפש“; אויב  
ער האָט פערנומען ביי דעם צווייטען געלד, מוז ער איהם אָפּגעבען  
דאָס געלד נאָך מיט אַ פינפטעל מעהר, און דערצו דארף ער נאָך  
ברענגען אַ שעפּס פאר אַ קרבן. דאָס איז דאָך אַ געלעכטער. אַ  
מענש וועט טהאָן דעם צווייטען ביז אָדער אַ שאַדען, וועט איהם  
דער דריטער זאָגען: „מענסט וויעדער טהאָן אַ שאַדען, נאָך איך  
זאל נאָכדעם וויסען וועגען דעם, דאן וועסטו נאָך גלייך אַרײַן אין  
גן עדן“.

אונזער נביא האָט שטרענג פערזאָגט, מיר זאלען ניט עסען

קיין אומריינע פלייש, סיי די וואָס געפינען זיך אויף דער ערד און סיי די וואָס געפינען זיך אין וואסער. עסען מעג מען בלויז די לעבעדיגע, וועלכע זיינען אויסגערעכענט אין דער תורה. און מיר זעהען פאקטיש, אז דאָס ברענגט פיעל נוצען די אידען, קערפערליך אזוי גוט ווי נייסטיג.

אונזער נביא האָט זיך גאָר ניט גענומען פאר זיין גרויסער מיה און אנגסט, וואָס ער האָט געליטען פון די אידען פערציג יאָהר אין מדבר. אונזער נביא האָט ניט געזאָגט, אז מ'זאָל איהם פער-הייליגען נאָך זיין טויט און האָט קיינעם ניט פערזיכערט קיין מלכות שמים. אונזער נביא האָט זאָגאר זיינע אייגענע קינדער ניט געגעבען אַ שטיקעל ערד מיט פערלדער צו זעען מיט אלע אידען גלייך, נאָר זיי זאָלען געהן בעטען ביי די אידען אַ צעהנטעל פון וואָס ביי זיי וועט אויפּוואקסען, צוגלייך מיט דעם גאנצען שבט לוי, און וואָס ער האָט ריכטיג געוואוסט אז די אידען וועלען ניט געבען. אונזער נביא האָט נאָר געוואָלט, אז די אידען זאָלען לעבען גלייך אויף זייער לאַנד. אונזער נביא האָט געוואָלט מאכען די אידען פאר אַן אייביג פאָלק, זיי זאָלען קענען פערליידען אלע קלימאטען פון דער ערד, דען ער האָט פריהער געוואוסט, אז די אידען וועלען ניט היטען די מצות, וואָס זיינען געשריבען אין דער תורה, און גאָט וועט זיי פערטרייבען פון זייער לאַנד און זיי וועלען מווען וואנדערען פון איין עק וועלט ביז דעם צווייטען, ווי מיר לעזען דאָס אין דער תורה פיעלע מאָל. אָבער טראָץ דעם, וואָס ער האָט זיי שטרענג פערבאָטען צו טהאָן אלץ ווי אין דער תורה איז געשריבען, דאָך איז ביי איהם געווען דעם מענשענ'ס לעבען טהייערער פון אלץ. דארום האָט ער געשריבען „ונשמרתם לנפשותיכם“, — דער איד איז טהייערער פון אלעם. אויב דער איד פיהלט, אז ער וועט אזוי טהאָן קען ער פיעלייכט שטארבען, דאן מעג ער טהאָן ניט ווי עס איז פאָרגעשריבען.

דער גייסט פון הומאניזם לאָזט זיך פיהלען דורך דער גאנצער גרויס פון אונזער תורה. האָט דען וועלכע ניט איז נאציאָן אויף דער וועלט אזא תורה, וואָס איז געגרינדעט אויף אזוי פיעל הומאניזם, ווי אונזער תורה? דעם אַרימאן זאָל מען לייהען געלד און ניט געהמען ביי איהם קיין פראָצענט. ווען עס וועט קומען דער זיכעטער יאָהר, וועלכער הייסט „שמיטה“, דארף דער אַרימאן ניט אָפגעבען די געלד, און דער איד מוז איהם וויעדער לייהען. די גוים, וועלכע וועלען זיך בעזעצען אין דעם אידישען לאַנד, האָט אונז די תורה שטרענג פערזאָגט, מיר זאָלען זיי לייעב האָבען. קיין אונטערשייד זאָל ניט זיין פון דעם גר ביז דעם אידען. ווען

דער גרויסער חכם און פילאנטראפ הלל האָט געוואָלט ערקלעהרען אונזער נאנצע תורה פאר איינעם פון אן אנדער פאָלק, וועלכער האָט איהם געבעטען ער זאָל איהם אויסלערנען די נאנצע תורה שטעהענדיג אויף איין פוס, האָט הלל איהם געזאָגט: „ואחבת לרעך כמוך“, ד. ה. האָב ליעב דעם צווייטען ווי זיך זעלבסט. דאָס איז די נאנצע תורה. די היגיענע פון אונזער תורה ווייזט, אז אונזער נביא האָט נאָך דאן געוואוסט פון די באצילען מיט די מיקראָבען, וועלכע ברענגען שאדען דעם מענשען. דארום האָט די תורה אונז שטרענג אָנגעזאָגט, מיר זאָלען זיך היטען פון אומריינע מענשען און אומריינע הייזער; אָפהיטען זיך פון עסען אומריינע, קראנקע אָדער פון אַ חיה צוריסענע פלייש. באַטאָניק, אַגראָנאָמיע און זאָלאָגיע, יעדער זאך וואָס געהערט נאָר צום מענשליכען לעבען האָט אונזער תורה דייטליך פאָרגעשריבען ווי מיר זאָלען זיך פיהרען. ווען די אידען וועלען געהן מלחמה האלטען מיט זייערע פיינד, האָט די תורה פאָרגעשריבען ווער עס זאָל געהן אין מלחמה און ווי מיר זאָלען זיך האלטען. זאָגאר פון עלעקטריע האָט אונזער תורה אויך געשריבען, ווי מיר זעהען פון די קטרת, וואָס עס איז געשריבען מ'זאָל דעמפען פאר נאָט. ווען נרב און אביהו, אהרן'ס קינדער, האָבען ניט געוואוסט ווי צו דעמפען, זיינען זיי פערברענט געוואָרען. דאָס זעלבע האָט געטראָפּען די צוויי הונדערט און פופציג לייטע, וועלכע זיינען צוגעשטאנען צו קרח'ען קריגען זיך מיט אונזער נביא משה, און האָבען געדעמפט פאר נאָט די קטרת. אַ פּייער איז ארויס און האָט זיי פערברענט.

עס איז נאָר אונמעגליך געווען פאר אַ מענשען מיט פּויער טויזענד יאָהר צוריק, ווען קיין ביכער זיינען נאָך אויף דער וועלט ניט געווען און זאָגאר שרייבען האָבען נאָך דאן אויך די מענשען ניט געקענט, צו וויסען אזא תורה, אין וועלכער עס געפינען זיך אלע חכמות. און ווי גרינג און ווי לייכט די שפראך פון דער תורה איז, אז יעדער מענש זאָל זי קענען פערשטעהן. ווי וואונדערבאר און ווי פּרעכטיג איז די לאַגיק פון דער שפראך, אז יעדער פערשטענדיגער מענש קען זי ערקלעהרען נאָך זיין פערשטאנד און געפיהל. אזוי פיעל גאונים, פילאָזאָפּען און חכמים האָבען זי ערקלעהרט ביז איצט, און יעדע ערקלעהרונג קען מען געפינען ריכטיג אין די ווערטער פון דער תורה. דאָך בין איך געקומען און האָב זי ערקלעהרט נאָך מיין פערשטאנד, און פיעלע גאונים און משכילים האָבען צוגעשטימט, אז מיין ערקלעהרונג איז אויך אַ ריכטיגע. אזא ארט ספר האָב איך שוין ארויסגעגעבען אין דעם יאָהר תרס"ח, ווען איך בין נאָך געווען אין רוסלאנד, וועלכער

הייסט „משכיות לבב“, אין וועלכען איך האָב ערקלעהרט פיעלע אונפערשטענדליכע פראזען פון גאנץ תנ"ך, וועלכע זיינען געווען אונפערשטענדליך ביז איצט. נאָר יענער ספר איז געשריבען אין העברעאיש און עס זיינען דאָ וועניג מענשען וואָס זאָלען איהם פערשטעהן.

אונזער תורה איז איינער פון גאָט'ס וואונדער, ווי דאָס אידישע פאָלק זעלבסט, וואָס דעם מענשען'ס דעת איז קורץ צו פערשטעהן. מיר קענען זיך מיט איהר בעריהמען, אז מיר זיינען די פערפאָל-קאָמער און ערפינדער פון אזא פילאָזאָפישער, גייסטיגער און עקאָנאָמישער תורה. יעדער איד קען שטאָלצירען מיט דעם, וואָס ער קומט ארויס פון אזא פאָלק, וואָס ווייס איהר יחוס און היסטאָריע פון דעם ערשטען מענשען ביז היינטיגען טאָג, — עטוואָס, וואָס קיין נאציאָן אויף דער וועלט קען דאָס ניט דערווייזען.

## 5.

### די פראגען פון די פרייגעזאָנענע.

מיר וועלען אָנהויבען צו ערקלעהרען די אונפערשטענדליכע שמעלען פון אונזער תורה, אום צו פערענטפערען פיעלע פראגען, מיט וועלכע די ניט-גלויבער צייגען, אז אונזער תורה איז ניט ריכטיג און אז דער שרייבער פון דער תורה האָט ניט פערשטאנען גענוי אלע וויסענשאפטען פון דער ערד-בעשאפונג און דער ענט-וויקלונג פון דעם מענשען און מאנכעס מאָל טרעפט, אז ער לייקענט זעלבסט אָפ זיינע אייגענע רייד, וועגען וועלכע ער האָט פריהער גערעדט.

די ערשטע פראגע זייערע איז אויף דעם אָנפאנג פון דער תורה: בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ, — אין אָנפאנג האָט גאָט בעשאפען דעם הימעל מיט דער ערד. ווי האָט ער בעשאפען דעם הימעל? — איז זייער פראגע. הימעל איז דאָך די אטמאָספערע, וואָס האָט קיין ברעג און קיין סוף ניט, איז דאָך דאָס געווען אלע מאָל פאר דער ערד, טאָ ווי קען זיין אז גאָט האָט בעשאפען דעם הימעל? וויעדער פרעגען זיי: וויבאלד ער האָט שוין בעשאפען די ערד, ווארום שטעהט נאָך דעם, „והארץ היתה תהו ובהו וחשך על פני תהום, ורוח אלהים מרחפת על פני המים“, ד. ה. די ערד איז געווען וויסט און לעער. פינסטער איז געווען איבער דעם אָפגרונג און גאָט'ס גייסט האָט אומגעשוועבט אויפ'ן

וואסער. וויבאלד די ערד איז שוין געווען, טאָ ווארום האָט גע-  
 דארפט גאָט'ס גייסט שוועבען אויפ'ן וואסער? און פון וואנען  
 האָט זיך גענומען די וואסער? און וואו איז דער אָפגרונט? „ויאמר  
 אלהים יהי אור ויהי אור, ויבדל בין האור ובין החשך“: גאָט  
 האָט געזאָגט, זאָל ווערען ליכטיג, איז געוואָרען ליכטיג, האָט גאָט  
 אָפגעטהיילט די ליכטיגקייט פון די פינסטערניש. פון וואָס איז  
 געוואָרען ליכטיג? — איז זייער פראגע. מיר זעהען איצט, אז  
 ווען די זון שיינט ביימאָג איז ליכטיג און ווען די זון געהט אונטער  
 ווערט פינסטער. די תורה שרייבט אונז, אז די זון מיט דער  
 לבנה און די שטערנען האָט גאָט בעשאפען דעם פיערטען טאָג,  
 טאָ פון וואנען און פון וואָס איז געוואָרען ליכטיג דעם ערשטען  
 טאָג? און ווי האָט ער אָפגעטהיילט די ליכטיגקייט פון דער  
 פינסטערניש, ווען די זון איז ניט געווען? „ויהי ערב ויהי בקר  
 יום אחד“: עס איז געוואָרען אָווענד און עס איז געוואָרען פריה,  
 איין טאָג. ווי איז געוואָרען אָווענד און ווי אזוי איז געוואָרען  
 פריה און ווי איז עס איין טאָג, ווען די זון איז ניט געווען? איצט,  
 ווען די זון איז פאראן, קענען מיר צוטהיילען די טעג, ווען עס געהט  
 אריבער א נאכט מיט א טאָג. אָבער ווען די זון איז נאָך ניט  
 געווען, האָט דאָך ניט געקענט זיין אָווענד און פריה, און עס האָט  
 אויך ניט געקענט זיין איין טאָג.

ויאמר אלהים יהי רקיע המים ויהי מבדיל בין מים  
 למים. ויקרא אלהים לרקיע שמים: גאָט האָט געזאָגט, זאָל  
 ווערען א פערשפרייטונג אין מיטען די וואסער, וואָס זאָל אָפטהיילען  
 צווישען די אונטערשטע וואסער און צווישען די אויבערשטע ווא-  
 סער... האָט ער אָנגערופען די פערשפרייטונג „שמים“, הימעל.  
 וואָס פאר א פערשפרייטונג האָט גאָט געמאכט צווישען די וואסער  
 און וואו איז די אויבערשטע וואסער? וויעדער איז געשריבען,  
 אז די פערשפרייטונג האָט גאָט אָנגערופען הימעל, לייקענט ער  
 דאָך זיך זעלבסט, דען דער שרייבער פון דער תורה האָט דאָך  
 געשריבען, אז אין אָנפאנג האָט גאָט בעשאפען דעם הימעל מיט  
 דער ערד.

ויאמר אלקים יקוו המים מתחת השמים אל מקום אחד ותראה  
 היבשה, ויקרא אלקים ליבשה ארץ ולמקוה המים קרא ימים: און  
 גאָט האָט געזאָגט, עס זאָל זיך פערזאמלען די וואסער פון אונטער'ן  
 הימעל אין איין אָרט, וועט זיך זעהן די טריקעניש. האָט ער אָנ-  
 גערופען די טריקעניש ערד און די פערזאמלונג פון וואסער „ימים“.  
 אויף אזא אופן צייגט אונז דער שרייבער, אז ביז דעם דריטען  
 טאָג איז די ערד געוועזען אין וואסער און דערנאָך איז זי אראָפ-

געשוואומען. דאָס איז גאָר אונפערשטענדליך. פון וואנען האָט זיך גענומען דאָס וואסער?

וויאמר אלקים תדשא הארץ דשא. עשב מזריע זרע למינהו, עץ עושה פרי אשר זרעו בו למינהו... ויהי ערב ויהי בקר יום שלישי. האָט גאָט געזאָגט: די ערד זאָל זיך בעוואקסען מיט גראַז, וועלכע זאָלען האָבען אין זיך זאָמען נאָך זייער אַרט און בויער, אויף וועלכע עס זאָלען וואקסען פֿרוכט מיט זאָמען נאָך זייער אַרט. האָט די ערד אַרויסגעלאָזען גראַז און בויער, אין וועלכע עס איז פאראן זייער זאָמען. איז געוואָרען אָווענד און פֿריה, דער דריטער טאָג. די תורה שרייבט אונז דאָ, אז אין דעם דריטען טאָג, איידער עס זיינען בעשאפען געוואָרען די פויגלעך און אלע לעבעדיגע חיות, האָט שוין גאָט אָנגעגרייט פאר אלע בעשעפענישען זייער שפייז, מיט וואָס זיי זאָלען זיך ערנעהרען און אויפהאלטען זייער לעבען. דער שכל פון יעדען מענשען ווייזט, אז אנדערש האָט ניט געקענט זיין, דען אז ניט, וואָלטען דאָך אלע לעבעדיגע בעשעפענישען ניט געקענט לעבען. מיר וועלען אָבער זעהן וואָס די תורה שרייבט. ווען גאָט האָט בעשאפען די לעצטע בעשעפעניש, דעם מענש, שרייבט אונז די תורה דיעזע ווערטער: וכל שיח השדה טרם יהיה בארץ וכל עשב השדה טרם יצמח, כי לא המטיר ה' אלקים על הארץ והאדם אין לעבד את האדמה: ד. ה. קיינע בויער זיינען נאָך ניט געווען אויף דער ערד און קיין גראַז איז ניט געוואקסען, ווייל גאָט האָט ניט געמאכט קיין רעגען ביז דער צייט, ווען דער מענש איז בעשאפען געוואָרען, וואָס זאָל בעארבייטען די ערד. א שרייבער, וועלכער שרייבט אזא ארטיקעל, ווי די בעשאפונג פון דער ערד מיט אלע לעבעדיגע זאכען, אין אזא ערהאבענער תורה, וועלכע צייגט דורכאויס קלוגהייט און פילאָזאָפיע, זאָל אָפליקענען זיינע אייגענע ווערטער, וועלכע ער האָט ערשט געשריעבען?! וואונדער איבער וואונדער. סטייט! אָט ערשט שרייבט ער, אז אין דעם דריטען טאָג האָט שוין די ערד אַרויסגעלאָזען אלע גראַזען און בויער מיט פֿרוכט, מיט דריי טעג בעפאָר דער מענש איז בעשאפען געוואָרען. און דערנאָך שרייבט ער, אז כל זמן דער מענש איז ניט געווען האָט נאָך קיין גראַז און קיין בוים ניט געוואקסען. איז דאָס ניט וואונדערליך? מיר וועלען זעהן וואָס ער שרייבט ווייטער.

וויאמר אלקים. יהי מאורות ברקיע השמים להבדיל בין היום ובין הלילה והיו לאותות למועדים וימים ושנים ולהאיר על הארץ. ויעש אלקים את שני המאורות הגדולים, את המאור הגדול לממשלת היום ואת המאור הקטן לממשלת הלילה ואת הכוכבים. גאָט האָט

געזאגט עס זאלען זיין ליכטער אין הימעל־רוים, וועלכע זאלען לייכטען אויף דער ערד און אפטהיילען פון טאג ביז נאכט, — זיי זאלען זיין צו צייכענס, צו צייטען, צו טעג און צו יאָהרען. האָט גאָט געמאכט די צוויי גרויסע ליכט, די גרעסערע ליכט זאל לייכטען בייטאָג און די קלענערע ליכט זאל לייכטען ביינאכט מיט די שטערען. דאָ פּרעגנען זיי קשיות גאָר א גרויל. ער שרייבט דאָ, אז דעם פיערטען טאָג האָט גאָט בעשאפען די זון מיט דער לבנה און די שטערען, וועלכע זאלען לייכטען בייטאָג און ביינאכט, מיט וועלכע מיר זאלען קענען צעהלען די טעג, די צייטען און די יאָהרען. הייסט דאָס, אז ביז דעם פיערטען טאָג איז געווען פינסטער. טאָ ווי האָט ער געשריבען, אז דעם ערשטען טאָג האָט גאָט בעשאפען די ליכטיגקייט? און ווי באלד פון דער זון מיט דער לבנה האָט מען ערשט אָנגעהויבען צעהלען די טעג, ווי זשע האָט ער גערעכענט די דריי טעג פריהער?

נאָך מעהר וואונדער. מיר ווייסען איצט, אז די זון איז גרעסער פון דער ערד מיט דריי מיליאָן פופציג טויזענד מאל. דער שטערען יופיטער, מערקור און סאטורן, וועלכע זיינען אויך אזעלכע ערדען ווי אונזער ערד, זיינען גרעסער פון דער ערד הונדערטער טויזענד מאל. די אלע שטערען צוזאמען מיט אונזער ערד דרעהען זיך ארום דער זון, וועלכע האלט זיי אלעמען אויף, זיי זאלען ניט ארונטערפאלען. איז אָט די אלע גרויסע שטערען מיט דער זון האָט גאָט בעשאפען אין איין טאָג, און אונזער קליינע ערד אין זעקס טעג? און אויף וואָס האָט זיך די ערד געהאלטען די ערשטע דריי טעג?

דאָס זיינען אלץ ריכטיגע פראגען, וואָס מען קען זיי ניט אוועקמאכען אונטער'ן האַנד. דאָס וואָס דער תלמוד זאגט, אז מען טאָר ווענען דעם ניט קלעהרען, ווילען זיי ניט הערען. זיי זאָגען, אז די תורה האָט גאָט געגעבען צו מענשען, ניט צו מלאכים, דארפן זי מענשען פערשטעהן. אויב ער וויל ניט מ'זאָל יענען דעם קלעהרען, האָט ער ניט געדארפט שרייבען, און אז ער האָט געשריבען, וויל ער דאָך מיר זאלען דאָס פערשטעהן.

צוליב פערענטפערען די אלע פראגען, וועלכע איך האָב דאָ געשריבען, געפין איך פאר נויטיג צו בעשרייבען די בעשאפונג פון דער ערד נאָך די ערקלעהרונגען פון די פילאָזאָפּען און געאָלאָגען פון דער נייער, מאָדערנער צייט, וועלכע האָבען געגראָבען די ערד און נאָכגעפאָרשט יעדער סלאַי און יעדער קאָרע פון דער ערד, וועלכע בעשעפענישען עס געפינען זיך אין זיי און פון וואָס דער סלאַי ערד בעשטעהט. און נאכהער, ווען מיר וועלען שוין האָבען

א בעגריעה וועגען דער ערד-בעשאפונג לויט די איצטיגע חכמים, וועל איך ערקלעהרען די ערד-בעשאפונג, וועלכע איז געשריבען אין אונזער תורה, דורך אונזער ערשטען נביא משה, אום יעדער מענש זאל זעהן דייטליך און קלאר, אז אין די ביסעלע ווערטער, וועלכע ער האט געשריבען וועגען דער ערד-בעשאפונג מיט פיער טויזענד יאָהר צוריק, געפינט זיך מעהר וויסענשאפט איידער אין די פיעלע ביכער, וועלכע איצטיגע חכמים האָבען אָנגעשריבען, טראָץ דעם וואָס דאָן זיינען קיין ביכער ניט געווען צו לערנען די וויסענשאפט פון דער ערד-בעשאפונג און כאַטש ער האָט ניט געגראָבען די ערד נאָכצופאַרשען די קאָרעם מיט די סלאָיעס פון דער ערד צו זעהן פון וואָס זיי בעשטעהען און וואָס פאַר אַ בעשעפענישען אין זיי געפינען זיך.

דאָס קען אונז דיענען אלס אַ ריכטיגער בעווייז, אז אלעס וואָס איז געשריבען אין דער תורה איז לויטער אמת, נאָר אונזער שכל איז קורץ צו פערשטעהן די וויכטיגקייט פון יעדער מצוה, וואָס אין איהר איז געשריבען. מיר קענען זיך בעריהמען מיט דער וויסענשאפט פון אונזער תורה, אז צו איהר איז קיין גלייכען ניטאָ אויף דער ערד. מיר טאָרען פון איהר ניט מינערען, און מיר קענען צו איהר נאָר נישט צוגעבען. וואָס מעהר די חכמים און פילאָזאָפֿען וועלען ערפינדען נייע וויסענשאפטען, אלץ מעהר וועלען מיר פערשטעהן די חכמה פון אונזער תורה. ווי ער האָט אונז געשריבען: „כי היא חכמתכם ובינתכם לעיני כל העמים“, די תורה איז אייער קלוגשאפט און פערשטענדיגקייט פאַר אלע פעלקער. עס וועט קומען אַ צייט, ווען אלע מענשען וועלען אנערקענען אונזער תורה, און דאָן וועלען ערפילט ווערען די ווערטער, וועלכע דער נביא ישעיה האָט געזאָגט: והיה באחרית הימים נכון יהיה הר בית ה' בראש ההרים ונהרו אליו כל הגוים, ד. ה. צום סוף וועלען אלע פעלקער פון דער ערד אנערקענען, אז אונזער תורה איז די ריכטיגע און וועלען גלויבען אין איין גאָט, ווי מיר אידען.

יום ג' ו"ך לחדש מרחשוון ה'תרע"א.

## 6.

די בעשאפונג פון דער ערד נאָך דער ערפינדונג און ערקלעה-  
רונג פון איצטיגע געאלאָגען און חוקרים.

נאָך די ערקלעהרונגען און ענטדעקונגען פון איצטיגע פילאָ-  
זאָפֿען און געאלאָגען: הערשעל, לאפלאס, הומבאָלדט, לייעל און



נאך אזעלכע ווי זיי, וועלכע האָבען געגראָבען און נאָכגעפאָרשט די ערד צו זעהן וואָס עס געפינט זיך אין איהר, אום צו ערפינדען פון וואָס זי בעשטעהט און פון וואָס זי איז געוואָרען, דען קיין זאך אויף דער וועלט ווערט ניט בעשאַפֿען פאָלקאָם, ווי מיר זעהען דאָס איצט מיט אונזערע אויגען. יעדער זאך מוז האָבען א זרע, פון וואָס דאָס ענטוויקעלט זיך לאַנגזאָם, נאָך די אייגענשאַפטען פון דער וועלט־נאטור, ביז ווען דאָס ווערט אינגאנצען א פאָלקעמענע בעשעפעניש. און קיין בעשעפעניש ווערט ניט אין איין סעקונדע. האָט דאָך די ערד אויך געמוזט האָבען א זרע, פון וואָס זי האָט זיך ענטוויקעלט, ביז זי האָט בעקומען איהר פאָלקעמענע געשמאלט מיט די גרויס פון איצטיגען צושטאנד. דאָס זעלבע האָט גע־מוזט זיין מיט די וואסער אויך, דען אזוי פיעל וואסער, וועלכע געפינען זיך אויף דער ערד, האָט דאָך אויך ניט געקענט קומען מיט א מאָל, דען ווען אזוי פיעל וואסער וואָלט קומען מיט איין מאָל, וואָלט דאָך די ערד צומישען זיך מיט די וואסער.

נאָך פיעל מיה, וואָס די געאָלאָגען האָבען אויף זיך גענומען יאָהרענלאַנג צו גראָבען די ערד אין פיעלע פערשיעדענע טהיילען פון דער ערד און נאָך אלע פאָרשונגען מיט די ערפינדונגען, וועלכע זיי האָבען אויסגעפונען אין יעדען סלאַי פון דער ערד, זיינען זיי גע־קומען צו א בעשטימטער איבערצייגונג, אז בעפאָר זי האָט אָנגע־הויבען צו ווערען ערד, איז זי געווען א גרויסער שיטערער פליסיגער פייער, וועלכען די זון האָט ארויסגעוואָרפען פון זיך מיט דעם כח הדחקה, וואָס די זון האָט אין זיך. דען מיר זעהען דאָך מיט אונזערע אויגען, אז די ערד זעלבסט האָט אין זיך אויך דעם זעלבען כח. זי וואָרפט פון זיך אויך אַרויס פייער מיט צושמאָלצענע מעטאלען ביז היינטיגען טאָג. דער פייער, וואָס די זון האָט אַרויס־געוואָרפען, איז געווען א פינסטערער, דען ער איז געווען צומישט מיט אלע צושמאָלצענע מעטאלען, וועלכע געפינען זיך אין דער גאנצער ערד: גאָלד, זילבער, בליי, צינק, אייזען, קופער, צושמאָל־צענע שטיינער א. ז. וו. איז דאָך זעלבסטפערשטענדליך, אז ווען דער פייער איז געווען צומישט מיט די אלע מעטאלען, איז ער געווען פינסטער.

דער פייער איז געווען פיעל מאָל גרעסער, איידער די ערד איז איצט. יעדער מענש ווייס, אז וואָס העכער און ווייטער פון דער ערד, איז אלץ קעלטער, ווי עס צייגען אונז די הויכע בערג, וועלכע זיינען אימער בעדעקט מיט שנעע. מיר זעהען ווינטער, אז די שויבען פון די פענסטער ווערען נאם, ווייל אין הויז איז ווארים און אין דרויסען איז קאלט, און ווען די קעלט מיט די היץ

בעגעגענען זיך, מוז ווערען וואסער. ווען די היץ פון אזא גרויסען פייער, וואס מיר קענען זיך ניט פארשטעלען, פון וועלכען די ערד האט זיך ענטוויקעלט, האט זיך בעגעגענט מיט אזוי פיעל קעלט וואס אין דער הויך, האט דאך געמוזט ווערען וואסער גאר אהן א שיער. די וואסער האט אבער ניט געקענט ארונטערפאלען אויף דעם פייער, איבער די גרויסע גלודיגע היץ, וועלכע דער פייער האט אין זיך געהאט. ביי דעם פייער מיט די וואסער איז געווען אן אייביגע מלחמה. ווי מיר זעהען מיט אונזערע אויגען, ווען מיר גיסען ארויף וואסער אויף א ברענענדיגען אייזען, אנטלויפט די וואסער פון דעם אייזען. דאס וואסער האט דאן ארומגערינגעלט דעם פייער פון אלע זייטען. עס זיינען געווען ארום דעם פייער שטענדיג אהן אויפהער געדיכטע פינסטערע וואלקענס מיט טור מאנען. אין דער צייט, ווען אזעלכע צוויי ריעזיגע קרעפטען האבן בען מלחמה געהאלטען, איז אונז לייכט צו פערשטעהן, אז עס זיינען דאן געווען אזעלכע ווינטען מיט שטורעמס, וואס מיר מענשען קענען גאר קיין בעגריפע ניט האבען.

די וואסער מיט די ווינטען צוזאמען האבען אבער ביסלעכווייז לאנגזאם אבענקילט דעם פייער. די הארטע מעטאלען, וועלכע זיינען געווען צושמאלצען אין דעם זורדיגען פייער, האבען אָנגעהויבען ביסלעכווייז פערגליווערט ווערען. זיי האבען זיך אָנגעדויעט אָפטהיילען פון דעם פייער און האבען זיך צונויפגעגאָסען אין גרויסע שטיקער, ווי שטיקער אייז, וועלכע שווימען אין די טייכען אין אָנפאנג ווינטער. דער פייער איז דאמאלסט געוואָרען קלאָר און האָט געשוינט ווי די זון. (די אסטראָנאָמען האָבען בעמערקט, אז די זון האָט אין זיך איצט אויך די זעלבע פלעקען, ווי די ערד איז געווען אין יענער צייט). די וואסער מיט די ווינטען האָבען דאָך אָבער געטהאָן זייערס. זיי האָבען געקיהלט דעם פייער אָהן אויפהער. די איבעריגע מעטאלען האָבען זיך אויך פערגליווערט און צונויפגעגאָסען. מיר מוזען אָבער פערשטעהן, אז דאָס האָט גענומען פיעל צייט. די מעטאלען האָבען זיך אלץ מעהר צוזאמענגעגאָסען, ביז עס איז געוואָרען ארום דעם פייער א הארטע קאָרע פון די צונויפגעקאָסטע מעטאלען מיט שטיינער. זיי האָבען בעדעקט דעם פייער פון אלע זייטען און ער האָט אויפגעהערט שיינען. די וואסער האָט בעזיעגט דעם פייער ביסלעכווייז און האָט לאנגזאם בעדעקט די קאָרע פון דער ערד פון אלע זייטען. די קאָרע איז אָבער געווען דין; זי האָט ניט געהאט אזוי פיעל קראפט איינצוהאלטען אין זיך די היץ פון דעם גרויסען זורדיגען פייער, וועלכער געפינט זיך אין איהר. דער פייער

האָט אימער צושפּאַלטען די קאָרע אין פּיעל ערטער און האָט גענאָסען פון זיך א פּלום פון פּערשיעדענע, צושמאָלצענע מעטאלען מיט שטיינער, וועלכע זיינען באלד פּערגליווערט און פּערהאַרטע-וועט געוואָרען. אין די ערטער, וואו דער פייער האָט אַרויסגע-גאָסען די לאווע, איז די ערד געוואָרען דיקער און העכער, פון וועלכע עס זיינען געוואָרען די הויכע גיגאַנטישע בערג ביז היינט טיגען טאָג. די וואסער האָט אָבער געמוזט אַרונטערגעהן פון די הויכע בערג אין די ניעדריגע ערטער פון דער ערד. די וואסער איז אָבער נישט אַראָפּ מיט א מאָל פון די הויכע ערטער, נאָר לאנג-זאם. אַרונטערגעהענדיג פון די הויכע ערטער, האָט דאָס וואסער געלאָזען צוריקגענע מעטאלען מיט זאמד, שטיינער, גראניט און פּראפּיר, וועלכע זיינען די פונדאמענטען פון דער ערד. דער פייער אין דער ערד ווערט אלץ וועניגער און קלענער, און די וואסער מיט דער לופט ארום דער ערד ווערט אלץ מעהר און קלענער. די ערד ווערט איינגעדארט און צוקאַרטשעט. דאָרום זיינען געוואָרען טהאַלען מיט קליינע בערגלעך. מיר זעהען דאָך אָבער מיט אונזערע צייטען זעהען מיר, אז דער פייער צושפּאַלט די ערד און גיסט אַרויס לאווע, וועלכע ווערט באלד פּערפּראָרען, טאָ ווי האָט נאָך דאן דער פייער געקאכט און געשפּאַלטען די ערד? עס איז אַריבער א צייט פון נאָך טויזענדער יאָהרען. די קאַרעס פון דער ערד ווערען אלץ דיקער און גרעכער; די וואסער מוז זיך געפינען נייע ערטער מיט נייע וועגען און אויף זייער פאָריגען פלאץ האָבען זיי געלאָזען גראָבע קאַרעס פון טויטע ווימלונג און פישען, וועלכע די וואסער האָט געווימעלט אין דער צייט, וואָס זיי האָבען גע-שוואומען אויף די פאָריגע פלעצער, אויף אלער ארט מעטאלען און שטיינער, זאמד, קאלף, שטיין-קוילען, סקעלעמען פון די אור-אלטע טויטע חיות מיט פויגלעך, וועלכע האָבען געלעבט אין יענע צייטען. אזוי איז די ערד אלץ גרעכער און דיקער געוואָרען, ביז דער מענש איז בעשאפען געוואָרען אויף איהר.

אויף אזא אופן האָבען די געאָלאָגען צוטהיילט די ערד, פון דער צייט, וואָס אויף איהר איז געוואָרען די ערשטע קאָרע, וועלכע האָט בעדעקט דעם פייער, ביז דער צייט, ווען זי איז געוואָרען פאַקאָם — דאָס איז די צייט, ווען דער מענש איז בעשאפען געוואָרען — אויף פיער תקופות (עראס), און יעדע תקופה האָבען זיי צוטהיילט אויף קאַרעס און סלאַיעס, עפאכעס און פּעריאָדען. וועלכע זיי האָבען אויסגעפונען אין דער ערד.

## 1—די ארכיאיִשע ערא.

די ערשטע תקופה רופט זיך די ארכיאיִשע ערא.  
אין דיעזער תקופה פון דער ערד צעהלען זיי צוויי קארעס.

די ערשטע קארע.

די ערשטע קארע, וואָס האָט בעדעקט דעם פייער און וועלכע האָט זיך אָנגעהויבען רופען מיט דעם נאָמען ערד, בעשטעהט פון די שטאָפּען און מאטעריאלען גראניט און פראָפיר אין די גרעב פון דרייסיג טויזענד פוס. נאָך די ערקלעהרונגען פון די געאלאָגען און חוקרים דאָסאָן און לאַיעל האָט די ערד אָנגעהויבען שוואַך גערען אין דער לעצטער צייט פון דיעזער קארע. זי האָט דאן אָנגעהויבען ארויסלאָזען פון זיך וואַרצלען פון וואַססונג, וועלכע זיינען געווען דער אָנפאנג פון פלאנצונג. דאָרום האָבען זיי אָנגערופען די קארע „דער פריהמאָרגען פון בעשעפעניש“.

די צווייטע קארע.

די צווייטע קארע פון דער ערד הייסט די „קאמברייאיִשע עפאָכע“. דער צווייטער סלאַי ערד איז די גרעב אן ערך פינף און צוואנציג טויזענד פוס. דער סלאַי ערד בעשטעהט פון גרינע ליים און נאָך פיעלע חמרים, וועלכע זיינען צומישט מיט טויטע קערפערס פון אלער ארט וואסער-ווימלונג: סקאַרפיאָנען, יאזען, ים־שטערן מיט ווערים, וועלכע לעבען אין הליי און טין, וואָס די וואסער האָבען געווירמעלט אין דער צייט, וואָס זיי האָבען בעדעקט די ערשטע קארע פון דער ערד. און ווען די וואסער איז אראָפּ אין די ניעדריגע ערטער, ווייל די ערד איז דאָך אלץ גע-וואָרען גרעכער און העכער אין די ערטער, וואו דער פייער האָט ארויסגעשפייט צושמאלצענע לאווע, זיינען געבליבען די טויטע קערפערס בעדעקט מיט טין, ליים און נאָך פיעלע שטאָפּען, וועלכע די וואסער האָט מיט זיך געטראָגען אין דער צייט, וואָס זיי האָבען געשוואומען אויף דעם ערשטען סלאַי פון דער ערד און האָבען בעדעקט די טויטע קערפערס.

## 2—די פאלעאָזישע ערא.

די צווייטע תקופה הייסט „פאלעאָזישע ערא“. אין דער צווייטער תקופה צעהלען זיך פינף קארעס פון דער

ערד.

## די דריטע קאָרע.

די דריטע קאָרע פון דער ערד רופט זיך „סילוריאישע עפאָכע“. דער סלאָי ערד בעשטעהט פון זאמד, ליים און קאלך אין די גרעב פון אכטצעהן טויזענד פוס. אין דער ענדע פון דעם סלאָי פון אויבען האָט מען געפונען א קערפער פון א טויטען סקאַרפאָן, וועלכער האָט געלעבט אויף דער טריקעניש, און וואָרצלען פון פלאַנצונג. טויטע קערפערס, וועלכע האָבען ביי זיך געהאט סלופֿ-ביינער אויף זייערע רוקענס. די אלע קערפערס מיט די וואָרצלען זיינען אומגעוואנדעלט געוואָרען אין שטיין-קוילען דורך די געזאל-צענע וואסער מיט די שטויב און דאָסט פון אלער ארט מאטער-יאלען און ברענענדיגע חמרים, וועלכע די וואסער האָט מיט זיך געטראָגען און האָט בעדעקט די קערפערס און די וואָרצלען מיט שטויב און טין. די אלע קערפערס זיינען געבליבען נאנץ אין זייער לעבעדיגען אויסזעהן, ווייל ווען די וואסער האָט געשוואומען איבער זיי, האָט זי זיי ביסלעכווייז און לאנגזאם בעדעקט מיט דינע שטויב, ביז זיי האָבען זיך בעדעקט אין גאנצען. דעריבער זיינען זיי געבליבען ליגען ווי א פורעם פערשטיינערט דורך די שטאָפּען, וועלכע געפינען זיך אין וואסער מיט אלע מעטאלען און ברענענ-דיגע חמרים, וועלכע די וואסער האָט געשווינקט פון דער ערד. די שטויב פון די מעטאלען צומישט מיט ליים און טין זיינען פער-הארטעוועט געוואָרען און די קערפערס זיינען געבליבען אין זייער גאנצען געשטאלט. פון דעם איז לייכט צו פערשטעהן, אז יעדער בעשעפעניש מיט אלע פלאַנצונגען, וועלכע האָבען געלעבט אויף דער ערד אין די פאָריגע סלאָיעס פון דער ערד איידער דער מענש איז בעשאפען געוואָרען, זיינען אלע געבליבען נאנץ אין זייער פאָריגען אויסזעהן, דען ניט הענד האָבען זיי בעגראָבען, וועלכע שיטען אָן מיט א מאָל א גאנצען בארג ערד, דורך וועלכע דער קערפער ווערט צופוילט, נאָר די נאטור האָט זיי בעדעקט, און בעדעקט לאנגזאם.

## די פיערטע קאָרע.

דער פיערטער סלאָי פון דער ערד הייסט „דעוואן“. דער סלאָי ערד בעשטעהט פון רויטע זאמד און פיעלע ארטען פלאַנצען, וועלכע האָבען זיך אומגעוואנדעלט אין שטיין-קוילען דורך די לאווע, וועלכע האָט געפלאָסען אויף זיי אין יענער צייט. און דאָס וואסער האָט זיך געמוזט געפינען א נייעם וועג; דאָס וואסער האָט בעדעקט אלע פלאַנצען און האָט זיי בעשטאָמען מיט

דאָסט און טין. די גרעכ פון די פערנלייזערטע לאווע, וואָס דער  
פייער האָט דאן ארויסגעגאָסען אויף דער ערד, איז אן ערד פון  
זעקס טויזענד פוס. מיר קענען לייכט פערשטעקן, וויפיעל דער  
פייער האָט דאן געארבייט, ביז ער האָט בעדעקט די ערד מיט  
אזא גראָבען סלאַי לאווא פון זעקס טויזענד פוס.

די פינפטע קאָרע.

די פינפטע קאָרע פון דער ערד הייסט „בערגיגער שטאָף“.  
דער סלאַי ערד בעשטעהט פון טויטע קערפערס, וועלכע דאָס  
וואסער האָט געווימעלט אין יענער צייט זעהר פיעל — קאָראַלען  
בוימער, בעדעקט מיט קערפערס פון פערשטיינערטע ראקעס און  
נאָך פיעלע וואסער-ווימלונגען אין דער גרעכ פון פינף טויזענד  
פוס, אויסער מעטאלען, זאמער. שטיינער, קאלך און נאָך אזעלכע  
חמרים.

די זעקסטע קאָרע.

די זעקסטע קאָרע הייסט „דער פעריאָד פון שטיין-קוילענדרע  
וועלדער“.

דער סלאַי ערד בעשטעהט איבערהויפט פון וועלדער שטיין-  
קוילען. הויכע און גראָבע גיגאנטען-בוימער זיינען דאן געוואקסען,  
וואָס אין דער איצטיגער צייט קען מען נאָר ניט געפינען קיין  
גלייכען צו זיי, ווי אין דער הויך-אזוי אין דער גרעכ און אַרט.  
די אלע בוימער און גראָזען זיינען געוואקסען אויף דעם גאנצען  
ערד-קוגעל, דען קיין מענש און קיין חיה איז נאָך דאן ניט געווען,  
וואָס זאָל טרעטען אויף זיי אָדער אויסהאקען זיי און שניידען  
די גראָז ווי איצט. ווי מיר זעהען מיט אונזערע אויגען, ווערען  
די ערטער, אויף וועלכע מענשען טרעטען ניט, בעוואקסען מיט  
פלאנצען. דאן זיינען, אלזא, געוואקסען בוימער אויף דער גאנצער  
צער ערד. דער פייער האָט דאָך אָבער אלץ צושפאָלטען די ערד  
און געגאָסען אויף איהר לאווע. די ערד ווערט העכער און דאָס  
וואסער מוז ארונטערפליסען אין די ניעדריגע ערטער און האָט  
בעדעקט די פלאנצען און די בוימער מיט דאסט און טין פון אלער  
ארט מאטעריאלען מיט ברענענדיגע שטאָפּען. די אלע פלאנצען  
האָבען זיך אומגעוואנדעלט אין שטיין-קוילען, וועלכע מיר בענוצען  
איצט צום ברענען, אַנשטאָט די לעבעדיגע בוימער וואָס וואקסען  
איצט. און ניט נאָר די פלאנצען זיינען פערוואנדעלט געוואָרען  
אין שטיין-קוילען. נאָר אויך אלער ארט ווימלונג און לעבעדיגע  
בעשעפענישען פון דער ערד. די גרויזאמע פישען פון ים, יעלכע

האָבען געלעבט ביז יענער צייט, זיינען אלע אומגעוואנדעלט גע-  
וואָרען אין שטיין־קוילען.

די טויטע קערפערס פון דער ערד, וואָס די געאָלאָגען האָבען  
געפונען אין דעם סלאָי ערד, זיינען אזוי גרויס, אז עס געהמט  
נאָר אָן א שוידער, ווען מען גיט זאָגאר א קוק אויף זייערע סקע-  
לעטען. אין דעם סלאָי ערד האָבען זיי געפונען א היישריג די  
גרויס אַנדערהאלבען איילען, שפרינגענדיגע קוונצעציקעס די גרויס  
ווי א הוהן און פלייען דריי־פערטעל ארשין די גרויס. די בעשער  
פענישען פון דער ערד מיט אלע פראָדוקטען, וואָס די ערד האָט  
דאן ארויסגעלאָזען פון זיך, זיינען געווען אין דער גרויס נאָך די  
אומשטענדען פון דער ערד זעלבסט, דען די ערד איז דאן אויך  
געווען פיעל גרעסער ווי איצט. זי איז נאָך ניט געווען אזוי פיעל  
איינגעדארט, ווייל דער פייער איז נאָך געווען אין איהר זעהר  
גרויס. ווי עס ווייזט אויס, האָט געמוזט געדויערען מעהר פון  
זעקס טעג ביז ווען אזא סלאָי ערד איז געוואָרען.

די זיבעטע קאָרע.

די זיבעטע קאָרע פון דער ערד הייסט „דער גרויסער צווישענ-  
שויד“. אויף דעם סלאָי ערד פון שטיין־קוילען איז בעדעקט א  
גראָבע קאָרע, אין וועלכער עס געפינען זיך ניט קיין פלאנצען און  
קיין טויטער קערפער פון לעבעדיגע בעשעפענישען. מיר האָבען  
דאָס רעכט אַנצורופן די צייט פון דער קאָרע מיט דעם נאָמען  
„שלאָפענדע אָדער טויטע צייט“ און די קאָרעס מיט די סלאָיעס  
פון דער ערד, וועלכע האָבען בעדעקט די ערד נאָך דעם, ביז דער  
צייט וואָס דער מענש איז בעשאפען געוואָרען קענען מיר אַנרופען  
מיט דעם נאָמען „די לעבעדיגע צייט“ אָדער פראָסט „תחית המתים  
צייט“.

דער פייער, וועלכער געפינט זיך אין דער ערד, האָט דאן  
צושפאָלטען די ערד אין פיעלע ערטער און האָט ארויסגעגאָסען  
לאווע פון צווימאָלצענע מעטאלען מיט שטיינער און אלע איבעריגע  
שטאָפען. וועלכע געפינען זיך אין דעם פייער נאָך ביז היינטיגען  
טאָג. די לאווע איז באלד פערגליווערט געוואָרען און האָט בע-  
דעקט די ערד מיט א דיקער, גראָבער און הארטער קאָרע. אין  
די ערטער, וואו דער פייער האָט געגאָסען די לאווע, איז די ערד  
אלץ העכער געוואָרען און פון זיי זיינען געבליבען ביז איצט די  
הויכע שטייגערגע בערג, וועלכע זיינען אימער בעדעקט מיט שנעע.  
נאָך מיין מיינונג, שטימט די צייט גלייך מיט דעם פיערטען  
טאָג פון אונזער תורה, אין וועלכען עס זיינען אויסגעהאנגען גע-

וואָרען די ליכטער פון הימעל: די זון מיט דער לבנה און די שטערען, ווי איך וועל דאָס ערקלעהרען צו דעם פיערמען מאָג פון דער ערד־בעשאפונג, וואָס איז געשריבען אין אונזער תורה, דען אין דעם פיערמען מאָג פון דער תורה איז אויך ניט דערמאָנט געוואָרען קיין בעשעפעניש אויף דער ערד, וועלכע זי האָט פראָדוצירט, אויסער דער זון און די לבנה און די שטערען.

### 3.—די מעזאָזאָיאישע עראַ.

די דריטע תקופה פון דער ערד הייסט „מעזאָזאָיאישע עראַ.“ אין דער תקופה רעכענען זיך פיער סלאָיעס פון דער ערד.

די אַכטע קאָרע.

די אַכטע קאָרע פון דער ערד, וועלכע צעהלט זיך די ערשטע קאָרע פון דער דריטער תקופה, הייסט „פערמישטע טריאסאָווע עפאָכע“.

דער סלאָי ערד בעשטעהט פון זאליג־שטיינער, קאלף און וואפנע, אויך קליינע שטיינער פון אלערהאנד קאָלירען. אין דער ענדע פון דעם סלאָי האָט די ערד אָנגעהויבען פליסען וואסער, וועלכע זיינען געוואָרען גוט צום טרינקען פאר דעם מענשען און פאר אלע לעבעדיגע בעשעפענישען. דען די וואסער, וואָס איז געווען ביז דעם אַכט סלאָי ערד, האָט ניט געטויגט צום טרינקען, וואָרים זיי זיינען געווען זעהר געזאלצען, נאָך מעהר ווי די אייז־טיגע ים־וואסער. נאָר ווען די ערד האָט זיך בעדעקט מיט דער אַכטער קאָרע, האָט זיך די וואסער דיסטילירט דורך די קאלף מיט די וואפנע און עס איז געבליבען א דיקע קאָרע פון זאליג. די וואסער איז געוואָרען ריין און געשמאק צום טרינקען. דאן האָט די ערד אָנגעהויבען ארויסלאָזען פון זיך וואָרצלען פון מאַנכע פלאַנצען. און אָנשטאָט די פאָריגע טויטע פישען, וועלכע האָבען געלעבט אין די פאָריגע סלאָיעס פון דער ערד און זיינען אויסגע־שטאָרבען אין דעם עלטער פון דער זיבעטער קאָרע פון דער ערד, ווען זי האָט זיך בעדעקט מיט דער גראַבער קאָרע פון לאווע, איז אין דער צייט פון דעם אַכטען סלאָי ערד בעשאפן געוואָרען די אַרטען און מינים פישען, וועלכע געפינען זיך אין דער איינציגער צייט.

פערנעהמט, אלע געלערענטע! בעקלעהרט דאָס מיט אַ ריינעם, קלאָרען זינען, וועט איהר זיך ערקונדיגען, אז די זעלבע ערקלעהר־רונג שרייבט אונזער תורה אויך, כאָטש דער שרייבער פון דער



תורה האָט ניט געגראָבען די ערד אויסצוגעפינען וועלכע בעשע-  
פענישען געפינען זיך אין זיי.

נאָך דעם אכטען סלאָי הויבען זיך אָן צו רעכענען די ערד-  
סלאָיעס פון דער נייער צייט, וועלכע שטימען גלויך מיט דעם  
פינפטען און זעקסטען טאָג פון אונזער תורה.

די ניינטע קאָרע.

די ניינטע קאָרע פון דער ערד הייסט „די יורישיע עפאָכע“.  
דער סלאָי ערד איז א דרייפאכער אין די גרעב פון דריי  
טויזענד פוס. דער אונטערשטער איז פון זאלץ און די צוויי  
אויבערשטע זיינען פון קליינע שטיינדלעך, וועלכע זיינען ניט  
גרעסער פון אן איי. שווארצע און ברוינע ליים, צומישט מיט  
קערפערס פון טויטע שרצים געפינען זיך אין דעם סלאָי אין די  
גרעב פון טויזענדער פוס. א מין סקאָרפּיאָן אָדער עקדיש האָט  
מען געפונען אין דעם סלאָי ערד, וועלכער האָט פיס די גרעב ווי  
די פיס פון א העלפאָאנד. דער געשטאלט זייערער איז ווי פויגעלשע  
פּיס. זיין האלז איז געווען זעהר לאנג און אויסגעבויגען ווי ביי  
א גאנז. די הינטערשטע פיס זיינען לענגער פון די פאָדערשטע.  
די לענג זיינע איז געווען פון אכציג ביז הונדערט פוס. עס זעהט  
אויס, אז ער האָט געלעבט מעהר פון זעקס טעג.

די צעהנטע קאָרע.

די צעהנטע קאָרע פון דער ערד הייסט „די צייט פון אומ-  
קריכענדע“.

אין דעם סלאָי ערד האָט מען געפונען א טויטען קערפער  
פון א קיט און א קראָקאָדיל, וועלכער האָט געלעבט אויף דער  
טריקעניש, ניט אין וואסער. זיין לענג איז געווען פיערציג פוס.  
וועלכער האָט אין זיך געהאט די כחות מיט דער מאכט פון אלע  
דריי מינים לעבעדיגע בעשעפענישען: פליגלען האָט ער געהאט,  
ווי ביי א פלעדערמויז, פיס ווי ביי אומקריכענדע און א וויידעל  
פון א פיש, וועלכער איז געשוואומען אין וואסער, געגאנגען אויף  
דער טריקעניש און געפלייגען אין לופט. פיעלע מינים שלאנגען  
האָט מען געפונען אין דעם סלאָי ערד, וועלכע האָבען געגעסען גראָז.  
דער פראָפעסאָר מאַרש האָט געפונען פינף מינים שלאנגען אזעלכע,  
א מין טשערעפאכע אָדער פראָש האָט מען געפונען אין דעם סלאָי,  
וועלכע האָבען געגעסען גראָז. נאָך א מין חיה האָט מען געפונען  
אין דעם סלאָי, וואָס די פאָדערשטע פיס איהרע זיינען געווען  
קירצער פון די הינטערשטע. אויסער די מינים האָט מען גע-

פונען אין דעם סלאָי פיעלע קערפערס פון פערשיעדענע מינים חיות. אן ארט פויגלע האָט מען געפונען אין דעם סלאָי, וואס האָט געהאט צייהנער אין מויל און דער עק איהרער איז געווען זעהר לאנג אין דעם געשטאלט פון דעם עק פון א יאשצערצע. דאָס צייגט אונז דייטליך, אז ווי די ערד זעלבסט בייט איבער איהר געשטאלט, ווי זי ווערט גרעכער און קעלטער, אזוי בייט זיך איבער דער געשטאלט פון די בעשעפענישען, וועלכע ווערען געבאָרען אויף איהר. ווען די ערד ווערט עלטער, פערלירט זי איהרע פאָריגע אינגערע כחות מיט די געפיהלען און אויף זייער אָרט בעקומט זי נייע כחות מיט אנדערע געפיהלען, — דאָס זעלכע ווי דער מענש. און וואָס פאר א כחות און געפיהלען די ערד בעקומט, אזעלכע מינים בעשעפענישען לאָזט זי פון זיך אַרייס. דער סלאָי ערד שטימט גלייך מיט דעם פינפטען טאָג פון אונזער תורה.

די עלפטע קאָרע.

די עלפטע קאָרע פון דער ערד הייסט „די קרייד צייט“. דער סלאָי ערד בעשטעהט איבערהויפט פון קרייד און קאלק. די גרעכ פון די קרייד איז זיעבען טויזענד פוס. אין דעם סלאָי ערד געפינט זיך זעהר פיעל פאָספאָר, וועלכע איז געוואָרען פון די טויטע קערפערס פון די חיות, וואָס האָבען געלעבט אין דער צייט פון די אומקריכענדע. די גרעכ פון דעם פאָספאָר איז אין ערד פון זעקס טויזענד פוס. אין דער ענדע פון דעם סלאָי ערד האָבען געוואקסען בויער פון די מינים, וועלכע געפינען זיך אין דער איצטיגער צייט אויך, נאָר די בויער, וועלכע וואקסען איצט מעהר ניט אין דעם הייסען קלימאט פון דער ערד, האָבען דאן געוואקסען אין די ערטער פון איצטיגען קאלטען קלימאט אויך. דאָס צייגט אונז ריכטיג, אז די היץ פון דער זון האָט דאן געהערשט אויף דעם גאנצען ערד־קוגל גלייך, אָדער די ערד איז געווען ווארימער פון איצט, ווייל איהר האָבען געפעהלט צוויי סלאָיעס, און די פיער צייטען פון דער ערד זיינען דאן ניט געווען גלייך מיט איצטיגע. אין יענער צייט זיינען בעשאפען געוואָרען פיעל מינים פון די כשר'ע פיש, אָבער פיעלע ארטען פון די חיות, וועלכע זיינען בעשאפען געוואָרען אין דעם פאָריגען סלאָי, האָבען נאָך דאמאָלס אויך געלעבט. אין דער עלטער פון יענער צייט זיינען בעשאפען געוואָרען פיעלע מינים פויגלעך. די צייט איז געווען דער סוף פון די אומקריכענדע און דער אָנהויב פון די פויגלעך, זעלכע געפינען זיך איצט.

#### 4.—די קאנאזיאישע ערא.

די פיערטע תקופה פון דער ערד הייסט „קאנאזיאישע ערא“. אין דער תקופה צעהלען זיך די לעצטע צוויי קארעס פון דער ערד. די תקופה שטימט גלייך מיט דעם זעקסטען טאג פון אינזער תורה.

די צוועלפטע קארע.

דער צוועלפטער סלאַי פון דער ערד הייסט „די נייע צייט“. אין דער צייט זיינען בעשאפען געוואָרען פיעלע מינים חיות און פויגלעך פון איצטיגער צייט, וועלכע געפינען זיך אויף דער ערד ביז דעם טאָג, זאָגאר פון די וואָס זיינען מעלה גרה, נאָר שאָף און רינדער זיינען נאָך ניט געווען אין דער צייט פון דעם סלאַי. די רויב-חיות, וועלכע ערנעהרען זיך מיט פלייש פון אנדערע לעבעדיגע בעשעפענישען, זיינען נאָך אויך ניט אלע בעשאפען געוואָרען אין דער צייט.

די דרייצעהנטע און לעצטע קארע.

די דרייצעהנטע קארע, וועלכע איז דער לעצטער סלאַי פון דער ערד, אויף וועלכען מיר מענשען לעבען, הייסט „די אייז צייט און די מענש-בעשאפונג“.

אין דעם סוף פון אלע פאָריגע קארעס, וועלכע האָבען אָנגע-וואקסען און בעדעקט די ערד, ביז זי איז געוואָרען פאָלקאם און האָט בעקומען איהר איצטיגע געשטאלט, איז געווען אויף דער ערד זעהר גרויסע קעלט מיט ווינטען. פיעל יאָהרען לאנג איז געפאלען שנעע אויף דער ערד. די וואסער האָט בעגאָסען דעם שנעע און עס איז געוואָרען אַ גראָבער סלאַי אייז הי גרעב פון דריי טויזענד פוס. דער סלאַי אייז האָט בעדעקט די דריי טהיילען פון דער ערד: אזיע, אייראָפּא און אמעריקא. אין א צייט ארום, ווען דער אייז איז צושמאלצען געוואָרען, זיינען בעשאפען געוואָרען אלע חיות און בהמות, וועלכע געפינען זיך איצט מיט אונז מענשען, און נאָך די אלע לעבעדיגע בעשעפענישען. נאָר צום לעצטען איז בעשאפען געוואָרען דער בעסטער פון אלע בעשעפענישען און דער הערשער פון דער גאנצער ערד מיט אליי, וואָס געפינט זיך אין איהר און אויף איהר — דער מענש.

נאָך די ערפינדונגען און ערקלעהרונגען פון איצטיגע חוקרים און געאלאָגען, וועלכע האָבען אונז ערקלעהרט די בעשאפונג פון דער ערד און איהר ענטוויקלונג, זעהען מיר, אז די ערד איז אויך

גלייך מיט אלע בעשעפענישען, וועלכע געפינען זיך אויף איהר. זי האט אויך געהאט א זרע, די זאמען פון וואס זי האט זיך ענט-וויקעלט, ווי די זאמען פון יעדער לעבעדיגער בעשעפעניש אדער פלאנצונג. די זרע פון דער ערד האט זיך ענטוויקעלט און אויף איהר האט אָנגעוואקסען קארעם און סלאיעס, ביז ווען זי איז גע-וואָרען אין איהר פאלקאמען געשטאלט ווי איצט.

דאס זעלבע האָבען מיר זיך ערקונדיגט, אז דער פייער מיט די וואסער זיינען די ערשטע עלעמענטען פון אלע בעשעפענישען, וועלכע געפינען זיך אין דער גאנצער וועלט מיט דער גאנצען נאטור. אויף די צוויי עלעמענטען ווירקט דער ווינד, דען אָהן דעם ווינד קען קיין זאך אויף דער וועלט ניט עקזיסטירען. אָט די דריי עלעמענטען האָבען געהערשט און הערשען איצט און וועלען הערשען אייביג. אלע בעשעפענישען געפינען זיך אין ווערען, זיין און ניט ווערען. זיי ווערען געבוירען, זיי לעבען און ווערען פער-לאָרען. ביי דעם לעבען מיט דעם טויט איז אַן אייביגע מלחמה. דער שטארקער בעזיעגט דעם שלאפען און פערנעהמט זיין פלאץ. די אלטע טרעטען אָפּ און לאָזען זייער אָרט פאר די נייע. אָבער קיין זאך ווערט ניט פערלאָרען אין גאנצען, יעדע זאך בייט נאָר איבער איהר פריהעריגע געשטאלט און ציהט אויף זיך אַן אייניע געשטאלט.

איצט, ווען מיר האָבען ערקלעהרט אין קורצען די דעות פון איצטיגע חוקרים און געאלאָגען וועגען די בעשאפונג פון דער ערד מיט אלעס, וואָס איז דאָ אין איהר און אויף איהר, יעדע תקופה פון וויפיעל קארעם זי בעשטעהט און יעדע קארע פון וועלכע חמרים זי בעשטעהט און וועלכע בעשעפענישען געפינען זיך אין זיי, — איצט וועלען מיר אָנהויבען ערקלעהרען די מיינונג פון דער ערד-בעשאפונג, וועלכע איז געשריבען אין אונזער תורה דורך אונזער ערשטען נביא משה, אום צו צייגען פאר דער גאנצער וועלט, אז אזא קלוגער פילאָזאָף ווי ער איז ניט געווען און ביז דעם לעצטען מענשען פון דער ערד וועט ניט דערנעהן צו דעם ברעג פון זיין חכמה, וועלכע איז ברייטער פון דער ערד און טיעפער פון דעם ים. ווי אונזער קעניג דוד דריקט זיך אויס מיט די ווערטער: לָכֵן תִּכְלֶה רֵאִיתִי קֵץ רַחֲבָה מִצֹּתָךְ מֵאֵד, בִּי יַעֲדֶךָ זֶאֱכָה הָאֵב אֵיךְ גִּעְזַעְתָּן דָּעם סוּף, אָבער די תורה איז זעהר ברייט אָהן א סוף. דער פּאָעט היינע דריקט זיך אויס וועגען אונזער נביא משה מיט דיעזע ווערטער: „ווי קליין האָט אויסגעזעהן דער בארג סיני, אין דער צייט וואָס דער גרויסער מאן משה איז אויף איהם גע-שטאנען!“

## די ערד־בעשאפונג אין אונזער תורה.

איידער איך וועל אָנהויבען ערקלעהרען די ערד־בעשאפונג פון אונזער תורה, געפין איך זיך פאר נויטיג צו מאכען אויפמערק זאם דעם לעזער, אז די לאַגיק פון אונזער תורה איבערהויפט האָט אין זיך א כּלל און א פרט, ד. ה. יעדע זאך, וואָס דער נביא וויל ערקלעהרען די היסטאָריע, ווי דאָס האָט פאסירט, אָדער די מצוה, וואָס די אידען זאָלען טהאָן, שרייבט ער פריהער די טהעמע, וועגען וואָס ער וויל ריידען אין אלגעמיין, און נאָך דעם ערקלעהרט ער אונז דייטליך יעדע זאך בעזונדער, ווי דאָס האָט פאסירט און ווי אזוי דאָס איז געוואָרען, אָדער ווי זאָלען די אידען טהאָן די מצוה. פיעל מאָל טרעפט, אז ער ערקלעהרט איין זאך עטליכע מאָל. דאָס צווייטע מוז דער לעזער וויסען, אז די זון מיט די שטערען זיינען געווען איידער די ערד איז בעשאפען געוואָרען.

### הימעל און ערד.

בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ — אין אָנפאנג האָט גאָט בעשאפען די הימעלן מיט דער ערד. דאָס איז די טהעמע, דער כּלל אין אלגעמיין, וועגען וואָס ער הויבט אָן צו ריידען. ער זאָגט אונז מיט די ווערטער בלויז, אז גאָט האָט בעשאפען די הימעלן און אלעס וואָס אין זיי און די ערד מיט אלץ וואָס אויף איהר, און ניט זיי זיינען געוואָרען פון זיך זעלבסט. לייכטזיניג זיינען די מענשען, וועלכע זאָגען, אז דער וואָרט „שמים“ האָט די בעדייטונג פון דעם אויר און לופט, וועלכער האָט קיין ברעג און קיין סוף ניט. דאָרום איז ביי זיי געווען א פראגע: ווי קען דאָס זיין, אז גאָט האָט בעשאפען די לופט, וואָס האָט קיין ברעג ניט.“ אָבער ווי איך האָב זיך ערקונדיגט גוט די מיינונג פון דעם שרייבער, וועלכער האָט געשריבען די תורה, האָב איך אויסגעפונען, אז די בעדייטונג פון דעם וואָרט „שמים“ הייסט די אטמאָספערע, דער אויר און די לופט, וועלכע רינגעלט ארום די ערד, אָהן וועלכען דער מענש און קיין בעשעפעניש אויף דער ערד קענען ניט לעבען. אָט די לופט מיט דער אטמאָספערע האָט גאָט בעשאפען גלייך מיט דער ערד, דען כל זמן די ערד איז ניט

געווען האָט דאָך די אטמאָספּערע אויך נישט געקענט זיין, דען פון דער ערד זעלבסט איז געוואָרען די אטמאָספּערע.  
איצט הויבט ער אָן צו ערקלעהרען אונז דייטליך, ווי ער האָט בעשאַפּען די ערד.

והארץ היתה תהו ובהו: אָט די ערד, וואָס מיר אלע גע-  
פינען זיך אויף איהר און וואָס אלעס וואָס געפינט זיך אויף איהר  
איז געבאָרען פון איהר, איז איידער זי איז געוואָרען אַן ערד איז  
זי געווען „תהו ובהו“. דאָס איז דער גרויסער פליסיגער שיטערער  
פייער, וועלכער איז געווען צומישט מיט אלע מעטאלען און צו-  
שמאַלצענע חמרים. ער שרייבט אונז אָבער נישט פון וואָס דער  
פייער איז געוואָרען, ווי איצטיגע געאָלאָגען, דען זיי זאָגען אויך  
נישט בעשטימט, אז דער פייער איז געקומען פון דער זון. דאָס  
איז ביי זיי מעהר נישט ווי א מיינונג. וחסך על פני תהום, און  
פינסטער איז געווען אויפ'ן אָפּגרונד. דעם אויך מיט דער לופט,  
וועלכער האָט קיין סוף און קיין ברעג נישט, רופט דער שרייבער  
פון דער תורה מיט דעם נאָמען „תהום“ און נישט „שמים“. דעם  
תהום, זאָגט ער נישט, אז גאָט האָט איהם בעשאַפּען, דען ער איז  
געווען אלע מאָל, און דאָרום זאָגט ער, אז פינסטער איז געווען  
אויפ'ן אָפּגרונד און נישט אויפ'ן הימעל. דען וויבאלד די ערד  
איז נישט געווען, האָט דאָך די ליכטיגקייט פון דער זון נישט געהאט  
אויף וואָס צו ליכטען, וואָרום אָהן אַ שאַטען קען נישט זיין קיין  
ליכטיגקייט, ווי מיר זעהען זעלבסט מיט אונזערע אויגען, ווען  
מיר צינדען אַן אַ לאַמפּ אין הויז, לייכט דער פייער אין דעם  
צימער, וואו ער ברענט, ווייל די ווענד מיט דעם פלאָאָר און דעם  
סילינג פערשטעלען די ליכטיגקייט, זי זאָל נישט ארויס אין דרויסען.  
אָבער ווען מיר זאָלען ארויסטראָגען דעם לאַמפּ אין דרויסען, יועט  
ער מעהר נישט ליכטען אויף דעם זעלבען פלאַץ, וואו די ערד לאָזט  
נישט אריבער זיין ליכט, אָבער אין לופט לייכט ער נישט, ווייל  
דאָרטען איז נישטאָ וואָס זאָל פערהאלטען די ליכטיגקייט, געהט זי  
פערלאָרען. מיר קענען זיך ערקונדיגען די ריכטיגקייט פון דעם,  
ווען מיר זאָלען קוקען אין דער הויף אין אַ פינסטערער נאכט  
אין דער צייט וואָס אויף דער ערד ברענט אַ לאַמפּ. טאָ ווי באלד  
די ערד איז נאָך נישט געווען, האָט די ליכטיגקייט פון דער זון נישט  
געהאט אויף וואָס צו שיינען. דאָרום זאָגט די תורה, אז פינסטער  
איז געווען אויפ'ן אָפּגרונד. דער פייער זעלבסט, פון וועלכען די  
ערד האָט זיך ענטוויקעלט, וועלכער איז, נאָך מיין מיינונג, דאָס  
געווען דער „תהו ובהו“, איז דעמאָלסט אויך געווען אַ פינסטערער,  
ווייל ער איז געווען צומישט מיט אלע צושמאַלצענע מעטאלען

און דיקע, פינסטערע דאמפפּען מיט פּאָגעס האָבען איהם ארום גערינגעלט, — האָט דאָך דער פייער ניט געשיינט. דארום שרייבט ער, אז עס איז געווען פינסטער אויפ'ן אָפּגורנד. דאָ האָבען מיר פערענטפערט די ערשטע פראגע.

פון וואנען האָט זיך גענומען וואסער?

ורוח אלהים מרחפת על פני המים — און א געטליכער גייסט האָט געשוועבט איבער'ן וואסער. איז די פראגע: פון וואנען האָט זיך גענומען וואסער?

מיר זעהען איצט מיט אונזער' אױגען, אז אין די גרויסע געלטען פון ווינטער, ווען עס איז אין דרויסען א פראָסט, ווערען פערפראָרען די שויבען פון די פענסטער, ווייל אין דרויסען איז קאלט און אין הויז איז ווארים; ווען עס בעגעגענט זיך הייז מיט קעלט, מוז ווערען וואסער. דאָס זעלבע זעהען מיר, ווען דער מענש אַטמעמט אין א קאלטען טאָג, זעהט זיך די סטים און די פארע, וואָס דער מענש לאָזט ארויס פון זיין מויל. דאָס צייגט אונז ווידער, אז פון קעלט און הייז מוז ווערען וואסער. יעדער מענש ווייס, אז וואָס העכער פון דער ערד איז אַלץ קעלטער, ווי עס צייגען אונז די הויכע בערג פון דער ערד, וועלכע זיינען שטענדיג בעדעקט מיט שנעע, זאָגאר אין די גרעסטע היצען פון א הייסען זומער-טאָג. די חוקרים, וועלכע זיינען געגאנגען אויף די הויכע בערג, צייגען אונז, אז ווען זיי זיינען דערגאנגען אויף די בערג ביז דער הויך פון צעהן טויזענד פוס, האָבען זיי ניט געהערט איינער וואָס דער צווייטער רעדט, ווייל די לופט איז דאָרטען אזוי דין און שיטער, אז דעם מענשען'ס שטימע האָט זיך ניט אָן וואָס אָפצוקלאפען. פון נאָז האָט ביי זיי אָנגעהויבען פליסען בלוט פון דער שארפער קעלט, וואָס הערשט דאָרטען. טאָ וויבאלד דער גרויזאמער זורדיגער פייער, פון וועלכען די ערד האָט זיך ענט-וויקעלט, איז געווען אָפּען און קיין זאך האָט ניט פערשטעלט זיינע הייז, איז דאָך געוויס געווען אזא שטארקע הייז, וואָס מיר מענשען קענען יעצט גאָר ניט בעגרייפּען. ווען אזא גרויסע הייז האָט זיך בעגעגענט מיט זיין גרויסען געגנער — די קעלט, וואָס איז אין דער הויך, האָט דאָך געמוזט ווערען וואסער, און נאָך וויפיעל וואסער! אָבער די וואסער איז דאן געהאנגען אין דער לופטען, עס האָט ניט געקענט ארונטערקומען אויפ'ן פייער צוליעב דער גרויסער הייז, וואָס דער פייער האָט אין זיך געהאט. דארום זאָגט ער, אז גאָט'ס גייסט האָט געשוועבט איבער'ן וואסער, דען קיין ערד איז נאָך ניט געווען; עס איז נאָר געווען פייער און

וואסער. דאָס וואסער האָט אָבער ביסלעכווייז, אין פערלויף פון יאָהרען לאנג, אָפגעקיהלט דעם פייער. די צושמאָלצענע מעטאלען האָבען זיך לאנגזאָם צונויפגעקאכט צוזאמען. דער פייער ווערט אלץ קעלמער און די מעטאלען ווערען פערגליווערט, ווי דאָס איין אויף די טייכען אין אָנהויב ווינטער. די פערגליווערטע מעטאלען פעראייניגען זיך אלץ איינס מיט דאָס צווייטע, ביז עס האָט ענדליך בעדעקט דעם גאנצען פייער מיט אַ הארטער קאָרע. און דאן האָט שוין די זון געהאט אויף וואָס צו שיינען.

#### ליכט.

וואָס אַלעס וויל איך זאָגן — האָט גאָט געזאָגט זאָל ווערען ליכטיג, איז געוואָרען ליכטיג. דען ווי נאָך עס איז גע-וואָרען אַ הארטע קאָרע ארום דעם פייער, האָט דאָך די קאָרע פערשטעלט די ליכטיגקייט פון דער זון און ניט געלאָזען אריבער-גען ווייטער, איז געוואָרען ליכטיג אויף דער ערשטער קאָרע פון דער ערד. און ווי נאָך אויף דעם זייט, וואו די זון האָט גע-שיינט, איז געוואָרען ליכטיג, האָט דאָך געמוזט זיין אויף דעם צווייטען זייט פינסטער. די וואסער האָט דאן געגאָסען אויף דער קאָרע פון דער ערד אָהן אַן אויפהער, דען די קאָרע, וואָס האָט בעדעקט דעם פייער איז געווען דין. זי האָט ניט געהאט קיין מאכט צו ביישטעהן אנטקעגען דעם גלודיגען פייער, וואָס אין איהר. דער פייער האָט שטענדיג צושפּאַלטען די קאָרע אין פיעלע ערטער און האָט ארויסגעגאָסען אויף דער קאָרע לאווע פון צושמאָלצענע מעטאלען. די לופט איז נאָך דאמאָלס געווען זעהר הייס ארום דער קאָרע פון דער ערד, ממילא האָט דאָך דאן די וואסער געמוזט ניסען סטראקס אויף דער קאָרע פון אלע זייטען. די ערד איז דאן געווען ארומגערינגעלט מיט וואסער, ווי דער געלכעל אין אַן איי. די ליכטיגקייט פון דער זון האָט דורכגע-שיינט די וואסער, איז דאָך די ליכטיגקייט ניט געווען קיין קלאָרע ווי איצט, ביז דער צייט, וואָס דער פייער האָט אויף איהר אָנגעגאָסען פיעל לאווע און די ערד האָט זיך בעדעקט נאָך מיט אַ גראָבען סאָג, דאן — ווירא אַלעס את האור כי טוב ויבדל בין האור ובין החשך, ווירא ערב ויהי בקר יום אחר — האָט גאָט גע-זעהן, אז די ליכטיגקייט איז ריכטיג גוט, האָט ער אָפגעטהיילט צווישען די ליכטיגקייט און צווישען די פינסטערניש, איז גע-וואָרען אָווענד און פריה — איין טאָג, ד. ה. איין תקופה.

מיין מיינונג איז, אז די קאָמעטען, די שטערען, וועלכע זיינען זיך צו אונז אין געוויסע פערשיעדענע צייטען, און אַ לאנגער ליכ-



טיגער שטראהל שיינט פון זיי אָפּ אין הימעל'ס רוים, זיינען אויך  
 אזעלכע ערדען ווי אונזער ערד איז געווען אין דער צייט פון דער  
 ערשטער תקופה, ווען די וואסער האָט זי ארומגערינגעלט פון אלע  
 זייטען. די שטראהלען פון דער זון שיינען דורך די וואסער פון  
 דעם קאָמעט, דאָרום ווייזט זיך אונז אויס, ווי מיר זעהען א  
 ליכטיגען, לאנגען שטראהל אַרויסגעהענדיג פון דעם קאָמעט איבער  
 דעם הימעל. נאָך עס ווענדט זיך וואו דער קאָמעט געפינט זיך,  
 אין וואָס פאר א פלאץ ער שטעהט אנטקעגען דער זון. אויב  
 דער קאָמעט געפינט זיך ביי דער זון צו דרום זייט, מוז זיין דער  
 שטראהל צו צפון זייט, און אויב ער געפינט זיך אנטקעגען דער  
 זון אין מזרח זייט, מוז זיין דער שטראהל צו מערב זייט, ווייל  
 דער שטראהל פון דעם קאָמעט קומט דאָך פון די וואַסער-שטראהלען,  
 וועלכע שיינען אויף איהר דורך די וואסער, וואָס אַרום דעם קאָמעט.  
 דאָרום האָבען מיר, מענשען פון דער ערד, ניט וואָס צו שרעקען  
 זיך פאר די געז פון דעם קאָמעט, דען די געז זיינע קען קיין מאָל  
 ניט קומען צו דער ערד. דאָס קען מעהר ניט טרעפן מיט דער  
 לבנה, זי זאָל קומען צווישען דער זון און דער ערד, ווייל זי געהט  
 נעהנטער צו דער זון ווי די ערד. ווען די לבנה וואָלט געווען א  
 קאָמעט, וואָלט איהר געז געקענט קומען אויף דער ערד. (\*)  
 אָבער די קאָמעטען, וועלכע מיר זעהען, זיינען פיעל מאָל  
 ווייטער פון דער זון איידער די ערד. קען דאָך ניט זיין, אז  
 דער געז פון איהרע שטראהלען זאָלען קומען אויף אונזער ערד.  
 מיר איז א וואונדער וואָס די אסטראָנאָמען האָבען דאָס ניט אויס-  
 געפונען ביז איצט. וואָרים אזעלכע פייערען, ווי דער פייער, יאָס

(\*) ווי מיר זעהען מיט אונזערע אויגען, איז דער שמערן זעלבסט,  
 פון וועלכע די קאָמעט-שטראהלען שיינען אַרויס, ניט קיין גרויסער.  
 די שטראהלען זיינע ציהען זיך בלויז צו איין זייט. דאָס צייגט אונז  
 ריכטיג, אז די קאָמעטע זעלבסט לויבט ניט פון זיך, זי בעקומט בלויז  
 איהר ליכטיגקייט פון דער זון, דען ווען זי זעלבסט וואָלט געשיינט,  
 וואָלטען דאָך איהרע שטראהלען געווען אין אלע זייטען. די קאָמעטען  
 ווייזען זיך צו אונז אין געוויסע, בעשטימטע צייטען. דער העליס-  
 קאָמעט ווייזט זיך צו אונז איין מאָל אין פינף און זיבעציג יאָהר.  
 דערפון איז אונז לויבט צו פערשטעהן, אז זיין יאָהר, אין וועלכען ער  
 געהט אַרום זיין אַקס אַרום דער זון, געדויערט אונזערע פינף און  
 זיבעציג יאָהר. מוזען מיר דאָך אַנערקענען, אז די קאָמעטע איז פינף  
 און זיבעציג מאָל ווייטער פון דער זון, איידער אונזער ערד. דאָרום  
 איז גאָר אונגעלייך, אז איהרע שטראהלען זאָלען קומען אויף אונזער ערד.

אונזער ערד האָט זיך ענטוויקעלט פון איהם, ווערען בעשאפען אין דעם אָפגורנד פון הימעל יעדען טאָג, און פון די פייערען ווערען ערדען ווי אונזער ערד, ווען עס קומט זייער צייט, ווייל די צייט פון דער וועלט האָט דאָך קיין אָנהויב ניט און די לופט פון הימעל-אָפגורנד האָט קיין ברעג ניט. דאָרום האָבען געזאָגט אונזערע חכמים: „המחדש בטובו בכל יום מעשה בראשית“, ד. ה. יעדען טאָג מאַכט גאָט נייע ערדען. דאָסגלייכען שטארבען אָפּ יעדען טאָג פיעל ערדען; ווען דער פייער אין זיי ווערט אויסגעלאָשען, ווערען זיי קאלט און דאן איז די ענדע פון זייער לעבען. (\*)

פיעלע מענשען וואונדערען זיך פאר וואָס ער האָט געשריבען פריהער „אָווענד“ און דערנאָך „פריה“. יעדען מענשען איז בע-וואוסט, אז דער אָווענד מיט דעם פריהמאָרגען זיינען שטענדיג אויף דער ערד, וואָרים זי איז דאָך קיילעכדיג, און ווען עס ווערט אויף איין זייט אָווענד מוז ווערען אויף דעם צווייטען זייט פריה מאָרגען. עס געהט ניט אריבער איין סעקונדע, זייט דעם אָנפאנג פון דער צייט וואָס די ערד איז בעשאפען געוואָרען, ווען אויף איהר זאָלען ניט הערשען אלע צייטען פון דעם מעת-לעת גלייך. אזוי זאָגט קהלת: „וזרח השמש ובה השמש“, די זון שיינט אויף און די זון פערנגעהט. ווייל אין דער זעלבער צייט וואָס די זון הויבט אָן שיינען אויף איין שטח פון דער ערד, מוז זי אין דעם צווייטען גענעשטענדיגען אָרט אונטערגעהן. טאָ פאר וואָס זשע קומט דעם אָווענד ער זאָל זיין בעפאָר דעם פריהמאָרגען?

נאָך מיין מיינונג אָבער איז ריכטיג, אז דער אָווענד איז געווען פאר דעם פריהמאָרגען. איך האָב שוין ערקלעהרט, אז איידער די ערד האָט זיך בעדעקט מיט דער ערשטער קאָרע, איז געווען פינסטער, ווייל די זון האָט ניט געהאט אויף וואָס צו שיינען, און דער פייער, דער תהו ובהו, וועלכער איז געווען צומישט מיט די צושמאָלצענע מעטאלען איז אויך געווען פינסטער. די קאָרע איז דאָך אָבער ניט געוואָרען אין איין סעקונדע. עס האָט דאָך געדויערט יאָהרען לאנג ביז די קאָרע האָט בעדעקט דעם פייער, איז דאָך זעלבסטפערשטענדליך, אז די ליכטיגקייט, וועלכע מיר האָבען איצט, איז אויך ניט געוואָרען מיט א מאָל, נאָר ביסלעכווייז, איז דאָך די ליכטיגקייט געווען פריהער, ווי איצט אָווענד, ביז ווען דער פייער האָט זיך אין גאנצען בעדעקט מיט א הארטער קאָרע. דאָרום רופט ער איהם „ערב“, ווייל דער וואָרט ערב אין העברעאיש (\*) דאָס זעלבע, ווי מיר ווייסען, אז יעדען טאָג ווערען געבאָרען אויף דער ערד און שטארבען מענשען. אָבער דער מין מענש האָט דאָך אָן אָנפאנג און די שטערען ניט.

הייסט צומישונג; עס איז געווען צומישט ליכטיגקייט מיט פינ-  
סטערניש, ווי איצט אָווענד.

דאָס איז געווען די ערשטע תקופה נאָך אונזער תורה.

די אַטמאָספּערע.

„וואָס אַלקים יְהי רַקיע בתוך המים, ויהי מבדיל בין מים  
למים. ויקרא אלקים לרקיע שמים, ויהי ערב ויהי בקר יום שני.“  
האָט גאָט געזאָגט, זאָל ווערען אַ פערשפרייטונג אין די וואסער,  
ער זאָל אָבטהיילען צווישען וואסער און וואסער, האָט גאָט אָנגע-  
רופען די פערשפרייטונג „שמים“, הימעל. איז געוואָרען אָווענד  
און פריה, דער צווייטער טאָג.

יעדע בעציהונג, יעדע פערשפרייטונג רופט זיך אין העב-  
רעאיש „רקיע“. מיר געפינען אין חומש (קרח) „רקועי פחים“,  
בעציהונג פון בלעך. אין ישעי' — „וצורף בזהב ירקענו“, דער  
גאָלדשמידע בעציהט איהם מיט גאָלד. די אַטמאָספּערע מיט די  
אווירם, וועלכע רינגלען ארום די ערד, רופען זיך אויך רקיע, ווייל  
זיי זיינען אַ בעציהונג ארום דער ערד. אונזערע חכמי התלמוד  
האָבען אויסגעפונען, אז עס איז זיינען דאָ זיעכען רקיעים איינער  
העכער פון דעם צווייטען און יעדע בעציהונג האָט אַ בעזונדער  
נאָמען. (אויך ווייס ניט ריכטיג, צו זיי האָבען געהאט די זעלבע  
מיינונג וועגען דעם רקיע ווי אויך). נאָר אונזער תורה רופט די  
אָלע אווירם מיט דעם נאָמען „שמים“, פון דעם וואָרט שם, דאָרטען,  
אזוי ווי פון יד ווערט ידים. דאָ זעהען מיר ריכטיג און דייטליך,  
אז מיט דעם וואָרט „שמים“ מיינט ניט די תורה דעם אוויר. מיט  
דער לופט, וואָס האָט קיין ברעג און קיין סוף ניט, ווי מען האָט  
געמיינט ביז איצט, נאָר די אַטמאָספּערע, וועלכע רינגעלט ארום  
די ערד. דאָרום שרייבט די תורה דייטליך, אז דעם שמים, די  
אַטמאָספּערע האָט ער בעשאַפּען דעם צווייטען טאָג, דען אין דעם  
ערשטען טאָג האָט נאָך ניט געקענט זיין קיין אַטמאָספּערע, דען  
די קאָרע פון דער ערד איז געווען זעהר דין, דער פייער האָט  
צושפּאַלטען די קאָרע אין פיעלע ערטער און האָט געגאָסען לאָווע.  
די לופט ארום דער קאָרע איז געווען זעהר הייס. וואסער האָט  
געגאָסען אָהן אַן אויפהער. בלויז אין דעם צווייטען טאָג, ווען די  
ערד האָט זיך בעדעקט נאָך מיט פיעלע קאָרעס און סלאָיעס, איז  
די לופט ארום דער ערד געוואָרען קאַלט, האָט די וואסער אויפ-  
געהערט צו גיסען. אָט די לופט האָט ער געגעבען אַ נאָמען „רקיע“,  
ווייל ער איז אַ בעציהונג ארום דער ערד און ער איז מיט דעם  
אויף דער צווישענשייד צווישען די אויבערשטע און צווישען די

אונטערשטע וואסער, דען ווי נאָר עס איז געוואָרען א קאלטע לופט ארום דער ערד האָט דאָך שוין דאָס וואסער פון אויבען אויפגע- הערט צו גיסען. בלויז דאָס וואסער, וואָס האָט געגאָסען אויף דער ערד ביז דער צייט, זיינען געבליבען אויף דער ערד.

מיר מוזען אָבער פערשטעהן, אז ניט נאָר איין אויר רינגעלט ארום די ערד, נאָר עס איז דאָ ארום דער ערד פיעל אוירים, איינער העכער פון דעם צווייטען, און אלע צוזאמען רופען זיך מיט דעם נאָמען „שמים“. דער אויר, וועלכער איז נאָהענט צו דער ערד, אָהן וועלכען קיין לעבעדיגע בעשעפעניש קען ניט לעבען אויף דער ערד, איז זעהר גראָב און דיק. דיעזער אויר גרייכט ביז די וואָל- קענס. דאָרט בייט זיך איבער א צווייטער אויר, א שיטערער און א דינערער פון דעם אויר וואָס איז נאָהענט ארום דער ערד. א ריכטיגער בעווייז אויף דעם איז די פארע (סטם), וואָס געהט ארויף שטענדיג פון דער ערד אנטקעגען דער זון. ווי דער סטם געהט ארויף ביז דער הויך פון יענעם אויר, בעהעפטען זיך די קלייניקע טראָפענס פון דעם סטם דורך דעם קאלטען ווינד, וועלכער הערשט דאָרטען שטענדיג, און זיי פאלען ארונטער אויף דער ערד אין גרויסע אָדער קליינע טראָפענס. אויב דאָרטען איז זעהר א קאלטער ווינד, ווערען זיי פערפראָרען און ווערען האָנעל. דערפון קען מען לייכט איינזעהן, אז דאָרט איז דער אויר אנדערש ווי נאָהענט ארום דער ערד.

אָבער יענער צווייטער אויר איז נאָך אויך גענוג גראָב און דיק, און דער אויר, וואָס איז נאָך העכער פון איהם, איז נאָך דינער און שיטערער פון איהם. אזוי זיינען דאָ אוירים אלץ העכער און העכער, וואָס זיינען שיטערער און גרינגער פון די אוירים, וועלכע זיינען אונטער זיי, נעהנטער צו דער ערד. אָבער נאָר אין דעם העכסטען אויר פון דער ערד, וועלכער איז זעהר ווייט פון דער ערד, געפינען זיך אויך ברענענדע שטאָפען און שטויב פון אלערליי מעטאלען, ווי עס צייגען אונז די פליהענדע שטערען, וועלכע ווייזען זיך פאר אונזערע אויגען און אין איין אויגענבליק ווערען זיי פערשוואונדען. ווי מיר האָבען זיך איצט ערקונדיגט פון די אסטראָנאָמען, זיינען די פליהענדע שטערען גרויסע שטיקער ערד, וועלכע פליהען אין הימעל אָהן א צאָהל. זייער פליהען איז שנעלער און געשווינדער פון א ווינד. ווען אַט די שטערען פליהען דורך דעם העכסטען אויר פון דער ערד, צינדען זיי זיך אָן דורך די ברענענדע שטאָפען, וועלכע געפינען זיך אין דעם אויר, און דאן זעהען מיר זיי מיט אונזערע אויגען. אָבער זיי פליהען אין איין אויגענבליק דורך און פערלעשען זיך, און מיר זעהען

זיי מעהר נישט. ווען דער שטערען פליהט אָבער דורך דעם  
ניערדיגען אויר, וועלכער איז געהנטער צו דער ערד, שלעפט איהם  
די ערד צו צו זיך מיט איהר צוציהונגס־קראפט, וואָס זי האָט אין  
זיך, און דער שטערען צורייסט זיך דורך די ברענענדע און רייסענדע  
שטאַפען, וועלכע ער האָט אין זיך, און פאלט ארונטער אויף דער  
ערד מיט אַ רעגען פון קליינע שטיין־קוילען.

די זון, וועלכע ווארימט די ערד און לייכט צו אלע לעבעדיגע  
בעשעפענישען וואָס אויף דער ערד, צייגט אויך ריכטיג אויף דיעזע  
ערקלעהרונג, אז די ערד האָט ארום זיך פיעלע אוירים. ווען די  
זון געהט ארויף אין מיטען טאָג און שטעהט אנטקעגען אונז אין  
מיטען הימעל, ווייזט זי אונז אויס קליין און דעם מענשען'ס אויגען  
קענען קוים קוקען אויף איהר, אָבער פארנאכט אָדער אין דער  
פריה, ווען די זון שטעהט אין ברעג הימעל, איז איהר אויסזעהן  
פיעל גרעסער ווי אין מיטען טאָג; זי בעקומט דאן אַ פיאלעטעווען  
אָדער הויטען געשטאלט און דעם מענשען'ס אויג קען גלייך קוקען  
אויף איהר. די אורזאכע דערפון איז, ווייל אין מיטען טאָג קוקען  
מיר אויף דער זון דורך דעם ריינעם און קלאָרען אויר, וואָרים דער  
געדוכטער און דיקער אויר, וועלכער רינגעלט ארום די ערד, איז  
ניט זעהר הויך, ווייל ווען מיר זאָלען זאָגאר ארויפגעהן אין דער  
הויך פון הונדערט פוס, וועלען מיר פיהלען, אז דער אויר האָט  
זיך איבערגעביטען; ער איז ריין און שטיקט ניט אזוי ווי דער  
אויר, וואָס איז גאָהענט צו דער ערד. וואָס העכער דער אויר איז,  
אלץ ריינער און דינער איז ער. ווען מיר קוקען בייטאָג אויף דער  
זון דורך דעם ריינעם און שיטערען אויר, איז אונז אונמעגליך צו  
קוקען אויף איהר, ווייל די שטראהלען פון דער זון פאלען אונז  
גלייך אריין אין די אויגען. אָבער פארנאכט אָדער גאנץ פריה,  
ווען די זון געפינט זיך אין ברעג הימעל, קוקען מיר אויף דער זון  
דורך דעם אויר, וואָס איז גאָהענט צו דער ערד וויפיעל די הויך  
פון דעם מענש, וועלכער איז זעהר געדיכט און דיק און פערציהט  
זיך איבער די גאנצע לענג פון דער ערד מיט די ימים און טייכען,  
פון וועלכע עס געהען ארויף שטענדיג סמים און שטויב. דער  
אויר פערשטעלט די שטראהלען פון דער זון, קענען מיר קוקען אויף  
איהר. דער אויר האָט אין זיך די טהעטיגקייט פון אַ בלויזליכען  
בענאָקסעל, וועלכער פערגרעסערט דעם אויסזעהן פון דער זון און  
מאכט אז אונזער אויג זאָל זעהן די און אין אַ רויטען קאָליר. זאָגאר  
אין מיטען טאָג, ווען די ערד בערעקט זיך מיט אַ טומאן, אָדער  
ווען אַ שיטערער וואָלקען פערשטעלט די זון, בעקומט זי אויך אַ  
פיאלעטעווען קאָליר. דאָס אלעס צייגט אונז, אז די ערד האָט

ארום זיך ניט איין אויר, נאָר פיעל אוירים. די אלע אוירים צוזאמען רופט אונזער תורה „שמים“ אָדער „רקיע השמים“, וועלכער האָט אָבגעטהיילט צווישען די אויבערשטע וואסער, זיי זאָלען מעהר ניט גיסען נאָכאנאנד, און צווישען די אונטערשטע וואסער, וואָס געפינט זיך אויף דער ערד.

אין מדרש בראשית האָב איך געפונען, אז איין חכם האָט זיך אויסגעדריקט מיט דער זעלבער מיינונג: „נגלדה טיפה אמצעית ונעשו שמים תחתונים ושמים עליונים“, ד. ה. עס איז פערגליווערט געוואָרען דער מיטעלסטער טראָפען, איז געוואָרען דער אינטער-שטער הימעל און דער אויבערשטער הימעל.

די תקופה איז ביי די געאָלאָגען ניטאָ, דען זיי שרייבען נאָר וואָס אין דער ערד געפינט זיך, אָבער ניט וואָס ארום דער ערד, העכער פון איהר.

איך רעכען, אז דער לעצטער וועט פון דיעזער ערקלעהרונג פערשטעהן ריכטיג די פראגען: ווי אזוי איז געוואָרען ליכטיג, ווי האָט דער געטליכער גייסט געשוועבט איבער די וואסער און ווי אזוי איז עס געוואָרען די פערשפרייטונג צווישען די וואסער. דער שרייבער פון דער תורה האָט געוואוסט וואָס ער שרייבט.

מיר וועלען געהן ווייטער אויסצוגעפינען די מיינונג פון די איבעריגע פראגען, וועלכע ער האָט געשריבען וועגען דער ענטוויקלונג פון דער ערד, כדי צו פערענטפערען די איבעריגע פראגען.

יבשה, ימים און פלאנצען.

„וַיֹּאמֶר אֱלֹקִים יְקוּוּ הַמִּים מִתַּחַת הַשָּׁמַיִם אֶל מְקוֹם אֶחָד וְתִרְאָה חִבְשָׁה, וִיקְרָא אֱלֹקִים לִיבְשָׁה אֶרֶץ וּלְמִקּוֹה הַמִּים קְרָא יָמִים, וַיֹּאמֶר אֱלֹקִים תִּרְשָׁא אֶרֶץ דָּשָׁא עֵשֶׁב מִזְרִיע זֶרַע לְמִינֵהוּ וְעֵץ עוֹשֶׂה פֵרִי לְמִינֵהוּ. וַתֵּצֵא אֶרֶץ דָּשָׁא עֵשֶׁב מִזְרִיע זֶרַע לְמִינֵהוּ וְעֵץ עוֹשֶׂה פֵרִי לְמִינֵהוּ וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם שְׁלִישִׁי.“ האָט גאָט געזאָגט, אז דאָס וואסער, וואָס זיינען אונטער'ן הימעל (אונטער דער אטמאָספערע) זאָלען זיך פערזאמלען אין איין אָרט, וועט זיך זעהן די טריקעניש. האָט ער אָנגערופען די טריקעניש „ערד“ און די פער-זאמלונג פון די וואסער האָט ער אָנגערופען „ימים“. און גאָט האָט געזאָגט, אז די ערד זאָל ארויסלאָזען אלער ארט פלאנצונג: גראָז, וועלכע זאָל האָבען אין זיך זאָמען נאָך זייער ארט און בויער, אויף וועלכע פרוכט זאָל וואַקסען, אין די פרוכט זאָל זיין די זאָמען פון דעם בוים. האָט די ערד ארויסגעלאָזען אלער ארט גראָז מיט זייער זאָמען און אלער ארט פרוכט-בויער מיט זייער זאָמען. איז געוואָרען אָווענד און פריה, א דריטער טאָג.

אין דעם צווייטען טאג האָט ער אונז געשריבען, אז ארום דער  
 ערד איז געוואָרען די אטמאָספערע, וועלכע האָט אויפגעהאלטען  
 די אויבערשטע וואסער זאָל מעהר ניט גיסען אויף דער ערד  
 סטראָם אָהן אַן אויפהער. מיר מוזען אָבער פערשטעהן, אז די  
 קאָרע, וועלכע האָט בעדעקט דאמאָלס די ערד איז נאָך געווען דין  
 און שוואַך אנטקעגען דעם גרויסען, גלודיגען פייער, וועלכער איז  
 געווען אין איהר. דער פייער האָט אימער צוריסען און צושפּאַלטען  
 די קאָרע פון דער ערד אין פיעל ערטער און האָט אויף איהר ארויס-  
 געגאָסען לאווע: צושמאָלצענע מעטאלען מיט שטיינער און אש.  
 די ערטער, וואו דער פייער האָט ארויסגעגאָסען די לאווע, וואָס  
 איז באלד פערגליווערט און הארט געוואָרען, זיינען געוואָרען גראָב  
 און הויף, פון וועלכע עס זיינען געוואָרען די הויכע סקאליסטע בערג.  
 דאָס וואסער האָט געמוזט ארונטערגעהן פון די הויכע בערג אין די  
 ניעדריגע ערטער פון דער ערד. זעלבסטפערשטענדליך זיינען די  
 בערג ניט געוואָרען מיט א מאָל אין איין טאָג. עס האָט געמוזט  
 געדויערן יאָהרען-לאנג. דען מיר זעהען דאָך איצט אויך, אז די  
 פייער-שפייענדע בערג שפייען ניט נאָכאנאנד פייער מיט לאווע,  
 איז דאָך דאָס וואסער אויף ניט ארונטערגעפלאָסען אין די ימים  
 מיט א מאָל, נאָר לאנגזאם. אראָפּגעהענדיג פון די הויכע בערג  
 האָט די וואסער געשווענקט און געקראצט די בערג מיט די שטיינער,  
 וועלכע דער פייער האָט ארויסגעוואָרפען און האָט זיי צוריקען  
 אויף דינע זאמד און שטויב, וועלכע האָבען ביסלעכווייז און לאנג-  
 זאם בעדעקט די קאָרע פון דער ערד און די טויטע בעשעפעניש,  
 וואָס די וואסער האָט דאן געווירמעלט — מיט א סלאַי פון ווייכע  
 ערד. וואו עס איז נאָר געווען ווייכע ערד, האָט שוין אָנגעהויבען  
 וואקסען אויף דער ערד אלער ארט גראָז מיט בוימער. וואָרים  
 מיר זעהען דאָך איצט אויך, אז וואו עס איז נאָך א ביסעל ווייך  
 די ערד, וואקסען פלאנצונג. די גראָז מיט די בוימער האָבען דאן  
 בעדעקט די גאנצע טריקעניש פון דער ערד, ווייל עס איז דאָך  
 דאמאָלס ניט געווען קיין מענש און קיין חיה, וואָס זאָל טרעטען  
 אויף דער ערד און שטערען די בוימער מיט די פלאנצונג זיי זאָלען  
 ניט וואקסען. קיינער האָט ניט געהאקט די בוימער און ניט גע-  
 שניטען די גראָז, זיינען דאָך די בוימער מיט די גראָז געוואקסען  
 אויף דער גאנצען ערד יאָהרען-לאנג. דער פייער, וואָס אין דער  
 ערד, האָט דאָך אָבער ניט געשוויגען. ער האָט אלץ צושפּאַלטען  
 די ערד אין פיעלע ערטער און געגאָסען אויף איהר לאווע. די

ערד ווערט גרעכער און דאָס וואסער האָט ניט קיין רוה; עס מוז זיך געפינען נייע ערטער. זיי האָבען געשוואומען אויף די בוימער מיט די פלאַנצונג און האָבען אויף זיי אָנגערעגנען שטויב פון אלער ארט מעטאלען מיט פאָספאָר און נאָך ברענענדע שטאָפּען, וואָס האָט אומגעוואנדעלט די בוימער אין שטיין-קוילען, ביז זיי האָבען זיי פערדעקט אין גאנצען מיט א גראָבען סלאַי ערד. מיט אַט דיעזע שטיין-קוילען, וואָס זיינען געוואָרען פון יענע פלאַנצונג, בענוצען מיר זיך איצט אלע מענשען פון דער ערד.

נאָך מיין מיינונג, ענטהאלט אין זיך דער דריטער טאָג פון אונזער תורה די פיער סלאַיען און קאָרעס פון דער ערד, וואָס די געאָלאָגען פון דער איצטיגער צייט רעכענען אין דער צווייטער ערא (תקופה), ביז דער זיבעטער קאָרע פון דער ערד, וואָס די געאָלאָגען האָבען אָנגערופען מיט דעם נאָמען „דער גרויסער צווישענשייד“, ווען דער פייער אליין האָט געהערשט אויף דער ערד און האָט בעדעקט די ערד מיט אלע איהרע פלאַנצונג, מיט אַ דיקען סלאַי לאווע.

די זון און די לבנה.

„וַיֹּאמֶר אֱלֹקִים יְהי מֵאֲוֹרוֹת בְּרָקִיעַ הַשָּׁמַיִם לְהָאִיר עַל הָאָרֶץ וּלְהַבְדִּיל בֵּין הַיּוֹם וּבֵין הַלַּיְלָה וְהָיוּ לְאוֹתוֹת וּלְמוֹעֲדִים יוֹמִים וָשָׁנִים, וַיַּעַשׂ אֱלֹקִים אֶת שְׁנֵי הַמֵּאֲוֹרוֹת הַגְּדֹלִים, אֶת הַמֵּאֹר הַגָּדוֹל לְמִשְׁמַל הַיּוֹם וְאֶת הַמֵּאֹר הַקָּטָן לְמִשְׁמַל הַלַּיְלָה וְאֶת הַכּוֹכָבִים. וַיְהִי עֶרֶב וַיְהִי בֹקֶר יוֹם רִבְעִי.“ און גאָט האָט געזאָגט, עס זאלען זיין ליכטער אין הימעל-רוים, וועלכע זאלען לייכטען אויף דער ערד, זיי זאלען אָבטהיילען צווישען טאָג און נאכט, זיי זאלען זיין צו צייכענס און צו צייטען, צו טעג און צו יאָהרען. האָט גאָט גע- מאכט די צוויי גרויסע ליכטער (די זון מיט דער לבנה), די גרויסע ליכט זאָל הערשען בייטאָג און די קליינע ליכט זאָל הערשען ביי- נאכט מיט די שטערען. איז געוואָרען אַווענד און פריה, דער פיערטער טאָג.

אום צו ערקלעהרען דייטליך און קלאָר די ווערטער, וואָס די תורה שרייבט אונז דאָ, אז אין דעם פיערטען טאָג האָט גאָט גע- מאכט די זון מיט דער לבנה, וועלכע זאלען לייכטען בייטאָג און ביינאכט, פון וועלכע מיר זאלען צעהלען די טעג מיט די יאָהרען, געפין איך פאר נויטיג פריהער צו געבען אַ משל, כדי יעדען מענשען זאָל דאָס זיין לייכט צו פערשטעהן. ווען מיר געהמען אַן עפעל אָדער אַן אנדער פרוכט, זעהען מיר, אז ווען, עס איז פריש, איז עס גרויס און שווער. ווי דער עפעל ווערט עלטער, ווערט ער



קליין און איינגעדארט און גרינגער; עס ווערען אויף איהם קאָר-  
טשעס און קנייטשען, דאָ העכער און דאָ טיעפער און ניעדריגער,  
ווייל ער טריקענט דאָך איין.

דערפון קענען מיר פערשטעהן, אז דער פייער, דער „תהו  
ובהו“, פון וועלכען די ערד האָט זיך ענטוויקעלט, איז געווען גרעסער  
און שווערער איידער די ערד איז איצט, אין דעם זעלבען ערד  
ווי דער פרישער עפעל איז גרעסער און שווערער פון דעם צור  
דארטען און איינגעטריקענטען עפעל. ווען דער פייער האָט זיך  
בעדעקט מיט א הארטער קאָרע, האָט די קאָרע געדריקט און גע-  
פרעסט דעם פייער, וועלכער געפינט זיך אין איהר. דער פייער  
האָט אָבער אויך ניט געשוויגען. ער האָט צושפאלטען די ערד  
אין פיעלע ערטער און האָט געגאסען אויף איהר לאווע אָהן אן  
אויפהער. ביי זיי איז געווען אן אייביגע מלחמה. די קאָרעס  
פון דער ערד ווערען אלץ גרעכער און פרעסען איין דעם פייער.  
ממילא ווערט דאָך די ערד אלץ דארער און קלענער. זי צוקאָר-  
טשעט זיך און עס ווערען אויף איהר טהאָלען מיט קליינע בערג.

ווי מיר האָבען שוין ערקלעהרט בעפאָר, וויסען מיר, אז די  
זון איז געווען איידער די ערד איז געוואָרען, וואָרים די ערד מיט  
אלע פלאנעטען דרעהען זיך דאָך ארום דער זון, האָט דאָך די  
זון געמוזט זיין פריהער. ווען ניט די זון, וואָלטען אלע פלאנעטען  
מיט דער ערד ניט געהאט אויף וואָס צו האלטען זיך און וואָלטען  
צופליהען איינע פון די אנדערע, אָדער זיי וואָלטען ארויפגעפאלען  
אויף די אנדערע פלאנעטען און וואָלטען צופאלען אין שטיקלעך.  
מיר מוזען אָבער אנערקענען, אז דאן, ווען די ערד איז געווען  
גרעסער און שווערער, איז דער טאָג מיט דער נאכט ניט געווען ווי  
איצט פיער און צוואנציג שטונדען, נאָר פאַזימיוו מעהר. (\*) דאָס  
זעלבע איז דער יאָהר אויך געווען ניט דריי הונדערט מיט פינף  
און זעכציג טעג מיט זעקס שטונדען, נאָר פיעל מעהר, די פיער  
צייטען פון יאָהר: פריהלינג און זומער, הערבסט און ווינטער,  
זיינען דאן אויך ניט געווען ווי איצט, ווייל ווען די ערד איז געווען  
גרעסער, האָט דאָך די זון מעהר געווארימט זי. דער פייער,  
וועלכער איז געווען אין דער ערד, איז אויך געווען פיעל הייסער  
און גלודיגער. אום מיר זאָלען וויסען ווען די ערד האָט אָנגע-  
הויבען געהן איהר רעגעלע צייט ווי איצט, שרייבט אונז די תורה,  
אז אין דעם פיערמען טאָג (די פיערמע תקופה), וועלכע איז, נאָך  
(\*) איינציג אסמאָנאָמיע דענקט, אז דאן איז די ערד געפלויען  
שטעלער איידער איצט. אָבער ווער קען דאָס איבערוועגען?

מיין מיינונג, געווען אין דער צייט, ווען די ערד האָט זיך בעדעקט מיט דער אכטער קאָרע, ווי איצטיגע חוקרים און געאלאָגען האָבען אויסגעפונען, דאָס הייסט נאָך דער קאָרע פון דעם גרויסען צווישענ־שייד. נאָך דער צייט, וואָס דער פייער האָט צושפּאַלטען די ערד אין פיעלע ערטער און האָט זי בעדעקט מיט א גראָבען סלאַי פון לאווע, וועלכער האָט פערניכטעט אלע פאָריגע בעשעפענישען און אלע פלאַנצונגען פון דער ערד. ווען דער פייער, וועלכער איז אין מיטען דער ערד געוואָרען וועניגער און די ערד האָט זיך אייבי־געפרעסט און געוואָרען קלענער, דאן האָט די ערד אָנגעהויבען געהן ארום דער זון איהר רעגעלע צייט ווי איצטער, פיער און צוואנציג שטונדען א מעת לעת. דער יאָהר איז געוואָרען דריי הונדערט פינף און זעכציג טעג און די פיער צייטען פון יאָהר האָבען זיך בעשטעטיגט יעדערער אין איהר בעשטימטער צייט, פריהלינג און זומער, הערבסט און ווינטער. דאָרום האָט די תורה געשריבען, אז די ליכטער זאָלען זיין צו טעג און צו יאָהרען און צו צייטען, דען פון דער פיערטער תקופה האָט די ערד אָנגעהויבען געהן ארום דער זון פיער און צוואנציג שעה א מעת־לעת, דער יאָהר איז געוואָרען דריי הונדערט פינף און זעכציג טעג און די פיער צייטען פון יאָהר האָבען זיך בעשטעטיגט יעדערע איהר צייט. אונזערע חכמי התלמוד האָבען אויך געהאט די זעלבע מיינונג ווי איך. דאָרום האָבען זיי געזאָגט: „ביום הרביעי נתלו המאורות“, ד. ה. אין דעם פיערטען טאָג האָט מען אויפגעהאנגען די ליכטער. דיעזע ווערטער זאָגען אונז דייטליך, אז די זון מיט דער לבנה זיינען געווען פריהער אויך, איידער די ערד איז גע־וואָרען, נאָר אין דעם פיערטען טאָג האָט די ערד אָנגעהויבען געהן איהר רעגעלע צייט ארום דער זון.

דאָ איז פערענטפערט די פראגע, וואָס די פרייגעזאָגענע פרעגען: ווי קען דאָס זיין, אז גאָט האָט בעשאפען די זון מיט דער לבנה און די שטערען אין דעם פיערטען טאָג. די תורה שרייבט אלעס ריכטיג, די תורה רעדט ניט וועגען דער בעשאפונג פון דער זון מיט אלע שטערען. די תורה ערקלעהרט אונז נאָר אין קורצע ווערטער די ענטוויקלונג פון דער ערד, ווי זי האָט זיך ענטוויקעלט ביז דער צייט וואָס דער מענש איז בעשאפען געוואָרען, וועלכער איז די לעצטע בעשעפעניש און די בעסטע פון אלע. צוליעב וועלכען די גאנצע ערד און אלץ וואָס אויף איהר און אין איהר איז בעשאפען געוואָרען. דער מענש, וועלכער האָט שכל און דעת, זאָל האָבען אלע זיינע בעדערפנישען נאָך זיינע גע־פיהלען און פערשטאנד. אָבער מיט דעם אליין זאָל ער פער־

שטעהן, אז עס איז דא איינער, וועלכער מאכט דאס אלעס און וועלכער האט אזוי פיל דעת און שכל, וואס דער מענש מיט זיין פערשטאנד קען גאר קיין בעגרייפ נישט האבען, דען דער מענש איז דאך אויך מעהר נישט ווי א קליינע בעשעפעניש, וואס די ערד האט פראדוצירט צוזאמען מיט איהרע אלע איבעריגע פראדוקטען און בעשעפענישען.

פון דער תקופה ווייסען אויך נישט היינטיגע חוקרים און געאָלאָגען, ווייל זיי ווייסען וואס אין דער ערד געפינט זיך, אבער נישט דאס, וואס ארום איהר.

לעבעדיגע בעשעפענישען.

„וואמר אלקים ישרצו המים שרץ נפש חיה ועוף יעופף על הארץ על פני רקיע השמים, ויברא אלקים את התנינים הגדולים ואת כל נפש החיה אשר שרצו המים למיניהם ואת כל עוף כנף למינהו. ויהי ערב ויהי בקר יום המישו.“ און גאט האט געזאגט, דאס וואסער זאל ווירמעלען לעבעדיגע ווירמלונג און פויגלעך זאלען פליהען אויף דער ערד אין דעם הימעל־רום, האט גאט בעשאפען די גרויסע פישען מיט אלע לעבעדיגע בעשעפענישען, וועלכע דאס וואסער האט געווירמעלט, נאך זייער ארט, און אלע פויגלעך מיט פליגלען נאך זייער ארט. איז געוואָרען אַווענד און פריה, דער פינפטער טאָג.

ווי מיר האָבען זיך ערקונדיגט פון די ערשטע פיער טעג, אין וועלכע אונזער תורה האט אונז ערקלעהרט די ענטוויקלונג פון דער ערד און אלעס, וואס ארום איהר איז דא, זעהען מיר, אז די תורה שרייבט אונז נאך וועגען די זאכען, וועלכע דער מענש זעהט מיט זיינע אויגען. אָבער וועגען די בעשעפענישען מיט אלע איבעריגע זאכען, וואס איז פעהוילען פון דעם מענשען'ס אויג, דערמאָנט זי אונז איין וואָרט אויך נישט. זי האט אונז געשריבען וועגען דאס וואסער און דער ליכטיגקייט, וועגען דער אטמאָספערע וואס ארום דער ערד, די ימים מיט די בערג, וועגען אלע פלאנצונגען, וועגען דער זון, דער לבנה און די שטערען. וועגען אלעס, וואס דער מענש זעהט נאך מיט זיינע אויגען, האט די תורה אונז ער־קלעהרט יעדער זאך אין א בעשטימטער צייט, ווי זיי זיינען גע־וואָרען איינע נאך די אנדערע, אָבער אין קורצע פראזען. איצט, ווען די תורה הויבט אָן צו רעדען וועגען לעבעדיגע בעשעפענישען, רעדט זי אויך מעהר נישט וועגען די לעבעדיגע בעשעפענישען וואס מיר זעהען מיט אונזערע אויגען, אָבער נישט וועגען די, וואס זיינען געווען אין די פריהעריגע סלאָעס פון דער ערד, וועלכע זיינען

אָפגעשטאַרבן און בעדעקט געוואָרען מיט א דיקען סלאַי לאווא, וואָס דער פייער האָט ארויפגעגאָסען אויף דער ערד אין דער צייט פון דער זיבעטער קאָרע וואָס האָט בעדעקט די ערד, ווי איצטיגע חוקרים און געאלאָגען האָבען אויסגעפונען.

יעדער מענטש זעהט מיט זיינע אויגען, אז קיין בעשעפעניש פון דער ערד ווערט נישט בעשאפען פאָלקאם אין דעם טאָג, וואָס עס ווערט געבאָרען. מיר וועלען נעהמען, צום ביישפּיעל, די צפרדע, די פרעש. מיר ווייסען, אז ווען זיי ווערען געבאָרען שווימען זיי אין שטעהענדיגען וואסער אויף; זיי האָבען דאן א גראָבען קאָפּ מיט א לאנגען, שמאַלען גוף, קיין פיס האָבען זיי נישט. ווען זיי ווערען א ביסעל גרעסער, אין משך פון א מאָנאט, וואקסען ביי זיי אויס צוויי פיס מיט א לאנגען עק. עס געדויערט נישט קיין סך צייט, ביז עס וואקסען ביי זיי אויס נאָך צוויי פיס און דער גוף ווערט ברייט, בעת דער עק פערשווינדעט אין גאנצען. דאָסגלייכען זעהען מיר מיט די גראָז־פויגלעך, וועלכע פליהען אום צווישען די בוימער און אין גראָז. אין אונזער תורה רופען זיי זיך „שרץ העוף“. פריהער זיינען זיי גולמים (קואלקעס, קעטער־פילערס), ארומגעוויקעלט מיט א ווייכער פוך. דערנאָך ווערען זיי ווערים מיט פיס, אין א קליינער צייט וואקסען ביי זיי אויס פליגלען און זיי פליהען אום. זייער לעבען געדויערט מעהר נישט ווי עטליכע מאָנאטען, ווייל ענדע זומער שטארבען זיי אויס, און עס ווערען אנדערע קואלקעס.

דערפון איז אונז לייכט צו פערשטעהן, אז אלע בעשעפענישען פון דער ערד האָבען געביטען זייער געשטאלט און זייער גרויס נאָך די אומשטענדען פון דער ערד זעלבסט. ווען די ערד ווערט גרעסער און קעלטער, ווייל זי בעדעקט זיך מיט נייע סלאַיעס ערד, מוזען די פריהערדיגע בעשעפענישען אויסשטארבען. וואָרים זיי קענען נישט לעבען אין דער נייער אטמאָספערע, וואָס רינגעלט ארום די ערד, ווען זי ווערט גרעסער און קעלטער. אויף זייער אָרט ווערען געבאָרען אנדערע בעשעפענישען. דער שרייבער פון אונזער תורה, וועלכער, ווי מיר זעהען, האָט גוט געוואוסט זאָגן אַלאָגיע און געאלאָגיע, האָט דאָך אָהן צווייפּעל געוואוסט, אז אין די פריהערדיגע סלאַיעס פון דער ערד, ווען די קאָרעס פון דער ערד זיינען געווען וועניגער ווי איצט און דער פייער, וואָס אין דער ערד איז געווען גרעסער און זורדיגער, זיינען די בעשעפענישען פון דער ערד, וועלכע זי האָט געבאָרען אין יענע צייטען געוויס געווען נישט גלייך מיט איצטיגע בעשעפענישען, נישט אין זייער געשטאלט און נישט אין זייער גרויס. אָבער אונזער

תורה שרייבט אונז נאך אין אלגעמיין, ווען די אומקריבענדע מיט די פויגלען פון דער איצטיגער צייט האָבען אָנגעהויבען צו געדאָרען ווערען, די יעניגע, וועלכע מיר זעהען מיט אונזערע אויגען. דאָרום שרייבט זי אונז, אז אין דעם פינפטען טאָג, די פינפטע תקופה פון דער ערד'ס ענטוויקלונג, — וואָס נאָך מײַן מיינונג איז דאָס די צעהנטע און עלפטע קאָרעס פון דער ערד, — נאָך דער אויספאַרשונג פון איצטיגע חוקרים און געאָלאָגען, זיינען בעשאַפֿען געוואָרען די אומקריבענדע און נאָך זיי זיינען בעשאַפֿען געוואָרען די פויגלעך, ווייל עס זיינען דאָך פאראן פיעלע פויגלעך, וועלכע ערנעהרען זיך בלויז מיט די אומקריבענדע שרצים ורמשים, האָט דאָך גאָט געמוזט אָנגרייטען פאר די רויב־פויגלעך זייער שפּייז, מיט וואָס זיי זאָלען אויפהאלטען זייער לעבען.

וועגען בוימער און גראַז דארף ער דאָך אונז ניט שרייבען, אז זיי זיינען דאמאָלס געוואקסען, ווייל יעדער מענש פערשטעהט, אז אָהן די פלאַנצען קענען ניט עקזיסטירען קיין לעבעדיגע בעשע פּענישען אויף דער יבשה, און זאָגאר אין וואסער זיינען דאָ פיעלע פישען, וועלכע ערנעהרען זיך מיט גראַז. אויסער דעם האָט ער דאָך געשריבען, אז אין דעם דריטען טאָג האָט די ערד פראָדוצירט פלאַנצונג.

#### דער מענש.

„וַיֹּאמֶר אֱלֹקִים תּוֹצֵא הָאָרֶץ נֶפֶשׁ חַיָּה לְמִינָהּ: ֹבְהֵמָה וְרֶמֶשׂ וְחַיִּיתִי אֶרֶץ לְמִינָהּ. וַיֹּאמֶר אֱלֹקִים נַעֲשֶׂה אָדָם בְּצַלְמֵנוּ כִּדְמוּתֵנוּ. וִירְדוּ בִדְגַת הַיָּם וּבְעוֹף הַשָּׁמַיִם וּבַבְּהֵמָה וּבְכָל הָאָרֶץ וּבְכָל הָרֶמֶשׂ הָרֹמֵשׂ עַל הָאָרֶץ.“ האָט געזאָגט, די ערד זאָל אַרויסלאָזען אַלער אָרט לעבעדיגע בעשעפּענישען: ֹבְהֵמָה און ווירמלונג מיט אַלע חיות פון דער ערד נאָך זייער אָרט. און גאָט האָט געזאָגט, מיר וועלען מאַכען אַ מענשען אין אונזער געשטאַלט און אונזער גלייכע, וועלכער זאָל הערשען אויף די פיש פון ים, אויף די פויגלען וועלכע פליהען אין הימעל־רוים, אויף דער גאַנצער ערד און אויף אַלע אומקריבענדע, וואָס קריבען אויף דער ערד. איז געוואָרען אַוועגד און פריה, דער זעקסטער טאָג, דער לעצטער פון אַלע טעג פון דער ערד־בעשאַפונג.

מיר מוזען פערשטעהן, אז ווען די ערד האָט אויף זיך געהאט מעהר ניט ווי עץ סלאָיעס, — וועלכע די איצטיגע געאָלאָגען האָבען אויסגעפונען, ווי איך האָב געשריבען פריהער, — איז נאָך די ערד אַלץ געווען דין און דער קלימאַט פון דער ערד איז נאָך געווען זעהר הייס, און איצטיגע בעשעפּענישען וואָלטען דאן ניט

געקענט לעבען. דען דער פייער, וואָס געפינט זיך אין דער ערד, איז נאָך דאמאלס אויך געווען זעהר גרויס. וואָרום ווי די תורה אונזערע מיט דער וועלט־היסטאָריע שרייבען אונז, ווייסען מיר, אז אפילו נאָך דער בעשאפונג פון דעם מענשען אין פיעלע יאָהרען, האָט דער פייער פון דער ערד צושפאָלטען זי אין פיעלע ערטער און פערברענט פיעלע שטעדט און בעגאָסען זיי מיט לאָווע, אָדער אויף זייער אָרט זיינען געוואָרען טייכען און ימים. ווי די תורה דערצעהלט אונז ווענען דעם פייער, וועלכער האָט פערניכטעט סדרים און עמורה און אויף זייער אָרט איז געוואָרען דער טויטער, געזאלצענער ים. ישעיה הנביא שרייבט אונז ווענען עטליכע אזעלכע פייערען, וועלכע האָבען פערניכטעט פיעלע לענדער און בעדעקט מאַנכע מיט זיי מיט לאָווע: ארץ ישראל, אדום, בבֿל און ננוה. דערפון איז אונז לייכט צו פערשטעהן, אז ווען די ערד האָט אויף זיך געהאט נאָר עֶלֶף קאַרעס און זי איז געווען דינער ווי איצט און דער פייער אין איהר איז געווען גרעסער, האָט דאָך פאָזיטיוו געמוזט זיין דער קלימאט ארום דער ערד אויך זעהר הייס. די ערד האָט ניט געהאט דעם כח ארויסצולאָזען פון זיך אזעלכע בעשעפענישען, ווי די וואָס געפינען זיך איצט אין דעם מענשען, וועלכע קענען נאָר לעבען אין א קאָלטען קלימאט. זי האָט נאָר געהאט דעם כח ארויסצולאָזען פון זיך אזעלכע גרויסע, גיגאַנטישע בעשעפענישען ווי די ארטיאָזאָברעס, וועלכע די געאָ־לאָגען האָבען געפונען אין די סלאַיעס פון דער ערד איידער דער מענש איז בעשאפען געוואָרען, וועלכע זיינען געווען ביז הונדערט פוס לאַנג. דען נאָר יענע גרויזאמע בעשעפענישען האָבען געקענט לעבען אין יענעם שיטערען און הייסען קלימאט. בלויז אין דעם זעקסטען טאָג, ווען די ערד האָט זיך ביסלעכווייז בעדעקט מיט די לעצטע צוויי קאַרעס, די ערד איז געוואָרען גרעסער און די לופט מיט דעם אקלים ארום דער ערד זיינען געוואָרען דיק און קאלט, זיינען די פריהערדיגע גרויסע חיות אויסגעשטאָרבען, ווייל זיי האָבען שוין ניט געקענט לעבען אין דעם קאָלטען קלימאט מיט דער אטמאָספערע, וואָס איז געוואָרען ארום דער ערד, און אויף זייער אָרט האָט די ערד ארויסגעלאָזען פון זיך די חיות מיט די קעמלען, פערד, בהמות און נאָך אזעלכע חיות, וואָס לעבען אין דער איצטיגער תקופה. נאָך די אלע לעבעדיגע בעשעפֿענישען, איז אין א צייט ארום בעשאפען געוואָרען דער מענש, די בעסטע, די קלינסטע און די שעהנסטע פון אלע בעשעפענישען און דער הערשער פון דער גאנצער ערד.

נאָך מיין מיינונג, שליעסט אין זיך איין דער זעקסטער טאָג

פון דער תורה די צוויי לעצטע סלאיעס פון דער ערד. דאָס איז די פיערטע ערא, ווי די געאלאָגען פון דער איצטיגער צייט האָבען אויסגעפונען. ווען די געאלאָגען האָבען געגראָבען די ערד אויס צופאַרשען יעדע קאָרע פון דער ערד, פון וואָס זי בעשטעהט און וועלכע בעשעפענישען עס געפינען זיך אין זיי, האָבען זיי אויסגעפונען, אז דער מענש איז בעשאַפֿען געוואָרען צום לעצטען, וואָרים מעהר ניט ווי אין דעם אויבערשטען סלאַי ערד האָבען זיי געפונען סקעלעמען פון מענשען. ניעדריגער און טיעפער אין דער ערד האָבען זיי געפונען סקעלעמען פון טויטע חיות און בהמות. נאָך טיעפער און נאָך ניעדריגער האָבען זיי געפונען סקעלעמען פון די אורצייטיגע ארומקריבענדע. אלעס ווי אין אונזער תורה איז געשריבען.

דער אונטערשייד פון די געאלאָגען ביז אונזער תורה בעשטעהט נאָר אין דעם, וואָס די געאלאָגען, וועלכע האָבען געגראָבען די ערד אום אויסצוגעפינען פון וועלכע חמרים זי בעשטעהט, האָבען אויסגעפונען, אז זי האָט אין זיך דרייצעהן קאָרעס, יעלכע זיי האָבען צוטהיילט אויף פיער תקופות, ווייל זיי האָבען ניט געוואוסט די צייט ווען די אטמאָספערע איז געוואָרען ארום דער ערד, וואָס האָט אויפגעהאלטען דאָס אויבערשטע וואסער עס זאָל מעהר ניט גיסען אויף דער ערד. דאָס זעלבע ווייסען זיי ניט פון דער צייט, וואָס די ערד האָט אָנגעהויבען געהן איהר רעגנעלע צייט ארום דער זון, פיער און צוואנציג שטונדען אין א מעתלעך און דריי הונדערט פינף און זעכציג טעג אין א יאָהר. דאָרום איז ביי זיי אויסגעקומען ניט מעהר ווי פיער תקופות (עראס). אָבער אונזער תורה, וועלכע ווייס פון אלץ, האָט געוואוסט פון די צוויי צייטען אויף דייטליך. דאָרום האָט זי אונז צוטהיילט די ערד־בשעפונג אויף זעקס תקופות. דען מיט דעם וואָרט „יום“, וואָס איז געשריבען אין אונזער תורה, מיינט ניט דער שרייבער א טאָג פון פיער און צוואנציג שטונדען, נוי מיר רעכענען, נאָר א משך פון פיעלע יאָהרען, — די גאנצע צייט, וואָס די ערד־קולטור מיט די בעשעפענישען און אומשטענדען פון יענער צייט האָבען עקזיסטירט. דערנאָך, ווען עס האָט זיך אָנגעפאנגען א נייע קולטור מיט נייע אומשטענדען, האָט זיך אָנגעהויבען רעכענען א נייע תקופה. די חכמי התלמוד, וועלכע האָבען גוט פערשטאנען, אז אזא גרויסע ערד מיט אזעלכע גרויסע בעשעפענישע קענען ניט בעשאַפֿען ווערען אין זעקס טעג, האָבען אויך געזאָגט „יומו של הקב"ה אלה שנים“, גאָט'ס א טאָג איז מ'זענד יאָהר.

זיי מיינען אָבער ניט טויזענער יאָהר פינקטליך, ניט מעהר און ניט וועניגער. זיי מיינען א סך יאָהרען.

אונזער תורה האָט אָבער ניט בעשריבען די בעשאפונג פון דער ערד מיט אלעס וואָס אויף איהר איז כרי צו ערקלעהרען אונז ווי די ערד איז בעשאפען געוואָרען, נאָר צוליב אן אנדער צוועק. די תורה אונזערע, וועלכע איז פול מיט הומאניזם, און וועלכע ווייס גוט די נאטור און די כחות פון יעדער זאך, אז קיין זאך קען ניט ארבייטען כסדר אָהן אויפהער און מען דארף זעקס טעג ארבייטען און דעם זיבעטען רוהען, דארום האָט זי אונז געשריבען, אז גאָט אַליין האָט אויך אזוי געטהאָן — זעקס טעג האָט איהם גענומען צו בעשאפען די ערד און דעם זיבעטען טאָג האָט ער גערוהט. דארום האָט ער געמאכט הייליג דעם זיבעטען טאָג און ניט טאָג, אז מיר אלע זאָלען אויך רוהען דעם זיבעטען טאָג און ניט טאָג קיין ארבייט. דערפון וועלען ארויסקומען צוויי פעולות: דאָס ערשטע איז, וואָס דער מענש וועט רוהען דעם זיבעטען טאָג. ער וועט זיך קענען אָפגעבען צו די גייסטיגע זאכען פון לעבען. די מענשען וועלען זיך קענען צוגיפריידען וועגען דעם אינהאלט פון דער גאנצער געזעלשאפט און וועלען האָבען כחות צו ארבייטען די קומענדע זעקס טעג. די צווייטע פעולה איז, וואָס מיט דעם וואָס ער וועט רוהען דעם זיבעטען טאָג, וועט ער אנערקענען, אז גאָט האָט בעשאפען די ערד און ניט זי איז אַליין געוואָרען און אז ניט פיעלע געמער האָבען זי בעשאפען, ווי אלע פעלקער פון די פארצייטיגע יאָהרען האָבען געקלעהרט, נאָר איין גאָט. דאָס זעלבע הייסט אונז די תורה, אז א קנעכט א איד זאָל אויך מעהר ניט דיענען ווי זעקס יאָהר און דעם זיבעטען זאָל ער געהן פריי. די ערד זאָל מען אויך מעהר ניט זעען ווי זעקס יאָהר און דעם זיבעטען זאָל זי רוהען. ווען עס וועלען אריבערגעהן ניין און פערציג יאָהר, דאָס הייסט זיעבען מאָל זיעבען, זאָל די ערד רוהען צוויי יאָהר נאָכאנאנד. און נאָך פיעלע זאכען, וואָס די תורה רעכענט אונז דעם זיבעטען אלס הייליג.

איך בין זיכער, אז פיעלע אַרטאָדאָקסישע אידען יעלען אויף מיר זיין שטארק ברוגז, פאר וואָס איך האָב דאָ ערקלעהרט די בעשאפונג פון דער ערד, אז דער חמר „תהו ובהו“ וואָס איז געשריבען אין דער תורה איז געווען דער פייער פון וועלכען די ערד האָט זיך ענטוויקעלט און אז די זעקס טעג, וועגען וועלכע עס ווערט געשריבען אין דער תורה, זיינען זעקס תקופות, וואָס בעשטעהען פון פיעלע יאָהרען. דען אין דעם מין מענש איז אויך



פאראן אזעלכע, וואָס האָבען דעם נאָטור פון רויבענדע חיות צו עסען דעם עהרליכען מענש. ווען זיי וואָלטען האָבען דעם כח פון די פארצייטיגע אידען, וואָלטען זיי מיך אין חרם אריינגעדוואַרפען, ווי דעם רמב"ם מיט דעם רלב"ג זצ"ל. איך וויל ניט בעשטימט, צו איך וואָלט געשריבען דיעזע ערקלעהרונג, ווען איך וואָלט געלעבט אין זייער צייט, ווייל אין יענער צייט זיינען נאָך אלע געגאנגען אין דער פינסטערניש. אזעלכע געאָלאָגען ווי איצט טיגע, וועלכע זאָלען גראָבען די ערד און אויסגעפינען פון וויפיל סלאָיעס זי בעשטעהט און וואָס פאר א בעשעפענישען עס געפינען זיך אין יעדען סלאָי, זיינען נאָך דאמאָלס ניט געווען. אלע מענשען האָבען נאָך געלעזען די ווערטער, ווי זיי זיינען געשריבען אין דער תורה, נאָך די ערקלעהרונגען פון תלמוד, וועלכער האָט יצטרענג פערזאָגט, אז מען זאָל וועגען זיי ניט רעדען און ניט טראכטען. ווען איך וואָלט אין יענער צייט געשריבען אזא מיינונג, וואָלט עס פיעלייכט געבראכט פיעל שאַדען (און פיעלייכט אויך פיעל נוצען). פאר מיר פערזענליך וואָלט דערפון זיכער ארויסגעקומען א שאַדען. אָבער אין דער איצטיגער צייט, ווען די מענשליכע קולטור איז דערגאנגען ביז אזא שטופע, ווען דער מענש האָט אויסגעפונען ניט נאָר געאָלאָגיע, נאָר אויך אזעלכע חכמות, וואָס וואָלטען זיך אין יענער צייט גערעכענט פאר כשוף אָדער גאט'ס וואונדער, — ווי עלעקטריציטעט, דראַטלאָזער טעלעגראַף, עראָפּלאַנען, טעלעפאָן, גראמאָפאָן א. ד. גל. ווען משה וואָלט געקומען צו פרעה'ן אין אן אויטאָמאָביל און וואָלט אויסגעשאַסען מיט א רעוואָלווער און וואָלט אוועקגעפיהרט די אידען מיט אן אייזענבאהן, וואָלט נאָר פרעה ניט געפרעגט ביי איהם „מי ה'?" ווער איז דאָס דער גאָט „יהוה". ער וואָלט גלייך אנערקענט משה'ן זעלבסט פאר א גאָט און וואָלט ארויסגעלאָזען די אידען. פיעלייכט וואָלט דאָס גאנצע פאָלק מצרים געוואָרען אידען. און וואָס זעהען מיר איצט מיט אונזערע אויגען, אז יעדער פראָסטער מענש, נאָר ניט קיין געטליכער, פליהט אין לופטען, פאָהרט אָהן פערד, הערט וואָס מ'רעדט פון איין עק וועלט ביז דעם צווייטען. דער גלויבער אין גאָט געהט אונטער היינטיגע צייטען. דאָרום געפין איך פאר נויטיג צו שרייבען די ערקלעהרונג, כדי צו צייגען פאר דער וועלט, אז אונזער תורה האָט געוואוסט פון אלע חכמות. ווי האָט געזאָגט קהלת: „לכל עת", — אויף אלץ איז פאָראַן א צייט; עס איז דאָ א צייט צו שווייגען און א צייט צו ריידען. און איצט איז זיכער ניט די צייט צו שווייגען.

איך צווינג אייך אָבער ניט, איהר זאָלט מיר גלויבען אויפ'ן

וואָרט, אז מיין ערקלעהרונג איז א ריכטיגע. געהט אריין אין א מוזעאום, וואו עס געפינען זיך די סקעלעמען פון די טויטע חיות, וואָס די געאלאָגען האָבען געפונען אין דער ערד בעדעקט מיט א סלאַי ערד איידער דער מענש איז בעשאפען געוואָרען, וועלכע זיינען פון אכציג ביז הונדערט פוס לאנג, וועט איהר זיך אליין פערטראכטען און וואונדערען: איז דאָס מעגליך, אז אזעלכע גרויסע בעשעפענישען האָבען געלעבט ניט מעהר ווי איין טאָג? ווי אונזער תורה שרייבט אונז, זיינען זיי בעשאפען געוואָרען דעם פינפטען טאָג. דער מענש איז בעשאפען געוואָרען דעם זעקסטען טאָג. מוזען מיר דאָך אנערקענען, אז די אלע גינאנטישע חיות האָבען געלעבט בלויז איין טאָג, און אין דעם קומענדען טאָג האָט זיך די ערד בעדעקט מיט א גראָבען סלאַי ערד און האָט בערגאָבען די אלע חיות. דאן האָט גאָט בעשאפען דעם מענש.

קען מען דאָס זאָגען פאר איצטיגע שקצים? זיי וועלען דאָך פון מיר לאכען. דאָס קענען מעהר ניט גלויבען די מענשען, וועלכע געהען אין דער פינסטערניש. דארום געה איך מיר מיין וועג און שרייב ווייטער נאָך מיין פערשטאנד, ווייל איך רעכען אז מיינע רייד זיינען ריכטיג. אויב איך האָב א טעות, בעט איך מיט אן אמת'ער הארץ, אז מ'זאל מיר אויפווייזען דייטליך מיין טעות, אָבער אזוי אז צוויי מאָל צוויי זאל ניט אויסקומען פינף מיט סודות און מדרשים.

ביז דאנען האָבען מיר שוין ערקלעהרט דייטליך און פער-ענטפערט כמעט אלע פראגען, וועלכע איך האָב פריהער אָנגע-געבען. פאר אונז איז נאָך געבליבען נאָך איין פראגע ניט פער-ענטפערט, וואָס די תורה שרייבט אונז, אז דעם דריטען טאָג האָט די ערד ארויסגעלאָזען אלע פלאנצונגען מיט בוימער, אויף וועלכע עס האָט געוואקסען פרוכט. און נאָך אלע בעשאפונגען, שרייבט אונז די תורה, אז קיין גראַז און קיינע בוימער זיינען ניט גע-וואקסען און קיין רענען האָט ניט געגאָסען אויף דער ערד, ביז דער צייט, וואָס דער מענש איז בעשאפען געוואָרען, אין דעם זעקסטען טאָג. לייקענט דאָך די תורה זיך זעלבסט.

דאָס זיינען די ווערטער, וועלכע זיינען געשריבען אין דער תורה, נאָך אלע בעשעפענישען:

„אלה תולדות השמים והארץ בהבראם ביום עשות הויה אלמים ארץ ושמים“ — דאָס איז די היסטאָריע פונ'ם הימעל און ערד, ווען זיי זיינען בעשאפען געוואָרען אין דעם טאָג, וואָס דער גאָט „הויה“ האָט געמאכט די ערד און הימעל.

איך געפין דאָ פאר נויטיג אויפמערקזאם צו מאכען דעם

לעזער אויף צוויי זאכען: דאָס ערשטע איז, וואָס ער זאָגט בעפאָר „הימעל און ערד“ און דערנאָך זאָגט ער „ערד און הימעל“. דאָס צווייטע איז, וואָס אין אלע זעקס טעג, אין וועלכע גאָט האָט בעשאַפֿען די ערד, האָט ער נישט דערמאָנט דעם נאָמען „הויה“, נאָר אַלקים, און איצט שרייבט ער, אז דער גאָט „הויה“ האָט זי בעשאַפֿען. איהר דארפט וויסען זיין, אז דער שרייבער פון דער תורה האָט נישט געשריבען איין וואָרט אומזיסט; יעדעס וואָרט זיינס איז הייליג. איהר קענט פערשטעהן פון דיעזען בוך, אז איך בין נישט קיין גרויסער פאנאטיקער, אָבער איך מוז אייך זאָגען, אז וואָס מעהר איך קלעהר וועגען די ווערטער און דער פאָעזיע פון אונזער תנ"ך, אלץ מעהר ווער איך ענטציקט פון דער חכמה אין דער פילאָזאָפיע, וואָס געפינען זיך אין זייערע ווערטער, אויס- געדריקט אין קורצע פראזען. די ווערטער פון אונזער תנ"ך זיינען פול מיט חן און לאַגיק, וואָס קיין שפראך אין דער וועלט האָט דאָס נישט; יעדער וואָרט איז אַ דימענט; יעדער פראזע איז אַ שאץ. און ווען די תורה שרייבט אונז פריהער „הימעל און ערד“ און דערנאָך „ערד און הימעל“, איז דאָ געוויס פאראן אַ בעשטימט- טע כונה.

ווי איך האָב שוין ערקלעהרט פריהער אין דער ערד-בעשאַפונג, ווייסען מיר, אז דאָס וואָרט „שמים“ האָט די בעדייטונג אין העב- רעאיש די אטמאָספערע פון דער ערד, — אלע אווירן, וועלכע רינגלען זי ארום. איז דאָך זעלבסטפערשטענדליך, אז כל זמן די ערד איז נישט געווען, איז קיין אטמאָספערע אויך נישט געווען, וואָרים פון דער ערד זעלבסט איז דאָך געוואָרען איהר אטמאָ- ספערע, און ווען די ערד איז געוואָרען דיקער און גרעכער, איז די לופט מיט דער אטמאָספערע אויך געוואָרען גרעכער און געדריקטער. מוזען מיר דאָך אנערקענען, אז די ערד מיט דער אטמאָספערע זיינען גלייך געוואָרען. דארום שרייבט ער „הימעל און ערד“ און דערנאָך „ערד און הימעל“, צו צייגען אז ביידע זיינען גלייך געוואָרען.

און ווארום האָט ער אין די זעקס טעג נישט דערמאָנט דעם נאָמען „הויה“, נאָר אַלקים, און איצטער שרייבט ער „הויה אלקים“, ביידע נעמען. ווייל דער וואָרט „אלה“ האָט די בעדייטונג אין העברעאיש אַ נייסטליכע קראפט און „אלקים“ זייסט אלע נייסט- ליכע קרעפטען צוזאמען, וואָס מיר רופען מיט'ן נאָמען „גאָט“. דעריבער קענען מיר זאָגען אַלקינו, אַלקים: אונזער גאָט, איינער גאָט א. ז. וו. אָבער דער נאָמען „הויה“ האָט פאר זיך גאָר קיין איבערזעצונג נישט, פונקט ווי דער נאָמען אברהם, יצחק א. ז. וו.

דערפאר קענען מיר ניט זאָגען „הויהנו, הויהכס“, פונקט ווי מיר קענען ניט זאָגען „אברהמנו, אברהמכס“. מיט דעם נאָמען „הויה“ האָבען די מענטשען אָנגעהויבען רופען נאָט ערשט אין די שפעטערע צייטען, אין די צייטען פון אנוש, ווי די תורה שרייבט אונז: „אָז הוהל לקרא בשם הויה“ — דאמאָלס האָט מען אָנגעהויבען רופען נאָט מיט'ן נאָמען „הויה“. דערפאר האָט ער געשריבען אין די זעקס טעג בלויז דעם נאָמען אלקים, ווייל דאמאָלס האָט מען איהם נאָך ניט גערופען מיט דעם נאָמען „הויה“. אָבער אין דער צייט, ווען משה האָט געשריבען די תורה, האָבען אלע מענטשען געוואוסט פון דעם נאָמען „הויה“ אז ער איז דער אידישער נאָט, ווי משה האָט עס געזאָגט דעם פרעה פון מצרים. דארום שרייבט ער אונז איצט, ווען ער דערצעהלט, אז נאָט האָט בעשאפען דעם הימעל מיט דער ערד, אז דאָס האָט דער נאָט „הויה“ געטהאָן און ניט פערשיעדענע געטער.

„וכל שיח השדה טרם יהיה בארץ, וכל עשב השדה טרם יצמח. כי לא המטיר הויה אלקים על הארץ ואדם אין לעבד את האדמה“, און קיין בוים-וואקסונג פון פעלד איז נאָך ניט געווען אויף דער ערד און קיין גראַז פֿון פעלד האָט ניט געוואקסען, ווייל נאָט האָט ניט געמאכט קיין רענען אויף דער ערד, ביז דער צייט וואָס דער מענש איז ניט געווען צו ארבייטען די ערד.

ווי איך האָב בעשריבען די ערד-בעשאפונג נאָך די ערפינדונגען פון איצטיגע געאָלאָגען, וועלכע האָבען גענוי אויסגעפארשט די ענטוויקלונג פון דער ערד, איז אויסגעפונען געוואָרען, אז איידער דער מענש איז בעשאפען געוואָרען איז פיעלע יאָהרען געווען זעהר גרויסע קעלטען אויף דער ערד. א צייט פון יאָהרען לאנג איז אויף דער ערד געפאלען שנעע. דאָס וואסער האָט אויף זיי געפלאָסען און די ערד האָט זיך בעדעקט מיט א גראָבען סלאַי אייז פון דריי טויזענד פוס. אלע פלאַנצען און געוויקס פון דער ערד האָט דאָס אייז בעדעקט און קיין רענען האָט ניט געקאָסען, בלויז שנעע איז געפאלען די גאנצע צייט. ווען דער אייז איז צו שמאלצען געוואָרען, זיינען בעשאפען געוואָרען אלע איצטיגע חיות און בהמות. נאָך זיי אלעמען איז בעשאפען געוואָרען דער מענש, דער הערשער פון דער גאנצער ערד.

דאָ זעהען מיר דייטליך, אז איצטיגע געאָלאָגען האָבען אויך אנערקענט, אז בעפאר דער מענש איז בעשאפען געוואָרען איז ניט געווען קיין רענען און קיין פלאַנצען אויף דער ערד, דען זי איז געווען בעדעקט מיט אייז.

איך פרעג אָבער: פון וואנען און פון וואָס האָט דער שרייבער

פון אונזער תורה געוואוסט דאָס אלעס, וואָס די איצטיגע געאַלגנען האָבען אויסגעפונען נאָך אזוי פיעל מיה? ער האָט דען געגראָבען די ערד צו זעהן די קאָרעס פון דער ערד, וועלכע חמרים און וועלכע בעשעפענישען עס געפינען זיך אין זיי; ווער עס איז פריהער בעשאפען געוואָרען און ווער שפעטער? ניין! מיר מוזען אנער-קענען, אז דער שרייבער פון דער תורה איז געווען העכער פון א מענש. נאָך ביז איצט האָבען מיר ניט פערשטאנען די כונה, וואָס ליגעט אין די קורצע פראזען.

דאָס זעלבע זיינען פאראן נאָך אזעלכע ערקלעהרונגען אין אונזער תורה, ווי די היסטאָריע מיט דער שלאָנג, דער מענש אין גן עדן א. ד. גל., וואָס אונזער דעת איז קורץ צו פערשטעהן זייער ריכטיגען מיינ. פיעלייכט וועלען זיך איצט געפינען נאָך קלוגע מענשען, וועלכע וועלען אויסגעפינען די ריכטיגע בעדייטונג פון די איבעריגע פראזען, אויף וועלכע איך האָב ניט געקענט געפינען קיין ריכטיגע ערקלעהרונג, אויסער דער ערקלעהרונג, וועלכע דער לעזער וועט געפינען אין דעם קאפיטעל „אלע מענשען פון דעם ערשטען ביז דיעזען טאָג ווי איין מענש“.

## 8.

### אלע מענשען פון דער ערד איין מענש.

„ויברא אלקים את האדם בצלמו, בצלם אלקים ברא אותו, זכר ונקבה ברא אותם“ — און גאָט האָט בעשאפען דעם מענשען אין זיין געשטאלט, אין גאָט'ס געשטאלט האָט ער איהם בעשאפען, א זכר און א נקבה האָט ער זיי בעשאפען.

ווי וואונדערבאר זיינען די ווערטער פון דעם שרייבער, וואָס האָט געשריבען אונזער תורה! ער שרייבט, אז גאָט האָט בע-שאפען דעם מענשען אין זיין געשטאלט. מיר קענען דאָך אָבער ניט וויסען ריכטיג אין וועמעם געשטאלט, צי אין גאָט'ס אָדער אין דעם מענשען'ס געשטאלט, שרייבט ער דייטליך, אז אין גאָט'ס געשטאלט האָט ער איהם בעשאפען. דאָס הייסט, אז גאָט האָט אויך א פנים מיט אן אהור, דאָס זעלבע מוזען מיר זאָגען אז ער האָט א געוויסע מאָס אין דער הויך און אין דער ברייט. און אויף אזא אופן האָט ער א בעשטימטען אָרט, וואו ער איז פאראן און וואו ער איז ניטאָ. דערנאָך ערקלעהרט ער אונז ריכטיג זיין מיינונג, אז גאָט'ס געשטאלט איז א זכר און א נקבה, דען דער

וואָס פֿערשטעהט גוט די לאַגיק פֿון אונזער תנ"ך, ווייס גענוי, אז די לעצטע ווערטער פֿון א פראזע ערקלעהרען די מיינונג פֿון דעם אָנפאנג פראזע. דאָס הייסט, אז גאָט איז מאן און יויב. נאָך מעהר וואונדערליך איז, אז דער זעלבער שרייבער, וועלכער שרייבט דאָ, אז גאָט האָט די געשטאלט פֿון א מענשען, שרייבט אין סדר כי תשא, "כי לא יראני אדם וחי", ד. ה. א לעבעדיגער מענש קען מיך ניט זעהן. און אין דעם סדר ואתחנן שרייבט ער: "כי לא ראיתם כל תמונה", אז גאָט האָט קיין געשטאלט ניט. אזא גרויסער מענש, וואָס שרייבט אזא קלוגע פילאָזאפישע תורה, זאָל שרייבען אזעלכע ווערטער, וואָס יעדער קינד זאָל איהם קענען אָפליקענען? איז דאָס מעגליך? דארום האָבען זיך געפונען פיעלע פראָפּעסאָרען, וועלכע וועלענדיג פערטהיידיגען אונזער נביא משה, זיינען געקומען צום שלום, אז ניט איין משה האָט געשריבען די תורה, נאָר עטליכע מענשען האָבען זי געשריבען און דערנאָך האָט זי עזרא הסופר צוזאמענגעשטעלט, און דערפאר שטימען ניט די ווערטער פֿון דער תורה אין פיעלע ערטער.

איך פרעג ביי אייך, טהייערע לעזער, איז דען דער שרייבער פֿון אונזער תורה שולדיג אין דעם, וואָס זיי פערשטעהען ניט זיינע ווערטער. דאָס איז גראדע ווי אן אנוויסענדער מענש וועט זעהן, אז דער געלערענטער אינזשיניער און ארכיטעקט, וועלכען דער קעניג האָט געהייסען אויפבויען א הויכע און שטארקע פעסטונג, גראַבט טיעף אין דער ערד, און ער וועט לאַכען פונ'ם אינזשיניער און זאָגען: "ניט אנדערש אז ער איז משוגע. מ'הייסט איהם בויען אין דער הויך, גראַבט ער גאָר טיעף אין דער ערד".

נאָך מיינ פערשטאנד האָב איך זיך ערקונדיגט, אז דער שרייבער פֿון אונזער תורה דריקט זיך אויס מיט דיעזע געצעהלטע ווערטער און ערקלעהרט אונז דייטליך די גאנצע נאטור-וועלט און די גאָטהייט, פֿון די קלענסטע באצילען און מיקראָבען, וואָס דעם מענשען'ס אויג קען ניט זעהן ווייל זיי זיינען זעהר קליין און דין, ביז דער גאנצער ערד און אלעס וואָס אויף איהר געפינט זיך, און די פלאנעטען מיט די קאָמעטען און אלע שטערען מיט די זונען, וועלכע פליהען אום אין דעם גאנצען אויר פֿון הימעל אָהן א צאָהל, וועלכע דעם מענשען'ס אויג קען ניט זעהן, ווייל זיי זיינען זעהר הויך און ווייט פֿון אונז, מיט אלע גייסטליכע גלגלים, וואָס רינגלען ארום איינע העכער איבער די אנדערע אָהן א ברעג און אָהן א סוף, וואָס אלע צוזאמען רופט ער מיט דעם נאָמען "אלקים", גאָט. נאָר ווען איך זאָל געהמען ערקלעהרען דייטליך יעדער זאך בעזונדער, דארף איך ווענען דעם שרייבען פיעלע ביכער,

וועלכע איך האָב ניט קיין מעגליכקייט צו דרוקען און קיין מוטא  
צו שרייבען.

ווי איך פערשטעה, ענטהאלטען אין זיך די עטליכע ווערטער,  
וואָס משה האָט דאָ געשריבען, די גאנצע פילאָזאָפיע און די גאָט-  
הייט, וועגען וועלכער אלע פילאָזאָפּען אין דער וועלט האָבען גע-  
טראכט און האָבען ניט ערקלעהרט ביז היינטיגען טאָג. איך וועל  
דאָס ערקלעהרען אין קורצען, כדי יעדער מענטש זאָל דאָס לייכט  
קענען פערשטעהן, און ניט נאָר די אידען, נאָר אפילו אנדערע  
פעלקער זאָלען אויך זעהן די חכמה און די פילאָזאָפיע, וואָס גע-  
פינט זיך אין אונזער תורה. וועלען אלע מענטשען פון דער וועלט  
אנערקענען, אז נאָר דער אידישער גלויבען און אונזער תורה איז  
ריכטיג און גליקליך איז דער מענטש, וועלכער טהוט ווי אין איהר  
איז געשריבען.

ווען מיר נעהמען נוט בעטראכטען דעם מענטשען, זעהען מיר,  
אז ער בעשטעהט פון צוויי הונדערט מיט אכט און פערציג אברים  
און דריי הונדערט פינף און זעכציג אָדערען. יעדער אבר האָט  
זיך זיין ארבייט, וואָס ער מוז טהאָן פאר זיך זעלבסט, און מיט  
דעם העלפט ער דעם גאנצען קערפער ער זאָל קענען בעקומען אלעס,  
וואָס ער פערלאנגט צוליעב זיין עקזיסטענץ. די אויגען זעהען,  
די אויערען הערען, דאָס האַרץ טראכט, דאָס מויל רעדט, די  
צייהנער קייען, דער מאַגען קאכט, די הענט ארבייטען און די פיר  
געהען. יעדער אבר טהוט זיין בעשטימטע ארבייט ניט נאָר פאר  
זיך זעלבסט, נאָר אויך פאר דער גאנצער קערפערליכער עקזיסטענץ.  
דער הערשער אויף אלע אברים פון דעם מענשליכען קערפער איז  
דער קאָפּ. אין קאָפּ פעראייניגען זיך די קרעפטען פון אלע אברים.  
דער קאָפּ צוזאמען מיט'ן הארץ קלעהרען אָפּ וואָס דער גאנצער  
קערפער פון דעם מענטשען פערלאנגט און מאַמענטאל צוויינגען זיי  
אלע אברים פונ'ם קערפער צו טהאָן די שווערסטע ארבייט. אלעס  
וואָס עס איז נויטיג, איז אז דער קאָפּ זאָל עס געפינען פאר נויטיג  
פאר דעם גאנצען קערפער. אָפטמאָל זעהען מיר זאָגאר, אז דער  
מענטש בעגעהט זעלבסטמאָרד און אלע אברים פון קערפער ברענגט  
ער א קרבן אויף דעם מזבח פון פערשטאנד, וואָס דער קאָפּ האָט  
אָפגעקלעהרט. יעדער אבר מוז האָבען די הילף פון אלע איבעריגע  
אברים; אָהן זייער הילף קען ער אליין ניט לעבען. אין יעדען  
אבר געפינען זיך אָדערען מיט אימפּיזאָרען, דינע און גראָבע, וואָס  
דורך זיי געהט דורך די לופט און טרייבט די בלוט, צו פעראייניגען  
און צוזאמענצוהאלטען אלע אברים זיי זאָלען זיין פעראייניגט  
שטארק אין איין קערפער. דער מענטש בעשטעהט פון זכר און

נקבה; אָהן דעם זכר קען ניט זיין קיין נקבה, און אָהן דער נקבה קען ניט זיין קיין זכר.

ווען עס טרעפט, אז איין אבר פון גוף איז פערוואנדעט, פיהלט דער גאנצער קערפער דעם וועהטאָג. דער מענש ווערט אומעדיג און אלע אברים פון גוף קענען ניט טהאָן זייער פליכט. אָפטמאָל טרעפט, אז דער וועהטאָג קען אָנמאָכען שאדען דעם גאנצען קערפער. דארום מוז דער מענש אָנווענדען אלע מיטלען און מעגליכקייטען אויסצוהיילען די וואונד אָדער אָפּשניידען אין גאנצען דעם אבר, איידער דער וועהטאָג פערשפרייט זיך אין די איבעריגע אברים פון דעם קערפער.

ווען דער מענש פיהרט זיך ניט רעגעלמעסיג אין זיינע לעבענס־אויפפיהרונגען — ער ניט זיך אָפּ צופיעל צו איין תאווה, וועט אויך סוף כל סוף דער גאנצער קערפער, אלע אברים דורך דעם ליידען און דערפאר טהייער בעצאָהלען. דער מענש האָט א סך מעהר תאוות פון אלע איבעריגע בעשעפענישען. אויסער וואָס דער מענש האָט אין זיך אלע אינסטינקטען פון לעבעדיגע בעשעפענישען, האָט ער נאָך דערצו זיינע אייגענע געפיהלען, ווי הערען מוזיק, זעהן שעהנע בילדער, טהעאטער, א שעהנע לעבעדיגע זאך א. ד. גל. דערצו האָט ער נאָך שכל און דעת אויסצוקלעהרען מיטלען, ווי צו בעפרידיגען זיינע לוסטען און פערלאנגען. דאָס זעלבע איז אין עסען און טרינקען, פערברענגען די צייט. קיין לעבעדיגעס וועזען האָט ניט קיין פערלאנג צו טרינקען וויין, אלער ארט בראנד־וויין, שפיעלען אין קארדס, אין באָל און נאָך אזעלכע תאוות, וואָס דער מענש טראכט אויס צו פערשאפען זיך פער געניגען, אז דאָס לעבען זאָל איהם ניט איבערדריסן ווערען. זאָגאר אין דער געשלעכטליכער תאווה, וואָס אלע לעבעדיגע בעשעפענישען האָבען, איז אויך דער מענש העכער און אָבגעזונדערט. יעדעס לעבעדיגע וועזען האָט דארויף איהר בעשטימטע צייט. ביי דעם מענשען אָבער איז דארויף קיין בעשטימטע צייט ניטאָ. ווען דער מענש ניט זיך אָפּ צופיעל צו איינער פון זיינע מוזיזענדער תאוות, ווערט אין איהם פערדאָרבען דאָס בלוט, עס פערפיהרען־זיך אין איהם מיקראָבען, וועלכע ברענגען אויף איהם פערשיעדענע קראנקהייטען ר"ל. וואָס מעהר דער מענש ערפילט זיין תאווה, אלץ מעהר דריקט איהם די תאווה און צווינגט איהם, ער זאָל איהר נאָכגעבען. ער פערליערט זיין לעבען. דארום מוז זיך דער מענש זעהן האלטען רעגעלמעסיג אין אלע זיינע תאוות, אויב ער וויל נאָר לעבען א גליקליך לעבען. דער מענש מוז בעהערשען זיינע תאוות, יוען ער בעהערשט זיך ניט, איז ער ערגער פון יעדער רויב־חיה.



ווען מיר זאָלען זיך נעהמען גוט בעטראכטען א קליין דאָרף  
אָדער וועלכע ניט איז פערזאמלונג פון מענשען, וועלען מיר זעהן,  
אז אין איהר געפינען זיך אויך אלע אברים, וועלכע געפינען זיך  
ביי דעם איינצעלנעם מענש. איינער פון דעם דאָרף ווערט אויס-  
געקליבען פאר א הערשער, וועלכער רעכענט זיך דער קאָפּ. אונ-  
טער איהם געפינען זיך מענשען, וועלכע רעכענען זיך זיינע אויגען,  
אויפערען, נאָלעכער-שמעקער, ראטהגעבער, וועלכע רעכענען זיך  
דאָס הארץ, רעדנער, וועלכע זיינען די צונג, אויך גייסטליכע, דענ-  
קער, הענר, פיס, איינפאכע פראָסטע מענשען, וועלכע רעכענען  
זיך פאר די אונטערשטע אברים פון מענש. אלע אברים, וועלכע  
געפינען זיך ביי דעם איינצעלנעם מענשען, געפינען זיך אין דעם  
דאָרף. יעדער מענש פון דאָרף ארבייט פאר זיך זעלבסט און  
מיט דעם העלפט ער דעם גאנצען דאָרף מענשען, זיי זאָלען האָבען  
אלץ, וואָס זיי פערלאנגען נאָך זייער בעדערפענעס. דאָס דאָרף  
בעשטעהט פון זכרים און נקבות.

דאָס דאָרף מיט אלע זיינע אברים, די איינצעלנע מענשען,  
וועלכע געפינען זיך אין איהם, זיינען אויך ניט זעלבסטשטענדיג.  
דאָס דאָרף מיט אלע זיינע אברים, די איינצעלנע מענשען, זיינען  
ווי אן אבר פון א גרעסערען דאָרף, וואָס הייסט אין רוסלאַנד  
„וואָלאָסט“. אין וואָלאָסט געפינט זיך א גרעסערער קאָפּ מיט  
גרעסערע אויגען, ביי וועלכען דער קאָפּ פון דאָרף מיט זיינע  
אויגען זיינען ניעדריגע אברים, דען אונטער דער וואָלאָסט גע-  
פינען זיך עטליכע דערפער, אויף וועלכע דער קאָפּ פון וואָלאָסט  
איז דער הערשער און וועלכע מוזען טהאָן דאָס, וואָס דער קאָפּ  
פון וואָלאָסט בעפעהלט צוליעב דער עקזיסטענץ פון דער גאנצער  
וואָלאָסט.

די וואָלאָסט אָבער איז אויך ניט זעלבסטשטענדיג. זי איז  
אונטערוואָרפֿען אונטער דער אויפזיכט פון דעם סטאַנאָוואָי  
אָדער גאָראַדניטשע, וועלכער איז דער קאָפּ פון שטאָדט און דער  
הערשער פון עטליכע וואָלאָסטען און פיעלע דערפער. דער גאָ-  
ראַדניטשע רעכענט זיך ביי זיי דער קאָפּ, וועלכער האָט גרעסערע  
אויגען מיט גרעסערע הענר און פיס. די קעפּ פון די וואָלאָסטען  
רעכענען זיך ביי דעם קאָפּ פון דער שטאָדט פאר ניעדריגע אברים  
און די קעפּ פון די דערפער פאר נאָך ניעדריגערע.

די שטאָדט מיט איהרע וואָלאָסטען און דערפער זיינען וויעדער  
אונטערגעוואָרפֿען אונטער דער גרעסערער שטאָדט, וועלכע הייסט  
דער אויעזד, דער קאָפּ פון דעם אויעזד האָט אונטער זיך עטליכע

קעפ פון די קליינע שטערט, וועלכע רעכענען זיך ווי אויגען ביי דעם קאפ פון אויעזר.

דער קאפ פון אויעזר איז וויעדער אָבעהנגיג פון דער גובערניע שטאָרט, וואו עס געפינט זיך דער הערשער פון דער גאנצער גר-בערגניע, דער גובערנאטאָר. ער איז גאָר א גרויסער קאפ מיט גאָר גרויסע אויגען מיט אלע איבעריגע אברים. אונטער איהם געפינען זיך די קעפ פון די אויעזר-שטערט, ניעדריגער פון זיי געפינען זיך די קעפ פון די קליינע שטערט, דערנאָך די קעפ פון די וואָלאָסטען, און גאָר ניעדריגער פון אלע שטעהען די קעפ פון די דערפער. יעדער שטאָרט-קאפ מיט זיינע אברים, יעדע וואָ-לאָסט און יעדעס דאָרף ארבייט פאר זיך זעלבסט און מיט דעם העלפֿען זיי דער עקזיסטענץ פון דעם גובערנאטאָר, וועלכער איז דער קאפ פון דער גאנצער גובערניע.

העכער פון דעם גובערנאטאָר איז פאראן א מיניסטער. דער מיניסטער איז דער קאפ פון אלע גובערנאטאָרען, וועלכע געפינען זיך אין דעם גאנצען לאַנד. דער מיניסטער זיצט אין דער הויפט-שטאָרט, אין וועלכער עס געפינט זיך דער קעניג, דער קאפ פון דעם גאנצען לאַנד מיט אלע זיינע שטערט.

אויף אזא אופן זעהען מיר, אז א גאנץ לאַנד מיט אלע מענשען, וועלכע געפינען זיך אין די שטערט און דערפער, קומט אויס ווי איין גרויסער מענש, וועלכער בעשטעהט פון אברים, ווי ביי יעדער איינצעלנעם מענשען בעזונדער. דער קאפ פון דעם גאנצען לאַנד, דער קעניג, מיט זיין הארץ, זיינען די הערשער פון דעם גאנצען לאַנד, און די מענשען פון אלע שטערט און דערפער זיינען זייערע אברים, וועלכע מוזען טהאָן דאָס, וואָס דער קאפ בעפעהלט. יעדער אבר פון דעם לאַנד, דער איינצעלנער מענש, יעדעס דאָרף און יעדע שטאָרט ארבייט פאר זיך זעלבסט, און צוזאמען מיט אלע איבעריגע אברים העלפט ער און ברענגט נוי דעם גאנצען קערפער פון דעם לאַנד, אין אלע הינזיכטען.

ווען איין אבר פון לאַנד ווערט פערדאָרבען : ד. ה. ער איז א מערדער, א רויבער, א גנב אָדער אזוי א מענש מיט א פער-דאָרבענעם כאראקטער, און ער ברענגט שאָדען צו די איבעריגע אברים פון דעם לאַנד, מוז מען זעהן ווי מעגליך אָבעזראמען איהם צוילעב די איבעריגע מענשען, די אברים פון לאַנד. דאָס זעלבע איז מיט א גאנצען דאָרף און א גאנצער שטאָרט. ווען דער קאפ פון לאַנד זעהט, אז זיי קענען ברענגען שאָדען די איבעריגע שטערט, מוז ער זיי אויסראמען אום צו פעהיטען די איבעריגע שטערט.

ווען דער קאפ פון לאַנד, דער קעניג, גיט זיך אָפ מיט דומ-

היימען און היט נישט אָב ריכטיג די בעדערפעניסען פון זיין לאַנד־  
קערפער, ווערט פעררָאָרבען דאָס גאנצע פאָלק פון דעם לאַנד.  
עס ווערען צווישען זיי צאנקערייען, איינע האסען די צווייטע,  
עס קומען פאָר רויבערייען און געשלעגען. דאָס גאנצע לאַנד  
ווערט קראנק. עס טרעפט, אז דער לאַנד־קערפער שטארבט אָפּ  
איבער דעם, וואָס דער קאָפּ פון דעם לאַנד, דער קעניג, פיהרט  
זיך נישט ריכטיג מיט זיין קערפער. ביי דעם קעניג פון דעם לאַנד  
מוזען זיין אלע מענשען גלייך אָהן קיין אונטערשייד, דען זיי  
זיינען אלע זיינע אברים. אלע מענשען פון דעם לאַנד מוזען  
לעבען צווישען זיך בשלום. דאן וועלען זיי אלע זיין גליקליך.  
דאָס זעלבע מוזען זעהן אלע מענשען, וועלכע רעכענען זיך פאר  
קעפּ, סיי דער קאָפּ פון שטאָדט, סיי דער קאָפּ פון דאָרף, אָדער  
דער קאָפּ פון יעדער געזעלשאפטליכער גרופע, וועלכע האָבען פאר  
זיך זייער צוועק, צו וועלכען זיי קלייבען זיך אויס צוליב זייער  
עקזיסטענץ, — אז אלע אברים פון יעדען קאָפּ זאָלען זיין שלום  
צווישען זיך. נאָר מעהר פון אלע קעפּ מוז זעהן דער קעניג,  
וועלכער איז דער קאָפּ פון אלע קעפּ, אז די מענשען פון זיין לאַנד  
זאָלען נישט טהאָן קיין ביזו איינער דעם צווייטען. דאמאָלס וועט  
ער זיין זיכער, אז אלע וועלען איהם ליעבען מעהר פון זיך זעלבסט.  
דער לאַנד־קערפער וועט זיין געזונד און איהם וועט נאָר נישט  
פעהלען, ווי מיר זעהען דאָס אליין מיט אונזערע אויגען, אז דאָס  
לאַנד, וואו דער קעניג נישט זיינע אלע אונטערטהאנען גלייכע רעכטע,  
לעבען אלע גליקליך און אַרימע לייט זיינען דאָרטען זעהר וועניג,  
אָבער דאָס לאַנד, וואו דער קעניג מאכט אן אונטערשייד צווישען  
זיינע אברים, די אונטערטהאנען, און בעגרענעצט זיי מיט בעזונד  
דערער רעכט, געפינען זיך דאָרטען פיעלע אַרימע לייט און דער  
גאנצער קערפער פון לאַנד איז קראנק און שוואַך.

ווען מיר וועלען זיך נעהמען גוט בעטראכטען יעדע וויסענ־  
שאפט, יעדע קונסט און יעדע ארבייט, וועלען מיר בעמערקען,  
אז יעדערע פון זיי בעשטעהט אויף פון די זעלבע אברים, וועלכע  
געפינען זיך ביי אן איינצעלנעם מענשען. דארום מוזען זיין פער־  
שיעדענע דאָקטוירים, מעדיצינישען, פערשיעדענע שרייבער, פער־  
שיעדענע רעדנער, פערשיעדענע סקולפּטורען א. ז. וו., כאָטש זיי  
אלע צוזאמען רעכענען זיך ביי דעם גאנצען פאָלק ווי איין אבר  
ביי דעם מענש, דאָך רעכענען זיך די אלע מענשען פון דער זעלבער  
וויסענשאפט אָדער קונסט ביי זיך זעלבסט ווי אַ קערפער מיט אלע  
אברים פון דעם איינצעלנעם מענשען. דער שרייבער דער קאָפּ.  
איך מיינ נישט דער קאָפּ פון אלע שרייבער, דען דער קאָפּ בעשטעהט

ווייזער ווי אן איינציגער מענש, מוז דאָך די קאָפּ אויף האַבען  
אונטערשטע אברים. איך מײן נאָר דעם שרייבער, וועלכער איז  
אן אבר פון די קאָפּ־שרייבער, שרייבט אימער וועגען געמליכע  
און פילאָזאָפישע ענינים. דאָס זעלבע רעדט דער רעדנער, דער  
קאָפּ אויף נאָר וועגען גייסטיגע און געמליכע ענינים. דער שריי-  
בער און דער רעדנער די הארץ שרייבט און רעדט הערצליכע גע-  
דאנקען. יעדער שרייבער און רעדנער שרייבט און רעדט וועגען  
די פראגען און וויסענשאפטען, נאָך דעם געפיהל פון דעם אבר,  
וואָס ער רעכענט זיך ביי זעם קערפער פון זיין וויסענשאפט. די  
רעדנער און שרייבער, וועלכע רעכענען זיך אלס די ניעדריגע  
אברים פון זייער וויסענשאפט, ריידען און שרייבען וועגען ניעד-  
ריגע אינטערעסען פון דעם פאָלק'ס בעדערפניש. (\*) אין יעדען  
לאנד איז פאראן אזוי פיעל צייטונגען. יעדער צייטונג האָט  
איהר צוועק מיט איהר ציעל. דאָך קענען מיר בעמערקען יעדען  
שרייבער, וואָס פאר אן אבר ער רעכענט זיך אין זיין וויסענשאפט.  
אז אָך און וועה איז אָבער ווען די רעדנער אָדער שרייבער  
פון די ניעדריגע אברים פון פאָלקס־קערפער הויבען אָן צו פילאָ-  
זאָפירען און זאָגען א דעה וועגען דער גאטהייט. און פיעל מאָל  
טעפט, אז דער אבר פון דעם ניעדריגען עלעמענט פון פאָלק'ס  
אבר אין זיין ארט האָט מעהר צונג צו ריידען אָדער מעהר טאלאנט  
אין שרייבען איידער דער פאָלקס־אבר, וועלכער איז פון קאָפּ.  
דען קאָפּ־מענשען בעשטעהען דאָך אויף אלע צוזאמען ווי א קער-  
פער פון איין מענש, מוז דאָך זיין צווישען די קאָפּ־מענשען זעלבסט  
אזעלכע, וואָס זיינען ניט פון צונג אָדער פון הארץ, נאָר פון די  
אונטערשטע אברים פון קאָפּ, וועלכע קענען ניט ריידען און ניט  
שרייבען. דאגעגען זיינען דאָך די מענשען פון דעם אונטערשטען  
אבר פון פאָלק'ס קערפער אלע צוזאמען אויף פאר זיך זעלבסט  
ווי איין מענש. אויף אזא אופן מוזען דאָך זיין ביי די ניעדריגע  
אברים אזעלכע מענשען, וועלכע רעכענען זיך פאר צינגער אָדער  
הערצער, וועלכע האַבען אין זיך מעהר טאלאנט צו ריידען און  
שרייבען, אָבער דאָך זיינען די ניעדריגע אברים פון קאָפּ מעהר  
דענקער איידער דער צונג אָדער די הארץ פון דעם ניעדריגען  
אבר, נאָר ריידען קען יענער אונטערשטער אבר מעהר, ווייל ער  
רעכענט זיך דער צונג פון זיין אבר. דער פערשטאנד פון דעם  
מענשען מיט זיין שכל געפינען זיך דאָך נאָר אין מארד, אין דעם  
מח פון קאָפּ, וועלכער פערנעהמט זעהר א קליינעם טהייל אין דעם  
מענשליכען קערפער. איז דאָך לייכט צו פערשטעהן, אז די ריכ-  
טיגע פערשטענדיגע מענשען, וועלכע האַבען מעהר געפיהל אין

גאטהייט, זיינען אויך זעהר וועניג. דער גאנצער פאָלקס־קערפער בעשטעהט דאָך איבערהויפט פון די ניעדריגע קערפערליכע עלע־מענטען, איז דאָך די ניעדריגע אברים לייכטער צו פערשטעהן און צו פערנעהמען די ערקלעהרונג פון זייער צונג, איידער די אויפ־קלעהרונג און געדאנקען פון דעם קאָפֿ'ס אבר. אָבער וואָס פאר א גאטהייט, וואָס פאר א פילאָזאָפיע קענען אונז געבען די צינגער אָדער זאָגאר די קעפ פון די אונטערשטע אברים, וועלכע האָבען בלוז א געפיהל אין זייערע אינטערעסען? אָבער יעדער מענטש האָט דאָך א קאָפ מיט א צונג, יעדער מענטש האָט דאָס רעכט צו זאָגען זיין מיינונג וועגען דער גאטהייט, יעדער קען זאָגען, אז ער איז דער צונג אָדער די הארץ פון קאָפ, און ווער קען אָפלייסקענען זיינע ווערטער. דאָך מעהר ניט ווי דער צונג פון דעם ריכטיגען קאָפ. קענען דאָך די ניעדריגע אברים פון פאָלקס־קערפער ניט פערשטעהן זיין ערקלעהרונג, ווייל דאָס איז העכער פון זייער פערשטאנד, און ניט אלע מענשען לעזען דאָך די ווערטער וואָס דער קאָפ שרייבט, דען זיי זיינען דאָך זעהר וועניג אין דער וועלט, און ניט אלע קאָפ־מענשען גיבען זיך אָפ צו שרייבען וועגען דער גאטהייט. עס טרעפט איין מענטש אין א גאנצער עפאָכע, וועלכער זאָל זיך אָפגעבען צו שרייבען וועגען אזעלכע גרויסע ענינים. דארום בלאָנזשען די מענשען און זיינען פאראירט אין די גאט־הייט, דען זיי קענען דאָס ניט פערשטעהן. דארום איז קיין יאונג־דער ניט, אז די איינפאכע, פראַסטע מענשען, וועלכע זיינען דער הויפט פון דער מענטשהייט, גלייכען בלוז צו לעזען ראַמאנען אָבער ניט וויסענשאפטליכע ביכער.

שרייבענדיג דיעזען בוך האָט מיר געבראכט א געלערענטער מאַן דעם „ספר יצירה“ מיט א פירוש פון דעם פילאָזאָף ר' שבתי בן אברהם־דונולו הרופא, וועלכער איז געבאָרען אין יאָהר ד' אלפים תרע"ג אין דער שטאָדט אורס אין איטאליען. דער פילאָזאָף האָט אויך געשריבען אן ערקלעהרונג אויף די ווערטער „נעשה אדם בצלמנו“, אָבער ניט אין דעם זעלבען מיינונג, וואָס איך שרייב. דערפון האָב איך זיך ערקונדיגט, אז איין מאָל אין טויזענד יאָהר טרעפט א מענטש, וועלכער זאָל זיך אָפגעבען צו קלעהרען וועגען דיעזע ווערטער.

מיר האָבען ערקלעהרט, אז א גאנצע לאנד בעשטעהט ווי איין גרויסער מענטש, וועלכער איז צוזאמענגעשטעלט פון פיעלע פאָלקס־קערפערס, איינער העכער איבער דעם צווייטען, ביז דעם קעניג פון דעם לאנד, וועלכער רעכענט זיך די קאָפ פון אלע קעפ. מיר קענען אָבער ניט זאָגען, אז דער קעניג איז ווירקליך דער קאָפ

פון אלע קעפ. ער געפינט זיך מעהר ניט ווי א קאפ אין מאכט, אבער ניט אין דער ווירקליכקייט. דען אין דעם קעניג פעראייניגט זיך דאך ניט אלע חכמות מיט די קונסטען פון די אלע וויסענדישאפטליכע טהיילען פון זיין לאנד, וועלכע רעכענען זיך ביי איהם ווי אברים פון דעם איינצעלנעם מענשען'ס קאפ. ער שטעהט נידעריגער אין מעדיצין פון דעם קלענסטען דאקטאר, אין אסטראָנאָמיע פון דעם מיזערנעם אסטראָנאָם. דאָס זעלבע שטעהן אלע וויסענשאפטליכע מענשען פיעל העכער פון דעם קעניג דעם קאפ. ער האָט בלויז די מאכט אין זיך צו מאכען זיינע אברים די מענשען פון זיין לאנד פאר געלערענטע מענשען, און ווען ער וויל מאכט ער זיי אלעמען פאר אונוויסענדע פינסטערלינגע. ווען דער קעניג איז קלוג און געלערענט, פערשטעהט ער, אז וואָס מעהר זיין פאָלק איז געבילדעט, אלץ מעהר געפינט ער זיך שטארקער. ער גרינדעט בילדונגס־שולען און צווינגט אלע זיינע אונטערטאנען, זיי זאָלען זיך לערנען אָהן וועלכער ניט איז אויסגעהאָלען. דען יעדער מענש רעכענט דאך זיך זיין אבר, וועלכער ברענגט איהם נויץ און פיעלייכט געפינען זיך צווישען די פעראכטעטע קעפ מענשען און ברענגען דעם גרעסטען נויץ. דאָרום מוזען זיין אלע געלערנטע. ווען דער קעניג איז אָבער א דוּס־קאָפּ, אן אונוויסענדיגער פינסטערלינג, לאָזט ער ניט זיין פאָלק זיין געלערענט. די הארץ זיינע, די מיניסטארען לאָזען איהם ניט צו אויסבילדען זיין קערפער, די מענשען פון זיין לאנד. דאן איז דאָס גאנצע לאנד אונגליקליך. דער קעניג בעגעהט דערמיט זעלבסטמאָרד און אלע זיינע אברים ברענגט ער א קרבן אויף דעם מזבח פון זיין דומער, אונוויסענדיגער קאפ; אלע האסען איהם און גערען זיין טויט. ווען מיר וועלען זיך גוט צוקוקען צו די געפיהלען מיט די כאראקטערס און אמביציען פון אלע לענדער מיט די פעלקער, וועלכע געפינען זיך אויף דעם גאנצען ערד־קוגעל, וועלען מיר זעהן, אז אלע פעלקער צוזאמען ווייזען אויף אויס ווי איין גרויסער מענש. יעדער פאָלק איז אן אבר פון אלע איבעריגע פעלקער. יעדער פאָלק האָט אין זיך אזעלכע געפיהלען און פעהיגקייטען, וועלכע זיינען ביי די איבעריגע ניטאָ. ווען איך זעלבסט קען ניט בעשטימען ריכטיג וועלכע פאָלק רעכענט זיך די קאפ און וועלכע זיינען די אונטערשטע אברים, דאך קען יעדער מענש בעמערקען דעם אונטערשייד פון איין פאָלק ביז דעם צווייטען. נאָך דעם געזאגט און די מוזיק פון יעדער פאָלק איז לייכט צו פערשטעהן דעם אונטערשייד פון די פעלקער. נאָך מיין מיינונג זיינען די אירען גערעכענט די הארץ פון אלע פעלקער. דאָרום

ליידען זיי מעהר פון אלע פעלקער. דען די הארץ פיהלט יעדען וועהמאָג, וואָס טרעפט זיך אין דעם מענשליכען קערפער מעהר פון אלע איבעריגע אברים. אין דעם געזונדען לאַנד, אין וועלכען די מענשען זיינען ציוויליזירט און לעבען צווישען זיך פריינדליך, וואו איינער דריקט ניט דעם צווייטען, לעבען די אידען אויך רוהיג און פיהלען ניט קיין שמערצען. אָבער אין אַ קראנקען לאַנד, אין וועלכען איינער בערויבט דעם צווייטען און זיינען אונוויסענד, ליידען נעבעך די אידען מעהר צרות פון אלעמען. דאָס זעלבע זעהען מיר אין יעדער שטאָדט, אין יעדער פערזאנלונג, אין יעדער קאָמפאניע. זאָגאר צווישען איינצעלנע מענשען זעהען מיר אויך, אז די מענשען, וועלכע רעכענען זיך פאר דער הארץ, ליידען מעהר פון אלעמען, ווייל זיי קענען ניט ריידען, אָבער דעם וועהמאָג פיהלען זיי מעהר פון אלעמען. דער מענש, וועלכער האָט נאָר אַ שטיקעל צונג, בלייבט אלע מאָל גערעכט און פיהלט ניט קיינע שמערצען.

אויף אזא אופן בעשטעהט דער מין מענש פון א פולע קעפ, וועלכע געהען מדרגות-ווייז איינע העכער פון דער צווייטער און זיינען אָפגעזונדערט אין דער וויסענשאפט נאָך די אומשטענדען פון דעם אבר, ביי וועלכען זיי געפינען זיך די קאָפ. דארום קען געמאָהלט זיין, אז דער מענש, וועלכער רעכענט זיך די קאָפ פון נאָר דעם קלענסטען און ניעדריגסטען אבר פון דעם פאָלקס'ס קער פער קען אין זיין ארט אויפקלעהרען אזא וויסענשאפטליכע זאך, וואָס די קאָפ פון אלע קעפ קען אין דעם קיין בעגריף ניט האָבען ביז ווען ער זעהט דאָס פאָלקאם מיט זיינע אויגען, ווייל די קאָפ פון דעם העכערען אבר פון פאָלקס-קערפער איז דאָך בלויז אַ קאָפ ביי די וויסענשאפט פון זיין אבר, אָבער ניט אין דער וויסענשאפט פון אן אנדער אבר, סיי פון דעם אבר וואָס שמעהט ניעדריגער פון איהם איהם און סיי פון דעם אבר וואָס שמעהט ניעדריגער פון איהם בלויז אין די וויסענשאפטען פון דעם ניעדריגען אבר קען ער האָבען אַ בעגריף מיט אַ געפיהל, אָבער אין די וויסענשאפט פון די העכערע אברים קען ער נאָר קיין בעגריף ניט האָבען, ווייל דאָס איז העכער פון זיין פערשטאנד. דער דאָקטאָר קען האָבען אַ געפיהל אין מוזיק, אָבער דער מוזיקער קען ניט האָבען קיין געפיהל אין מעדיצין. זיי ביידע קענען ניט האָבען קיין געפיהל אין אסטראָנאָמיע. דאָס זעלבע איז אין אלע וויסענשאפטען און אלע קונסטען זיינען די מענשען אָפגעטהיילט איינע פון די אנדערע, כאַטש זיי זיינען פון איין אבר, ווייל עס קען זיין, אז איינער שמעהט אַ ביסעל העכער אין דעם אבר און דער צווייטער ניעדריגער,

אויסער די איבעריגע אינסטינקטיווע געפיהלען וואָס געפינען זיך אין יעדער מענש: ווי אומעט און פרייד, גוט און שלעכט, כעס און געדולד, וועלכע געפינען זיך אויך ווי מדרגות ביי די מענשען, וועלכע יעדער אינסטינקט בעזונדער בעשטעהט אויך ווי איין גאנצער מענש. די זיינען מעהר פרעהליך און די אומעדיג; די זיינען גוטע און די שלעכטע, אָבער ניט אלע מאָל איז דער שלעכטער שלעכט, עס טרעפט אז ער איז גוט אויך. דען אויב ער איז שלעכט צו איינעם, איז דאָס גוט דעם צווייטען. און ניט שטענדיג איז דער אומעדיגער אומעדיג, עס גיבט צייטען ווען ער איז פרעהליך. דאָס זעלבע איז מיט די מעטאלען און מיט די איבעריגע חמרים, וועלכע געפינען זיך אין דעם קערפער פונ'ם מענשען: ווי צוקער, זאלץ, פאָספאָר, פאָטאש און נאָך אזעלכע חמרים. זיי זיינען אויך פערשיעדען איינע פון די אנדערע. יעדער חמר געפינט זיך ביי איין מענשען מעהר און ביי דעם צווייטען וועניגער. דאָרום מוזען זיין אזעלכע זאכען, וואָס איינעם איז שעהן און דעם צווייטען מיאוס, דעם איז דאָס גוט און יענעם שלעכט. און אזוי זיינען אלע מענשען צוזאמען איין גרויסער מענש.

9.

### אלע חיות, פויגלען און פישען איין מענש. דער מענש איז זייער קאפ.

מיר האָבען זיך ערקונדיגט ביז איצט, אז אלע מענשען פון דער ערד רעכענען זיך צוזאמען איין גרויסער מענש. איצט וועלען מיר נעהמען בעטראכטען די חיות מיט די פויגלען און די פישען.

די פיער-פיסיגע.

מיר זעהען מיט אונזערע אויגען, אז די פיער-פיסיגע חיות זיינען צוטהיילט אין פיעל מינים. די אלע מינים בעשטעהען פון צוויי קלאסען: וואלדליכע און הויזליכע. אין וואלד זיינען פאראן וועלח, בערען, טיגערס, לייבען און נאך אזעלכע חיות, וועלכע עסען נאָר פלייש און לוגען שטענדיג אויף די הויזליכע חיות צו צורייסען זיי, דען בלויז מיט די פלייש פון די שטילע הויזליכע חיות האלטען זיי אויף זייער לעבען. \*) אויך געפינען זיך אין וואלד שטילע

\*) ווען זיי זאלען עסען פרובט, וועלען זיי באלד שטארבען. זייער מאָגען קען ניט פערדייהען קיין אנדער עסען ווי פלייש. אזוי



בעשעפענישען, וועלכע ערנעהרען זיך מיט פלאנצען, ווי האָוען, רעבערס, קראָליקעס און נאָך אַזעלכע. עס גיבען אַזעלכע חיות ווי פוקסען, וועלכע עסען אי פלאנצען אי פלייש. צווישען די הויזליכע חיות געפינען זיך: שעפּעלעך, רינדער, פערד, עזלען, קעמלען, חזירים, קעז און הינד, וועלכע היסען די הויזליכע חיות פון די רויבענדע וואַלד-חיות, זיי זאָלען זיי ניט צורייסען. יעדער קלאס, סיי די וואַלדליכע סיי די הויזליכע חיות, זיינען וויעדער צוטהיילט אויף צוויי קלאסען, אויף רויבענדע, וועלכע ערנעהרען זיך בלויז מיט פלייש, און אויף שטילע, וועלכע שפייזען זיך מיט פלאנצען. די קלאסען זיינען וויעדער צוטהיילט אויף מינים. יעדער מין האָט א בעזונדער געשטאלט מיט א בעזונדער אינסטינקט, וועלכען גאָט האָט איהר געגעבען מיט וואָס צו פער-טהיידריגען זיך צוליב איהר עקזיסטענץ. צום ביישפּיל, דעם קעמל, וואָס געפינט זיך שטענדיג אין דער מדבר, וואו עס איז זעלטען צו געפינען וואסער צו טרינקען, האָט גאָט געגעבען א בעזונדער מאָנען, אין וועלכען ער האָט זאפאסנע וואסער, ער זאָל ניט שטארבען פון דורשט, ווען ער געפינט זיך אין מדבר אָהן וואסער. דאָס זעלבע האָט יעדע פיער-פיסיגע בעשעפעניש איהר בעזונדערע אייגענשאפט, מיט וואָס עס אונטערשיידעט זיך פון די איבעריגע בעשעפענישען.

די מינים זעלבסט זיינען אויך צוטהיילט אויף אַרטען. דער מין פערד, למשל, האָט פיעלע אַרטען פערד, אָפּגעטהיילט איינע פון די אנדערע ניט נאָר לויט די קלימאטען פון דער ערד, ווי ענגלישע, רוסישע, אראבישע א. ז. וו., נאָר אפילו אין דעם זעלבען לאַנד, אין דעם זעלבען קלימאט זיינען אויך דאָ פיעל אַרטען פערד. דאָס זעלבע זיינען עזלען, קעמלען, הינד, קעז, חזירים און אלע מינים פיער-פיסיגע בעשעפענישען צוטהיילט אויף בעזונדערע אַרטען, וועלכע געהען מדרגות-ווייז איינע העכער פון דער צווייטער, און קומען אויס ביי זיך זעלבסט ווי איין גרויסע פיער-פיסיגע

האָט זיי גאָט בעשאַפען; זיי קענען אַנדערש ניט לעבען. מיר מענשען טוישען די רויבענדע חיות ניט דערפאר וואָס זיי זיינען רויבער, נאָר דערפאר ווייל מיר אליין ווילען עסען די שעפּעלע אָדער די קוה; מיר אליין ווילען רייטען אויפ'ן פערד און עזל. דער מענש האלט מלחמה מיט דער רויבענדער חיה פאר זעלבסט-הערשאפט, אָבער ניט דערפאר ווייל זיי זיינען רויבער, אָדער ווייל ער האָט רחמנות אויף דער שטילער בעשעפעניש, דער מענש איז א גרעסערער מערדער פון אלע רויבענדע חיות.

חיה פון דעם זעלבען מין, און יעדע ארט געפינט זיך ווי אן אבר  
 פון איהר מין בעשעפעניש. פון אלע מינים הינד ווערט איין  
 גרויסער הונד; פון אלע מינים פערד ווערט איין גרויסער פערד.  
 דאסגלייכען איז יעדער מין אן אבר ביי איהר קלאס, און דער  
 גאנצער קלאס מיט די מינים און ארטען בעשטעהט ווידער ווי  
 איין גרויסע בעשעפעניש. יעדער ארט הינד האט זיינע אינ-  
 סטינקטען, ווי יאגד-הינד, שמעקענדע הינד, וואס העלפען אויס-  
 געפינען מערדער און רויבער, הינד וואס רעטען מענשען פון פייער  
 און פון וואסער; אויף די הויכע בערג, וואס זיינען שטענדיג  
 בעדעקט מיט שנעע, רעטען זיי פיעלע מענשען פון טויט; דאן  
 זיינען דא געוועהנליכע גאסען-הינד און נאך פיעלע ארטען הינד.  
 יעדער הונד האט זיך זיין אייגענשאפט, מיט וואס ער איז אָפּגע-  
 מתיילט פון אלע איבעריגע ארטען הינד, און אלע צוזאמען זיינען  
 איין גרויסער הונד, וועלכע בעשטעהט פון פיעלע אברים, נאך  
 זייערע מדרגות, און יעדער אבר האט זיין ארבייט און זיין אינ-  
 סטינקט. דאך זיינען זיי אלע הינד, וועלכע האָבען אין זיך די  
 אייגענשאפט צו קענען שמעקען דעם גערוך פון יעדער זאך, זאגאר  
 די טריט פון דעם מענשען. מיט אַט דעם געפיהל זיינען זיי אָפּ-  
 געזונדערט פון אלע איבעריגע פיער-פיסיגע בעשעפענישען.  
 דאָס זעלבע איז מיט די שעפעלעך, בהמות, קעז א. ז. וו.  
 יעדער מין בעשטעהט פון פיעלע ארטען. יעדער קלאס בעשטעהט  
 פון פיעלע מינים, וועלכע האָבען בעזונדערע געשמאלטען און בע-  
 זונדערע געפיהלען און אינסטינקטען. אלע צוזאמען שטעלען מיט  
 זיך פאַר איין גרויסע חיה, וואָס בעשטעהט פון פיעלע קעפּ, איינע  
 העכער פון דער צווייטער, ביז דער אָבעזיאנא (די מאַנקי), וועלכע  
 איז דער העכסטער קאָפּ פון אלע פיער-פיסיגע בעשעפענישען און  
 קומט אויס דער פערמיטלער פון דעם מין פיער-פיסיגע חיות און  
 דעם מענשען, וועלכער געהט אויף צוויי פיס. די אָבעזיאנא האָט  
 מעהר פערשטאנד פון אלע חיות און איז עהנליך צום מענש, ווי  
 אין געשטאלט אזוי אויך אין פערשטאנד. דער גאָרילאָ און דער  
 אוראַנג-אוטאַנג קענען געהן ווי דער מענש אויף צוויי פיס. דער,  
 וואָס האָט זיך צוגעקוקט נוס צו די נעגערען, האָט געוויס בעמערקט  
 צווישען זיי אזעלכע נעגערען, וועלכע זיינען עהנליך אין געשטאלט  
 צום אוראַנג-אוטאַנג אָדער צום גאָרילאָ. נאטירליך, האָט דער  
 ניערדיגסטער טיפּ מענש אין זיך אזוי פיעל שכל און פערשטאנד,  
 וואָס די קלינסטע אָבעזיאנע קען קיינמאָל ניט האָבען.  
 מיר ווייסען, אז עס זיינען דא צוויי קלאסען פיער-פיסיגע  
 בעשעפענישען: וואָלדליכע און הויזליכע. דיעזע צוויי קלאסען

געהען אויך מדרגות-ווייז מיט זייערע געפיהלען און אינסטינקטען.  
 ביי זיי געפינען מיר אויך אזעלכע בעשעפענישען, וועלכע זיינען  
 דער צווישענשייד פון די הויזליכע ביז די וואלדליכע. די הינד  
 און די קעץ עסען פלייש, כאָטש זיי זיינען הויזליכע. זיי רעכענען  
 זיך אלס דער צווישענשייד צווישען די הויזליכע ביז די וואלדליכע,  
 רויבענדע חיות. די רעבערס און די פוקסען, זייערס און קראָה  
 ליקעס עסען פרוכט, כאָטש זיי זיינען וואלדליכע. זיי זיינען עס  
 דער צווישענשייד פון די שטילע וואלדליכע ביז די הויזליכע.  
 אויסער דעם, וואָס זיי זיינען צומהיילט אויף צוויי קלאסען און  
 מינים מיט ארטען, זיינען זיי אויך צומהיילט נאָך די קלימאטען  
 פון דער ערד. יעדער קלימאט האָט אין זיך בעשטימטע בעשע-  
 פענישען. די ליבען, טיגערס, לעאָפארדען, העלפאנדען קענען  
 לעבען נאָר אין אַ הייסען קלימאט. ווען מיר זאָלען זיי ברענגען  
 אין אַ קאלטען קלימאט, וועלען זיי אויסשטארבען. דאָס זעלבע  
 זיינען פאראן אזעלכע בעשעפענישען, ווי די ווייסע בערען, סאָבעלס,  
 סיבירער קעץ און הירשען, וועלכע קענען לעבען בלויז אין אַ  
 קאלטען קלימאט. ווען מיר זאָלען זיי ברענגען אין אַ הייסען  
 קלימאט, וועלען זיי שטארבען. דאָס זעלבע געפינען זיך אזעלכע,  
 וואָס קענען לעבען בלויז אין אַ מיטעלען קלימאט. עס זיינען  
 אויך דאָ אזעלכע פיער-פיסיגע בעשעפענישען, וועלכע קענען לעבען  
 אין אלע קלימאטען פון דער ערד, ווי שאָף, רינדער, פערד, קעץ,  
 הינד א. ז. וו. דאָך זיינען זיי פערשיעדען אין פערשיעדענע קלי-  
 מאטען, — אין געשטאלט, אין אינסטינקט, אין געשמאק פון זייער  
 פלייש א. ז. וו.

די הינד אָדער אנדערע פיער-פיסיגע בעשעפענישען פון דעם  
 זעלבען מין און פון דעם זעלבען ארט זיינען אויך אָפגעטהיילט  
 איינס פון דאָס אנדערע מיט זייערע זיטען און כאראקטערס, נאָך  
 די עלעמענטען און די חמרים פון זייערע קערפערס. עס זיינען  
 דאָ הינד, וועלכע פאלען אָן אויף יעדען פארבייגעהער און גרייפען  
 איהם אָן ביי דער ערשטער געלעגענהייט, און פאראן הינד שטילע,  
 וואָס ריהרען קיינעם ניט. זיי געהען מדרגות-ווייז. פונקט אזוי  
 זיינען אלע פיער-פיסיגע בעשעפענישען, סיי די רויבענדע, סיי די  
 שטילע, צומהיילט און אָפגעזונדערט מיט זייערע כאראקטערס,  
 כאָטש זיי זיינען פון דעם זעלבען ארט.

אויף אזא אופן מוזען מיר אנערקענען, אז די מענשען פון  
 דער ערד זיינען אויך צומהיילט אויף צוויי קלאסען רויבענדע און  
 שטילע, און יעדער קלאס בעשטעהט פון פיעלע מינים מיט ארטען,  
 לויט די קלימאטען פון דער ערד. יעדער קלימאט האָט אין זיך

רויבענרדע מענשען און שטילע מענשען, וועלכע געהען מדרגות-ווייז  
ווי די פיער-פיסיגע בעשעפענישען. עס מוזען זיין אזעלכע מענ-  
שען ווי לייבען, טיגערס, בערען און וועלף, וועלכע לוגען שטענדיג  
צו עסען די שטילע און עהרליכע מענשען. זיי מעגען זיך זיין  
געבילדעטע ביז דעם העכסטען גראד, דאך האָבען זיי דעם כאראקט-  
טער צו פרעסען די ניערערגעשלאָגענע, שוואכע מענשען. ניט  
אומזיסט האָבען אונזערע חכמים געזאָגט, אז בלויז דעם מענש  
קען מען אָנרופען „העלד“, וועלכער קען כעהערשען זיך זעלבסט.  
עס זיינען דאָ גרויסע פראָפעסאָרען, הויך-געבילדעטע מענשען מיט  
פערדאָרבענע רויבענרדע כאראקטערען, דען זיי זיינען ניט מעהר  
ווי רויבענרדע חיות אין דעם מין מענש. עס גיבען מענשען ווי הינד  
און חזירים. אזעלכע זיינען דאָ א סך אין אלע קלימאטען. דאָס  
זעלבע זיינען פאראן מענשען פערד, עזלען, רינדער, שעפעלעך  
א. ז. וו. אלע מינים און ארטען, וועלכע זיינען פאראן אין די פיער-  
פיסיגע בעשעפענישען, געפינען זיך אין דעם מענשען אויך.

נאך מיין מיינונג, זיינען די אידען גערעכענט אין דעם מין  
מענש, ווי שעפעלעך אָדער רינדער צווישען די פיער-פיסיגע בע-  
שעפענישען. דארום שטרעבען אלע רויבענרדע מענשען פון אלע  
איבעריגע פעלקער, וועלכע האָבען די נאטור און דעם געפיהל פון  
רויב-חיות, אויפצועסען די אידען און פערפאָלגען זיי מיט אלע  
מעגליכקייטען. נאָר ווען די נאטור און דער כאראקטער פון די  
קעניגע און הערשער פון די פעלקער זיינען פון עהרליכע, שטילע  
בעשעפענישען, דערלאָזען זיי ניט די רויב-מענשען אָנצופאלען אויף  
די אידען. אָבער ווען דער קעניג זעלבסט האָט די נאטור פון א  
רויב-חיה, דאן זיינען נעבעך די אידען אונגליקליך.

ווען מיר זאָלען צוזאמענשטעלען די אינסטינקטען און די  
געפיהלען פון אלע פיער-פיסיגע חיות, וועלען מיר זעהן, אז זיי אלע  
צוזאמען זיינען ווי איין מענש. וואָרים דער ניערדיגסטער און  
נארישסטער מענש האָט אין זיך די געפיהלען און די אינסטינקטען  
פון אלע קלאסען חיות צוזאמען. אויף אזא אופן מוזען מיר  
אנערקענען, אז אלע מענשען צוזאמען רעכענען זיך דער קאָפּ, און  
די פיער-פיסיגע זיינען זייערע אברים.

די קלינסטע און פערשטענדיגסטע פיער-פיסיגע בעשעפעניש  
האָט ניט קיין בעגריעה פון דער קלוגשאפט און דעם פערשטאנד  
פון דעם ניערדיגסטען, אנוויסענדסטען מענשען. ווען די קלינסטע  
בעשעפעניש וועט זעהן, אז דער פראָסטער, אומוויסענדרער מענש  
גראַבט די ערד צו מאכען א פונדאמענט פון א הויז, וועט עס ניט  
פערשטעהן צוליעב וואָס ער גראַבט די ערד. און ווער רערט נאָך

ווען דער בויער אקערט די ערד צו זעען תבואה א. ז. וו. דער מענש, רעכענענדיג זיך אלס דער קאפ פון אלע חיות, האָט די נאטור אין עסען אויך ווי אלע לעבעדיגע בעשעפענישען צוזאמען. ער עסט פלייש ווי רויבענדע חיות, און עסט פלאנצען ווי שטילע חיות. אלע בעשעפענישען עסען שפייז גלייך פון דער נאטור, און נאָר דער מענש-אלליין מוז אריינטהאָן זאלי און קאכען א. ז. וו.

#### די פויגלען.

דאָס זעלבע זיינען די פויגלען אויך צוטהיילט אויף קלאסען, וואלדליכע און הויזליכע, רויבענדע און שטילע. צווישען די פויגלען איז דאָ נאָך א קלאס, וועלכע הייסען נאכט-פויגלען, ווייל בייטאָג זעהען זיי ניט, ווי די פילין און סאָווע. זיי געפינען זיך זומער אין די אייראָפּעאישע וועלדער. זייערע קולות זיינען עהנליך צו דעם געוויין פון קליינע קינדער. עס זיינען פאראן הויזליכע פויגלען, ווי היהנער, גענז, ענטלעך, אינדיקעס און נאָך אזעלכע הויזליכע פויגלען, וועלכע ערנעהרען זיך בלויז מיט פלאנצען, ווי די הויזליכע פיער-פיסיגע בעשעפעניש. און עס זיינען דאָ הויזליכע רויב-פויגלען, ווי די וואָראָנע (די קראָע), די האַלסע און נאָך אזעלכע וואָס עסען פלייש און ברויט, ווי די הינד און קעץ. זיי רעכענען זיך אלס דער צווישענשייד פון די הויזליכע רויבענדע פויגלען ביז די וואלדליכע.

יעדער קלאס פויגלעך איז אויך צוטהיילט אויף מינים און די מינים אויף ארטען. מיר זעהען, אז צווישען היהנער זיינען פאראן פיעלע ארטען, — קליינע, גרויסע מיט מיטעלע. זיי געהען אויך מדרגות-ווייז און רעכענען זיך צווישען די פויגלען ווי שער-פעלעך צווישען די פיער-פיסיגע בעשעפענישען. יעדער מין פויגל האָט זיין בעזונדער אינסטינקט, מיט וועלכען ער האלט אויף זיין עקזיסטענץ. זייערע אינסטינקטען געהען מדרגות-ווייז, איינס העכער פון דעם צווייטען, ביז דעם פאָפּונאי (די פאלי), וועלכע קענען זיך אויסלערנען ריידען. די פויגלען זיינען אויך צוטהיילט נאָך די קלימאטען פון דער ערד. יעדער קלימאט האָט זיינע מינים פויגלען. עס זיינען דאָ אזעלכע מינים פויגלען ווי דער שוואַלב און דער נאכטינאל און אנדערע, וואָס האָבענדיג די אייגענשאפט צו קענען פליהען, וואנדערען זיי אום פון איין קלימאט אין דעם צווייטען; ווען עס הויבט אָן צו ווערען קאלט אין איין קלימאט, פליהען זיי אוועק אין א צווייטען, וואו עס איז ווארים. צווישען די פויגלעך זיינען דאָ אזעלכע מינים, וואָס זיינען דער צווישענשייד פון די פליהענדע און די אומגעהענדע, ווי די פלעדער-

מיוז. דאָס זעלבע זיינען דאָ אזעלכע, וועלכע שווימען אין וואסער, ווי גענז, ענטלעך א. ד. גל.

אלע מינים פויגלען בעשטעהען פון זכר און נקבה. יעדער זכר און יעדע נקבה האָט דעם געשלעכטליכען געפיהל בלויז צו איהר מין, אָבער ניט צו א פויגעל פון א צווייטען מין. די פליענען — די באבאָטשקעס, די זשוקעס און די היישע-ריקען, וועלכע הייסען אין העברעאיש „שרץ העוף“, — זיינען אויך צוטהיילט אויף די זעלבע קלאסען און מינים נאָך די קלימאטען פון דער ערד. צווישען זיי זיינען אויך פאראן רויבער, וועלכע זיינען דאָס בלוט פון לעבעדיגע בעשעפענישען, און אויך אזעלכע, וואָס עסען פלייש, און שטילע, וועלכע ערנעהרען זיך מיט דעם זאפט פון פלאנצען.

יעדער מענש קען בעמערקען, ווי פערשיעדען די פליגען זיינען אין זייערע אינסטינקטען. דער ביען איז א גוטער בילדער; ער בויט אויס גאנצע פעסטונגען פון די האַניג און וואַס, וואָס ער ציהט ארויס דורך פלייסיגער ארבייט פון פערשיעדענע בלומען. יעדע געמיינדע פון ביענען האָט איהר קעניגין, וועלכע האָט א בעזונדער צימער, און די גאנצע געמיינדע ביענען זיינען איהרע דינער. ווען זי פליהט אוועק פון איהר פעסטונג, פליהען נאָך איהר אלע ביענען פון דער געמיינדע, און וואו זי שטעלט זיך אָפּ, דאָרטען שטעלען זיך אָפּ אויך די ביענען פון איהר געמיינדע. דערפאר זוכען די מענשען, וועלכע מאכען געשעפטען מיט האַניג, צו פערכאפּען די קעניגין פון די ביענען.

דער היישעריק האָט אין זיך א העכערען אינסטינקט פון די ביענען. דער היישעריק לעבט אויך צוזאמען, אין גאנצע געמיינדעס. דער היישעריק איז דער געפעהרליכסטער רויבער פון אלע פויגלען. זיי האָבען אויסזעהער, מרגלים, וועלכע פליהען און זעהען אויס א פעלד, וואָס איז בעוואקסען מיט געטריידע. דאן קומען זיי צו זייערע מיטגליעדער און ווייזען זיי דעם וועג. עס טרעפט, אז זיי פליהען אין אזעלכע מחנות, אז זיי פערשטעלען די שיין פון דער זון, ווי א וואַלקען. היישעריקען געפינען זיך בלויז אין ווארימע קלימאטען. ווען זיי בעפאלען א פעלד, עסען זיי אויף אלע פלאנצען, וואָס געפינט זיך דאָרטען, זאגאר די קארע פון די יונגע בוימער. דער מענש האָט נאָך ביז איצט ניט אויסגעפונען קיין מיטעל, ווי צו רעטען זיך פון דער געפעהרליכער רויבענדער פליעג.

עס זיינען אויך פאראן אזעלכע פליגען, וואָס האָבען אין זיך

אזוי פיעל פאספאָר, אז ווען זיי פליהען ביינאכט, זעהען זיי אויס ווי פונקען פייער.

עס זיינען דאָ פליגען פון אלער אַרט שמוץ. עס זיינען דאָ פליגען פון פלאנצען. עס זיינען דאָ פליגען, וועלכע זעהען בלויז ביינאכט, פונקט ווי ביי די פויגלען.

די אלע פליגען, וועלכע זיינען אָהן א צאָהל, געהען אויך מדרגות-ווייז, ווי אין זייערע אינסטינקטען אזוי אויך אין זייער גרויס. עס זיינען פאראן אזעלכע קלייניקע פליגען, וועלכע דעם מענשען'ס אויג קען זיי קוים בעמערקען, און עס זיינען דאָ גרעסערע און גאָר גרויסע.

די פויגלען בעשטעהען אויך פון זכר און נקבה, יעדערע גאָר איהר מין און אַרט.

די אומקריבענדע.

גאָר די אומפליהענדע געפינען זיך אויף דער ערד די אומ-קריבענדע, וועלכע האָבען ניט קיין פיס צו געהן און קיין פליגלען צו פליהען.

די אומקריבענדע זיינען אויך צוטהיילט גאָר די קלימאטען פון דער ערד. זיי געהען אויך מדרגות-ווייז — גאָר קליינע ביז גאָר גרויסע. יעדע אומקריבענדע בעשעפעניש האָט איהר אינ-סטיןקט, מיט וואָס זי האַלט אויף דאָס לעבען.

די אומקריבענדע זיינען וויעדער צוטהיילט אויף צוויי קלאסען, אויף רויבענדע, וועלכע ערנעהרען זיך בלויז מיט די פלייש פון לעבעדיגע בעשעפענישען, און אויף שטילע, וועלכע ערנעהרען זיך מיט די זאפט פון דער ערד. עס זיינען פאראן פון זיי גאָר קליינע, מיזערנע, און גאָר גרויסע, אז עס געהמט אָן א שרעק צו קוקען אויף זיי. אין די אומקריבענדע געפינען זיך אזעלכע מינים, יועלכע זיינען דער צווישענשייד פון אומקריבענדע ביז געהענדע, ווי די יאשצערצע. דאָס זעלבע איז פאראן אין זיי אזא מין שלאנג, וועלכע האָט פילגלען צו פליהען. זיי רעכענען זיך דער צווישענ-שייד פון אומקריבענדע ביז פליהענדע. דאָך זיינען די ביידע מינים אומקריבענדע, ניט געהענדע און ניט פליהענדע, דען זייערע אינסטינקטען מיט די שפיץ, וועלכע זיי ערנעהרען זיך, זיינען די זעלבע וואָס ביי אלע אומקריבענדע. די אומקריבענדע בעשטעהען פון זכר און נקבה.

מיר האָבען זיך ביז איצט ערקונדיגט, אז אלע ערד-בעשע-פענישען, וועלכע געפינען זיך אויף דער ערד, פון דער העכסטער און בעסטער בעשעפעניש, דער מענש, ביז דער ניעדריגסטער או

ערגסטער בעשעפעניש, דער וואָרם, זיינען צומהיילט אויף צוויי קלאסען, רויבענדע און שטילע. יעדער קלאס האָט אין זיך פער- שיעדענע מינים, וועלכע געהען מדרגות-ווייז אין זייער געשטאַלט, און יעדער מין צומהיילט זיך אויף ארטען, וואָס יעדערער פון זיי האָט זיינע אינסטינקטען, מיט וואָס אויפצוהאלטען זיין עקזיס- מענץ, און יעדער ארט האָט אין זיך שלעכטע און גוטע, פרעהליכע און אומעדיגע. פון איין מין ביז דעם צווייטען איז פאראן אזא ארט, וועלכער איז דער צווישענשייד פון זיין מין ביז דעם צווייטען. ער האָט אין זיך די עהנליכקייט פון דעם צווייטען מין, כאָטש ער רעכענט זיך פון דעם ערשטען מין. דען די אלע לעבעדיגע בע- שעפענישען צוזאמען רעכענען זיך ווי אברים איינע ביי די צווייטע. דער פינגער פון דעם מענשען'ס פוס איז דער לעצטער און נידעריגסטער אבר פון דעם מענשליכען קערפער. דאָך האָט ער אויך א קאָפּ, וועלכער רעכענט זיך דער צווישענשייד פון פינגער ביז דער פוס. ער איז דער צוזאמענהעפטער פון דעם פינגער מיט דער פוס, און דאָס זעלבע זיינען אלע אברים פון דעם מענש- ליכען קערפער, יעדער אבר האָט א קאָפּ, מיט וועלכע ער איז צוזאמענגעהעפט מיט דעם העכערען אבר.

#### די פישען.

נאָך וואונדערליכער זיינען די בעשעפענישען, וועלכע געפינען זיך אין וואסער. עס איז גאָר קיין צאָהל ניטאָ צו אלע פערשייד- דענע מינים פישען, וועלכע געפינען זיך אין אלע ימים און טייכען פון דער ערד. ביז איצט האָבען די זאָלאָגען אויסגעפונען איבער פינף הונדערט טויזענד מינים פישען, און ווער קען וויסען וויפיל מינים פישען עס זיינען נאָך דאָ, וואָס דער מענש האָט נאָך ניט אויסגעפונען? וואָס מעהר דער מענש לעבט, אלץ מעהר נייע בעשעפענישען געפינט ער אין וואסער. די זאָלאָגיע פון אונזער תלמוד זאָגט, אז די זעלבע בעשעפענישען, וועלכע געפינען זיך אויף דער ערד, זיינען אויך פאראן אין וואסער, אויסער דעם מין קעץ.

עס זיינען פאראן אזעלכע גרויסע פיש, וועלכע שלינגען איין די גרעסטע בעשעפענישען פון דער ערד. עס זיינען פאראן אזעלכע פישען, וועלכע האָבען אין זיך אזוי פילע עלעקטריע, אז דער, וואָס האלט זיי מיט'ן האנד, הויבט איהם אָן טרייסלען אלע גליעדער פון קערפער. זיי הערשען איבער די גרעסטע פישען פון ים. ווען דער וואלפיש בעגענענט זיך מיט די עלעקטריע-פישען, פאלט אויף איהם באלד אָן א שרעק און אָהן ווידערשאנד. גיט ער זיך אונטער צו



זיין מערדער, כאָטש ער איז פיעל גרעסער פון איהם. די עלעקטריע  
פיש פיהרט איהם א געפאנגענעם צום גרונד פון ים און מאכט  
אן ענדע צו זיין לעבען.

די פישען האָבען וואונדערליך קלוגע אינסטינקטען, ווי צו  
פאנגען די שלאפערע פון זיי. קיין חיה און קיין פויגל האָט נישט  
אזעלכע אינסטינקטען. עס געפינען זיך זאָגאר פיש מיט פיעלע  
קעפ, מיט וועלכע זיי בענוצען זיך צו כאפּען די גרעסטע בעשע-  
פענישען פון וואסער אָדער פון דער ערד. פריהער זויגען זיי אויס  
דאָס בלוט, נאָכדעם עסען זיי די פלייש.

די פישען זיינען אויך צומהיילט אויף צוויי קלאסען: רויבענדע  
און שטילע. יעדער קלאס איז וויעדער צומהיילט אויף מינים.  
אין יעדען מין געפינען זיך בעזונדערע ארטען. צווישען די בעשע-  
פענישען פון וואסער געפינען זיך גאָר גרויסע און גאָר קליינע,  
און יעדערער פון זיי האָט אַ בעזונדער אינסטינקט, מיט וועלכען  
עס האלט אויף זיין עקזיסטענץ. סיי די רויבפישען און סיי די  
שטילע פישען געהען מדרגות-ווייז, פון גאָר קליינע ביז גאָר גרויסע.  
עס גיבען פישען, וועלכע האָבען פליגלען. זיי זיינען דער צווישענ-  
שייד פון די וואסערדיגע בעשעפענישען ביז די פליהענדע. עס  
זיינען אויך פאראן פישען, וועלכע האָבען פיס, ווי די קראָקאָדילען  
און די פרעש, וואָס רעכענען זיך פאר דעם צווישענשייד פון די  
וואסערדיגע און די געהענדע בעשעפענישען.

פונקט ווי די בעשעפענישען, וואָס געפינען זיך אויף דער ערד,  
זיינען אויך די בעשעפענישען פון דער וואסער-וועלט צומהיילט  
לויט די קלימאטען פון דער ערד. עס זיינען דאָ פישען, וועלכע  
קענען בלויז לעבען אין בעשטימטע וואסערען און עס זיינען דאָ  
פיש, וואָס לעבען אין אלע וואסערען. אָבער אין טעם און געשמאק  
זיינען זיי פערשיעדען. איין מין קומט אויס ביי דעם צווייטען ווי  
אן אבר, וועלכער האָט זיין אינסטינקט, מיט וועלכען ער האלט  
אויף זיין עקזיסטענץ, און אלע מינים פישען צוזאמען זעהען אויס  
ווי איין גרויסע וואסער-בעשעפעניש, פונקט ווי די בעשעפע-  
נישען פון דער ערד.

יעדער ארט חיה, יעדער ארט פויגל, יעדער ארט פיש און  
יעדער ארט קריכענדע האָט איהר בעזונדער אינסטינקט, וועלכען  
גאָט האָט איהר געגעבען זי זאָל קענען דערגרייכען איהרע בעדערפ-  
נישען אין עסען אזוי גוט ווי אין מאכען זיך א נעסט פאר איהר  
זעלבסט מיט איהרע קינדער, צוליעב קיום המין און עקזיסטענץ.  
דאָ זעהען מיר ריכטיג און דייטליך, אז אלע לעבעדיגע  
בעשעפענישען, סיי די געהענדע, סיי די קריכענדע און סיי די

וואסער-בעשעפענישען, זיינען צומהיילט אויף שטילע, וועלכע ער-  
 נעהרען זיך מיט די געוויקסע פון דער ערד, און רויבענדע, וועלכע  
 האלטען אויף זייער לעבען בלויז מיט די פלייש פון די שטילע  
 לעבעדיגע בעשעפענישען. יעדער קלאס איז ווידער צומהיילט  
 אויף מינים און ארטען, פון וועלכע איטליכער בעזונדער בעשטעהט  
 פון פיעלע אברים און געפינט זיך ביי זיך זעלבסט ווי איין גרויסע  
 בעשעפעניש, און אלע צוזאמען זיינען זיי איין גרויסע בעשעפעניש.  
 ווען מיר וועלען גוט בעמערקען די געפיהלען מיט דעם פער-  
 שטאנד פון אלע לעבעדיגע בעשעפענישען צוזאמען, וועלען מיר  
 זעהן, אז די אלע געפיהלען און אינסטינקטען פון אלע ערדליכע  
 און וואסער-בעשעפענישען געפינען זיך אין דעם קלענסטען און  
 פשוט'סטען מענשען. אין דעם קלענסטען און נידעריגסטען מענ-  
 שען געפינען זיך די געפיהלען און די אינסטינקטען פון אלע לעבע-  
 דיגע בעשעפענישען. מעהר נישט, ביי אלע בעשעפענישען איז  
 דאס ניט מעהר ווי אן אינסטינקט, אָהן שום פערשטאנד, און דער  
 מענש האָט נאָך דערצו שכל, וויסענשאפט און פערשטאנד ווי  
 צו בענוצען זיך מיט די אלע אינסטינקטען און געפיהלען. אויף  
 אזא אופן מוזען מיר אנערקענען, אז דער מין מענש רעכענט זיך  
 פאר דעם קאָפּ פון אלע לעבעדיגע בעשעפענישען און אז זיי זיינען  
 דעם מענשען'ס אברים.

דער מענש צוזאמען מיט אלע לעבעדיגע בעשעפענישען איז  
 ווי איין גרויסע בעשעפעניש, וואָס בעשטעהט פון צוויי מינים, זכר  
 און נקבה.

#### וועגען פלאנצונג.

וואו אונזער אויגענבליק פאלט ניט, זעהען מיר, אז די ערד  
 לאָזט פון זיך ארויס פלאנצען. די פלאנצען זיינען פערשיעדענע.  
 יעדער ברעקעל ערד לאָזט פון זיך ארויס א בעזונדער גראָז. איין  
 ברעקעל ערד לאָזט ארויס א פייגענ-בוים און א צווייטע — א  
 וויינשטאָק א. ז. וו. דאָס הייסט, אז יעדער שטיקעל ערד האָט  
 א בעזונדערע קראפט מיט פערשיעדענע עלעמענטען, פון וועלכע  
 עס קען ארויסוואקסען א בעשטימטע פלאנצונג. ווען דער מענש  
 פערזעט וועלכע פלאנצונג ער דארף, דאן לאָזט די ערד ארויס  
 יענע פלאנצונג און ניט קיין אנדערע. ווען דער מענש וואָלט ניט  
 געשניטען די גראָז און וואָלט ניט געאקערט די ערד, וואָלט געוויס  
 אויף די זעלבע פלעצער אויסגעוואקסען אלערארט פרוכט-בויםער  
 און אנדערע בוימער.

אבער די גראָז גופא איז אויך פון הונדערטער טויזענדער

פערשיעדענע מינים. עס איז דא א זעלבע גראַז, וואָס לאָזען פון זיך א גוטען גערוד און עס זיינען דא גראַז, וועלכע גיבען קיין גערוד, אָבער צום עסען זיינען זיי גוט, סיי פאר דעם מענשען, סיי פאר די שטילע, געהערדע בעשעפענישען. דאנגען, איז פאראן גראַז, וואָס זיינען שעדליך פאר דעם מענשען און נויטיג פאר די בהמות. און עס גיבען א זעלבע גראַז, וואָס זיינען שעדליך פאר אלע לעבעדיגע בעשעפענישען.

די גראַזען געהען אויך מדרגות-ווייז, פון גאָר שלעכטע ביז גאָר גוטע, פון גאָר ביטערע ביז גאָר זיסע. סיי די זיסע און סיי די ביטערע זיינען צוטהיילט אויף פיעלע מינים. פעפער, חרין, זענעפט זיינען ביטער, דאָך געברויכען זיי די מענשען צום עסען. זייער ביטערקייט איז אָבער פערשידען, און דער מענש קען זיי ניט עסען ווי זיי זיינען, ער מוז זיי צוריקטען מיט א צווייטער זאך, וואָס מאכט זיי געשמאק צום מענשען'ס גומען. עס גיבען א זעלבע ביטערע פלאנצען ווי רעטעך, ציבעלע א. ד. גל, וואָס דער מענש קען זיי עסען גלייך ווי ער נעהמט זיי ארויס פון דער ערד. דאָס גלייכען זיינען די זיסע מיט די זויערע פלאנצען אויך אָפגעטהיילט אין זויער זיסקייט איינע פון די אנדערע. עס זיינען דא זעלבע פלאנצען, וועלכע האָבען אין זיך אזוי פיעל זיסקייט, אז דעם מענשען'ס גומען פיהלט א ביטערקייט. דאָסגלייכען געפינען זיך אין די זויערע אויך פערשיעדענע מדרגות זויערקייט.

די פלאנצען זיינען אויך צוטהיילט נאָך די קלימאטען פון דער ערד, אזוי ווי די לעבעדיגע בעשעפענישען. יעדער קלימאט פון דער ערד האָט זיינע בעשטימטע פלאנצען, וועלכע קענען בלויז וואקסען אין דעם בעשטימטען קלימאט. עס זיינען אָבער אויך פאראן אזעלכע פלאנצונגען, וועלכע קענען וואקסען אין אלע קלי-מאטען, אָבער אין טעם און גערוד זיינען זיי פערשידענען.

די פלאנצען זיינען אויך צוטהיילט אויף צוויי קלאסען: רויבענדע און שטילע; רויבענדע, וועלכע עסען זאָגאר לעבעדיגע בעשעפענישען, און שטילע, וועלכע ערנעהרען זיך בלויז פון דעם, וואָס זיי זיינען די ערד. יעדער קלימאט האָט זיינע בעשטימטע רויבענדע און שטילע פלאנצען. יעדער קלאס רויבענדע פלאנצען איז וויעדער צוטהיילט אויף מינים. די מינים ביי זיך זעלבסט זיינען צוטהיילט אויף ארטען. גראדע אזוי זיינען אויך די שטילע צוטהיילט אויף מינים און ארטען. נעהמט, צום ביישפיעל, דעם עפעל. אלע עפעל האָבען איין און דעם זעלבען אויסזעהן, ווי מענשען פון איין ראסע, דאָך זעהען מיר וויפיעל ארטען עפעל עס

זיינען דאָ. פאראן זיסע, זיס־זויערליכע, זיס־בימערליכע, גאָר זויערע, ווייניגע א. ז. וו.

דערפון קענען מיר פערשטעהן, אז די מענשען אויך אזוי. כאָטש זיי זיינען פון איין ראסע און פון איין פאָלק, דאָך זיינען זיי אויך צוטהיילט אויף ארטען און זיי געהען מדרגות־ווייז. עס זיינען דאָ מענשען גאָר גוטע אָדער גאָר שלעכטע, גאָר געלאסענע און גאָר בייזע, פּרעהליכע און אומעדיגע א. ז. וו. יעדער מענש האָט אין זיך פון אלע זיטען צו ביסלעך, אָבער נאָך די עלעמענטען פון זיינע קערפערליכע שטאַפּען, האָט ער איין געפיהל מעהר פון די איבעריגע.

אין די פלאנצען זעהען מיר, אז די מעהרסטע פון זיי זיינען שלעכטע און די גוטע זיינען זעהר וועניג. דאָס זעלבע קענען מיר בעמערקען אין אלע לעבעדיגע בעשעפענישען. זאָגאר ביי דעם מענשען זיינען אויך די מעהרסטע שלעכטע, די גוטע מענשען זיינען אן אויסנאָהמע.

אויף אזא אופן מוזען מיר אנערקענען, אז די אלע פלאנצען זיינען אויך איינס ביי דעם אנדערע אברים און אלע צוזאמען שטעלען מיט זיך פאַר איין גרויסע פלאנצע, וועלכע האָט אין זיך אלע אייגענשאפטען, ווי ביי לעבעדיגע בעשעפענישען. די פלאנצען האָבען די זעלבע אברים, ווי אלע לעבעדיגע בעשעפענישען. ביי זיי איז אויך פאראן א קאָפּ, וואָס רעכענט זיך אלס דער צווישענ־שייד פון די פלאנצען און די בעלי־חיים, און עס זיינען אויך פאראן אזעלכע פלאנצען, וואָס רעכענען זיך פאר די ניעדריגסטע אברים פון די פלאנצען און זיי זיינען עהנליך צו די ערדליכע (דוממים). זיי זיינען עס דער צווישענשייד פון די פלאנצען און די ערדליכע. אזוי נאָך קומט אויס, אז די לעבעדיגע בעשעפענישען זיינען דער קאָפּ פון די פלאנצונגען, און דער מענש איז דער קאָפּ פון אלע לעבעדיגע בעשעפענישען. אלע צוזאמען שטעלען מיט זיך פאַר איין גרויסען קערפער.

מעטאלען, שטיינער און ערד.

ניעדרדיגער פון די פלאנצען שטעהען די מעטאלען. דען די מעטאלען געפינען זיך בלויז אין דעם קערפער פון דער ערד; זיי וואקסען ניט ארויס פון דער ערד, ווי די פלאנצען.

די מעטאלען געהען אויך מדרגות־ווייז, איינע העכער פון די אנדערע, ביז גאָר די העכסטע, וואָס קומט אויס ביי זיי ווי א קאָפּ. ביי די מעטאלען זעהען מיר אויך, אז די העכערע און די בעסערע זיינען וועניגער פון די ניעדריגערע, פון די ערגערע. משיהון אייזען

איז פאראן א פולע, אָבער שטאַל איז פאראן וועניגער ; צין איז דאָ וועניגער פון בליי, זילבער — נאָך וועניג און גאָלד זעהר וועניג. די מעטאלען זיינען אויך צוטהיילט אויף צוויי קלאַסען. מיר זעהען, אז משיהון און אייזען ווערען פערראָסטעט. דאָס זעלבע ווערען מעש און קופער אויך פערראָסטעט. דער ראָסט עסט זיי אויף אין גאנצען. גאָלד און זילבער אָבער ראָסטען ניט. די גאָלד זעלבסט בעשטעהט אויך פון פיעלע אַרטען. דאָס זעלבע איז מיט אלע מעטאלען. יעדער מין פאר זיך בעשטעהט פון פיעלע אבריים און קומען אויס ווי אברים איינע ביי די אנדערע און אלע צוזאמען בעשטעהען וויעדער ווי איין גרויסע בעשעפעניש.

אין די שטיינער זעהען מיר דיימליכער ווי אין די מעטאלען ווי זיי זיינען צוטהיילט נאָך זייערע קלאַסען, מינים און אַרטען, פון דעם בעסטען דיימאָנד ביז'ן ערגסטען, פשוט'ען שטיין, וועלכען מיר בענוצען אויסצופלאסטערען די גאסען אָדער מאכען פינדא-מענטען צו בילדען אויף זיי די גרעסטע הייזער. זיי געהען אויך מדרגות-ווייז, פון גאָר די ערגסטע ביז גאָר די בעסטע, און קומען אויס ווי אברים איינע ביי די אנדערע. ביי זיי זיינען אויך פאראן אזעלכע שטיינער, וועלכע לאָזען פון זיך ארויס געוויקסע און קומען אויס דער צווישענשייד פון שטיינער און פלאנצען. אין בעהמען (עסטרייך) געפינט זיך א גאנצער וואלד פון שטיינער אין דעם אויסזעהן און געשטאלט פון חיות און פויגלען, מענשען זיצען רייטענדיג אויף פערד און האלמען געוועהר אין די הענדר, גייסטליכע מענשען אָנגעהאָן אין שווארצע קליידער. דער בלאַסק פון די שטיינער איז ווי דער בליאַסק פון דימענטען, ברייאַנטען, רובינען, קריסטאַל א. א. וו.

דאָס אלעס צייגט אונז ריכטיג, אז סיי דער מענש מיט די איבעריגע לעבעדיגע בעשעפענישען און סיי די פלאנצען מיט די מעטאלען און שטיינער זיינען אלע צוטהיילט אויף צוויי קלאַסען, רויבענדע און שטילע. די קלאַסען זיינען וויעדער צוטהיילט אויף מינים און די מינים אויף אַרטען. יעדער אַרט פאר זיך האָט אין זיך פערשיעדענע זאָרטען, וועלכע געהען מדרגות-ווייז און קומען אויס ווי אברים איינע ביי די אנדערע. פון איין מין ביז דעם צווייטען איז פאראן אזא מין, וועלכער רעכענט זיך פאר דעם קאָפּ פון זיין מין, און מיט דעם רעכענט ער זיך אויך אלס א צווישענ-שייד פון דעם ניעדריגען מין ביז דעם העכערען. די שטיינער, פון וועלכע עס וואקסען פלאנצען, זיינען דער צווישענשייד צווישען שטיינער און פלאנצען. ביי די פלאנצען איז אויך פאראן אזא ניעדריגע פלאנצע, וועלכע רעכענט זיך אלס דער צווישענשייד

פון פלאנצען און לעבעדיגע. אלע צוזאמען בעשטעהען ווי איין גרויסע בעשעפעניש מיט א סך אברים, וועלכע בעשטעהען פון זכר און נקבה, יעדערער נאך זיין מין און ארט.

איך האב שוין בעשריבען, אז די לעבעדיגע בעשעפענישען געהען מדרגות-דיוויז און ביי יעדער מין בעשעפעניש געפינט זיך אזא ארט בעשעפעניש, וואס איז דער צווישענשייד פון איהר מין ביז דעם צווייטען.

פאלש איז דארוויז'ס טהעאריע, וועלכע ערקלעהרט, אז דער מענש קומט ארויס פון אן אבעזיאנא (מאנקי). די אבעזיאנע איז די העכסטע פון די פיער-פיסיגע בעשעפענישען און איז זייער קאפ. דערמיט איז זי אויך דער צווישענשייד צווישען די פיער-פיסיגע און דעם מענשען, ווייל עס זיינען דאך אויך פאראן אבעזיאנעס, ווי דער גארילאף, וועלכע קענען געהן אויף צוויי פיס. דאך איז די אבעזיאנע בלויז א בעשעפעניש ווי אלע פיער-פיסיגע.

קענען מיר דען זאגען, אז דער מין קען איז געבארען פון דעם מין טיגער, אדער דער מין לעאפארד קומט ארויס פון א לייב, אדער דער הונד פון דעם וואלף, ווייל זיי זיינען עהנליך איינע צו די אנדערע? פונקט אזוי קענען מיר ניט זאגען, אז דער מין מענש קומט ארויס פון דער מאנקי.

די ערד האט פון זיך ארויסגעלאזען אין א בעשטימטער צייט יעדער מין בעשעפעניש נאך די מינים און די ארטען ווי זיי גע- פינען זיך איצט, יעדערע מיט איהר אינסטינקט און געפיהל. מיר זעהען דאך אויך ביי פלאנצען, אז פון אן עפעליבוים קומט ניט ארויס קיין בארען-בוים, פון א וויינשטאם ווערט ניט קיין אגרעס-בוים, פון אן אתרוג ווערט ניט קיין אפעלסין אדער ציטריין א. י. וו. די ערד עקזיסטירט שוין אזוי פיעל יאָהרען און די אבעזיאנעס האָבען זיך ניט קולטיווירט אויף איין האָאָר; דעם זעלבען פער- שטאנד, וואָס זי האָט געהאַט מיט טויזענדער יאָהרען צוריק, האָט זי אויך יעצט. מיר האָבען נאָך ניט געזעהן, אז אן אבעזיאנע זאָל געבוירען א קינד, וואָס זאָל זיין קליגער פון איהר מוטער.

נאָך מעהר קען מען זיך איבערצייגען די ריכטיגקייט פון מיין מיינונג מיט דעם, וואָס די אבעזיאנעס האָבען בעשטימטע ווארימע קלימאטען אויף דער ערד, וואו זיי קענען עקזיסטירען, און זיי עסען בלויז פלאנצען און ניט קיין פלייש. ווען דער מענש וואַלט ארויסגעקומען פון דער אבעזיאנע, וואַלט דאך די אבעזיאנע אויך געמוזט קענען עקזיסטירען אין אלע קלימאטען און עסען פלייש, ווי דער מענש.

עס איז בלויז א פראגע ביי היינטיגע חוקרים, צו עס איז

בעשאפען געוואָרען אויף דער ערד איין מענש, ווי אונזער תורה שרייבט, און פון דעם זעלביגען מענש מיט זיין ווייב קומען אַרױס אַלע פעלקער און ראסען, אָדער די ערד האָט אַרױסגעלאָזען פון זיך פיעל מענשען מיט ווייבער, יעדער טהייל ערד נאָך איהרע קלימאטען, דאָסזעלבע ווי זי האָט אַרױסגעלאָזען אַלע איבעריגע בעשעפענישען נאָך איהרע טהיילען און קלימאטען. וואָרים מיר זעהען, אז די כינעזער מיט די יאפאנעזער זיינען א בעזונדער ראסע, די אינדיאנער זיינען וויעדער אַפגעטהיילט פון זיי, די אראבער זיינען ניט גלייך מיט זיי ביידען, די נוגערס זיינען נאָר אַפגע טהיילט פון אלעמען. די אייראָפּעער זיינען קלינער און שענהער פון זיי אלעמען. און פון וואנען און ווי אזוי זיינען געקומען די אינדיאנער, וועלכע קאָלאָמבוס האָט געפונען אין אמעריקא, און די ווילדע מענשען פון אויסטראליען? ווער האָט זיי געבראכט אין אמעריקא און אויסטראליען, אז קיין שיפען האָבען זיי ניט געהאט? זאָלען מיר קלעהרען, אז אין די פארצייטיגע יאָהרען האָט אַ שיף מיט מענשען פערבלאָנדזעט און די כוואליעס האָבען זיי פערטראָגען אין אמעריקא. אויב אזוי, זייענן געווען די ערשטע פערבלאָנדזעטע מענשען קולטורעלע, האָבען דאָך די אינדיאנער ניט געדארפט שטעהן ניעדריגער אין ציוויליזאציע פון די אייראָ פּעער. און אונז איז דאָך בעוואוסט, אז די אינדיאנער זיינען געווען ווילדע מענשען. זאָגאר די נוגערס, וועלכע זיינען געקומען צו אונז בלויז פון דעם טהייל ערד, וועלכער רופט זיך אפריקא, זיינען אויך געווען האלב ווילדע מענשען.

דאָס אלעס האָט געבראכט דעם פערשטאנדיגען מענשען צו קומען צום שלום, אז ניט איין מענש איז בעשאפען געוואָרען אויף דער ערד, נאָר אז יעדער טהייל ערד האָט, לויט איהר קלימאט, פראָדוצירט מענשען, גראדע אזוי ווי אַלע לעבעדיגע און ניט לעבעדיגע פראָדוקטען, וואָס געפינען זיך אין יעדען טהייל און קלימאט פערשיעדענע.

דאָס אלעס וואָלט געווען ריכטיג, ווען עס וואָלט ניט געווען קיין מבול אויף דער ערד, וועלכער האָט דערטרונקען אַלע לעבע דיגע אומגעהערדע און פליהענדע בעשעפענישען פון דער ערד. מיר ווייסען דאָך אָבער — ניט נאָר פון אונזער תורה אליין, נאָר פון אַלע אוראלטע פעלקער, און די געאָלאָגיע גופא האָט עס אנערקענט — אז עס איז געווען אַ מבול אויף דער ערד, וועלכער האָט פערניכטעט אַלע בעשעפענישען, וואָס האָבען דאן געלעבט אויף דער ערד. די ערד האָט ניט פראָדוצירט קיין לעבעדיגע בעשעפענישען, אויסער די וואָס זיינען געבליבען פון מבול. ווי

אזוי אָבער און אויף וואָס פאר אן אופן זיינען געבליבען פון מבול די אלע בעשעפענישען פון אלע קלימאטען פון דער ערד, וועלכע מיר זעהען איצט מיט אונזערע אויגען? דאָ מוזען מיר שוין ניט ווילענדיג בעשעפטיגען די ריכטיגקייט פון אונזער תורה, אז עס איז געווען א מענש, וועלכער האָט געוואוסט פריהער, אז עס וועט זיין א מבול. ער האָט אויפגעבויט א גרויסע שיף, אין וועלכער ער האָט גערעטעט די אלע לעבעדיגע אומגעהערדע און פליהענדע בעשעפענישען, וואָס געפינען זיך איצט אויף אלע טהיילען און קלימאטען פון דער ערד. און פון דעם מאן מיט זיינע הריי זיהן זיינען געבוירען אלע ראסען מיט אלע פעלקער, וועלכע געפינען זיך אויף דער ערד.

אונז איז נאָר געבליבען די פראגע: פון וואנען און ווי אזוי קומען די אינדיאנער אין אמעריקא און אויסטראליען? דעם ענטפער אויף דער פראגע מוזען מיר אויך זוכען אין אונזער תורה, וועלכע האָט געשריבען דייטליך וועגען דעם. מעהר ניט, מיר האָבען ניט פערשטאנען די מיינונג פון דעם שרייבער, ווייל ער האָט בעשריבען דעם עקסידענט אין קורצע, געזעהלטע ווערטער. דער שרייבער פון אונזער תורה דערזעהלט אונז, אז ביי דעם מאן עבר, וועלכער איז געווען דער פיערטער דור פון נח'ן, איז געבאָרען געוואָרען א זון, וועלכען ער האָט אָנגערופען מיט דעם נאָמען פלג, ווייל אין זיינע צייטען האָט זיך די ערד צוטהיילט. דאָס האָט פאסירט, ווי אונזער תורה דערזעהלט, הונדערט מיט איין יאָהר נאָך דעם מבול. אונזערע אור־אַלטע חכמים, יעלכע האָבען אונז פערטייטשט די תורה — ניט וויסענדיג, אז די ערד האָט נאָך צוויי טהיילען, אמעריקא און אויסטראליען, ווייל זיי האָבען נאָר דאן געוואוסט פון אזיע, אפריקא און אייראָפּא — האָבען אונז ערקלעהרט, אז דאָס וואָס עס שטעהט אין דער תורה, אז אין פלג'ס צייטען האָט זיך די ערד צוטהיילט, מיינט, אז אין זיינע צייטען האָבען זיך די מענשען פון דער ערד צוטהיילט אויף בעזונדערע שפראכען, ווייל גאָט איז אויף זיי אין כעס געוואָרען דערפאר וואָס זיי האָבען געבויט א הויכען טהורם מלחמה צו האלטען מיט גאָט. וויסענדיג אָבער, אז די מענשען האָבען זיך צוטהיילט אויף פערשידענע שפראכען אין דעם לעצטען יאָהר פון פלג'ס לעבען, האָבען זיי געזאָגט, אז עבר, דער פאָטער פון קינר, איז געווען א נביא און האָט געוואוסט, אז אין דעם לעצטען יאָהר פון דעם נייגעבאָרענעם קינר וועט פאָרקומען די צוטהיילונג פון די מענשען אין פערשידענע שפראכענדיגע פעלקער, האָט ער



דערפאר דאס קינד א נאָמען געגעבען פֿלג מיט צוויי הונדערט יאָהר פֿריהער.

דיעזע ערקלעהרונג שטימט אָבער ניט מיט דער היסטאָריע און מיט דעם טייטש פֿון דעם נאָמען פֿלג. אונז איז בעוואוסט, אז אין די אור־אלטע צייטען האָבען די מענשען אָנגערופֿען זייערע נייעגעבאָרענע קינדער נאָך די פֿאסירונגען פֿון דער צייט פֿון זייער געבורט, אָבער ניט נאָך פֿאסירונגען וואָס וועלען פֿאַרקומען הונדערט יאָהר נאָך זייער געבורט. דער, וואָס קען די העברעאישע שפראך, ווייס, אז דער נאָמען „פֿלג“ הייסט אין העברעאיש א טייף, וואָס טהיילט אָפֿ די ערד. דער שרייבער פֿון אונזער תורה, וועלכער בעשרייבט ווי אזוי ביי די מענשען זיינען געוואָרען פֿערשידענע שפראכען, דערצעהלט, אז די שטאָרט, אין וועלכער די מענשען האָבען זיך צוטהיילט אויף בעזונדערע שפראכען, האָט געהייסען „בבל“, כי שם בלל ה' שפת כל הארץ: ווייל אין דער שטאָרט האָט גאָט צומישט די שפראך פֿון דער גאנצער וועלט. איז דאָך קלאָר, אז ווען עבר וואָלט געוואָלט אָנרופֿען זיין זוהן נאָך דער שפראכען־צומישונג, וואָלט ער איהם א נאָמען געגעבען בבל אָבער ניט פֿלג.

אָבער ווי מיר ווייסען איצט, אז אין אמעריקא און אויס־טראַליען זיינען געווען מענשען נאָך פֿון די אור־אלטע צייטען, איז אונז לייכט צו פֿערשטעהן די היסטאָריע, וואָס דער שרייבער פֿון דער תורה דערצעהלט אונז, אז דערפאר האָט ער אָנגערופֿען זיין געבאָרענעם זוהן פֿלג, ווייל אין זיינע צייטען האָט זיך צו־טהיילט די ערד, האָט ער טאקע געמיינט, אז די ערד האָט זיך צוטהיילט און ניט די מענשען. דען ווי די געאָלאָגיע האָט אויס־געפונען, איז אמעריקע געווען צוזאמען בעהעפט מיט אזיען דורך די אינזלען איסלאַנדיע, גרענלאַנדיע און פֿארעסמס. אין דער צייט, וואָס ביי דעם מאן עבר איז געבאָרען געוואָרען דער זוהן פֿלג, האָט דער נאָרד מער צוריסען די ערד און האָט אָפֿגעטהיילט אמעריקא פֿון אזיע, און די אינדיאנער, וועלכע קאָלאָמבוס האָט געפונען, זיינען געבליבען אויף דעם טהייל אמעריקא פֿון יענער צייט. דאָרום זיינען זיי געווען האלב ווילד אָדער אינגאנצען ווילד, און דאָרום שרייבט די תורה, אז דעם צווייטען זוהן האָט ער אָנגערופֿען יקטן, פֿערקלענערט — די ערד איז קלענער גע־וואָרען.

דערפון זעהט מען, אז עס איז טאקע פֿון אָנפֿאנג געווען נאָר איין מענש, נאָר נאָכדעם, ווי די ערד־טהיילען האָבען זיך צוטהיילט, זיינען די פֿערשידענע מענשען אזוי פֿערענדערט געוואָרען, אז

זיי זיינען געוואָרען פערשיעדענע ראסען און עס ווייזט אויס, אז זיי שטאמען נאָר פון אנדערע אור־עלמערען.  
אלע מענשען שטאמען פון איין מענש און זיינען איין מענש, וועלכער איז דער קאָפּ פון אלע חיות, פויגלען און פיש.

## 10.

די ערד איז אַ פרוי. זי האָט געבאָרען קינדער און זי מוז שטאַרבן.

ווען מיר בעטראכטען דעם מענש, זעהען מיר מיט די אויגען, אז יעדער גליעד פון זיין קערפער איז אָפגעטהיילט פון די איבער-ריגע גליעדער נישט נאָר אין דער געשטאלט און אויסזעהן פון דעם גליעד זעלבסט, נאָר אויף אין דער טהעטיגקייט. אין יעדער האנד זיינען פאראן פינף פינגער און יעדער פינגער איז נישט גלייך צום צווייטען. ווען מיר עסען די פלייש פון לעבעדיגע בעשעפענישען, פיהלען מיר, אז יעדער אבר, יעדעס גליעד האָט אין זיך אַ בעזונדער טעם. זאָגאר פערשיעדענע טהיילען פון איין גליעד זיינען אויף נישט גלייך אין טעם.

אויסער דעם, וואָס די טהיילען און גליעדער פון יעדער לעבעדיגער בעשעפעניש זיינען אָפגעזונדערט אין געשטאלט און גע-שמאק, בעמערקען מיר אין זיי נאָך אַ זאך — אז עס זיינען פאראן אברים, אויף וועלכע עס וואקסען האָאַר, און אברים, אויף וועלכע עס וואקסען נישט קיין האָאַר. די האָאַר פון איין אבר זיינען אָבער נישט גלייך צו די האָאַר פונ'ם צווייטען אבר. די האָאַר פון באָרד איז גראָב, די האָאַר פון קאָפּ איז דין און ווייך.

דער מענש האָט אין זיך פינף חושים (געפיהלען) — הערען, שמעקען, זעהן, טאפען און געשמאק. ווען אַ מענשען פעהלט איינער פון די פינף געפיהלען, ווערען ביי איהם די איבעריגע פיער געפיהלען שטארקער. דאָס זעלבע איז מיט די גליעדער פון דעם מענשליכען קערפער. ווען עס פעהלט איהם איין גליעד, זיינען די איבעריגע גליעדער שטארקער און. ווען די פרוי, צום ביישפיעל, האָט נישט קיין האָאַר אויף איהר נאנצען קערפער, זיינען ביי איהר די האָאַר פון קאָפּ לענגרע, געדיכטער און שטייפער. איך האָב קיינמאָל נישט בעמערקט אַ פרוי מיט אַ פליך, ווי דאָס טרעפט ביי מענער זעהר אָפט.

אין פיעלע ערטער פון דעם מענשליכען קערפער זעהען מיר גליעדער, וועלכע זיינען העכער, איבערהויפט אין קאָפּ. עס איז

דאָ אַ נאָז, צוויי אויערען, צוויי ליפּען. ביי א פרוי געפינען זיך בריסט. דער קאָפּ פון מענשען און פון אלע לעבעדיגע בעשעפער נישען איז אין גאנצען אָפּגעטהיילט פונ'ם קערפּער און א דינע, שמאָלע האַלז פּעראייניגט זיי.

יעדעס לעבעדיגע בעשעפעניש האָט אין איהר קערפּער אויבערשטע לעכער און אונטערשטע לעכער, דורך וועלכע זי שטופט ארויס די שמוץ, וואָס דער קערפּער דארף ניט.

אין יעדער בעשעפעניש געפינען זיך אלע מעטאלען און ברע-נענדע שטאָפּען, וואסער און פייער מיט ווינד.

די ערד זעלבסט האָט אויף איהר אויבערפלעכע אזעלכע ערטער, וואו עס וואקסען פלאנצען, און מדבריות, וואו עס וואקסען ניט קיין פלאנצען. אָבער ניט אין אלע ערטער וואקסען די זעלכע פלאנצען. די פלאנצען פון פערשיעדענע געגענדען זיינען פער-שיעדען אין געשטאלט און אויך אין טעם. זאָגאר אזעלכע פלאנצען און פרוכט, וואָס וואקסען אין איין געגענד, זיינען אויך פער-שיעדען אין טעם.

דערפון קענען מיר זעהן, אז די ערד זעלבסט האָט אין זיך אויך בעזונדערע גליעדער; פונקט ווי יעדעס לעבעדיגע בעשער פעניש, און דארום מוזען די פלאנצען האָבען דעם געשמאק פון דעם גליעד פון דער ערד, אויף וועלכען זיי וואקסען אויס.

ווען די לעבעדיגע בעשעפענישען ערנעהרען זיך מיט די פרוכט און פלאנצען, מוזען זיי בעקומען די זעלכע געפיהלען און די טהעטיגקייט און געשמאק פון דעם זעלכען ערד-גליעד, אויף וועלכע זיי ווערען געבאָרען און ערצויגען.

די ערד האָט אויף זיך הויכע בערג. די בערג געפינען זיך אין אלע טהיילען פון דער ערד. דאָס זיינען איהרע העכערע גליעדער, ווי ביי דעם מענשען א נאָז, אויערען, הענד, פיס, אקסלען, בריסט. גאָר די העכסטע בערג פון דער ערד, וועלכע זיינען אימער בעדעקט מיט שנעע, זעהען אויס ווי דער קאָפּ פון דער ערד, אָבער די ערד, נאָך איהר לענג, ברייט און גרעב, מוז האָבען פיעלע בערג אזעלכע, וואָס זיינען בעדעקט מיט שנעע, ד. ה. פיעלע קעפּ.

אין יעדען קאָפּ מוזען זיך געפינען לעכער — א מויל, נאָז-לעכער, אויערען. פונקט אזוי זיינען פאראן לעכער אין דעם אונטערשטען טהייל פון קערפּער, וואָס טהוען געוויסע ארבייטען פאר'ן קערפּער. דאָס זעלכע געפינען זיך אויך אין דער ערד לעכער, אויבערשטע און אונטערשטע, דורך וועלכע זי ווארפט ארויס די שמוץ. די ערד האָט אָבער אין זיך פיעלע לעכער. דאָס זיינען די שפּיענדע בערג, דורך וועלכע זי שפּייט אויס איהר קער-

פערליכען שמוץ, דען אזוי ווי זי האָט פיעל קעפּ מוז זי דאָך האָבען פיעלע מאָגענס, וועלכע קאָכען איבער איהר שפּייז. די מאָגענס פון דער ערד האָבען אויך פייפּס מיט טרייבעלעך, אזוי ווי דער מענשליכער קערפּער. דאָס זיינען די טייכען און מינעראלען, וועלכע געפינען זיך אין די קערפּערס פון דער ערד און האלטען אויף איהר עקזיסטענץ.

אויף אזא אופן מוזען מיר אנערקענען, אז די ערד זעלבסט, כאָטש זי איז איין גרויסע בעשעפעניש, בעשטעהט פון פיעלע פערשידענע קערפּערס, וואָס יעדער פון זיי האָט דאָס געשטאלט פון אַ בעזונדער בעשעפעניש, וואָס מיר מענשען קענען ניט אָפּ מעלדען, ווי יעדערע פון זיי זעהט אויס. דארום איז גאָר קיין וואונדער ניט וואָס יעדער טהייל פון דער ערד האָט פראָדוצירט זיינע בעזונדערע לעבעדיגע בעשעפענישען און וואָס בלויז איין טהייל פון זיי האָט פראָדוצירט דעם ערשטען מענשען, אָבער ניט אויף אלע איבעריגע טהיילען פון דער ערד האָט ער געקענט בערשאַפּען ווערען, דען פון אַ פיער-פּיסטיגער בעשעפעניש, זאָגאר פון אַן אַבעזיאַנע, קען ניט געבאָרען ווערען קיין מענש. יעדער מוטער קען בלויז געבוירען די זעלבע בעשעפעניש, ווי זי זעלבסט איז.

אויף אזא אופן לעבט די ערד ווי אלע לעבעדיגע בעשעפער נישען, וואָס געפינען זיך אויף איהר, און זי וועט אַ מאָל שטארבען, ווי יעדער לעבעדיגע בעשעפעניש, וואָס לעבען און שטארבען, דען מיר ווייסען, אז יעדער זאך, וואָס האָט אַן אָנפאנג, מוז האָבען אַן אויסלאָז, טאָ וויבאלד די ערד האָט געהאט אַן אָנפאנג, ווען זי איז בעשאַפּען געוואָרען, מוז זי דאָך האָבען אַן ענדע, ווען זי וועט שטארבען.

די ערד איז אַ נקבה.

נאָך מיינ פערשטאנד, איז די ערד אַ נקבה, דען זי האָט דאָך געבאָרען קינדער, ד. ה. פראָדוקטען. עס איז אמת, אז יעדע מוטער האָט קינדער ווי זי זעלבסט און די ערד האָט ניט געבוירען נאָך אַן ערד ווי זי זעלבסט, דאָך מוזען מיר אנערקענען, אז זי האָט אין זיך דעם כח צו געבוירען לעבעדיגע, פליישיגע בעשעפענישען, וואָרים אויב זי וואָלט ניט געהאט דעם כח פון אלע בעשעפער נישען, וואָס געפינען זיך אויף איהר און אין איהר, וואָלט זי דאָך ניט געקענט ארויסלאָזען דאָס אלעס, וואָס מיר זעהען אויף איהר. די ערד, ווי אלע נקבות, האָט אויך אַ מאַן. פיעלייכט איז די וון איהר מאַן, אָדער אפשר איז אַן אנדער פלאַנעטע איהר מאַן.

עס איז אָבער גלייכער אָנצונעמען, אז זי בעשטעהט פון זכר און נקבה צוזאמען. די צוועלף מזלות, וועלכע זי געהט דורך אין די צוועלף מאָנאטען פון יאָהר, ווירקען אויף איהר, זי זאָל געבוירען אזעלכע קינדער אין דעם געשטאלט פון די מזלות, דען מיר בע- מערקען, אז די שטערען פון די צוועלף מזלות זיינען אויסגעשטעלט געוואָרען יעדערע נאָך דער געשטאלט פון די בעשעפענישען, וועלכע געפינען זיך אויף דער ערד (בעסער געזאָגט, בעשטעהט די גאנצע וועלט דורכאויס פון בעשעפענישען). בלויז איין בעשעפעניש איז ניט בעמערקט אין דער געשטאלט פון די מזלות. דאָס איז די פויגלע. איז ווער קען וויסען, פיעלייכט ווען מיר וואָלטען זיך שטעלען אויף א פלאנעט פון איינער פון די צוועלף מזלות און מיר וואָלטען געקוקט פון דאָרטען אויף דער זון-סיסטעם מיט איהרע פלאנעטען, וואָלט זי אונז פיעלייכט אויסגעזעהן ווי די געשטאלט פון א פויגלע.

די ערד, ווי אלע נקבות, האָט אויך געהאט א בעשטימטע צייט, ווען זי האָט געקענט פראָדוצירען איהרע קינדער-פראָדוקטען. א מענש-נקבה, צום ביישפיעל, קען געבוירען קינדער פון דעם פופצעהנטען יאָהר ביז דעם פינף און פיערציגסטען יאָהר. די נקבות פון אנדערע לעבעדיגע בעשעפענישען געבוירען קינדער, ווען זיי ווערען אלט צוויי-דריי יאָהר. די ערד האָט אויך געהאט אזא צייט, ווען זי האָט געבוירען קינדער. די פראָדוקטען-קינדער איהרע זיינען נאטירליך געווען נאָך די אומשטענדען פון דער ערד זעלבסט, ווי אין דער גרויס אזוי אויך אין געשטאלט. דער מענש איז געווען ביי דער ערד דאָס לעצטע קינד, וואָס זי האָט פראָ- דוצירט. פון יענער צייט אָן האָט זי אויפגעהערט צו האָבען קינדער, דען זי איז שוין געווען אין די עלטערע יאָהרען.

די אלע פאקטען צייגען אונז דייטליך, אז די ערד איז אויך א לעבעדיגע בעשעפעניש, ווי אלע לעבעדיגע בעשעפענישען, וועלכע געפינען זיך אויף איהר. דאָרום מוזען מיר אנערקענען, אז די ערד האָט אויך געהאט יונגע יאָהרען, מיטעלע יאָהרען און איצט איז זי אין די עלטערע יאָהרען.

איך זאָג, אז די ערד איז אין די עלטערע יאָהרען און אז דער מענש איז ביי דער ערד דער לעצטער פראָדוקט, דען מיר זעהען דאָך מיט אונזערע אויגען, אז יעדער זאך, וואָס עקזיסטירט אין דער נאטור, בעקומט איהר פאָלקאמע טהעטיגקייט בלויז, ווען עס קומט צו דער עלטער. די פלאנצען בעקומען זייער געשמאק די לעצטע צייט, ווען זיי דארפען שוין אראָפּפאלען אָדער איינדרארען. דער מענש קומט צו זיין רעכטען פערשטאנד אויף דער עלטער,

ווען זיינע קרעפטען און געפיהלען ווערען אלץ שוואכער און ער שטארבט אין גאנצען. דאָס זעלבע איז מיט אלע וועלט־בעשער־פענישען. ווי זיי בעקומען נאָר זייער פאָלקאָמענהייט, הויבען זיי אָן צו פערלירען זייער טהעטיגקייט, ביז זיי פערלירען זיך אין גאנצען.

דאָס זעלבע זעהען מיר מיט די פראָדוקטען פון דער ערד. די פראָדוקטען, וואָס זיינען געבאָרען געוואָרען שפעטער, זיינען בעסער און שעהנער פון די פריהערדיגע. דער מענש, איהר לעצטער טער פראָדוקט, איז דערפאר דער הערשער פון אלע פריהערדיגע בעשעפענישען און פון דער ערד גופא.

אזוי ווי דער מענש איז דאָך דאָס בעסטע, וואָס די ערד האָט פראָדוצירט, קען מען דערפון זעהן, אז ער איז איהר לעצטער פראָדוקט און זי די ערד איז אויף די עלטערע יאָהרען. דער מענש וועט עקזיסטירען אויף דער ערד אזוי לאנג ווי זי וועט לעבען.

## 11.

אלע מענשען, פון דעם ערשטען ביז דיעזען טאָג, ווי איין מענש, וועלכער איז אין דעם עלטער פון זעקס טויזענד יאָהר. דער מענש איז גזענד און די נביאים.

די מענשען, וויעדער, וועלכע זיינען געבאָרען געוואָרען פון יענער צייט, וואָס די ערד האָט ארויסגעלאָזען דעם ערשטען מענשען ביז איצטיגער צייט, מוזען מיר אויך אנערקענען פאר איין מענש. וועלכער לעבט שוין נאָך דעם רעכענונג פון אונזער תורה אַ משך פון זעקס טויזענד יאָהר.

ווי די תורה שרייבט אונז, ווייסען מיר, אז ווען דער מענש איז בעשאפען געוואָרען, האָט ער ניט געהאט קיין פערשטאנד. ער מיט זיין פרוי זיינען ביידע אומגענאנגען הויל נאָקעט, ווי קליינע קינדער, אָדער ווי אלע נידעריגע פיערפיסיגע בעשעפעניסען, און האָבען זיך ניט געשעמט. מיר מוזען אָבער פערשטעהן, אז דער מענש איז ניט בעשאפען געוואָרען קיין קליינער, ווי איצטיגע געבאָרענע קינדער. דער מענש איז געווען גרויס און געזונד מעהר פון אלע בעשעפעניסען, דען אויב ניט, וואָלט איהם אַ רויב־חיה אויפ־געגעסען, אָדער ער וואָלט געשטארבען פון הונגער. און ווי די תורה מיט דער וועלט־היסטאָריע בעשרייבען, ווייסען מיר, אז זאָגאר אין די צייטען פון די רוימער האָבען זיך געפונען מענשען, וועלכע האָבען בעזעצט לויבען מיט זייער פויסט, טאָ ווי געזונד איז שוין געווען דער ערשטער מענש ? !

דער מענש, ניט האָבענדיג קיין פערשטאנד, איז געווען אין גן־עדן און האָט געלעבט אייביג. ער האָט גענעסען פרוכט, ווי אלע אנדערע בעשעפעניסען. פאר דעם מאָרגענדיגען טאָג האָט ער ניט געזאָרגט. פאר דעם טויט האָט ער זיך ניט געשראָקען, דען ער האָט ניט פערשטאַנען, אז יעדע בעשעפעניס מוז שטאַרבן. פון לוקסוס האָט ער ניט געקלערט, טעאטער האָט איהם ניט געפעהלט. די פרוי זיינע האָט זאָגאר ניט געבעטען איהם קויפן דימענטענע רינגען מיט זיידענע קליידער. קען מען זיך דען פאַרשטעלען אַ בעסערען גן־עדן, ווי דער מענש האָט דאן געהאט, ניט האָבענדיג קיין פערדרוס פון קיין זאך און האָבענדיג אייביגען פעהגעניגען? דער מענש איז אזוי געווען אין גן־עדן, ביז וואנען ער האָט פערזוכט דעם שפּעל פון וויסענשאפט מיט פערשטאנד. ווי דער מענש האָט נאָר בעקומען די וויסענשאפט, איז ער ארויסגעטריבען געוואָרען פון גן־עדן, דער מענש האָט אָנגעהויבען פערשטעהן, אז ער מוז שטאַרבן. יעדען טאָג, וואָס ער האָט אָבגעלעבט, האָט ער געוואוסט, אז ער איז מיט אַ טאָג געהענטער צום טויט. דאָס זעלבע איז יעדע שמונדע, יעדע סעקונדע. ער שטאַרבט אלע וויילע, און אין דער זעלבער צייט, וואָס ער לעבט, שטאַרבט ער.

אָט דאָס איז די ריכטיגע מיינונג פון די ווערטער, וואָס זיינען געשריבען אין דער תורה „כי ביום אכלך מות תמות“, ד. ה., אז אין דעם זעלבען טאָג וואָס דו וועסט עסען די פרוכט פון וויסענשאפט, וועסטו שטאַרבן. איז דען דער מענש געשטאַרבן אין דעם זעלבען טאָג? דער שרייבער פון דער תורה האָט געמיינט, אז אין דעם טאָג, וואָס דו וועסט בעקומען די וויסענשאפט, וועסטו אָנהויבען פערשטעהן, אז דו וועסט שטאַרבן. שטאַרבט דאָך דער מענש יעדען טאָג, דען ער האָט דאָך שוין וועניגער מיט אַ טאָג צו לעבן. אָבער בעפאָר ער האָט בעקומען דעם פערשטאנד, האָט ער ניט געוואוסט, אז ער וועט שטאַרבן. דאָס האָט געמיינט, אז ער לעבט אייביג.

ער האָט זיך אָנגעהויבען שעמען פאר זיין פרוי, פאר זיך זעלבסט. עס איז איהם אַליין געווען אַ שאנדע צו קוקען אויף זיינע אונטערשטע גליעדער. ער האָט גענומען בלעטער פון אַ פייגענבלים און צוגעבונדען זיי איינע צו די אנדערע און געמאכט אַ שירץ צו בעדעקען זיינע אונטערשטע גליעדער, זיינע אויגען זאָלען זיי ניט זעהן.

ער האָט אָנגעהויבען קלערען וועגען מאָרגענדיגען טאָג און אויסצוגעפינען מיטלען מיט וואָס צו בעזאָרגען זיך אויף דער קינפֿ-טיגער צייט. ער האָט זיך אָנגעהויבען שרעקען פאר דונערען און

בליצען, צו בעשיצען זיך פון ווינט און רעגען. ער האָט געווכט  
 אַ פלאץ צו בעהאלטען זיך פון זיי. מיר האָרפּען פּערשטעהן, אַז  
 דער מענש האָט זיך צום ערשטען בעהאלטען אונטער די גרויסע  
 צווייגהאפטע בוימער, צו פּערשטעלען זיך פון דער ברענענדער זון,  
 אָדער פון דונער און בליץ מיט דעם רעגען. ווי די תורה שרייבט :  
 „ויתחבא האדם ואשתו בתוך עץ הגן“. זעהנדיג אָבער, אַז די  
 בוימער זיינען אויך ניט קיין זיכערער אָרט צו בעהאלטען זיך,  
 האָט ער געמוזט צוקלערען אַ כעסער מיטעל. ער האָט צוגעפּאָגט  
 פּלאַכטען צווייגען פון בוימער, געמאכט זיך אַ געצעלט, אָדער ער  
 האָט געפונען אַ הייל אין דער ערד און האָט זיך דאַרטען באזעצט.  
 דער מענש מוז דאָך אָבער עסען, און ניט דאָס גאנץ יאָהר איז  
 דאָך פאַראַן פּרוכט ארום דעם געצעלט, וואָס ער האָט זיך געמאכט.  
 ער האָט געמוזט פּערזוכען די פּרוכט פון אלע פּלאַנצען, פּיעלייכט  
 האָט ער פּערזוכט מאַנכע גראַזען אויך, אום אויסצוגעפינען וועלכע  
 פון זיי קענען איהם נוצען צו ערנעהרען זיך מיט זיי דעם גאנצען  
 יאָהר. דער מענש האָט געמוזט האָרעווען און טראכטען פּיעל צייט,  
 ביז וואָנען ער האָט אויסגעפונען די געטריידע וואָס קענען איהם  
 שפּייזען. אַט דאָן איז אויסגעקומען אויף איהם די קללה פון „בזיעת  
 אפיק תאכל לחם“, ד. ה., מיט די שווייס פון דיין פנים וועסטו  
 עסען ברויט. אַ פריהער אויסגעפינען ווענען אַקערן און זעען,  
 דערנאָך ווענען מאַהלען און באַקען, מיט אלע אינסטרומענטען, וואָס  
 מען דאַרף צו דאָס אלעס. וויפּיעל מיה האָט איהם געקאָסט און  
 וויפּיעל צייט האָט ער געטראכט אויף אויסצוגעפינען די אלע זאכען.  
 קורץ און שאַרף, דער מענש איז פּערטראכט און פּערהאָרעוועט טאָג  
 ווי נאַכט. ער קלערט אלץ ווענען מאָרגענדיגען טאָג. וואָס מעהר  
 ער געפינט אויס נייע ערפינדונגען, אלץ מעהר קלעהרט ער ווי אויס  
 צובעסערען זיין לעבען און פּערויכערען זיין שפּעטערסטע צייט.  
 ער איז ארויסגעטריבען געוואָרען פון גן־עדן, דען ער האָט געעסען  
 די פּרוכט פון וויסענשאַפט. צוויי מלאכים מיט בלאַנקע שווערדען  
 שטעהען ביים גן־עדן און לאָזען איהם ניט עסען די פּרוכט פון'ם  
 לעבענס־בוים : דאָס זיינען זיינע צוויי געדאנקען „יע“ און „ניין“.  
 זאָל ער דאָס יע טהאָן אָדער ניט. דער מענש האַלט אין איין טראכט  
 טען און קלערען. ער קען ניט געניסען די פּרוכט פון לעבענס־בוים.  
 דער מענש האָט געבאַרען קינדער, די מענשהייט האָט אָנגעד-  
 הויבען צו פּרוכפערען זיך און צו ענטוויקלען זיך, צו דיינקען און  
 צו טראכטען. די ערשטע געדאנקען זיינען געוועזען ווענען  
 „גאט־הייט“

ווי האָבען געזעהען, אַז די זון שיינט ביי טאָג, די לבנה מיט



די שטערען — ביי נאכט. מיט אמאל פארדעקט א שווארצער  
 וואלקען דעם גאנצען הימעל, עס ווערט פינסטער. ניטא די זון  
 ביי טאג און די לבנה מיט די שטערען ביי נאכט. פון דעם וואלקען  
 צינדט זיך אן דער גאנצער הימעל. באלד נאך דעם בלייז גיט א  
 קלאפ א שטארקער דונער. פיעל מאל האט זיי געטראפען צו זעהן,  
 ווי דער בלייז האט איינעם געטויט. ניט וועלענדיג, האבען זיי  
 געמוזט אנערקענען, אז דער בלייז מיט דעם דונער זיינען ביזנעס  
 געמער. זיי האבען אבער געזעהען אז דער רעגען, וואס גיסט אין  
 דער צייט ווען עס דונערט און בלייזט, טרינקט אן די ערד און דערפון  
 וואקסען אלע פלאנצען. דער הימעל ווערט קלאהר און די זון מיט  
 דער לבנה שיינען וויעדער. אויב אזוי, האבען זיי אנגעהויבען צו  
 פערשטעהן, אז דער וואלקען מיט די דונערען און רעגען זיינען ניט  
 קיין געמער, בלויז עס איז דא אן אנדער גאט, וועלכער מאכט דאס  
 אלעס. מיר מוזען אבער פארשטעהן, אז ניט אלע מענשען פון יענער  
 צייט האבען געהאט איין און דעם זעלבען מיינונג וועגען די גאט-  
 הייט. יעדער פון זיי האט ערקלעהרט נייע ערפינדונגען, ווי אינזער  
 תורה דערצעהלט אונז, אז אין דער צייט פון דעם מאן „אנוש“,  
 וועלכער איז געווען אן אייניקעל פון דעם ערשטען מענש, האבען די  
 מענשען אנגעהויבען רופען דעם גאט פון אלע געמער מיט דעם  
 גאמען „הויה“, ווי עס איז געשריבען: „אז הוהל לקרא בשם הויה“,  
 וועלכעס האט די בעדייטונג: דאס וועזען, דאס זיין און דאס  
 ווערען, דאס הייסט, דאס וואס איז אלע מאל געווען און האט ניט  
 קיין אנפאנג; דאס וואס איז פאראן איצטער, און דאס וואס עס  
 ווערט פון דאס וואס איז פאראן, יעדע זאך וואס עס טרעפט אין  
 דער וועלט, סיי גוט און סיי שלעכט, גליקליך אדער אומגליקליך,  
 אלץ רופט זיך מיט דעם זעלבען גאמען „הויה“. פון דעם גאט  
 ווערען קלענערע און נאך קלענערע, ביז גאר דעם קלענסטען גאט,  
 אדער ווי מיר אירען רופען דאס „מלאך“. דער זעלבער גאט „הויה“  
 איז געבליבען דער אידישער גאט פון דער צייט וואס זיי זיינען  
 ארויס פון מצרים ביז היינטיגען טאג. דען ווען משה האט גע-  
 פרעגט זיין גאמען, האט ער איהם בעפאר געזאגט „אחיה אשר  
 אחיה“ — איד בין ווער איד בין. אבער דערנאך האט ער איהם  
 געזאגט, אז ער איז דער גאט „הויה“, וועלכער אברהם, יצחק און  
 יעקב האבען אנערקענט פאר א גאט. דאס זעלבע שרייבט אונז די  
 תורה וועגען א מאן „חנוך“, וועלכער האט געהאט אזא גרויסען  
 געפיהל אין די גאטהייט, אז גאט האט איהם צוגענומען און ער איז  
 ניט געווארען.

דער מענש ווערט עלטער, ער געפינט אויס נייע ערפינדונגען.

אין דעם זיעבעטען דור פון דעם ערשטען מענש האָבען די מענשען אויסגעפונען די קונסט פון שמיעדעריי מיט מוזיק. אין דעם צעהנטען דור, ווען גאָט האָט געבראכט דעם מבול, וועלכער האָט פערטרונקען אלע לעבעדיגע פון דער ערד, האָט זיך שוין געפונען אַ מענש „נח“, וועלכער האָט זאָגאר אויפגעבויט אַ שיף, אין וועלכער ער האָט גערעטעט זיין גאנצע פאמיליע מיט אלע מינים לעבעדיגע באשעפעניסען, וועלכע עקזיסטירען איצט. מיט אזא אופן מוזען מיר אנערקענען, אז דער מענש „נח“ איז דער פאָטער פון אלע מענשען, וואָס געפינען זיך אויף דער גאנצער ערד.

דער מענש ענטוויקעלט זיך. ער ווערט עלטער. זיין ענטוויקלונג בעשטעהט אָבער ניט אין איין זאך. יעדער מענש האָט איין און די זעלבע געפיהלען מיט וואָס צו אויסבעסערען זיין עקזיסטענץ. אָבער יעדער מענש האָט ביי זיך אַ בעזונדער טאלאנט. מיט וועלכען ער שטעהט העכער פון אלע אנדערע מענשען. איינער האָט אַ טאלאנט אין זינגען, דער צווייטע אין אויסגעפינען מעטאלען, ווי גאלד און זילבער; דער דריטער אין דער גאטורפאָרשונג; דער פיערטער אין שטערען זעהן, די זון מיט איהרע פלאנעטען; דער פינפטער אין די גאטהייט א. א. וו. אָבער טראָץ דעם וואָס די געמליכע וויסענשאפט שטעהט העכער פון אלע אנדערע וויסענשאפטען און חכמות, דאָך האָט יעדער מענש אַ געפיהל צו וויסען די גאטהייט, און יעדער מענש זאָגט זיין מיינונג אין די גאטהייט, אנשטאָט דעם וואָס אין די איבעריגע חכמות האָט ער, אויסער זיין טאלאנט, קיין בעגריף ניט. דער מוזיקער האָט ניט קיין בעגריף אין מעדיצין; זיי ביידע האָבען ניט קיין בעגריף אין אסטראָנאָמיע א. א. וו. דאָס איז אונז אַ ריכטיגער בעווייז, אז יעדער מענש האָט אין זיך אַ טייל פון גאטהייט. מיט אזא אופן מוזען מיר אנערקענען, אז דער מענש האָט קיין מאָל ניט אויפגעהערט צו קלערען וועגען די גאטהייט. מיר ווייסען, אז יעדע זאך וואָס מען קלערט מעהר וועגען איהר, אלץ מעהר פערשטעהט מען זי. דער מענש האָט אָבערלעבט צוויי טויזענד יאָהר, דאָס איז אַ דריטעל יאָהרען פון דעם מענשליכען עקזיסטירען אויף דער ערד. די ענטוויקלונג פון די מענשהייט האָט שוין ערגרייכט איהר פאָלקאָמען זינען. דאָס זעלבע ווי די ענטוויקלונג פון דעם איינצעלנעם מענשען, ווען ער ווערט אלט דרייסיג יאָהר. דאן איז געבוירען געוואָרען דער גרויסער און ערהאבענער מאַן „אברהם“, דער אברהם האָט אויסגעפונען אז די גאנצע פילאָזאָפיע וועגען גאטהייט, וועלכע די מענשען האָבען ערקלעהרט ביז זיין צייט, איז פאלש. ער האָט אויסגעפונען אז בלויז איין גאָט איז דאָ, וועלכער האָט אלץ מע-

שאפען און הערשט אויף אלץ. ער שפייזט אלעמען און האלט אויף די גאנצע וועלט-עקזיסטענץ. דאָס איז דער גאָט, וועלכען מיר רופען ביז דיעזען טאָג „הויה“, וועלכער האָט זיך נאָך דעם גערע-כענט ביי אלע אנדערע גאציאָנען פאר דעם גאָט פון די „עברים“. ווי ער האָט געזאָגט זיין קנעכט „ואשביעך ב, הויה“ אלהי השמים ואלהי הארץ“. מיר מוזען אָבער פערשטעהן, אז אברהם האָט גע-האט פיעל געגנער, וועלכע זיינען אויך געווען מיט גרויסע געפיהלען אין דער גאָטהייט. דען די צייט פון דעם מענשליכען עלטער איז דאָך די זעלבע פאר אלע מענשען וועלכע עקזיסטירען דאן. ווי די תורה שרייבט אונז וועגען דעם גרויסען מאן „לבן“, וועלכער האָט געהאט תרפים, דורך וועלכע ער האָט אלץ געקענט וויסען. דען ווען זיין טאָכטער רחל האָט זיי גע'גנב'עט, ווען זי איז אנטלאָפֿען פון איהם מיט איהר מאן יעקב'ן, איז לבן נאָכגעלאָפֿען און געשריען: „וואָרום האָסטו גע'גנב'עט מיין גאָט“. פון די ווערטער, וועלכע זיינען געשריבען אין דער תורה וועגען דיעזער ערצהלונג „ותגנב רחל את התרפים אשר לאביה“, ד. ה. רחל האָט גע'גנב'עט די תרפים, וועלכע ביי איהר פאָטער, מוזען מיר אנערקענען, אז די תרפים זיינען דאמאלס געווען א געוועהנליכע זאך, אָבער בלויז איינצעלנע מענשען האָבען דאָס געקענט מאכען. די תרפים האָבען די מענשען בענוצט מעהר פון טויזענד יאָהר. דען דער נביא „הושע“, וועלכער איז געווען מיט צוועלף הונדערט יאָהר שפעטער פון לבן'ען, האָט געזאָגט „כי ימים רבים ישבו בני ישראל... ואין אפור ותרפים“ (הושע ג'), ד. ה. — פיעל צייטען וועלען זיין וואָס די אידען וועלען ניט האָבען קיין אפור און תרפים. דאָס צייגט אונז אז אין דער צייט פון דעם נביא הושע זיינען זיי נאָך געווען.

פיעלע געלערענטע מענשען פון יענע צייטען האָבען געוואוסט פון דעם סיקרעט ווי צו איינריכטען דעם אפור. ווי מיר געפינען, אז דער מאן „מיכה“, וועלכער האָט געלעבט אין פינה הונדערטען יאָהר שפעטער זינט די אידען האָבען איינגענומען ארץ ישראל, האָט אויך געמאכט אן אפור מיט תרפים, טראָץ דעם וואָס ער איז ניט געווען קיין כהן. שאול, דער ערשטער קעניג פון די אידען, האָט צו'הרג'עט פינה און אכציג כהנים, וועלכע האָבען געטראָגען יעדערער ביי זיך אן אפור, בלויז איינער פון זיי האָט זיך גערע-טעט און איז אנטלאָפֿען צו דוד'ן מיט אן אפור, מיט וועלכען דוד האָט זיך באנוצט צו וויסען אלץ וואָס שאול, זיין פערפאָלגער קלערט צו טהאָן איהם. און דורך דעם אפור האָט זיך דוד גערעטעט פון שאול'ן ער זאָל איהם ניט טויטען. יעדער מאָהל וואָס דוד האָט

געפרענט ביי אפוד אין געשריבען, אז ער האָט געפרענט ביי נאָט.

אָה, ווי גליקליך וואָלט דער מענש געווען ווען מיר וואָלטען איצטער געקאָנט אויסגעפינען אזא סאָרט אַפּאַראַט, דורך וועלכען מיר זאָלען קענען וויסען אַלץ. פון וויפיעל אומגליקען וואָלט ער אונז פּערהייט? וויפיעל געלט וואָלט ער אונז איינגעשפּאַרט?

דאָס האָבען אָבער געוואוסט די אורצייטיגע, ניט ציוויליזירטע מענשען. איצטיגע מענשען זיינען אָבער געלערענטע און גע- בילדעטע, זיי געפינען אויס מאַשינען מיט וועלכע צו העלפּען דעם טייפּעל צו פּערניכטען דעם מענשען, ניט ווי פּאַרצייטען, איינציג ווייז, נור צעהנדליגער טויזענדער מיט איין קלאַפּ. אַט האָט הייסט חכמים ציוויליזירטע פּונ'ם צוואַנציגסטען יאָרהונדערט.

דאָס איז, נאָך מין מיינונג, אין דער צייט וואָס דער מענש איז שוין אין דער עלטער פון זעקס טויזענד יאָהר. אָבער אין דער צייט פון אונזער פּאַטער אברהם'ען, ווען דער מענש איז געווען אין דער רעכטער יוגענד, אין עכט לעבען שטאַנד, האָבען זיינע געפיהלען געטראָגען איהם אין דער הויף, צו אויסגעפינען די ריכטיגע גאָטהייט. געוועהנליך, וועגען וואָס דער מענש גיעבט זיך איבער מיט זיינע געדאַנקען, אַלץ מעהר ערקלערט ער נייע ערפינדונגען. די ערפינדונגען זייערע זיינען בעשטאַנען איבערהויפּט צו אויסגעפינען דעם פּערבאַנד פּונ'ם מענש מיט דער וועלט נאָטור און מיט וואָס ער זאָל קענען האָבען אַ ווירקונג אויף די גאָטהייט, צו מאַכען זיך גליקליך ניט בלויז אין דעם ערדליכען לעבען, נור אויך אין דעם הימעלשען לעבען, דאָס הייסט נאָך'ן טויט.

צום בעדויערען, אָבער, האָבען זיי ניט געקאָנט איבערגעבען זייערע ערפינדונגען שריפטליך, אז די וויסענשאַפט זאָל בלייבען אַ ירושה צו זייערע קינדער אויף אייביג. מיר, מענשען פון דער איצטיגער צייט, קאָנען מעהר ניט וויסען פון זיי דאָס, וואָס מיר לעזען אין דער היסטאָרי פון אונזער תורה און נביאים, וועלכע האָבען אונז געשריבען אין אַלגעמיין, אז דאן האָבען עקזיסטירט אזעלכע חכמות פון וועלכע מיר קאָנען נאָך קיין בעגריף ניט האָבען. קיין בעסערע, קיין ריכטיגערע און קיין פריהערדיגע היסטאָרי האָט אונז די מענשהייט ניט איבערגעלאָזען פון די אוראלטע צייטען. מיר קאָנען בלויז פערשטעהן פון די שטומע פראַווען, וועלכע זיינען געשריבען אין אונזער תורה אין וואָס פאַר אַ שטופּע פון קולטור האָט געהאַלטען די מענשהייט פון יענער צייט.

זעלבסטפערשטענדליך האָבען אַלע מענשען פון יענער צייט באשטימט, אז אזעלכע מענשען ווי לבן האָבען אויסגעפונען די ריכטי-

טייג גאטהייט, ווייל דער המון איז דאך איבערהויפט אלע אומד  
וויסענדע מענשען. זאגאר איצטיגע צייט, ווען אלע מענשען פון  
דער וועלט זיינען געלערנטע, זיי לעזען אלע וויסענשאפטליכע  
ביכער פון אלער ארט וויסענשאפט, איז וויפיל וועט איהר גע-  
פינען וואס פארשטעהען די גאטהייט. וועמען אארט דאס, וועמען  
אינטערעסירט דאס?

עס עקזיסטירען איצט אונזערע וויסענשאפטן און קאלעדזשעס  
פאר די מענשען, וועלכע גיבען זיך אפ צו לערנען פילאזאפיע. אבער  
זיי ווייסען אויך די פילאזאפיע בלויז פון דער צייט וואס די גרי-  
כישע פילאזאפן האבען געלעבט, ווי סאקראט, פליטאגאר, פלאטאן  
א. ד. גל. ביז דער פילאזאפיע פון דער איצטיגער צייט. די פיל-  
אזאפיע לערנט זיי מעהר נישט ווי צו פארשטעהן די נאטור פון דער  
וועלט, אבער ניט די גאטהייט, וואס נאך מיינ מיינונג, בעשטעהט  
די גאנצע פילאזאפיע בלויז צו וויסען די גאטהייט. אויב עס איז  
דא בעלזאנונג פאר דעם וואס טהוט גוטס, און שטראף פאר דעם  
וואס טהוט שלעכטס. צי איז פאראן מלאכים גייסטיגע גוטע און  
שלעכטע, ווי עס איז געשריבען אין אונזער תנ"ך, און צי איז דא  
א גאט וואס ציילט די טריט פון יעדען מענשען און הערט די ווער-  
טער וואס ער רעדט? אט דאס הייסט די ריכטיגע פילאזאפיע.  
אט די פילאזאפיע האבען געלערנט אונזערע אורעלטערען. האבען  
דען אונזערע אורעלטערן זיך פארגעשטעלט אזעלכע פאנטאזיעס,  
אז זיי זעהען מלאכים און ריידען מיט גאט, אדער דאס איז אלץ  
געווען אין דער ווירקליכקייט? אזעלכע וואונדערליכע גייסטיגע ער-  
שיינונגען וועלכע מיר לעזען אין אונזער תנ"ך זעהען מיר, אז דאס  
האט ניט פאסירט מיט איין מענשען אין א באשטימטער צייט, ווי  
מיר לעזען אין די ביכער פון די געזעצגעבער און פראפעטען פון  
אנדערע פעלקער, ווי דעם ברית חדשה מיט דעם אלקאראן, וועלכע  
מיר קאנען זאגען אז דאס איז בלויז אן אויסגעטראכטע ערצעהלונג  
פון איין מענש, וועלכער האט נאכגעקאפירט איין פראפעט פון  
אונזער תנ"ך מיט די זעלבע טהאטען און וואונדער וואס דער פרא-  
פעט האט געוויזען אין זיין לעבען.

אונזער תנ"ך איז א היסטארי, וועלכע האט זיך געצויגען  
מעהר פון צוויי טויזענד יאָהר, און ניט מיט איין מענשען בלויז,  
נור מיט טויזענדער מענשען. קענען מיר דען זאגען, אז די אלע  
מענשען האבען געהאט אין זיך איין און די זעלבע פאנטאזיע,  
מיט אזעלכע ערהאבענע געדאנקען? יעדער פראפעט בעשרייבט  
די היסטארי פון זיין צייט, אין דער העברעאישער שפראך. און  
דאך זעהען מיר דעם אונטערשייד אין דער לאנגיק פון זייער שפראך.

אונזערע אורעלטערען, אין דער צייט וואָס אונזער פאָטער  
אברהם האָט געלעבט, האָבען נאָך ניט געוואוסט פון שרייבען. ער  
האָט איבערגעגעבען זיינע אידעען צו זיין זוהן יצחק'ן מינדליך,  
אָבער ניט שריפטליך. דאָס זעלבע האָט יצחק איבערגעגעבען זיין  
זוהן יעקב און יעקב צו זיינע זיהן.

מיר דארפֿען אָבער פארשטעהן, אז די איבעריגע גרויסע קעפֿ  
מענשען פון יענער צייט, וועלכע זיינען געווען געגען אברהם'ס  
אידעע, און האָבען געהאט פיעל מעהר אָנהענגער ווידער אונזער  
פאָטער אברהם, האָבען אויך איבערגעגעבען זייערע אידעען און  
וויסענשאפט צו זייערע נאָכפאלגער. זיי האָבען אָבער געגרינדעט  
אקאדעמיעס, אין וועלכע עס פלעגן זיך לערנען פיעלע יונגע לייז  
מיט גרויסע געפיהלען, וועלכע האָבען שטודירט זייער וויסענשאפט,  
צו ערקלעהרען די ריכטיגע גאָטהייט נאָך זייערע אידעען (\*), ווען  
אין דער זעלבער צייט איז אונזער פאָטער יעקב מיט זיינע זיהן  
געקומען אין מצרים, וואו זיי זיינען פערשקלאפט געוואָרען, ניט  
נור האָבען זיי ניט געקענט גרינדען אקאדעמיעס צו ענטוויקלען  
און פערעפענטליכען די אידעען פון זייערע עלטערען. דאָרום לעזען  
מיר אין אונזער תורה וועגען די חרטומים, וועלכע זיינען געווען אין  
מצרים, און זייער גרויסע וויסענשאפט אין די גאָטהייט, אז זיי האָבען  
אויך געקאָנט מאַכען דאָס זעלבע וואָס אונזער פאָטער פון אלע  
נביאים, משה, האָט געמאַכט. די וויסענשאפט פון די חרטומים  
מיט זייערע אידעען וועגען די גאָטהייט, האָט אונז קיין אלטע  
היסטאָרי ניט איבערגעלאָזען, בלויז דער שרייבער פון אונזער תורה  
דערמאָנט זיי אין אלגעמיין, צוליב דעם האָט מיר זאָלען וויסען  
דעם אונטערשייד פון זייערע פאלשע אידעען וועגען די גאָטהייט,  
ביז די ריכטיגע גאָטהייט וועלכע האָט זיך געפונען ביי אונזערע  
עלטערען. דאָרום שרייבט אונזער תורה, אז די חרטומים פון מצרים  
האָבען זאָגאר ניט געקענט פארשטעהן די בעדייטונג פון דעם  
חלום, וואָס פרעה'ען, דעם קעניג פון מצרים, האָט זיך גע'חלום'ט.  
בלויז יוסף, וועלכער האָט געלערענט די גאָטהייט פון זיין פאָטער  
יעקב'ען, ער האָט ריכטיג פערשטאָנען די בעדייטונג פון זיין חלום.  
אגב אורחא דערצעהלט אונז די תורה וועגען די מצרישע דאָקטוירים,  
אז זיי האָבען באַלזאָמירט אַ טויטען מענשען און פערשטיינערט  
איהם, ער זאָל בלייבען גאָנץ אין דעם זעלבען געשטאַלט ווי ווען  
ער איז געווען אַ לעבעדיגער. ווי עס צייגען אונז דייטליך די מיר

(\*) ווי מיר לעזען דאָס וועגען די חרטומים וואָס זיינען געווען אין  
מצרים, זיי הייבן זאָגאר געווען אָפגעזונדערט פון אלע מענשען.

מיעם, וועלכע מ'געפינט איצט אין עגיפטען. געוועהנליך, האָט דער באַלזאָמירען אויך געהאַט אַ פערבאנד מיט די גאָטהייט, דען זיי האָבען געגלויבט אין תּחית המתים. ביי זיי איז אויך געווען באַ שטימט, אַז די טויטע וועלען אַמאָהל צוריק לעבעדיג ווערען. האָט איהר דאָס געלעזען אין אַן אַנדער היסטאָרי, אַז די מצריים האָבען געמאַכט מומיעס ? וויפיעל טעג האָבען זיי געדאַרפט ליגענען ?

דער מענש איז געוואָרען עלטער. די געפיהלען מיט די איר דעען פון אונזערע אורעלטערען, כאָטש זיי האָבען ניט איבערגעדלאָזען זיי שריפטליך צו זייערע קינדער, דאָך זיינען זיי ניט פערלאָרען געגאָנגען. די געפיהלען בלייבען אין זייערע קינדער, ביז ווען עס קומט די צייט און עס וואַקסט אויס אַ גרויסער מענש מיט גאָר גרויסע געפיהלען. דער מענש איז געקומען צו דער עלטער פון דריי טויזענד יאָהר. עס איז געבוירען געוואָרען דער גרעסטער פילאָזאָף, דער פאָטער פון אונזערע נביאים, משה, וועלכער האָט געעפענט די אויגען פון אַלע מענשען צו זעהען די ריכטיגע גאָטהייט. דאן האָט זיך אָנגעהויבען ביי דער מענשהייט אַ נייע עפאָכע, אַן עפאָכע פון נביאים. דאָס איז געווען ביי די מענשהייט די רעכטע מיטעלע יאָהרען. דאָס זעלבע ווי דער אייגנער צעלנער מענש, ווען ער קומט אין דעם עלטער פון פערציג ביז פופציג יאָהר, ווען ער באקומט דעם ריכטיגען פערשטאַנד.

נאָך מיין מיינונג איז די נביאות ניט געווען קיין וויסענשאַפט, וועלכע איינער האָט געקענט לערנען דעם צווייטען ווי צו זיין אַ נביא. די נביאות איז צו זיך געקומען אינסטינקטיוו, פון זיך זעלבסט, דאָס זעלבע ווי דער פארשטאַנד פון דעם איינצעלנעם מענשען, ווען ער ווערט אַלט פיערציג יאָהר. עס פערלירען זיך ביי איהם די פאָריגע יונגע געפיהלען מיט דעם פערשטאַנד, און אויף זייער אָרט בעקומט ער אַ העכערען פערשטאַנד מיט נייע געדפיהלען. קענען מיר דען זאָגען, אַז דער מענש לערענט זיך ווי צו בעקומען די נייע געפיהלען מיט דעם העכערען פערשטאַנד ? ניין, דאָס קומט אין דעם מענשען אינסטינקטיוו. פון דעם ערשטען טאָג וואָס דער מענש ווערט געבוירען הויבען זיך אָן צו ענטוויקלען זיינע געפיהלען מיט'ן פערשטאַנד. יעדען טאָג בעקומט ער נייע און פרישע געדאַנקען און די פאָריגע, די יונגע, פערלירען זיך ביי איהם. זאָגאר די געשטאַלט זיינע בייט זיך אום יעדען טאָג, ביז ווען ער קומט צו די עלטערע יאָהרען. דאן הויבט ער אָן צו פערלירען זיין געפיהל מיט אַלע זיינע פעהיגקייטען ביז די ענדע פון זיין לעבען. דאָס זעלבע איז מיט יעדען פאָלק, ביי וועלכען עס עק-

זיסטירט א קייזערטהום. יעדער פאלק האט יונגע יאָהרען, מיטעלע יאָהרען און עלטערע יאָהרען. דאן פערלערט עס זיך אין גאנצען און בעקומט א רעפובליקאנישע רעגירונג. דאָס טרעפט בלויז אין איצטיגע צייטען, ווען דער מענש איז ציוויליזירט און איין פאלק זעהט צו פעהריטען האָס צווייטע, אז עס זאל נישט אונטערגעהן אין גאנצען. אָבער אין די פארצייטיגע יאָהרען, ווען דער מענש איז נישט געווען ציוויליזירט, האָט פאסירט זעהר אָפּט, אז איין פאלק האָט איינגעשלאנגען דאָס צווייטע. נור אויב דאָס פאלק איז גע- בליבען ויצען אויף איהר זעלבען באַדען און האָט זיך נישט צומישט מיט דאָס פאלק פון די זיעגער, האָבען זיי זיך געקענט צוריק אָפ- לעבען, אָבער ווען דאָס פאלק איז פערטריבען געוואָרען פון איהר לאַנד, איז עס אין גאנצען געשטאַרבען. ווי מיר זעהען דאָס פאָס- טיש, אז פון אלע אוראלטע פעלקער איז געבליבען בלויז דאָס אי- דישע פאלק, און אלע איבעריגע פעלקער זיינען אָפגעמעקט גע- וואָרען פון דער ערד, אויסער די כינעזער, ווייל זיי ויצען אין א פערוואַרפענער לאַנד, וועלכע קיין אַנדער פאלק האָט נישט געהאט קיין אינטערעס צו באזיעגען זיי.

האָבען אָבער נישט געהאט די אוראלטע, אָפגעשטאַרבענע פעלקער אזעלכע יאָהרען, ווען זיי האָבען בעזיעגט די איבעריגע פעלקער און האָבען זיך גערעכענט די גליקליכסטע אין דער וועלט? קענען מיר דען זאָגען, אז זיי האָבען דאָס געלערענט ווי צו זיעגען און ווי צו זיין מעכטיגער? אויב אזוי, האָבען דאָך יענע פעלקער גע- דארפט ווערען וואָס מעהר שטאַרקער, דען זיי האָבען דאָך בעקומען מעהר ערפאהרונג. און דאָך זעהען מיר, אז עס האָבען גאָר אויס- געוואקסען נייע-געבוירענע פעלקער און האָבען פערניכטעט די פא- ריגע ערפאהרענע פעלקער.

דאָס אַלץ איז אונז א ריכטיגע איבערצייגונג, אז א גאנץ פאלק איז גלייך ווי איין איינצעלנער מענש. זי האָט יונגע יאָהרען, מיר טעלע יאָהרען און אלטע יאָהרען. דאָס קומט צו איהר אינסטינקטיוו פון זיך זעלבסט. אָבער נישט זי איז מעהר געלערענט. ווען עס קומט די צייט פון דעם פאלק'ס מיטעלע יאָהרען מוז עס זיעגען גענען אלע אלטע אָפגעלעבטע פעלקער.

דאָס זעלבע איז מיט דער מענשהייט פון דער גאנצער וועלט. די מענשהייט האָט אויך געהאט יונגע יאָהרען און מיטעלע יאָ- הרען. דאָס קומט צו דער מענשהייט אינסטינקטיוו. אין דער צייט וואָס דער ערהאָבענער און דער גרעסטער פון אלע נביאים, משה, איז געבוירען געוואָרען, איז די מענשהייט געקומען צו די מיטעלע יאָהרען. דאן האָט זיך אָנגעהויבען ביי די אידען די עפאָכע פון



די נביאים. די עפאכע איז אָבער ניט געקומען מאַמענטאַל, דאָס זעלבע ווי דער מענש קומט ניט צו זיין פיערציג יאָהריגען פער- שטאַנד מיט אַמאָל. ווי מיר לעזען אין אונזער תורה, אז ניט בלויז אונזערע אור עלטערען אברהם, יצחק און יעקב האָבען גע- זעהען מלאכים און גערעדט מיט גאָט, זאָגאר אברהם'ס דיענסט ה'ג, אבימלך דער קעניג פון פלישתים און לבן ווען ער איז נאָך- געלאָפּען נאָך יעקב'ען האָט אויך גערעדט מיט גאָט.

משה זעלבסט שרייבט אין אונזער תורה וועגען דעם ערהאַ- בענעם מאן בלעם, וועלכער האָט אויך גערעדט מיט גאָט, און האָט געקענט פערניכטען אַ גאנץ פאָלק בלויז מיט דעם, וואָס ער האָט איהם געשאַלטען. דאָס זעלבע האָט ער געקענט גליקליך מאַכען אַ גאנץ פאָלק, ווען ער האָט איהם געבענשט. דאָס צייגט אונז, אז די נביאות האָט עקזיסטירט ניט בלויז ביי די אידען, נור ביי אַלע מענשען פון דער וועלט גלייך. דעם אונטערשייד פון די אידישע נביאים ביז די נביאים פון אנדערע פעלקער קען איד ניט פער- שטעהן. איינס, ווייל איד האָב ניט דעם געפיהל פון נביאות, צווייטענס, גלויב איד, אז די נביאים זעלבסט האָבען דאָס אויך ניט פערשטאַנען. יעדער פון די נביאים, סיי די ריכטיגע אידישע נביאים און סיי די פאלשע, האָבען ביי זיך גערעכענט, אז זיי האָ- בען די ריכטיגע נביאות, און זיין געגנער איז פאלש. נאָך משה'ס טויט האָט גערעדט גאָט מיט זיין נאָכפאלגער יהושע. זאָגאר פרויען זיינען געווען וועלכע האָבען גערעדט מיט גאָט און מלאכים, ווי דבורה, שמשון'ס מוטער, און חולדה.

אָבער ניט אַלע מענשען, וואָס האָבען געזעהען מלאכים און גערעדט מיט זיי זיינען געווען נביאים, און ניט אַלע נביאים האָ- בען געזעהען מלאכים. די ערשיינונג פון זעהען מלאכים און ריידען מיט זיי האָט געטראַפּען מיט איינפאַכע מענשען. הגר, אברהם'ס דיענסט האָט גערעדט מיט מלאכים; לוט, אברהם'ס פלימעניק; גרען, שמשון'ס מוטער און פאָטער. די אַלע האָבען גערעדט מיט מלאכים כאָטש זיי זיינען ניט געווען קיין נביאים. מיר מוזען אָבער פערשטעהן, אז נאָך פיעל מענשען פון יענע אור אַלטע ציי- טען האָבען געזעהען מלאכים, וועלכע די שרייבער פון אונזער תנ"ך האָבען ניט געפונען פאר נויטיג צו שרייבען וועגען זיי, ווייל דאָס האָט ניט בעלאַנגט צו דער אידישער היסטאָרי. דען די שריי- בער פון אונזער תנ"ך האָבען געשריבען בלויז די פאַסירונגען, וועל- כע פערנעהמען אַ טהייל אין דער אידישער היסטאָרי. די ער- שיינונג פון מלאכים צו די אור אַלטע מענשען איז אָבער געווען פערשיעדען: אברהם, יצחק און יעקב האָבען זיי געזעהען אַפּט,

ביי זיי איז דאָס געווען אַ געוועהנליכע ערשיינונג, אָבער די איר-  
בעריגע האָט דאָס געטראַפּען איין מאָל אין זייער לעבען.

די נביאים, וויעדער, שרייבט אונזער תנ"ך, אז זיי זיינען  
אויך געווען ניט גלייך. דער אמת'ער, ריכטיגער נביא האָט בע-  
קומען דעם גייסט פון די נביאות ווען ער איז געווען מיט זיין פאָל-  
מעכטיגען וויסען און פערשטאַנד, ווען איינער איז צו איהם גע-  
קומען פרעגען אָדער בעטען האָט ער איהם באַלד געענטפערט, ער  
האָט זאָגאר געוואוסט איידער מען איז געקומען צו איהם, אז צו  
איהם וועט קומען אַ מאַן פרעגען וועגען דער באשטימטער זאך,  
און האָט געוואוסט דעם ריכטיגען ענטפער ווי „שמואל“, „אחיה“  
מלכים א' י"ד און „אלישע“, מלכים ב' ו'. אזא נביא האָט זיך  
גערופען מיט דעם נאָמען „נביא“, ער איז געוועזען דער משפיע.  
ביי אזא נביא האָבען זיך געפונען פיעל תלמידים אויף וועלכע ער  
האָט געווירקט מיט זיין גרויסען גייסט צו מאַכען זיי אויך פאר  
גייסטיגע, ביז ווען זיי פלעגען אויך ווערען פאָלקאָמע נביאים, בלויז  
ניט אויף אַלע תלמידים גלייך האָט געווירקט זיין גייסט. די  
תלמידים האָבען זיך גערופען „בני נביאים“. ווען צו זיי פלעגט  
קומען דער גייסט פון נביאות פלעגען זיי ווערען וואַהנזיניג. זיי  
פלעגען פאָלען צו דער ערד, אַראָפּווארפען פון זיך די קליידער און  
הויל נאָקעט פלעגען זיי ריידען זייערע נביאות. (שמואל א' י"ט.)  
און דאָרום האָבען די אידען גערופען זיי משוגעים. מ'האָט זיי ניט  
גערעכענט פאר קלאָרע, פערשטענדיגע מענשען. עס פלעגט טרע-  
פּען, אז ווען דער נביא דער משפיע פלעגט דארפן טהאָן אַ גרויסע  
זאך ביי די אידען, פלעגט ער שיקען איינעם פון זיינע תלמידים.  
געוועהנליך פלעגט ער איהם געבען אינסטרוקציעס ווי ער זאָל זיך  
באנעהן צו אויספיהרען זיינע שליחות.

טראץ דעם וואס ביי אידען זיינען געווען אזעלכע ערהאבענע  
מענשען, וועלכע האָבען געהאט אין זיך אזעלכע גרויסע געפיהלען, ווי  
צי ריידען מיט גאָט, און זאגען פאראויס וואס וועט טרעפן שפּע-  
טער, דאך האָבען דערהויפּט פון דער אידישער פאָלק געדיענט אַנ-  
דערע געטער. ביי זיי זיינען געוועזען באזונדערע נביאים, וועלכע  
האָבען פראפעציעט אין דעם נאָמען פון זייער גאָט. און ניט בלויז  
דער פראסטער רמון פון די אידען האָבען געגלויבט, אז די פאלשע  
נביאים זיינען ריכטיגע, זאגאר די אידישע מלכים מיט די גרעסטע  
פיהרער פון פאָלק האָבען געגלויבט, אז יענע נביאים זיינען אמת'ע.  
און די ריכטיגע אידישע נביאים, וועלכע האָבען גערעדט אין דעם  
נאָמען פון אידישען גאָט, זיינען פאלשע. דאס איז אונז אַ ריכטיגע  
איבערצייגונג, אז ניט דאס וואס דער הויפט מענשען גלויבען איז

אמת. דען אמת'ע ריכטיגע מענשען זיינען אויף דער וועלט פאראן  
 זעהר וועניג. און די גאנצע מאסע זיינען אלע דום-קעפ. אבער זיי  
 בלייבען גערעכט, ווייל זיי זיינען מעהרער און שטארקער און רייכער.  
 דארום איז גאר קיין וואונדער ניט, וואס די אומרעכטע, פאלשע מענ-  
 שען הערשען אלע מאהל אויף די ארענטליכע, גערעכטע מענשען.  
 דאך מוז בלייבען דער אמת ביי זינס, ביז וואנען ער זיעגט דעם  
 שקר. די עפאכע פון נביאים האט זיך געצויגען א משך פון טויענד  
 יאהר, פון דער צייט, וואס די אידען זיינען ארויס פון מצרים. און  
 די גאנצע צייט, וואס זיי זיינען געזעסען אויף זייער לאנד דעם ער-  
 שטען מאהל, ביז דער צייט, וואס כורש מלך פרס האט געזיעגט דעם  
 קעניג פון בבל און האט ערלויבט די אידען, וועלכע דער קעניג פון  
 בבל האט ארויסגעטריבען פון זייער לאנד, אז זיי זאלען זיך אומ-  
 קעהרען צוריק אויף זייער לאנד. אין דער עפאכע איז געווען די  
 מענשהייט אין רעכטע מיטעלע יארען. דאמאלסט האט די מענש-  
 הייט געהאט דעם ריכטיגען פערשטאנד. דערפאר זיינען אין יענער  
 צייט געווען נביאים. און מענשען, וועלכע האבען געקענט זעהן  
 מלאכים. דען ווי די תנ"ך היסטאריע דערצעהלט אונז, זעהען מיר  
 אז אין יענער צייט איז דער מענש געווען אזוי פיעל שטארק און גע-  
 זונד, אז זיי פלעגען זאגאר טויטען לויבען און טיגערס מיט זייערע  
 פויסטען. האבען מיר דען איצטער אוועלכע שטארקע מענשען, וועל-  
 כע זאלען זאגאר טויטען א הונד מיט'ן פויסט? דער שוואכער מענש  
 וואס האט ניט קיין פיזישע כחות, קען ניט האבען קיין גייסטיגע  
 כחות. ווי מיר האבען געשריעבען פריהער, אז זאגאר די מעכטיגע  
 און שטארקסטע מענשען פון דער אור אלטער צייט, פלעגען אויך  
 פאלען צו דער ערד און בלייבען וואנזיניג, ווען זיי פלעגען בעקומען  
 דעם גייסט פון נביאות. ווי די היסטאריע שרייבט פון דעם ערש-  
 טען אירישען מלך שאול, וועלכער איז געווען שטארק, ווי א ריעז,  
 אז ער איז אויך געפאלען צו דער ערד אין אוממאכט, ווען ער האט  
 באקומען דעם גייסטיגען געפיהל\*).

דער מענש ווערט עלטער, ער האט אבגעלעבט נאך טויענד  
 יאהר. עס ווערען אין איהם אפגעשוואכט די פיזישע כחות, דאס  
 זעלבע פערלירט ער די גייסטיגע כחות. בלויז ניט מיט איין מאהל  
 ווערען אין איהם אפגעשוואכט זיינע כחות מיט די געפיהלען, נאר  
 ביסלעכווייז. די עפאכע פון נביאים איז אריבער, די מענשהייט

---

(\*) דארום איז גאר קיין וואונדער ניט, וואס מיר האבען היינט  
 קיינע נביאים, מיר וואלטען סאלד געשטארבען, ווען אויף אונז וואלט זיך  
 ערוועקען אזא גייסט, נאך אונזערע שוואכע פיזישע כחות.

האָט פּערלאָרען די כחות מיט די געפיהלען פון די מיטעלע יאהרען,  
האָט זי בעקומען די עפאָכע פון תנאים.

די נביאים אונזערע האָבען אונז איבערגעלאזען אזא אוצר מיט  
וויסענשאפט, וואס וויפיעל מיר שעפען פון איהם, קענען מיר אלס  
ניט קומען צו זיין גרוס. און וואס מעהר, מיר זוכען, געפינען מיר  
אלץ מערדיג נייע אנטיקוואר מיט נייע וויסענשאפט. עס איז גאר  
אונמעגליך צו זאָגען, אז א מענש זאָל דאָס האָבען אין זיין אייגענעם  
וויסען, צו שרייבען אזא היסטאָריע, פון דעם ערשטען מאָמענט,  
ווען די ערד האָט אנגעהויבען צו ווערען אן ערד. די ענטוויקלונג  
פון דעם ערשטען מענש מיט זיינע פאסירונגען, ביז ווען ער האָט  
בעקומען דעם פערשטאנד. ווער האָט דאס געזאגט איהם, ווי דאס  
אלץ האָט פאסירט און געוואָרען? די קינדער מיט די דורות פון  
דעם ערשטען מענש יעדערען מיט זיין נאָמען און די היסטאָריע מיט  
די ערפינדונגען, וועלכע יעדער פון זיי האָט אויסגעפונען און אין  
וועלכער צייט, די יאהרען וויפיעל יעדער פון זיי האָט געלעבט. די  
צייט, ווען דער מבול איז געווען, וועלכער האָט פערטרונקען אלע  
בעשעפעניסען פון דער ערד. וויפיעל טעג דער רענען האָט גע-  
גאָסען אויף דער ערד, וויפיעל טעג די וואסער איז צוגעקומען.  
די הויך פון די וואסער, וויפיעל זיי זיינען געווען איבער די הויכע  
בערג. וויפיעל טעג עס האָט געדויערט ביז דער צייט, וואָס די  
שיף האָט זיך געשטעלט אויף דעם באָדען פון בארג. דעם אָרט,  
אז די שיף האָט זיך אָפגעשטעלט. וויפיעל צייט עס האָט גענומען  
ביז ווען די גאנצע ערד איז טרוקען געוואָרען. ווי אזוי עס זיינען  
גערעטעט געוואָרען די בעשעפענישען פון אלע לעבעדיגע דורך  
אין מענשען, וועלכער האָט געבויט א שיף, אין וועלכער ער האָט  
גערעטעט אלע מינים. דערנאָך שרייבט ער אונז, אז מעהר וועט  
קיין מבול ניט זיין. מיר זעהען, אז ס'איז אריבער העכער פון  
פיער טויזענד יאָהר און קיין מבול איז ניט געווען. אגב אורחא  
דערצהלט ער אונז, ווען אמעריקא האָט זיך אָפגעטהיילט פון  
אזיע, און ווי אזוי איז געקומען די אורזאף וועלכע האָט מיטגע-  
בראכט די מענשען זאָלען זיך צוטהיילען אויף בעזונדערע שפראכען.  
ער האָט געשריבען די היסטאָריע קלאָר און דייטליך, אז די מענשען  
האָבען דאן אויסגעפונען ווי צו מאכען הייזער פון ציגעל. און אז  
דעם טהורעם האָבען זיי געמאכט ער זאָל זיי זיין א וועגווייזער.  
ווי זיי זאָלען קענען קומען צוריק אין שטאָדט, ווען זיי וועלען זיך  
אומקעהרען פון דער רייזע מיט זייערע פיה און רינדער. ווי זיי  
האָבען זעלבסט געזאָגט: „ונעשה לנו שם פן נפוז על פני כל הארץ“  
ד. ה. מיר וועלען זיך מאכען א נאָמען, אז מיר האָבען אויסגעפונען

ווי צו מאכען הייזער פון ציגעל, טאמער וועלען מיר זיך צושפרייטען איבער דער ערד פיטערען אונזערע פיה און מיר וועלען ניט וויסען די וועג, וועט אונז דער הויכער טהורעם צייגען די שטאדט. אָט דאָס איז געווען די אורזאכע, וואָס זיי האָבען זיך צושפרייט אויף בעזונדערע שפראכען, דען זיי האָבען דעם טהורעם ניט געפונען, ווייל די ערד איז אַ רונדע. פון וואנען האָט ער דאָס געוואוסט? אויב מענשען האָבען דאָס איהם דערצעהלט, האָבען זיי דאָך דאָס דערצעהלט ניט איהם אליין, נאָר נאָך פיעל מענשען. פאר וואָס זשע האָט קיינער דאָס ניט געשריבען אזוי דייטליך, יעדער זאך ווי דאָס האָט פאסירט. ער איז געקומען געבען אונז אַ תורה, מיר זאָלען וויסען וואָס צו טהאָן און וואָס ניט טהאָן. מיט דעם זעלבסט אי זער דער ערשטער היסטאָריקער פון דער גאנצער יועלט. און דייטליך, אז די מענשען האָבען דאן אויסגעפונען, ווי צו מאכען הייזער פון ציגעל, און אז דעם טהורעם האָבען זיי געמאכט ער זאל זיין אַ וועגווייזער, ווי זיי זאלען קענען קומען צוריק אין שטאָדט, ווען זיי וועלען זיך אומקעהרען פון זייער רייזע מיט זייערע פיה און רינדער, ווי זיי האָבען זעלבסט געזאָגט „נעשה לנו שם, פו נפוי על פני הארץ“, ד. ה. מיר וועלען זיך מאכען אַ נאָמען, אז מיר האָבען אויסגעפונען ווי צו מאכען הייזער פון ציגעל, טאמער וועלען מיר זיך צושפרייטען איבער דער ערד פיטערען אונזערע פיה, און מיר וועלען ניט וויסען די וועג, ווי צו געהן אין שטאָדט, וועט אונז דער הויכער טהורעם צייגען די שטאָדט, און דאָס איז געווען די אורזאכע, וואָס זיי האָבען זיך צושפרייט אויף בעזונדערע שפראכען, דען זיי האָבען דעם טהורעם ניט געפונען, ווייל די ערד איז אַ רונדע. נאָך דעם פערטאָד פון די שפראכען צוטהיילונג הויבט אָן דער שרייבער פון אונזער תורה צו דערצעהלען ווענען די פאסירונגען פון אונזערע עלטערען. ניט בלויז זייערע גוטע טהאטען, נאר זאנאר די ניט גוטע. ער שרייבט, ווי יעקב האָט אויסגענארט צוויי מאָהל זיין ברודער. ווי יעקב'ס קינדער האָבען פערקויפט זייער ברודער יוסף'ן. ווי יהודא האָט געבוירען צוויי זיהן פון זיין אייגענער שנור, וועלכע ער האָט גערעכענט פאר אַ גאסען-פּרוי. אזא היסטאָריע, וועלכע שרייבט אויס אלס, און שעחמט זיך ניט צו אויסזאגן די ניט שעד-נע טהאטען גלייך מיט די שעחנע מוזען מיר אנערקענען פאר אַ ריכ-טיגע, אבער די וואָס שרייבט בלויז די גוטע און קיין שלעכטע גאר ניט, יענע איז געוויס פאלש. דען אזוי ווי עס קען ניט געבען ליכ-טיגקייט אָהן פינסטערניש, אזוי קען ניט זיין גוט אָהן שלעכט. אונזער פאטער יעקב מיט זיינע קינדער זיינען געקומען קיין מצרים. דארטען, אונטער די ברענענדע ציגעל, מיט די גריבער פון

ליום, איז געבוירען געוואָרען די אידישע פּאַלק. די אידישע פּאַלק האָט זיך נאָך זייענדיג אין די פעליאַנקעס אנגעלידען גענוג און אנגעפלאַגט. דער בייזער קראַקאָדיל, דער פערפֿינסטערטער אַנטיסעמיטיום, האָט דאמאָלט אויך געהערשט און דאָס געוואלט דערטרינקען די אידען. דער אַנטיסעמיטיום איז געבוירען געוואָרען גלייך מיט דעם פאַלק. אבער מערקווירדיג, פון די ברויזענדע כוואַ-ליעס און פון טיעפען אפּגרונד האָט די קאפּ פון דער אַנטיסעמיטיום (פרעה, דער קעניג פון מצרים) גערעטעט דעם העלפּער פון די אידען, האָט איהם ערצויגען ביי זיך אין הויז, ווי אן אייגען קינד, און זייענדיג ביי איהם אין הויז, האָט ער שוין געוויצען זיין האַס צום אַנטיסעמיטיום, דען ווען ער האָט געזעהען, אז אן אַנטיסעמיט שלאָגט א אידען, דאָס ער איהם באלד גע'הרג'עט. ער האָט אבער געמוזט אַנטלויפּען, צו רעטען זיך פון טויט.

די תורה אַנאליזירט משה'ס כאַראַקטער, אז ער האָט געהאַלפּען די שוואַכע מיידלעך פון די שטארקע פאַסטוכער. דארטען אין זיין גלות לאַנד, איז ער געוואָרען פון א פרינץ א פראסטער פאַסטוך. זיין האַרץ האָט אבער געזאָגט אין איהם, ער האָט ניט געקענט רוהען. ער האָט אלס געטראכט צו רעטען די מאַרטירער, די אידען פון די פערפֿינסטערטע אַנטיסעמיטען, די מצרים. ער האָט געלאָזט זיין ווייב און קינדער. געקומען אין מצרים, האָט זיי געשלאָגען מיט צעהן וואונדערליכע מכות, דורך וועלכע די מצרים זיינען פערארעמט געוואָרען. די צעהנטע מכה איז געווען אזא וואונדערבארע, וואס איז נאר אונגעגלייך צו פערשטעהן. עס איז אויף די מצרים געקומען אזא מנפּה, וואס בלויז ערשט-געבוירענע זיינען געשטארבען פון איהר. מיר ווייסען, אז א מנפּה אדער יעדער אַנשטעקענדע קריינק קומט פון אַזעלכע באַציללען, וועלכע פערפֿעסטעט דעם לופט, און ווען דער מענש אטהעמט אריין דעם לופט מיט באַציללען אין זיך, מוז ער שטארבען. פון וואנען האָט ער געוואוסט, אז ס'איז פאראן אַזעלכע באַציללען, וועלכע קענען שאַדען נור ערשט געבוירענע נע און ניט די איבעריגע מענשען? צוליב אפּהיטען די אידען פון דער מנפּה האָט ער זיי געהייסען זיצען די גאנצע נאכט אין הויז. און אויף די מוזות זאלען זיי אַנשפּריצען די בלוט פון א קליין ציר-געלע אדער שעפעלע ניט עלטער פון א יאהר, אבער דוקא א זכר. הייסט דאס, אז ער האָט געוואוסט, אז פון די בלוט וועלען די באַ-ציללען ווערען טויט. דען ער האָט זיי דייטליך געזאָגט: ולא יתן המשחית לבא אל בתיכם. קענען מיר דאס פארשטעהן ווי אזוי ער האָט דאס אלץ געוואוסט?

די אידען זיינען ארויס פון מצרים ניט מיט זייער אייגענעם

ווילען, די מצרים האָבען זיי ארויסגעטריבען פון זייער לאַנד איבער  
גוואלד.

פיערציג יאהר זיינען די אידען געווען אין מדבר, ביז ווען אלע  
עלטערע פערשקלאפטע זיינען אויסגעשטארבען. אין די פיערציג  
יאהר האָט ער זיי אנגעשריעבען די גאנצע תורה, וואס זיי זאלען  
טהאָן און וואס זיי זאלען ניט טהאָן, וועלכע לעבעדיגע באשעפעניס  
זיי זאלען עסען און וועלכע ניט, ווי צו היטען זיך פון אומריינע און  
אנשמעקענדע זאכען.

דער מענש, וואס בעקלערט גוט די אלע זעקס הונדערט מיט  
דרייצען מצות, וועלכע זיינען געשריעבען אין דער תורה, און בער  
טראכט זיי מיט א ריכטיגען פערשטאנד, ווערט איבערראשט פון די  
פיער וויסענשאפט, וואס געפינט זיך אין זיי. אין אלגעמיין זעהען  
מיר, אז דער שרייבער פון דער תורה האָט געהאט א געטליכען געד  
פיהל סיי אין די מצות, וואס בעלאנגען צו גאט, סיי די וואס געהערען  
צו דער לאַנד, סיי די נאציאָנאַלע, און סיי די, וואס בעלאנגען פון  
איינ מענש צום צווייטען, אָדער צו דעם פאָלק'ס און יעדער איינצעל  
נעם מענשענ'ס עקזיסטענץ.

וואס פאר א מיינונג מיר זאלען ניט געבען דער תורה, מוזען  
מיר טהאָן ווי אין איהר איז געשריעבען. איז זי א געטליכע, מוזען  
מיר זי פאלגען, און אויב זי איז א מענשליכע (וואס מיינט פערשטאנד  
לאָזט דאס מיך גאר ניט גלויבען), מוזען מיר אויך פאלגען אזא  
מענשען, וועלכער האָט געהאט אזא אונגאטירליכען מענשליכען פער  
שטאנד, אין יעדער איינצעלהייט, וואָס בעלאנגט צום מענשען אין  
אלגעמיין און צו די אידען בפרט.

פאר זיין טויט האָט ער בעשווארען די אידען, אז זיי זאלען  
טהאָן ווי אין דער תורה איז געשריעבען. ער האָט זיי געזאגט, אז  
ער ווייס קלאָהר, אז זיי וועלען איהם ניט פאלגען, און האָט זיי געד  
זאגט פאראויס אלץ, וואס וועט זיי טרעפען. אלע אומגליקען מיט  
די יסורים, וואס זיי וועלען אויסשטעהן, און דאך האָט ער זיי געד  
זאגט, אז זיי וועלען לעבען אייביג, און די תורה וועלען זיי קיין מאָל  
ניט פערנעסען. זאגט אייך, מיינע ברידער, וואס איהר ווילט, דאס  
האָט ניט א מענש געשריעבען, נאר גאט זעלבסט.

נאך זיין טויט איז געווארען יהושע, זיין תלמיד, דער לייערער  
פון די אידען. ער האָט בעזעגט אלע פעלקער, וואָס זיין רבי משה  
האָט איהם פערזאגט. ער האָט אויך געמאכט מופתים פאר די איד  
דען, צושפאָלמען דעם טייך ירדן, צושמעטערט די פעסטונג פון דער  
שטאָדט יריחו, בלויז מיט בלאָזען אין שופר, צו'הרג'עט אלע פעל  
קער, און פון די אידען איז אפילו איינער אויך ניט גע'הרג'עט געד

וואָרען. אויסער די זעקס און דרייסיג, וואס זיינען געשלאָגן גע-  
וואָרען איבער דעם מאָן עכץ, וואס האָט גע'ננב'עט פון חרם.  
פאר זיין טויט האָט ער אויך פערשוואַרען אלע אידען, זיי  
זאלען טהאָן אלץ, וואס אין דער תורה איז געשריבען, ניט מעהר  
און ניט וועניגער. ער האָט זאגאר געפרעגט ביי די אידען, וועלכען  
נאָט זיי ווילען דיענען, צי דעם נאָט פון די פעלקער, אדער דעם איד-  
דישען? און אלע אידען האָבען זיך געשוואַרען, אז זיי ווילען דיע-  
נען דעם אידישען נאָט, וועלכער האָט זיי ארויסגעפיהרט פון מצרים.  
נאָך זיין שטארבען איז ניט געווען ביי די אידען אזא מאָן,  
וועלכער זאל קענען זיין דער הערשער איבער אלע אידען, יעדער פאר  
מיליע, יעדער שטאָט און יעדער שבט האָט געהאט זייער אייגענעם  
פיהרער, ווי עס טרעפט אין יעדער קאמפאני אדער חברה, ווער עס  
האָט א גרעסערע צונג, ווער עס איז רייכער, יענער ווערט פון זיך  
זעלבסט א לעדער. ער מאָג זיך זיין דער אויסוואורף פון אלע מענ-  
שען, א ניעדערטרעכטיגער. פון לערנען האָבען זיי ניט געוואוסט.  
די תורה אונזערע איז געווען בלויז דעם כהן אין אהל מועד. קיין  
נע ספרים האָבען זיי ניט געהאט. זיי האָבען פיעלייכט געוואוסט  
פון די נאציאָנאלע ימים טובים: פסח, שבועות און סוכות, ווען דער  
פרומער איד פלעגט פאהרען מיט זיין פאמיליע איין מאָהל אין יאהר  
אין דער שטאָדט, וואו עס איז געווען דער אהל מועד מיט דעם כהן  
גדול צו בריינגען דארטען קרבנות. ער פלעגט דארטען פערבריינגען  
א פאָך טעג פרעהליך. זיי פלעגען אנקויפען אין שטאָדט דאס נוי-  
טהיגע, וואס זיי דארפען, און פאהרען צוריק, דען זיי זיינען דאך אלע  
געווען ערדארייטער. זעלבסטפערשטענדליך, האָט יעדע שטאָדט,  
יעדע געמיינדע געטהאָן פאר זיך וואס זי האָט געוואלט. איין  
שטאָדט מיט דער צווייטער האָבען ניט געהאט קיין פעהבאנד, ווער  
רעדט שוין איין שבט מיט דעם צווייטען. עס איז גאר קיין וואונד-  
דער ניט, אז אזעלכע אונגעלערענטע האָבען זיך געלערענט פון די  
איבעריגע פעלקער צו דיענען זייערע געטער, ווייל דער הויפט פון  
דיענען נאָט איז דאמאלט בעשטאנען בלויז אין בריינגען צו איהם  
קרבנות. וועלכע די אידען האָבען געמוזט פיהרען אין דער שטאָדט,  
וואו עס איז געווען דער אהל מועד מיט דעם כהן גדול, וואס ניט  
יעדער איד און ניט אין יעדער צייט האָבען זיי געקענט ערפילען  
זייער וואונש, אבער דיענען נאט ווילט זיך יעדערען, איבערהויפט  
אין א צייט פון אומגליק אדער א קרייזס, און ווי נאָך אין יענע ציי-  
טען! אז דער מענש האָט ניט געזעהען קיין ספר. זיי האָבען אויך  
געטהאָן ווי די איבעריגע פעלקער, זייערע שכנים, טהוען. זיי האָבען  
געמאכט מזבחות אויף יעדער הויכער בארג, אונטער יעדער צווייג-  
האפטען בוים, און האָבען געבראכט קרבנות צו זייערע געטער. נור



דער אידישער נאציאנאלער גאט האָט זיך ביי זיי גערעכענט פאר דעם פאלקס-גאט, צו וועלכען בלויז דער כהן האָט געקענט בריינגען קרבנות, אבער ניט יעדער אייניגער איד. די כהנים פון דעם איד-שען נאציאנאלען גאט האָבען געמוזט זיין בלויז די וואָס קומען ארויס פון דעם ערשטען אידישען כהן גדול אהרן. אבער די כהנים פון די אנדערע געטער האָבען געקענט זיין איינפאכע אידען. ווער עס האָט געוואלט, האָט זיך אויסגעלערענט ווי צו בריינגען קרבנות, און איז געווארען א כהן.

אין יענע צייטען האָבען פיעל מענשען פון דער גאנצער וועלט געלעבט פון רויבעריי. סעקטעס רויבער פלעגען אנפאלען אויף א דארף, צונעהמען אלץ, וואס ביי זיי איז געווען, די ווייבער מיט די קינדער פלעגען זיי פערקויפן פאר קנעכט און דיענסמען. אין אזעלכע ביטערע צייטען פלעגט זיך געפינען ביי די אידען א העלד, וועלכער פלעגט צוזאמענקלייבען עטליכע שבטים פון די אידען, מלחמה האלטען מיט זייערע פיינד, און פלעגט זיי העלפען. די צייט האָט זיך געצויגען ביי די אידען א משך פון פיער הונדערט יאהר. אין דער פאלקס עפאכע האָט אונז די היסטאָריע וועניג געשריעבען וועגען די ערראבענע מענשען פון דעם אידישען פאלק, וועלכע זיי גען געווען אין דעם משך פון דער צייט, ווייל טראץ דעם וואס די מענשהייט איז דאמאלס געווען אין די רעכטע מיטעלע יאהרען, איז אבער דאָס אידישע פאלק געווען אין די קינדערשע יאהרען, ווען די פאלק איז געווארען עלטער, איז געבוירען געווארען דער ריכטיגער נביא שמואל. פון איהם האָט זיך אנגעהויבען דער פעריאד פון נביאים, וועלכער האָט זיך געצויגען פינף הונדערט יאהר. אין דעם פעריאד האָבען די אידען געהאט מלכים, וועלכע זיינען געווען די מעכטיגסטע און די קלינסטע אין דער וועלט, ווי דוד און זיין זון שלמה, וועלכע האָבען אונז געלאזען אן אוצר מיט וויסענשאפט. דאך שעהמט זיך ניט אונזער היסטאָריע און שרייבט זייערע ניט שעהנע טהאטען אויך.

גאָך שלמה'ס טויט האָבען זיך די אידען צוטהיילט אויף צוויי מלוכות. צעהן שבטים פון די אידען האָבען זיך געמאכט פאר זיך א קעניג, וועלכער האָט זיי געמאכט אן אנדער גאט מיט אים דערע כהנים. פיעל מאל האָט געטראָפן מלחמות צווישען די אידישע מלכים. די פינף הונדערט יאהר זיינען געווען די נביאים, וועלכע האָבען געשטראָפט די אידען פאר וואָס זיי טהוען ניט ווי אין דער תורה איז געשריבען.

ווי מיר לעזען די שריפטען פון אלע נביאים זעהען מיר, אז די ערשיינונג פון זעהען מלאכים איז ביי די נביאים געווען גאָר

א קליינע זאך, ווען זיי האָבען געוואָלט האָבען זיי געמאַכט אז דער צווייטער זאָל אויך קענען זעהן מלאכים. ווי מיר לעזען די היסטאָרי פון דעם נביא אלישע, וועלכער האָט געמאַכט אז זיין באדיענער זאָל אויך זעהן די מלאכים (מלכים ב' ו' ו"ז). מיר געפינען ניט איינעם פון די אלע נביאים וועלכער זאָל זאָגען די אידען, זיי זאָלען ניט טהאָן איינע פון די אלע מצות וואָס זיינען געשריבען אין דער תורה. זיי האָבען בלויז געזאָגט די אידען, אז ניט מיט דעם וואָס זיי בריינגען צו גאָט קרבנות וועט ער זיי מוחל זיין זייערע זינד. גאָט דארף ניט זייערע קרבנות. גאָט וויל נור, אז איין מענש דעם צווייטען זאָל גוטס טהאָן. די לעצטע פון די נביאים זיינען געווען: הגי, זכריה און מלאכי. אין דער צייט וואָס כורש מלך פרס האָט בעזיעגט דעם קעניג בבל און האָט ערלויבט די אידען אומקעהרען זיך אויף זייער לאַנד, אין יענער צייט איז געווען דניאל, וועלכער האָט אויך געזעהן מלאכים און גערעדט מיט זיי. זיינע חברים: חנניה, מישאל ועזריה, וועלכע נבוכדנאצר מלך בבל האָט אריינגעוואָרפען אין העלישען פייער. די מענשען וואָס האָבען זיי אריינגעוואָרפען זיינען פון היץ פערברענט גע- וואָרען, און זיי זיינען אַרויס פון פייער מונטער און פרעהליך, אפילו זייערע קליידער זיינען אויך ניט פארברענט געוואָרען. דאָך זיינען זיי ניט געווען קיין נביאים און האָבען ניט געזעהן קיין מלאכים.

די מענשהייט ווערט עלטער. זי האָט אָנגעוואָרען דעם גע- פיהל פון נביאות. זי האָט שוין מעהר קיין מלאכים ניט געזעהן. דער מענש האָט פערלאָרען דעם געפיהל מיט די כחות פון די מיר טעלע יאָהרען. אָבער ניט מיט אַמאָהל. דאן האָט זיך אָנגעהויבען ביי די אידען די עפאָכע פון תנאים און ביי די גריכען, וועלכע זיינען דאן געוואָרען די הערשער פון דער ערד, זיינען געווען די פילזופים. דער מענש האָט שוין דאמאָלס געקאָנט שרייבען און האָט געהאט פערנאָמענט אויף וואָס צו שרייבען. אָבער וואָס זע- הען מיר פון אלע שריפטען, וועלכע די גריכען האָבען אונז געלאָזען פון יענער צייט? מעהר ניט ווי אומגלויביגע לעגענדעס פון זייערע גאָטען, ווי איין גאָט זיך איינגעליעבט אין דעם צווייטען גאָט'ס טאָכטער, זאָגאר אין מענשליכע מעכטער, וועלכע האָבען געבוירען נאָך קליינע גאָטען, אָדער ווי דער גאָט צעאום האָט בע- זעגט זיין פאָטער סאטורן און האָט איהם געצוואונגען ער זאָל אויסשפייען זיינע אייגענע קינדער, וועלכע ער האָט איינגעשלאָג- גען. און נאָך אזעלכע מיפפען, וועלכע צייגען די דומהייט פון די פארצייטיגע מענשען צו גלויבען אין אזעלכע נאָרישקייטען.

ווען מיר לעזען זאגאר די אידעס פון זייערע ערהאבענע  
פיליוזופים זעהען מיר בלויו, אז יעדערער פון זיי איז געקומען צו  
דער איבערצייגונג, אז העכער וויעדער העכער מוז זיך געפינען  
אזא קראפט, וועלכע איז אין גאנצען די קלוגהייט מיט די גוט-  
הייט. אבער ניט איינער פון זיי האט געשריבען, אז ער האט גע-  
זעהען א מלאך, אדער גערעדט מיט גאט. ער זאל זאגען פאראויס  
וואס שפעטער וועט טרעפען.

פון זייערע געזעצגעבער, פון וועלכע „ליקורגוס“ איז געווען  
דער ערשטער 884 יאהר פאר דעם רעכענונג פון נוצרי געפינען  
מיר, אז ער האט בלויו פערזארגט די אריסטאקראטיע, זיי זאלען  
זיין די הערשער פון דעם לאנד, און אז די גריכישע קינדער זאלען  
זיך לערנען פון דער יוגענד אן צו האלטען מלחמה. מיט דריי  
הונדערט יאהר נאך ליקורגוס'ן האט דער צווייטער גריכישער געזעץ  
געבער „זאלאן“ געמאכט, אז די דעמאקראטען זאלען זיין די הער-  
שער פון דער לאנד.

„העראדאט“, וועלכער איז געווען דער ערשטער היסטאריקער  
פון די גריכען, האט אויך ניט געשריבען אז איינער פון זיי זאל  
זעהען מלאכים אדער ריידען מיט גאט. ער האט נור געשריבען  
וועגען די תרפים מיט דער „הנת“, „פיטיא“, וועלכע זיינען געווען אין  
דער שטאדט דעלפיה, אז זיי פלעגען געבען א צוויידייטיגען ענט-  
פער, „יא“ און „ניין“. אויב דער מענטש וואס האט געפרעגט האט  
בעגליקט זיין טהאט, האבען דאך די תרפים געזאגט „יא“, טאמער  
האט ער ניט בעגליקט, האבען זיי דאך געזאגט „ניין“.

אין דער זעלבער צייט האבען אונזערע תנאים איבערגעלאזען  
אונז א גאנצען ים מיט וויסענשאפט: דעם תלמוד. דער תלמוד  
ענטהאלט אין זיך אלע וויסענשאפט פון דער וועלט: באטאניק,  
אסטראנאמיע, זאאלאגיע, אנטאנאמיע, ארכיעלאגיע א.א.וו. עס איז  
ניטא איין וויסענשאפט אויף דער ערד פון יענער אלטער צייט,  
וואס אונזערע תנאים זאלען זיי ניט וויסען ריכטיגער פון אלע  
חכמים, וועלכע האבען געלעבט אין יענער צייט. דאך האבען זיי  
געזאגט „אויב די ערשטע זיינען געווען מלאכים, קענען מיר זיך  
רעכענען פאר מענשען, אבער אויב זיי זיינען געווען מענשען, זיינען  
מיר עזעלעך, דען זיי האבען פערשטאנען די ערהאבענע געפיהלען  
פון אונזערע נביאים, ווי גרויס און מעכטיג זיי זיינען געווען, אז  
זיי האבען זאגאר קיין בעגריף ניט געהאט אין זיי.

אבער די תנאים האבען אונז ניט געשריבען ווי צו לערנען  
מיר זאלען קענען פערשטעהן יעדער וויסענשאפט באזונדער. זיי  
האבען בלויו ערקלערט מיט יעדער וויסענשאפט צו אויסגעפינען

ריכטיג דעם דין, וועלכער איז געשריבען אין דער תורה, אָבער ניט צוליב דער וויסענשאפט זעלבסט. דאָך קענען מיר פארשטעהן ווי גרויס און ווי ערהאבען זייערע געפיהלען זיינען געווען אין יעדער וויסענשאפט, אז ביי זיי האָט דאָס גאָר קיין באַטרעף ניט געהאַט צו שרייבען וועגען דעם. זיי האָבען גאָר קיין אויפמערקזאַמקייט ניט געשענקט אויף די אלע חכמות, אז זיי זאָלען לאָזען די וויסענשאפט פון דער גאָטער צו זייערע קינפטיגע דורות. זייערע געדאַנקען מיט די געפיהלען האָבען זיי אָנגעווענדעט בלויז צו פארשטעהן די ווערטער פון דער תורה און נביאים, צוליב פער-שטאַרקען די אידישע רעליגיע, און מיט דעם זעלבסט אָפּהייטען דעם מענשענ'ס לעבען און זיין פערמעגען. ווי מיר געפינען אין דער גמרא (מכות ז') אז דער געריכט וואָס האָט איין מאָהל אין זייערע ציג יאָהר הינגעריכטעט אַ מענשען צום טויט, האָט מען זיי אָנגערופען „מערדערליכער געריכט“, אָט אַזוי טהייער איז ביי אונזערע תנאים געווען דעם מענשענ'ס לעבען. און ניט גאָר אין ביי זיי געווען טהייער דער לעבען פון מענשען אַליין, זאָגאר דער לעבען פון אלע לעבעדיגע באשעפעניסען. ווי דער תלמוד דער-צעהלט אונז (בבא מציעא פ"ה) אז ווען אַ קאַלב האָט כּעהאַלטען איהר קאָפּ אונטער דעם אידישען פרעזידענט'ס רבי יהודא הנשיא'ס קליידער, מ'זאָל זי ניט קוילענען, האָט רבי יהודא זי אָפּגעשטופט מיט דינע ווערטער: „געה, דערויף האָט מען דיר כּעשאַפּען“; האָט איהם גאָט געשטראָפּט און ער איז געווען קראַנק פיעל יאָהר רען. ביז ווען עס האָט געטראָפּען איהם צו זעהען, אז זיין דיענסט וויל אַרויסוואַרפען קליינע קעצעלעך פון זיין הויז, האָט ער איהר געזאָגט: „לאָז זיי אין הויז, וויל גאָט ערבאַרעמט זיך אויף אַלע מען“, דאן האָט גאָט איהם זיך ערבאַרעמט און געהיילט איהם פון זיין קרענק.

דאָס איז אונז אַ ריכטיגע איבערצייגונג, ווי טהייער ביי די גרינדער פון אונזער תלמוד איז געווען דער לעבען פון אלע לעבעדיגע באשעפעניסען.

די עפאָכע פון אונזערע תנאים האָט זיך געצויגען אַ משך פון זעכס הונדערט מיט זייערע ציג יאָהר.

די מענשהייט ווערט עלטער. זי פערלירט איהרע געפיהלען. אָבער אַלץ לאַנגזאַם. דער פּעריאָד פון תנאים איז אַריבער, איז געקומען די צייט פון די אמוראים, וועלכע האָט זיך געצויגען ביי גענויע צוויי הונדערט יאָהר. די לעצטע אמוראים האָבען געזעהען, אז דער מענש פערלירט זיינע געפיהלען. וואָס ווייטער ווערען אַלץ געבוירען מענשען מיט שוואַכערע קעפּ. האָבען זיי אָנגעשרי-

בען דעם גאנצען תלמוד, ווי מיר האָבען איהם איצטער, צוליעב דעם אז ער זאָל ניט פערנעסען ווערען פון די אידען. אָבער דאָך קענען מיר פארשטעהן וואָס פאר אַ גרויסע קעפּ זיי האָבען גע- האט, אז זיי האָבען געקענט געדענקען יעדע תנא מיט זיינע ווער- טער, וועלכע ער האָט זיך אויסגעשפראָכען צו ערקלערען זיין מיי- נונג. די דעבאטעס מיט די איבערצייגונג פון יעדערען אז זיין מיינונג איז ריכטיג. דערמאָנט זיך! דאָס האָט זיך געצויגען אַ משך פון טויענד יאָהר, און טויענדער מענשען האָבען דיסקור- טירט. איז דאָס אַ מעגליכע זאך צו געדענקען אויסוועניג יעדע- רענס ווערטער, די אויסשפראך מיט דער לאַגיק? און דאָך האָט בען זיי געפיהלט אז זייערע קעפּ מיט די געפיהלען זיינען גאָרניט עהנליך צו די געפיהלען מיט די קעפּ פון די תנאים.

דער תלמוד ענטהאלט אין זיך ניט בלויז די ערקלערונג פון די געזעצען מיט די דינים פון אונזער תורה מיט די נביאים, זאָגאר אויך (ציטענווייז) די היסטאָרי פון די אידען. דאָך געפינען מיר ניט אז זאָגאר איינער פון די תלמודיסטען, וועלכע זיינען געווען אַזעלכע גרויסע צדיקים מיט ערהאבענע געפיהלען, זאָל זאָגען אז ער האָט גערעדט מיט אַ מלאך. ווי דער תלמוד שרייבט (סוטה דף מ"ח) אז ווי נור די דריי לעצטע נביאים: חגי, זכריה און מלאכי זיינען געשטאָרבן, איז שוין מעהר קיין רוח הקודש ניט געווען.

די דורות פון די אמוראים זיינען אויך אריבער. דער מענש ווערט עלטער און שוואכער. ער פערלירט ביסלעכווייז און לאַנגזאם זיינע פרייהעריגע כחות און געפיהלען. עס איז אריבער דער פעריאָד פון די תנאים מיט די אמוראים די תלמודיסטען. און עס איז גע- קומען די עפאָכע פון די גאונים, וועלכע האָט זיך געצויגען ביז זעקס הונדערט יאָהר.

ווי די תלמודיסטען אין זייער צייט, האָבען די גאונים אויך געזעהען צו איינפלאַנצען ביי די אידען נוסע ויסען, מיט דעם וואָס זיי זאָלען אָבהיטען אלע מצות, מיט די דינים, וועלכע זיינען גע- שריבען אין תלמוד, נאָך די ערקלערונג ווי זיי האָבען ערקלערט אלע דינים און מצות פון דער תורה... ניט בלויז די מצות, וואָס געהערען פון איין מענש צום צווייטען, זאָגאר די מצות וואָס געהערען צו דעם מענשליכען געזונד, ניט עסען די אומריינע בעשעפעניסען, ניט צוריהרען זיך צו טויטע קערפערס, און אלע איבעריגע זעקס הונדערט מיט דרייסיג מצות, וועלכע געפינען זיך אין דער תורה. יעדע מצוה בעזונדער, ווי מען זאָל זי טהאָן, אלץ ערקלעהרט מיט'ן העכסטען וויסענשאפטליכען אופן. קומט דער נייער טעסטאמענט און זאָגט,

אז די אידישע תורה האָט איהם געכראכט צו זינד (רוימיים ו' 7). די גאונים האָבען געמאכט ישיבות, פון וועלכע עס זיינען ארויסגעקומען די גרעסטע געלערטע אידען פון יענער צייט. זיי האָבען געשריבען פיעל ביכער, אין וועלכע זיי האָבען אונז ערקלערט פיעלע צווייפֿעלדיגע דינים און פיעלע אונפערשטענדיגע זאצען פון תלמוד.

די גאונים מיט זייערע ישיבות האָבען עקזיסטירט אין סוריא און אין פומבדיתא, אָבער ניט אין אייראָפּא.

דער מענש ווערט עלטער, די קעפ ווערען שוואַכער, ער פערלירט ביסלעכווייז זיינע כחות מיט די געפיהלען. די צייט פון די גאונים איז אויך אריבער, האָט זיך אָנגעהויבען דער פּעריאָד פון די רבנים און בעלי תוספות, וועלכע האָבען זיך געפונען אין אייראָפּא: אשכנז און פראנקרייך. דעם גאנצען אוצר מיט וויסענדישאפט פון דעם תנ"ך מיט דעם תלמוד און מדרשים האָבען אונז איבערגעלאָזען די רבנים: ווי דער אלפאסי, רש"י מיט זיינע אייניקלעך, דער רמ"ב מיט זיין זוהן ר' אברהם, און נאָך אזעלכע רבנים. ווען ניט די רבנים וואָלטען מיר היינט ניט געוואוסט צו פארשטעהן איין פסוק פון תנ"ך, אָדער א מאמר פון דעם תלמוד. די רבנים האָבען אונז איבערגעגעבען די העברעאישע שפראך מיט דעם קדוּק. די ערשטע פון זיי זיינען געווען ר' יהודה חיוג און ר' יונה בן גאנח. נאָך זיי איז געווען דער אב"ן עזרא. ווען זיי וואָלטען געווען היינטיגע צייטען האָבען מיר זיי געקענט רופען גאונים. אָבער אנטקעגען די פאָריגע גאונים האָבען זיי זיך בלויז גערופען רבנים, דען זייערע קעפ זיינען געווען פיעל קלענער פון די גאונים.

דער מענש ווערט עלטער, זיינע געפיהלען ווערען אָבערשוואַכט. כאָטש מיט דעם זעלבסט בעקומט ער מעהר ערפאהרונג. ווער קען וויסען צו וואָס פאר א שטופע דער מענש וואָלט געגרייכט, ווען ער וואָלט ניט אויסגעפונען די ערפינדונג פון דרוקען ביכער און מאַכען פאפיער. אלע קונסטען מיט אלע וויסענשאפטען, וועלכע דער מענש האָט אויסגעפונען אין די לעצטע צייטען, האָט ער בלויז צו פערדאנקען די ערפינדונג פון דרוק. דען מיר ווייסען ווי ווילד און ווי נאָריש דער מענש איז געוואָרען אין די לעצטע יאָהרען, וואָס די אידען זיינען געווען אין שפאניע, אין דעם פופצעהנטען יאָרהונדערט. דאָס איז אין דעם אָנפאנג פון זעקסטען טויזענד נאָך דעם רעכענונג פון אונזער תורה.

דער פאָפ פון רוים מיט זיינע קארדינאלען, וועלכע האָבען גערעכענט אז זיי זיינען די העכסט געבילדעטע און נאָבעלסטע פון

אלע מענשען, וועלכע האָבען געלעבט אין יענער צייט, זיינען  
 געוועזען אזוי פיעל ווילד, אז זיי האָבען פארברענט און צו'הרג'עט  
 מיט אלער ארט יסורים הונדערטער טויזענדער מענשען, דערפאר  
 וואָס זיי האָבען ניט געוואָלט גלויבען אין יעזוס'ען. זיי האָבען  
 גערעכענט, אז מיט די מענשליכע קרבנות, וועלכע זיי פייניגען און  
 בריינגען אום פון דער וועלט, טהוען זיי דאָס יעזוס'ען פערגעניגען,  
 און דערפאר וועט ער זיי גליקליך מאַכען אויף אייביג און וועט  
 זיי נעבען דעם מלכות שמים, צו זיצען נעבען זיין רעכטער האַנד.  
 ווער פון אייך לעזער האָט ניט געלעזען וועגען דער אינקוויר  
 זיציאָן, וועלכע האָט ערמאָרדעט הונדערטער טויזענדער ריינע אונז  
 שולדיגע מענשען, מיט אזעלכע מיני יסורים וואָס געהמט אָן א  
 שוידער ווען מען לעזט זיי. איך וועל נאָר בעשרייבען אייניגע פון  
 די יסורים, וועט איהר פערשטעהן אויך די איבעריגע. זיי פלעגען  
 אריינשלאָגען לאנגע נעגעל אין א ברעט, וואו די שפיצען פון די  
 נעגעל האָבען געשטעקט פון דעם צווייטען זייט. אויף די שפיצען  
 האָט מען ארויפגעלייגט א נאָקעטען אונגלויביגען אידען, און מיט  
 קייטען, וועלכע זיי פלעגען איהם בינדען, האָט מען איהם מיט א  
 ראָד געשלעפט אויף די שפיצען און געריסען פון איהם שטיקער  
 פלייש. זיי האָבען אָבער ניט געלאָזען איהם שטארבען, ביז וואנען  
 זיי פלעגען איהם אזוי פיעל פלאגען, אז ער פלעגט אויסגעהן פון  
 מאטערניש. דאן פלעגט מען איהם פערברענגען לעבעדיגערהייט.  
 נאָך א פלאַגע מאַשין איז ביי זיי געווען, מיט וועלכער זיי האָט  
 בען געפלאַגט די אונגלויביגע. זיי האָבען געמאכט צוויי אייזערנע  
 ברעטער, וועלכע פלעגען זיך צושרויפען איינע צו די אנדערע. זיי  
 פלעגען אריינלייגען יעדען טאָג א בעזונדער פינגער פון דעם אונז  
 גלויביגען און האָבען צוגעשרויפט די ברעטער, ביז וואנען דער  
 פינגער פלעגט צוריקען ווערען. מיט אזעלכע יסורים האָט מען זיי  
 געמאטערט יעדען טאָג, און צום סוף פלעגט מען זיי פארברענען.  
 פאר פרויען האָבען זיי געמאכט א פאָמפ (פיפ), מיט וועלכער  
 זיי פלעגען אין איהר קערפער גיעסען א שטראָם וואַסער פון צווישען  
 איהרע פיס און פלעגען שוויינקען און רייניגען איהרע געדערס,  
 ביז וואנען זי פלעגט בלייבען אָהן קרעפטען, פלעגט מען זי אָפלאָזען,  
 און אין עטליכע טעג ארום, ווען די געפייניגטע פלעגט שטארקער  
 ווערען, פלעגט מען איהר וויערער פלאגען. נאָך אלעמען פלעגט  
 מען זיי פארברענגען לעבעדיגערהייט. אָט אזוי ווילד איז געווען  
 דער מענש אין יענער צייט.

פון דער צייט אָבער, וואָס דער מענש האָט אויסגעפונען צו

לרוקען ביכער, האָט דער מענש אָנגעהויבען צו געהן מיט ריעזיגע שריט אין דער וויסענשאפט. מיר קענען רעכענען יעדען יאָהר פון איצטיגער צייט, ווי גאנצע הונדערט יאָהר פון דער אלטער צייט. אָבער די אלע וויסענשאפטען מיט די ערפינדונגען פון איצטיגער צייט בעשטעהען נור אין אויסקלעהרען נייע ערפינדונגען פון דער נאטור־וויסענשאפט, וועלכע צווינגען דעם מענשען, צוליב זיין עקזיסטענץ. דערפאר אָבער האָט ער אָנגעוואָרען דעם געפיהל פון די גאט־הייט. דער מענש האָט איצט א געפיהל אין די גאט־הייט וועניגער ווי דער בלינדער אין ליכטיגקייט און קאָלירען. דער בלינד דער גלויבט די זעהענדיגע, אַז ס'איז דאָ ליכטיגקייט, טראָץ דעם וואָס ער זעלבסט זעהט נישט. ער הערט ווי מען זאָגט פינסטער, ליכטיג, שוואַרץ, ווייס, גרין, רויט. ווען ער אַליין קען נישט פערשטעהן דעם אונטערשייד פון די קאָלירען, דאָך גלויבט ער אַז עס איז פאַרען אַזא זאך, ווייל ער הערט דאָך ווי די זעהענדיגע ריידען וועגן דעם.

מיר לעזען איצט די שריפטען פון אונזערע נביאים. זייערע רעדעס, וועלכע זיי האָבען דאן גערעדט אין דעם נאָמען פון גאָט, די פאסירונגען פון דער פריהעריגער צייט, און די נביאות וועלכע זיי האָבען געזאָגט וועגען דער צוקונפט.

דער וואָס האָט געלערנט תנ"ך ווייסט, אַז די אמת'ע ריכטיגע נביאים זיינען געווען אין זייערע צייטען בלויז איינצעלנע מענשען, און זעהר וועניג אידען האָבען געשטימט מיט זייערע אידעען. דער הויפט אידען האָבען געגלויבט זייערע געגנערס, די פאלשע נביאים, דען די נידעריגע אברים פון'ם פאָלק'ס קערפער האָבען נישט געהאט קיין בעגריף צו פערשטעהן זייערע געדאנקען. דעם מענשען איז לייכטער געווען צו פארנעמען די ווערטער פון די פאלשע נביאים, וועלכע האָבען אויך גערעדט צו זיי אין דעם נאָמען פון גאָט. ווי מיר לעזען די היסטאָריע פון'ם נביא „אליהו“, אַז ער איז געווען פערפאָלגט און פערקלאַגט פון דעם אירישען קעניג „אחאב“ מיט זיין פרוי „איזבל“, און זיינע געגנערס, די פאלשע נביאים, זיינען ביי זיי געווען געאַכט. זאָגאר ווען ער האָט זיי געוויזען אַזעלכע גרויסע וואונדער, ער האָט געזאָגט אַז קיין רענען זאָל נישט ניסען, איז דריי יאָהר קיין רענען נישט געווען און פיעלע אידען זיינען צושטאָרבען פון הונגער. נאָך די דריי יאָהר, ווען ער איז געקומען און האָט געוויזען אַזא גרויסע וואונדער, אנטקעגען אלע פאלשע נביאים, אַז אַ פייער פון הימעל זאָל אַראָפּ און זאָל פארברענען דעם קרבן, וואָס ער האָט בעגאָסען מיט וואסער, אין דער צייט וואָס דער הימעל איז



געווען קלאָהר אָהן א שטיקעל וואָלסען, און האָט געגעבען רעגען אויף דאָס אידישע לאַנד, האָט איהם נאָך די קעניגין „איובל“ גע- וואָלט טויטען. אָבער נישט אזא נביא ווי אליהו קען מען טויטען. מיר לעזען וויעדער די היסטאָריע פון זיין תלמיד „אלישע“, וועלכער האָט פיעל מאָל געמאכט אז דער אידישער קעניג זאָל זיענען איבער דעם קעניג פון „ארים“. און ווען דער קעניג פון ארים האָט געשיקט זיינע מיליטער כאפען דעם נביא אלישע און בריינגען איהם, האָט אלישע זעלבסט אוועקגעפיהרט די גאנצע מיליטער פון ארים גלייך צום אידישען קעניג אין שטאָדט.

דערנאָך לעזען מיר די היסטאָריע פון'ם נביא „מיכיהו“, ווי ער האָט דעבאטירט מיט זיינע געגנערס פיער הונדערט פאלשע נביאים, אין דעם ראטהימטיגן פון די צוויי אידישע מלכים „יהושפט און אחאב“. די פאלשע נביאים האָבען געזאָגט, אז דער אידישער קעניג וועט בעזענען די ארים. און דער איין נביא מיכיהו האָט געזאָגט, אז אחאב, דער אידישער קעניג, וועט אויך גע'הרג'עט ווערען אויף דער מלחמה. דער גרעסטער פון די פאלשע נביאים האָט געשלאָגען דעם ריכטיגען נביא מיכיהו, און דער קעניג „אחאב“ האָט איהם פארזעצט אין געפענגניס, ביז ער וועט קומען פון מלחמה; אָבער ער איז שוין צוריק נישט געקומען. דעם ריכטיגען אמת ווייסען מעהר נישט געצעהלעט מענשען, אָבער קיינער גלויבט זיי נישט. אַזעלכע היסטאָריעס קענען מיר נישט אָנרופען לעגענדעס, יעדער מענטש וואָס עמט זיי זעהט די ריכטיגקייט פון זיי.

נאָך מעהר דייטליך לעזען מיר די היסטאָריע פון דעם נביא ירמיה; דעם ענטפער וואָס די אידען האָבען איהם געגעבען, ווען ער האָט זיי געהייסען דיענען בלוז צו גאָט.

איך געפין פאר נויטיג צו ערקלעהרען די היסטאָריע ריכטיג פאר דעם לעזער, כדי ער זאָל פארשטעהן דייטליך וויער ענטפער:

דער נביא ירמיה האָט פראָפעציעט זיינע נביאות אין דער צייט, ווען די לעצטע קעניגע פון יהודה האָבען געקעניגט, ביז נאָך דער צייט, וואָס נבוכדנאצר מלך בבל האָט פארברענט דעם בית המקדש און האָט פערטריבען די יהודים אין בבל. דער נביא ירמיה האָט פראָפעציעט צו די יהודים מיט זייער קעניג, אז זיי זאָלען זיך אונטערגעבען נבוכדנאצר', אויב נישט, וועט נבוכדנאצר ארויסטריי- בען די יהודים אין גאנצען פון זייער לאַנד, דעם בית המקדש וועט ער פארברענען און אלע הייליגע זאכען וועט ער אוועקפיהרען אין בבל. ווען זיי וואָלטען איהם דאן געפאלגט, וואָלטען מיר נאָך פיעליכט ביז איצט געזעסען אויף אונזער לאַנד. זיינע געגנער

אָבער, די פאלשע נביאים, האָבען פראָפעצייט פארקעהרט, אז די יהודים וועלען זייענען איבער נבוכדנאצר'ן. ירמיה איז דאן גע- ווען איין נביא, וועלכער איז געוועזען א ריכטיגער נביא. מיט איהם צוזאמען האָט בלוז געשטימט איין מאן — ברוך בן נריה, וועלכער איז געוועזען זיין שרייבער. עס איז זעלבסטפערשטענדליך, אז דער קעניג מיט דעם גאנצען פאָלק האָבען געשטימט מיט זייערע געגנערס. דען אויסער דעם וואָס זיי זיינען געווען פיעלע און ער איינער, זיינען זיי נאָך געווען רייך און בעאמטע פון דער רעגירונג. ווי מיר אלע ווייסען, אז נור די פאלשע מענשען ווערען בעאמטע און הערשען איבער דעם פאָלק. און ירמיה איז געוועזען אָדעם און האָט קיין אמת ניט געהאט. די יסורים, וואָס ער האָט געליטען און די צרות, וואָס ער איז אויסגעשטאנען פון זיינע געגנערס, צו- זאמען מיט אלע יהודים, איז גאָר אונמעגליך צו בעשרייבען. מען האָט איהם זאָגאר אריינגעוואָרפען אין א טיעפען ברונעם און גע- וואָרפען אויף איהם שטיינער צו טויטען איהם. מיט קלעפ און שלעג איז ער זאָט געווען זיין גאנצען לעבען. מעהר ניט דערפאר וואָס ער האָט גערעדט דעם אמת, און האָט געוואָלט אז די אירען זאָלען בלייבען זיצען אויף זייער לאַנד. איבער די שרעקליכע יסורים, וואָס מען האָט איהם געפייניגט, האָט ער ניט געוואָלט פראָפעציינען. ער האָט זאָגאר געשאַלטען דעם טאָג, וואָס ער איז געבוירען געוואָרען. אָבער קלאָגענדיג און יאָמערענדיג אויף זיין פינסטערען און ביטערען לעבען, האָט ער געזאָגט מיט א צובראָ- כענער הארץ, „איך קאָן זיך אָבער ניט איינהאלטען, איך מוז רעדען, דען אַ פייער ברענט אין מיינע ביינער. גאָט'ס שטימע קלאפט אין מיינע אויערען ווי אַ האמער, וועלכער ברעכט שטיינער“ (ירמיה כ' ב"ג).

איך פרעג אייך, מיינע טרייע, קענען מיר פערשטעהן דעם געפיהל פון א נביא? ווי האָט ער געהערט גאָט'ס ווערטער? קע- נען מיר האָבען א בעגריפע פון זיין ערהאבענעם גייסט? ניין, טויזענד מאל ניין! מיר זיינען בלינד אין די גאָטהייט. דעם סוף ווייסען מיר, אז נבוכדנאצר האָט אַרויסגעטריבען די יהודים, דעם בית המקדש האָט ער פארברענט, די הייליגע כלים האָט ער צוגע- נומען, דעם קעניג צדקיהו האָט ער אויסגעשטאָכען די אויגען און האָט איהם פארזעצט אויף אייביג אין געפענגניס.

זעהענדיג די ריכטיגקייט פון דעם נביא'ס ווערטער, אז אלץ ווי ער האָט געזאָגט אזוי איז געווען, האָבען דוכט זיך די איבעריגע יהודים געדארפט פאָלגען איהם אלעס וואָס ער וועט זיי בעפעחלען

אין גאט'ס נאָמען. אָבער ניין. הערט וואָס דער נביא דערצעהלט אונז ווייטער, וועט איהר ענטציקט ווערען. נבוכדנאצר, דער קעניג פון בבל, האָט געהאט זיין טאקטיק צו לאָזען זיצען אויף זייערע לענדער אלע פעלקער, וועלכע ער האָט בעזיענט. יעדער פאָלק האָט זיך געקענט האָבען איהר קעניג. ער האָט בלויז געוואָלט, אז אלע פעלקער זאָלען איהם אנערקענען פאר דעם קעניג פון אלע קעניגע. און יעדער קעניג זאָל איהם צאָהלען צינז (טעקסעס). נאָר ווען דער קעניג האָט אין איהם וויעדערגע-שפעניגט און האָט אויפגעהערט צו צאָהלען איהם צינז, האָט ער איהם מיט זיין פאָלק שטרענג בעשטראַפט. אזא קעניג איז געווען צדקיהו דער קעניג פון יהודה. דאָרום האָט נבוכדנאצר בעשטראַפט אזוי שטרענג.

נור דאָך האָט ער בלויז פארטריבען די רייכע לייט מיט די בעאמטע פון דער אידישער רעגירונג. אָבער די אַרימע יהודים האָט ער געלאָזט אויף דער לאַנד, וועלכע זאָלען זי בעארבייטען. איין אידען, וועלכער האָט געהייסען גדליה בן אחיקם, האָט ער גע-מאַכט פאר אַ הערשער אויף זיי. דעם נביא ירמיה האָט ער אויך געלאָזען מיט איהם.

אינער פון די אידישע פעלד-מארשאַלס, וועלכער איז אַנט-לאָפען פון מלחמה און האָט זיך גערעטעט, האָט ניט פערגונען דעם גדליה'ען, וואָס ער איז געוואָרען דער הערשער. ער איז איהם בעפאלען אום ראש השנה און האָט איהם גע'וורג'עט. דער באַנדיט, דער מערדער האָט פערנומען אלע מענער און פרויען, וועלכע האָבען זיך דאָרטען געפונען צוזאמען מיט דעם נביא ירמיה און איז אַנט-לאָפען מיט זיי. זייענדיג אין וועג האָט דער מערדער געמוזט אַנטלויפען און לאָזען אלע געפאנגענע אידען, ווייל אנדערע פעלד-מארשאַלס האָבען איהם נאָכגעיאָגט. ווען די געפאנגענע זיינען געוואָרען פריי, האָבען זיי געפרעגט ביי דעם נביא ער זאָל זיי זאָגען אין גאט'ס נאָמען, צו זיי זאָלען געהן קיין מצרים, אָדער אומ-קעהרען זיך אויף זייער לאַנד. דער נביא האָט זיי שטריינג גע-זאָגט, אז זיי זאָלען זיך אומקעהרען צו זייער לאַנד. זיי האָבען איהם אָבער ניט געפאָלגט און האָבען געצוואונגען דעם נביא, ער זאָל אויך געהן מיט זיי אין מצרים.

קומענדיג אין מצרים האָט זיך דער נביא געבעטען ביי זיי, אז זיי זאָלען אויפהערען דיענען צו דער זון מיט די שטערען און זאָלען דיענען בלויז צו גאט, וועט ער זיי רעטען פון אלע אומ-גליקען. האָבען זיי איהם געענטפערט: „כי עשה נעשה את כל

אשר יצא מפינו; לקטר למלכת השמים והסך לה נסכים, כאשר עשינו אנהנו ואבותינו, מלכינו ושרינו בערי יהודה ובחוצות ירושלים. ונשבע לחם ונהיה טובים, ומן אז חדלנו לקטר למלכת השמים והסך לה נסכים חסרנו כל, ובחרב וברעב תמנו" (ירמיה מ"ד י"ז). ה. ה. "מיר וועלען טהאן אלעס וואָס מיר האָבען אויסגעווערט מיט אונזער מויל; מיר וועלען דעמפּען צו דער קעניגין פון הימעל (די זון) און מיר וועלען צו איהר גיסען וויין, ווי מיר און אונזערע עלטערען מיט אונזערע קעניגע האָבען געטהאָן אין די שטערט פון יהודה און אין די גאסען פון ירושלים, זיינען מיר געווען זאט מיט ברויט, אונז איז געווען גוט און קיין שלעכטס האָבען מיר נישט געזעהן. דען פון דער צייט, וואָס מיר האָבען אויפגעהערט דעמפּען צו דער קעניגין פון הימעל און גיסען איהר וויין, פעהלט אונז אלעס און מיר צושטארבען פון שווערד און פון הונגער."

געפעלט אייך, מיינע טרייע, דער ענטפער פון די אידען? זאָגט אליין, וועט איהר זיי נישט רעכענען פאר משוגעים, צו גלויבען אין אזעלכע דומהייטען, אז אויב זיי וועלען דעמפּען צו דער זון און וועלען צו איהר גיסען וויין, וועט זיי די זון געבען אלעס וואָס זיי פערלאנגען; אין דער צייט וואָס זיי האָבען געזעהן מיט זייערע אויגען, אז ווען זיי האָבען נישט געפאלגט דעם נביא האָט זיי געטראָפּען אלע אומגליקען? אָבער ניין, זיי זיינען נישט געווען משוגע, בלויז מיר זיינען בלינד אין די גאָטהייט. מיר זיינען אלט געוואָרען, מיר האָבען פערלאָרען אונזער יונגען פערשטאנד. מיר מוזען אנעהקענען, אז זייער פערשטאנד אין די גאָטהייט איז געווען זעהר גרויס. זיי האָבען געוואוסט די קרעפטען פון דער זון, וויפיל זיי ווירקען אויף דער ערד מיט אלע איהרע בעשע-פענישען. און זיי האָבען געהאט אזא גרויסען פערשטאנד, ווי צו ווירקען אויף דער זון זי זאָל געבען איהר מאכט מיט איהרע קרעפטען אין דער ערד און אויף אלע בעשעפענישען, איבערהויפט צו די, וואָס דיענען צו דער זון.

ירמיה האָט אָבער געהאט אַ העכערען פערשטאנד פון די פאלשע נביאים. ער האָט געוואוסט, אז די קרעפטען, וועלכע זיי מאכען אז די זון זאָל בעשרענקען די ערד אָדער די לאַנד, וועלכע איהרע מענשען ברענגען צו איהר קרבנות, קענען משהר נישט ווירקען אַ קליינע צייט, ווי קאלטע נישט איבערגעוואָרענע וואסער צו דעם מענש, וואָס האָט אַ היץ-קרייזק; וועלכע פערטרייבט זיין דורשט אויף דער וויילע, און דערנאָך שטארקט זיך אין איהם די היץ נאָך

מעתה, און די קרייניק ווערט שטארקער, ביז ווען זי ברענגט אויף איהם דעם טויט.

מיר זיינען דאך איצט אלע געלערענטע. מיר האָבען ביכער פון אלע וועלט-חכמים און פילאָזאָפֿען. האָט איהר דען געפונען איינעם פון אלע חכמים, וועלכער זאָל פערשטעהן ווי צו ווירקען אויף דער זון מיט די מזלות, אז זיי זאָלען אונז געבען זייערע קרעפטען? ניין, מיר זיינען אלט, מיר האָבען פערלאָרען דעם שכל מיט דעם פערשמאנד פון די מיטעלע יאָהרען. עס געפינען זיך זעהר וועניג אידען, וועלכע זאָלען לערנען דעם תנ"ך. וואָס פאר א לימוד איז דער תנ"ך? זאָגט דער איד. און די וואָס לערנען דעם תנ"ך, האָבען קיין געפיהל ניט צו פערשטעהן דייטליך זייערע מיינונגען. דער איד וואָס גלויבט זאָגט: „איך פערשטעה ניט, אָבער איך גלויב, אז זייערע רייד זיינען פון גאָט.“ אָבער דער ניט גלויבער זאָגט: „איך פערשטעה און זעה, אז קיין גאָט איז נישט; דאָס איז אלץ פון דער נאטור, וועלכע מוז זיין, אָבער קיין בחירה איז נישטאָ.“

איך פרעג אייך אָבער: אויב די נאטור, וועלכע האָט געמאכט דעם מענשען, האָט ניט קיין בחירה, טאָ ווי האָט דער מענש בחירה? ווי קען געבען איין זאך דער צווייטער דאָס, וואָס זי האָט אליין ניט?

## 12.

די ערד מיט די פלאַנעטען און זונען ווי איין גרויסער מענש.

מיר ווייסען אלע, אז די ערד דרעהט זיך אימער ארום דער זון. זי טרעט קיין מאָל ניט אראָפּ פון איהר וועג. יעדען טאָג זעהען מיר ווי די זון געהט אונטער פארנאכט און אין דער פריה שיינט זי וויעדער אויף. מיט דעם זעלבסט זעהען מיר, אז די טעג מיט די נעכט זיינען ניט אלע מאָל גלייך. די טעג ווערען יעדען טאָג גרעסער אין דער פריהלינגס-צייט און די נעכט יוערען קלענער, ביז עס קומט די צייט פון הערבסט. דאן ווערט דער טאָג מיט דער נאכט גלייך. פון הערבסט-צייט הויבען אָן די טעג ווערען קלענער און די נעכט גרעסער. פון איין פריהלינג ביז דעם צווייטען, דאָס זעלבע פון איין הערבסט ביז דעם צווייטען, ווען דער טאָג מיט דער נאכט ווערען גלייך, געדויערט דריי הונדערט מיט פינף און זעכציג טעג מיט זעקס שטונדען.

אויב די טעג מיט די נעכט ווערען קלענער און גרעסער, מוזען מיר פערשטעהן, אז די ערד דרעהט זיך ניט אימער אויף איין

פלאץ; נאָר יעדען טאָג געהט זי און דרעהט זיך ארום דער זון אויף איהר בעשטימטען וועג. דארום ווערען די טעג מיט די נעכט קלענער און גרעסער. אָבער ניט אונזער ערד אליין דרעהט זיך ארום דער זון. עס איז פאראן נאָך אזעלכע פלאנעטען ווי אונזער ערד, וועלכע זיינען טויזענטער מאָל גרעסער פון אונזער ערד און וועלכע דרעהען זיך אויך ארום דער זון. יעדער פלאנעט האָט איהר בעשטימטע צייט. עס גיבען אזעלכע פלאנעטען, ביי וועלכע עס געדויערט ארומגעהן די זון אונזערע פינף און זיבעציג יאָהר, ד. ה. אז אונזערע פינף און זיבעציג יאָהר רעכענען זיך ביי יענע פלאנעטען איין יאָהר, דען אין דער זעלבער צייט וואָס יענע פלאנעטע געהט ארום די זון איין מאָל, איז אונזער ערד ארומ געגאנגען די זון פינף און זיבעציג מאָל. מיר קענען לייכט פער שטעהן, ווי ווייט יענע פלאנעטע איז פון דער זון. אָבער מיט דעם זעלבסט מוזען מיר אנערקענען, אז די זון איז די הערשערין פון אלע פלאנעטען און האלט זיי אלעמען. דען אלע פלאנעטען באשעפענעם, וועלכע מיר זעהען אויף דער ערד, סיי די וואקסונג, דרעהען זיך דאָך ארום איהר. מיט אזא אופן מוזען מיר פער שטעהן, אז די זון איז די קאָפּ אָדער די הארץ פון די אלע פלאנעטען מיט די שטערען, וועלכע דרעהען זיך ארום איהר, און זיי זיינען איהרע גליעדער. אלע צוזאמען רעכענען זיי זיך ווי איין גרויסער מענש, וועלכער בעשטעהט פון צוויי מינים: זכר און נקבה.

מיר ווייסען, אז די ערד, דרעהענדיג זיך ארום דעך זון, געהט פארביי יעדען מאָנאט א בעזונדערע מזל. יעדער מזל בעשטעהט פון פיעל שטערען, וועלכע ווייזען אונז אויס אין דעם געשטאלט פון א בעזונדערע לעבעדיגע בעשעפעניש. נאָך דער ערקלעהרונג פון איצטיגער אסטראָנאָמיע, ווייסען מיר, אז יעדער מזל בעזונדער בעשטעהט פון א סיסטעם פון שטערען און פלאנעטען, דאָס זעלבץ ווי דער סיסטעם פון אונזער זון מיט איהרע שטערען און פלאנעטען. אין יעדער מזל איז פאראן א זון מיט פלאנעטען, וועלכע דרעהען זיך ארום יענער זון, דאָס זעלבע ווי די זון, ארום וועלכע אונזער ערד מיט איהרע פלאנעטען, וואָס דרעהען זיך ארום איהר. אויף אזא אופן מוזען מיר אנערקענען, אז די אלע מזלות, אלע זונען מיט זייערע פלאנעטען און קאָמעטען און פליהענדע שטערען האלטען אויף איינע די אנדערע. אין זיי איז פאראן אזעלכע קרעפטען, מיט וועלכע זיי ציהען און שלעפען איינע די אנדערע, דאָס זעלבע ווי די גליעדער פון דעם איינצעלנעם מענשען. יעדער

פלאנעמע, יעדער קאמעטע ארבייט פאר זיך זעלבסט, און מיט דעם העלפט זי און ברענגט נוי צו די איבעריגע פלאנעמען און קאמעטען; ניט בלויז צו דעם סיסטעם פון דעם מזל וואס זי געפינט זיך, זאגאר אויך צו אלע איבעריגע מזלות, זונען און פלאנעטען. אלע מזלות צוזאמען בעשטעהען וועדער ווי איין מענטש, וועלכער בעשטעהט פון צוויי מינים זכר און נקבה. די מזלות מיט זייערע זונען און פלאנעטען זיינען אויך צוטהיילט אויף קלאסען מיט מינים, דאס זעלבע ווי אלע מאטעריעלע בעשעפעניסען, פלאנצונג און מעטאלען, וועלכע מיר זעהען אויף דער ערד.

טראץ דעם, וואס אונזער אויג זעהט מעהר ניט קיין שטערען, ווי די וועלכע אומזער אויגענבליק דערגרייכט, דאך מוזען מיר פער-שמעהן, אז עס איז דא העכערע זונען מיט העכערע פלאנעטען און קאמעטען, וועלכע האלטען אויף די זונען און פלאנעטען, וועלכע מיר זעהען זיי אין דעם אויסזעהן פון קליינע שטערען. מיר זאגען, אז די זון מיט די שטערען זיינען אין דער הויך, אבער אין דער ווירקליכקייט זיינען די שטערען אום און אום, אין אלע זייטען פון דער וועלט: אונטען און אויבען, אין אלע זייטען פון דער וועלט זיינען פאראן זונען מיט פלאנעטען און אלערארט שטערען גרויסע און קליינע, אין דעם גאנצען הימעל-אפגרונד. מיר זעהען די שטערען ביינאכט, ווען די ערד דרעהט אונז איבער מיט'ן קאפ אראפ, דוכט זיך אונז, אז מיר זעהען די שטערען מיט דער לבנה אין דער הויך. דאס זעלבע איז בייטאג, ווען מיר דרעהען זיך איבער מיט דער קאפ אנטקעגען דער זון, זעהען מיר די זון אין דער הויך. פארנאכט און אין דער פריה זעהען מיר די זון אדער די לבנה אין דער זייט. דערפון קענען מיר פערשטעהן, אז אין אלע זייטען אין דעם גאנצען הימעל-אפגרונד איז פאראן זונען מיט פלאנעטען און א ברעג און אהן א יסוף, וועלכע שלעפען און האלטען אויף איינע די אנדערע.

מיין מיינונג איז, אז די זון איז אלע מאל אין דער הויך און די ערד דרעהט זיך אונטען א צווייענדיגען רונד: יעדען טאג דרעהט זי זיך איבער ארום זיך, ווייל די זונען מיט די פלאנעטען, וועלכע שטעהען פון אויבען און פון אונטען און פון די זייטען ווי א רונדע ראד שלעפען זי צוזאמען מיט אלע פלאנעטען פון אונזער וואס-סיסטעם. דארום ווערט טאג און נאכט. דאס זעלבע דרעהט זי זיך ארום דער זון דריי הונדערט פינף און זעכציג טעג, ווייל די מזלות שלעפען זי צו זיך, יעדער מזל א בעזונדער מאנאט. ווייל די מזלות זיינען אויך צושטעלט געווארען אין א קייעכדיגער רונדער ראד. דארום ווערען די טעג מיט די נעכט קלענער און

גרעסער. די זונען מיט די פלאנעמען מיט די שטערען, וועלכע געפינען זיך אין דעם גאנצען הימעל-אפגורנד, געפינען זיך נאך זייער אויסשטעלונג ווי רעדער אין רעדער, וועלכע דרעהען זיך אימער אין אלע פיער זייטען. איינע שלעפען די צווייטע און אן אויפהער. איינע ביי די אנדערע געפינען זיך ווי אברים אין גליעדער, און אלע צוזאמען זיינען ווי איין גרויסער מענש, וועלכער בעשטעהט פון זכר און נקבה.

אָט דאָס איז נאָך מײן מײנונג דער סוד פון דער מרכבה, וועלכע דער נביא יחזקאל האָט געזעהן, ווי ער בעשרייבט זיי אין דעם ערשטען קאפיטעל, אז יעדער פון זיי האָט דעם געשטאלט פון פיער מינים: א מענש, א לייב, אַן אַקס מיט אַן אָדלער. אָבער גאָר פון אָנפאנג שרייבט ער, אז אלע צוזאמען האָבען דעם געשטאלט פון א מענש. ער שרייבט אויך, אז זיי דרעהען זיך אין אלע פיער זייטען. „על ארבעת רבעיהן בלכתם ילכו“, ד. ה. אין אלע פיער זייטען געהען זיי זייער גאנג. דען מיר זעהען דאָך, אז אונזער ערד דרעהט זיך אויך אין צוויי וועגען.

מיר מוזען צוגעבען, אז יעדער פלאנעטע האָט שכל און פער שטאנד. דאָרום שרייבט אונזער תורה (מסעי ל"ה ל"ג): „ולא יאמר לא יכפר לדם אשר ישפך בזה כי אם בדם שופכו“, ד. ה. ווען א מענש הרג'ט דעם צווייטען, מוז מען דעם מערדער הרג'ענען. דען די ערד קען מען נישט איבערבעמען פאר די בלוט וואָס מ'האָט אויף איהר אויסגעגאָסען, מעהר נישט ווי מיט די בלוט פון דעם מערדער. וואָגאר מיר קענען דאָס נישט פערשטעהן, ווי האָט דאָס די ערד אָדער א פלאנעטע שכל. מיר ווייסען דאָך אָבער, אז מיר מענטשען האָבען יע שכל און פערשטאנד. קענען דען מיר פערשטעהן, ווער האָט דאָס אין אונז דעם שכל מיט דעם פערשטאנד? ווער טראכט דאָס אין אונז? ווער זעהט? ווער הערט? אָבער דאָך ווייסען מיר, אז מיר זעהען און הערען און טראכטען. דאָס זעלבע קענען מיר נישט פערשטעהן פאר וואָס יענער קען זינגען און איד נישט יענער פערדיענט געלד און איד נישט, יענער איז א גוטער אָדער א שלעכטער און איד נישט, מיר געהען אין דעם זעלבען אונטערזיטעט, מיר לערנען איין זאך, יענער פערשטעהט גוט און געדענקט וואָס ער לערענט און איד נישט. וואָלד! איד האָב דאָך אויך א קאפ, א מויל, אויערען, א הארץ מיט הענט. פאר וואָס בין איד נישט ווי יענער? איז דאָס וואָס איד זעה און הער און טהו, קען איד נישט פערשטעהן, טאָ ווי זאָל איד פערשטעהן די זאך וואָס איד זעה נישט און הער נישט און טהו נישט? אָבער דאָך זעהען מיר, אז יעדער מענש ווייס און פערשטעהט מעהר אָדער וועניגער. פון



וואנען און פון וואָס איז דער מענש געוואָרען? פון דער ערד. מוזען מיר דאָך צוגעבען, אז די ערד האָט אין זיך אלע כחות מיט אלע געפיהלען, וועלכע אלע מענשען צוזאמען האָבען. די ערד איז איינע פון די פלאנעטען, וועלכע דרעהען זיך ארום דער זון. איז אויב די ערד האָט אלע כחות מיט געפיהלען, מוזען מיר דאָך פערשטעהן, אז אלע פלאנעטען האָבען אין זיך די זעלבע כחות מיט די זעלבע געפיהלען. בלויז מיר קענען דאָס ניט פערשטעהן מיט אונזער שטיקעל בעגרעניצטען שכל. פיעלייכט זיינען זיי אויך צומהיילט אויף צוויי קלאסען: רויבענדע און שטילע, דאָס זעלבע ווי אלע לעבעדיגע בעשעפענישען. אויף אונזער לעבען האָבען מיר בעמערקט, אז די ערד שלעפט צו זיך צו מעטעאָרען, דאָס זיינען די פליהענדע שטערען. יעדער מענש האָט געוויס געזעהן, ווי א שטערען פליהט דורך אין הימעל און ווערט פער-שוואונדען אין איין אויגענבליק. די אסטראָנאָמיע האָט אויס-געפונען, אז די פליהענדע שטערען זיינען גרויסע שטיקער ערד, וועלכע פליהען אום אין גאנצען אונזערעזום אָהן א צאָהל. די ערד האָט ארום זיך פיעלע אוירים. דער אויר וואָס איז נאָהענט צו דער ערד איז זעהר גראָב און געדיכט. ער דערגרייכט ביז דעם וואַלקען. דאָרטען איז דער אויר שיטער און קאלט. אזוי איז העכער און העכער זיינען די אוירים שיטער און קעלטער פון דעם אונטערשטען אויר וואָס איז נעהנטער צו דער ערד. דאָס איז די סיבה וואָס בייטאָג קענען מיר ניט קוקען אויף דער זון, און זי ווייזט אונז אויס העל און קליין, ווייל בייטאָג קוקען מיר אויף איהר דורך דעם שיטערען אויר, אָבער פארנאכט קוקען מיר אויף איהר דורך דעם עכטען געדיכטען אויר, ווי די הויך פון דעם מענש. דער אויר פערשטעלט די שטראהלען פון דער זון, און זי בעקומט א רויטען קאָליר. ווען די קליינע שטערען פליהען דורך דעם העכסטען אויר פון דער ערד, צינדען זיי זיך אָן פון די ברע-נענדע שטאָפען, וואָס געפינען זיך אין דעם אויר פון דער ערד, אָבער מאָמענטאל פליהען זיי דורך יענעם אויר און פערלעשען זיך. ווען אָבער יענע שטערען פליהען דורך דעם אויר וואָס איז נעהנטער צו דער ערד, שלעפט זיי די ערד צו זיך מיט דעם כח המושך וואָס זי האָט אין זיך צו איהר מין. די שטערען צורייסען זיך און פאלען אַרונטער אויף דער ערד אין קליינע שטיינערלעך. דאָס הייסט, אז אונזער ערד שלינגט איין יענע קליינע שטערען. אויב אזוי, קענען מיר רעכענען אונזער ערד פאר א רויבענדע פלאנעטע. אָבער מיר קענען דאָס ניט פערשטעהן ריכטיג.

וועגען מלאכים און גייסטיגע בעשעפענישען, אלע גייסטיגע ווי איין מענש.

ווי מיר האָבען ערקלעהרט ביז איצט, ווייסען מיר, אז אלע בעשעפענישען, וועלכע מיר זעהען מיט אונזערע אויגען, פון די קלענסטע ביז די גרעסטע זיינען אלע צוטהיילט אויף צוויי קלאסען: רויבענדע און שטילע. יעדער קלאס איז צוטהיילט אויף מינים, וועלכע געהען מדרגות-ווייז, ביז אזא מין, וועלכער קומט אויס דער פערמיטלער פון ביידע קלאסען. דאָס הייסט אזא מין, וואָס האָט אין זיך די עהנליכקייט מיט די זיטען פון ביידע מינים. אויסער דעם, וואָס די בעשעפענישען זיינען צוטהיילט מדרגות-ווייז אויף מינים און קלאסען, בעמערקען מיר אין זיי, אז זיי זיינען ניט גלייך אין זייערע מאטעריעלע עלעמענטען, דאָס זעלבע ווי זיי זיינען פערשידענע אין געשטאַלט און אינסטינקט. כאָטש מיר ווייסען, אז אלע בעשעפענישען בעשטעהען פון פיער עלע-מענטען: פייער מיט וואַסער, ערד און ווינד, דאָך געהען זיי מדרגות-ווייז אין זייערע עלעמענטען אויך. עס איז פאראן בע-שעפענישען, וועלכע האָבען אין זיך ערד מעהר ווידער אלע איבע-ריגע עלעמענטען, פייער מעהר פון וואַסער, וואַסער מעהר פון ווינד. און עס גיבען בעשעפענישען, וועלכע האָבען אין זיך וואַ-סער מעהר און פייער וועניגער, ערד נאָך וועניגער און ווינד ווע-ניגער פון אלע א. ז. וו. איין עלעמענט געפינט זיך אין דער בעשעפעניש מעהר און אין דער צווייטער וועניגער, דאָס זעלבע ווי די וויסענשאפט און קונסט מיט אלע זיטען זיינען ביי יעדער בעשעפעניש פאראן צו ביסלעך און געהען מדרגות-ווייז, אזוי זיינען די בעשעפענישען אָפגעטהיילט מדרגות-ווייז אין זייערע עלעמענ-טען. די אלע מעטאלען פון דער ערד בעשטעהען איבערהויפט פון ערד. בלויז זיי געהען אויך מדרגות-ווייז. מיר קענען ניט גלייכען בלויז מיט בלעך און זילבער מיט גאָלד. מיר ווייסען, אז בלויז צושמעלצט גיכער פון בלעך, זיי ביידע צושמעלצען זיך גיכער פון זילבער און גאָלד. פון דעם איז אונז לייכט צו פערשטעהן, אז זייערע עלעמענטען זיינען ניט גלייך איינע צו די צווייטע. אין איינע איז פאראן פייער מעהר פון די צווייטע. אָבער דאָך זעהען מיר, אז דער גרעסטער טהייל פון זיי איז ערד, אָדער בעסער געזאָגט זיי זיינען דורכאויס ערד און א קליין ביסעלע ווינד מיט פייער. דערנאָך זעהען מיר שטיינער, וועלכע זיינען אויך ערד, דאָך איז אין זיי פייער מעהר ווי אין מעטאלען. נאָך די שטיינער

געפינען זיך פלאנצונג, וועלכע האָבען אין זיך אַלע פיער עלעמענטן, טען, אָבער איז אין זיי פאראן פערשיעדענע פלאנצונג. פאראן אַזעלכע, וואָס האָבען אין זיך וואַסער מעהר, און עס גיבען אַזעלכע, וואָס אין זיי איז פייער אָדער ווינד מעהר. ערד געפינט זיך אין אַלע פלאנצען זעהר וועניג. דען מיר זעהען דאָך מיט אונזערע אויגען וויפיעל עס בלייבט אַש פון א צוברענטען גרויסען בוים.

אין די לעבעדיגע בעשעפענישען זעהען מיר אויך דאָס זעלבע, אַז זיי זיינען ניט גלייך אין זייערע עלעמענטען. עס גיבען בע-שעפענישען, וועלכע האָבען אין זיך איבערהויפט ערד, און עס גיבען אַזעלכע, וואָס האָבען אין זיך מעהר ווינד. אין די וואַסער-בע-שעפענישען איז פאראן אַזעלכע פיש, וועלכע האָבען אין זיך אַזוי פיעל עלעקטרי, אַז דער וואָס נעהמט זיי אין האַנד איז ווי ער וואָלט גענומען דעם טאק פון עלעקטרי. עס הויבען איהם אָן צו טרייסלען אַלע גליעדער פון קערפער. דאָ אין אמעריקא האָב איך געזעהן פליענען, וועלכע האָבען אין זיך אַזוי פיעל פאָספאָר, אַז ווען זיי פליהען. דוכט זיך אַזוי ווי פונקען פליהען אום אין לופט. ווען איך בין געווען אין רוסלאַנד, האָב איך געזעהן אַזעלכע ווערים, וועלכע שיינען ביינאכט. אָט די פליגען מיט די ווערים זיינען פאַר אונז אַ ריכטיגע איבערצייגונג, אַז אַלע לעבעדיגע בעשעפע-נישען זיינען ניט גלייך מיט זייערע עלעמענטען. דאָרום מוזען זיי האָבען בעזונדערע געפיהלען מיט בעזונדערע אינסטינקטען, וועלכע געהען אויך מדרגות-ווייז, נאָך דעם אומשטאנד פון זייערע קערפערליכע עלעמענטען. יעדער מין ביי זיך זעלבסט מיינט, אַז ער איז דער בעסטער, דער שעהנסטער, דער וואָהלטעהעטיגסטער און פיעלייכט אויך דער קלינסטער פון אַלע איבעריגע בעשעפע-נישען. דען מיר זעהען, אַז איין מין האָט ניט קיין געפיהל פון ליבע צו דעם צווייטען מין.

די אַלע מאטעריעלע בעשעפעניסען זעהען מיר, אַז אין זיי איז פאראן גאָר גרויסע, ווי די ערד זעלבסט, און קלענערע מיט גאָר קלייניקע, ביז אַזעלכע קליינע בעשעפענישען, וואָס אונזער אויג קען זיי קוים זעהן. מיר ווייסען, אַז עס זיינען פאראן מיך ראָבען און באצילען וועלכע פערשאפען דעם מענשען אָדער אַנדערע בעשעפעניסען פיעל שאדן. די מיקראָבען און די באצילען קענען מיר מיט אונזער אויג ניט זעהן, בלויז דורך די הילף פון אַ מיקראָ-סקאָפּ, וועלכער פערגרעסערט די אויסזעהונג פון יעדער זאך טויז-זענדער מאָל וויפיעל מיר זעהען מיט אונזער אויג. די באצילען און מיקראָבען ווייסען מיר, אַז זיי ווערען פון אַ שלעכטער לופט-דאָרום מוזען מיר פערשמעהן, אַז פון ווינד ווערען אויך בעשע-

פּענישען. די ווינדליכע בעשעפענישען זיינען אויך פּערשיעדען  
אין זייערע עלעמענטען. עס מוזען זיין אזעלכע ווינדליכע בעשע-  
פּענישען, וועלכע זיינען דער צווישענשייד פון די ווינדליכע בין  
די קערפּערליכע מאטעריעלע בעשעפענישען. זייער הויפט-עלע-  
מענט בעשטעהט פון דעם געדיכטען לופט, און עס מוזען זיין  
גייסטיגע דיענער פון די א. ז. וו. בין אזעלכע גייסטיגע וואָס מיר  
מענשען קענען גאָר קיין בעגרייפּ ניט האָבען. דאָס זעלבע זיינען  
פאראן בעשעפענישען פון פייער, וועלכע זיינען אויך ניט גלייך אין  
זייערע עלעמענטען. עס מוזען געבען אזעלכע גייסטיגע, וועלכע  
בעשטעהען פון פייער מיט ווייטער, אָדער פון ווייטער מיט פייער.  
די פייערדיגע גייסטיגע זיינען מדרגות-ווייז: פון זיי מוז אויך  
זיין אזעלכע פייערדיגע, וועלכע קומען אויס דער צווישענשייד  
פון פייערדיגע בין קערפּערליכע, בין אזעלכע פייערדיגע וואָס מיר  
קענען גאָר קיין בעגרייפּ ניט האָבען. דאָס זעלבע איז אין זיי  
פאראן אזעלכע, וואָס זיינען די פערמיטלער פון פייערדיגע בין  
ווינדליכע. טראָץ דעם וואָס מיר קענען ניט פּערשטעהן ווי אזוי  
ביי די גייסטיגע זיינען פאראן זכר און נקבה, דאָך מוזען מיר  
אנערקענען, אז זיי האָבען אין זיך אויך די קראפט פון צוציהונג  
און לייעכע. אויב ניט אזא קערפּערליכע לייעכע ווי מאטעריעלע  
בעשעפענישען, האָבען זיי אן אנדער געפיהל, וועלכער ציהט זיי  
איינער צום צווייטען. מיר ווייסען און מיר זעהען, אז יעדער  
לעבעדיגע בעשעפעניש האָט א געפיהל פון לייעכע בלויז צו איהר  
מין. קענען מיר דען פּערשטעהן ווער ציהט דאָס איינע צו דעם  
אנדערען? ווער וויל דאָס אין אונז זעהן? הערען? עסען? א. ז. וו.  
מיר ווייסען, אז די אלע געפיהלען מיט אינסטינקטען זיינען ביי  
אונז פאראן, אָבער ווער און ווי אזוי אין אונז ערוועקען זיך די  
געפיהלען פּערשטעהען מיר ניט. טאָ ווי אזוי זאָלען מיר פּער-  
שטעהן די צוציהונג און די קראפט פון לייעכע ביי די גייסטיגע?  
דער געפיהל פון לייעכע געפינט זיך אין דער גאנצער נאטור-וועלט.  
ווען זיי וואָלטען ניט געהאט דעם געפיהל, וואָלטען מיר איהם  
אויך ניט געהאט.

אין די קערפּערליכע מאטעריעלע בעשעפענישען זעהען מיר,  
אז זיי זיינען פּערשיעדען אין זייער געשטאלט. די וואסערדיגע  
זיינען ניט גלייך מיט די פליהענדע. די פליהענדע זיינען ניט  
גלייך מיט די געהענדע. אין די געהענדע איז פאראן פיער-פיסיגע  
און צוויי-פיסיגע, עס איז פאראן אומקריכענדע, וועלכע האָבען  
ניט קיין פיס צו געהן און ניט קיין פליגלען צו פליהען. מיט

אזא אופן מוזען מיר דאָך אַנערקענען, אז אין די גייסטיגע זיינען אויך פאַראַן די אַלע געשטאַלטען ביז דעם גייסטיגען מענשען. זיי געהען אויך מדרגות-ווייז ניט בלויז אין זייערע עלעמענטען, נאָר אויך אין זייערע געשטאַלטען. אויף אזא אופן מוזען מיר פער-שטעהן, אז עס איז פאַראַן גייסטיגע אין דעם געשטאַלט פון מענ-שען, וועלכע געהען אויך מדרגות-ווייז אין זייערע עלעמענטען. פאַראַן מלאכים גייסטיגע פון פייער מיט ווינד, וועלכע האָבען דיקערע עלעמענטען, און עס איז פאַראַן מלאכים פון אַזעלכע דינע עלעמענטען, וואָס מיר קענען קיין בעגריעה ניט האָבען. דאָס זעלבע ווי אין די מאטעריעלע בעשעפענישען געפינען זיך צוויי קלאַסען: רויבענדע און שטילע, מוזען זיין אין די גייסטיגע אויך די זעלבע צוויי קלאַסען רויבענדע און שטילע. אָדער ווי אונזערע אור-עלטערען רופען זיי: גוטע מלאכים און שלעכטע מלאכים.

די מלאכים בעשטעהען פון גרופעס מיט ארטען, דאָס זעלבע ווי אַלע קערפערליכע בעשעפענישען. יעדער גרופע בעשטעהט פאַר זיך זעלבסט ווי איין מענש. אין יעדער גרופע געפינען זיך אַזעלכע מלאכים, וועלכע רעכענען זיך די קאָפּ פון זייער גרופע. דאָס זעלבע זיינען פאַראַן מלאכים, וועלכע רעכענען זיך אויגען, האַרץ מיט אַלע אונטערשטע אברים פון זייער גרופע. די מלאכים, וועלכע רעכענען זיך די קאָפּ פון דער ניעדריגסטער דיקערער גרופע, קומען אויס פערמיטלער צווישען די מלאכים, ביז די מלאכים פון דער העכערער גרופע, דען די ניעדריגסטע מלאכים פון דער העכער-רער גרופע זיינען ניט אין ערך גלייך צו די קעפּ פון דער אונטער-שטער גרופע. די קעפּ-מלאכים פון דער אונטערשטער גרופע האָבען ניט קיין געפיהל און בעגריעה, זאָגאר אין ניעדריגסטען מלאך פון דער העכערער מדרגה. דאָס זעלבע ווי דער גאָרילאָ אָדער דער אַראַנגוטאנג, וועלכע רעכענען זיך די קאָפּ פון די פיער-פיסיגע חיות, האָבען ניט קיין בעגריעה אין דעם פראָסטען ניעד-רינסטען איינפאכען מענשען, וועלכער רעכענט זיך גאָר דער ניעד-רינסטער אבר פון זיין מענשליכער גרופע, צו וועלכער ער בעלאנגט. דארום איז גאָר קיין וואונדער ניט, אז אונזערע עלטערען אברהם, יצחק און יעקב מיט אַלע אונזערע נביאים האָבען געזעהן מלאכים אין דעם געשטאַלט פון מענשען. בלויז ניט אַלע האָבען געהאט דעם געפיהל מיט די קרעפטען צו זעהן גלייך. ווער עס האָט געהאט אַ העכערען געפיהל, יענער האָט געקענט זעהן די העכערע אונבעגרייפליכע מלאכים, און דער וואָס האָט געהאט אַ קלענערען געפיהל, האָט בלויז געקענט זעהן די מלאכים, וועלכע זיינען פון אַ דיקערען עלעמענט. דאָך האָבען זיי געקענט זעהן

דאָס, וואָס מיר איצטיגע מענשען קענען גאָר קיין בעגריפע ניט האָבען.

דער תלמוד זאָגט אויך, אז דער נביא יחזקאל איז געווען ווי אַ מענש פון אַ קליין שטעדטלעך, וועלכער האָט קיין מאָל ניט געזעהן דעם קעניג מיט זיינע גענעראלען און מיליטער. ווען ער איז געקומען אין דער הויפט־שטאָרט און האָט דערזעהן דעם קעניג מיט זיינע מיליטער, איז ער ענטציקט געוואָרען און האָט דאָס דערזעהלט פאר אַלעמען מיט גרויס בעגייסטערונג. אָבער דער נביא ישעיה איז געווען ווי אַ מענש, וועלכער זיצט אין דער הויפט־שטאָרט שטענדיג און זעהט אָפט דעם קעניג מיט אַלע זיינע מיניסטערען, איז ער ניט אזוי בעגייסטערט ווען ער זעהט דאָס, ווייל ביי איהם איז דאָס אַ געוועהנליכע זאך.

דער וואָס בעטראכט אונזער תורה מיט די נביאים מיט אַ ריכטיגען זינען, קען לייכט זעהן, אז אונזערע אור־עלטערען האָבען אַלע בעשטימט גלייך ווי אַלע אוראלטע פעלקער, וועלכע האָבען געלעבט אין יענע פארצייטיגע יאָהרען, אז אויף יעדער זאך וואָס געפינט זיך אויף דער ערד, סיי לעבעדיגע און סיי ניט לעבעדיגע, איז פאראן אַ בעזונדער מלאך. בלויז מיר אידען זאָגען, אז דאָס איז נאָר אַ מלאך אָבער ניט אַ גאָט. די אנדערע פעלקער האָבען געזאָגט, אז דאָס זיינען בעזונדערע געטער. אָבער וואָס איז דער אונטערשייד פון דעם נאָמען? דאָך האָט דאָס דעם זעלבען מיינונג פון אַ קליינעם גאָט. די תורה שרייבט, אז ווען גאָט האָט זיך בעוויזען צו משה'ן דעם ערשטען מאָל, האָט משה ביי איהם געפרעגט: ווי רופט מען דיך? דאָס צייגט אונז, אז משה האָט גערעכענט (אָדער געוואוסט), אז ס'זיינען פאראן פיעל געטער. און יעדער פאָלק האָט אַ בעזונדער גאָט. דען אויב ער וואָלט קלעהרען, אז מעהר ווי איין גאָט איז נישטאָ, דאָרף ער דאָך ניט האָבען קיין אנדער נאָמען ווי בלויז „גאָט“. קענען מיר דען פרעגען ביי וואסער, ווי רופט מען דיך? אַלע וואסערען רופען זיך מיט איין נאָמען „וואסער“. דאָס זעלבע איז מיט ווינד און פייער. זיי דארפען אויך ניט האָבען קיין פערשיעדענע נעמען, ווייל זיי זיינען בלויז איין זאך. ווען גאָט וואָלט געווען בלויז איינער, דאָרף ער דאָך מעהר ניט האָבען ווי דעם נאָמען „גאָט“. גאָט זעלבסט האָט געזאָגט משה'ן, אז ער איז דער גאָט פון די „עברים“. גאָט ווייס דאָך געוויס, אז ער איז בלויז איינער, טאָ פאר וואָס האָט ער געזאָגט משה'ן, אז ער איז בלויז דער גאָט פון די עברים? קיין אידען זיינען דאָך דאמאָלס ניט געווען, דען די אידען זיינען ערשט געוואָרען אַ פאָלק ווען זיי זיינען אַרויס פון מצרים.

ביי אברהם'ען געפינען מיר, אז גאָט האָט איהם געהייסען  
 ער זאָל זיין זוהן יצחק'ען ברענגען פאר א קרבן. דערנאָך איז  
 געקומען א מלאך און האָט איהם אָפגעהאלטען.  
 דאָס זעלבע שרייבט די תורה וועגען בלעם'ען, אז גאָט האָט  
 איהם געהייסען געהן צו דעם קעניג פון מואב, וועלכער האָט איהם  
 גערופען צו שעלמען די אידען. און ווען ער איז געווען אין וועג  
 איז געקומען א מלאך און האָט איהם פערשטעלט דעם וועג ער  
 זאָל ניט געהן. האָט זיך דען גאָט געוואָלט רייצען מיט בלעם'ען?  
 ווען גאָט האָט געזאָגט צו משה'ן דעם ערשטען מאָל אין  
 פ' משפטים, אז ער וועט שיקען פאר איהם זיין מלאך און וועט פער-  
 טרייבען דעם כנעני פון זיין לאַנד, האָט משה קיין וואָרט ניט גערעדט.  
 ער האָט דאָס אָנגענומען פאר זעהר גוט. אָבער ווען ער האָט  
 איהם געזאָגט דעם צווייטען מאָל אין פ' כי תשא, אז ער וועט מיט  
 איהם שיקען א מלאך, האָט משה זיך געבעטען ביי גאָט ער זאָל  
 מיט איהם זעלבסט אליין געהן; ער וויל דעם מלאך ניט קענען,  
 ער וויל ניט, אז די אידען זאָלען זיין גלייך מיט אלע פעלקער  
 פון דער ערד. פון די ווערטער קענען מיר פערשטעהן, אז ווען  
 משה איז געווען אויף דעם באַרג סיני פערציג טעג האָט ער בע-  
 קומען א העכערען געפיהל אין די גאָטהייט. ער האָט פערשטאנען,  
 אז א מלאך איז אויך ניט אייביג, א מלאך געהט אויך אונטער  
 ווי א מענש, און ווי דער מלאך פון דעם פאָלק געהט אונטער, מוז  
 זיין פאָלק אויף דער ערד אויך אונטערגעהן, דען בלויז גאָט אליין  
 איז אייביג. משה האָט געוואָלט, אז דאָס אידישע פאָלק זאָל  
 קיין מאָל ניט אָפגעמעקט ווערען פון דער ערד, דארום האָט ער  
 ניט געוואָלט קיין מלאך ווי אלע פעלקער, נאָר אז גאָט אליין זאָל  
 מיט זיי געהן. גאָט האָט איינגעווייליגט און האָט פערזיכערט  
 משה'ן, אז ער וועט מיט זיי געהן. דעריבער איז דאָס אידישע  
 פאָלק געבליבען גאָנץ פון אלע אור-אלטע פעלקער, און עס וועט  
 קיין מאָל ניט אונטערגעהן. ווי דער נביא מלאכי קאפ. ג' זאָגט:  
 „אני ה' לא שניתי ואתם בני יעקב לא כליתם“ — איך גאָט בין  
 ניט געוואָרען אנדערש און איהר אידען וועט קיין מאָל ניט פער-  
 לענדט ווערען. די זעלבע ווערטער האָבען געזאָגט פיעלע נביאים  
 מיט אן אנדער אויסשפראך.  
 דאָ זעהען מיר דייטליך, אז אונזער תורה זאָגט, אז יעדער  
 פאָלק האָט א בעזונדער מלאך אין הימעל, וועלכער זעהט בלויז  
 צו העלפען זיין פאָלק, אויף וועלכען ער איז דער הערשער.  
 נאָך דייטליכער זעהען מיר די ריכטיגקייט פון דיעזער מיינונג,  
 ווען מיר לעזען אין דברי הימים ב' קאפיטעל כ"ח די ווערטער,

וועלכע אחז, דער קעניג פון יהודה, האָט געשריבען צו אוריה דעם כהן גדול. נאָך דעם ווי דער קעניג פון ארם האָט איהם בעזיעגט און אחז דער קעניג פון יהודה איז געפֿאָהרען צום קעניג פון אשור אין דער שטאָדט דמשק צו דאנקען איהם פֿאַר זיין הילף, האָט ער געשיקט צו אוריה דעם כהן גדול דעם געשטאלט פון דעם מזבח, אויף וועלכען די ארם ברענגען קרבנות צו זייער נאָט און האָט איהם געהייסען ברענגען קרבנות צו דעם נאָט פון ארם, דען ער האָט געזאָגט: „די געטער פון ארם העלפען זיי צו שלאָגען מיך; וועל איך ברענגען קרבנות צו זייערע געטער, וועלען זיי מיר אויף העלפען“.

דאָס זעלבע לעזען מיר אין מלכים א' י"ט, אז ווען דער אידישער קעניג אחאב האָט בעזיעגט די ארם האָבען די ארם געזאָגט, אז „דער אידישער נאָט איז אַ נאָט אויף בערג, דארום האָבען די אידען אונז בעזיעגט“.

דניאל, וועלכער איז געווען אין בבל מיט די אידען, וועלכע נבוכדנאצר האָט פערטריבען פון זייער לאנד, האָט זאָגאר אָנגערופען די מלאָכים, וועלכע הערשען אויף די אידען מיט בעזונדערע נעמען. ווי ער שרייבט אין קאפיטעל י', אז דער מלאך גבריאֵל, וועלכער איז דער גוט־זאָגער (מליץ יושר) פון די אידען, האָט געזאָגט דניאל'ן: „שוין איין און צוואנציג טעג ווי ער שטעהט נעבען די מלאָכים, וועלכע העלפען דעם פערשישען קעניג, און קיין אנדער מלאך העלפט איהם ניט צו זאָגען א גוט וואָרט פאר די אידען, בלויז מיכאל, וועלכער איז דער הער פון די אידען, איז איהם געקומען צו הילף. גבריאֵל און מיכאל זיינען אידישע מלאָכים און ניט פון אנדערע פעלקער. די, וועלכע בעריהמען זיך, אז גבריאֵל האָט מיט זיי גערעדט, זאָגען ניט אמת. די מלאָכים, וועלכע הערשען איבער די אנדערע פעלקער, האָט ער געזעהן אין דעם געשטאלט פון פערשיעדענע חיות, וועלכע האָבען זיך געשלאָגען צווישען זיך, ביז וואנען איינער דעם אנדערען האָט געטויטעט.“

דער נביא זכריה בן ברכיה, וועלכער איז געווען פון די לעצטע אידישע נביאים, אין דער זעלבער צייט פון דניאל'ן, האָט געזעהן די מלאָכים פון די אנדערע פעלקער אין דעם געשטאלט פון פערשיעדענע קאָלירטע פערד. דניאל און זכריה בן ברכיה זיינען געווען די לעצטע אויף דער ערד, וועלכע האָבען געזעהן די ערשיין נונג פון מלאָכים. דער נביא מלאכי, וועלכער איז געווען נאָך דער לעצטער פון אלע נביאים, האָט געזאָגט אין דעם שלום פון זיינע



נביאות: „זכרו תורת משה עבדי, אשר צויתי אותו בחרב“, ד. ה. גערענקט די תורה פון מיינ קנעכט משה, וועלכע איך האָב איהם פערזאָגט אויף דעם באַרג חרב.

קענט איהר, געבילדעטע און אויפגעקלעהרטע פון איצטיגער צייט, זאָגען, אז אזוי פיעל מענשען מיט אזעלכע ערהאבענע געדויער פון א טויזענד־יעהריגער עפאָכע, וועלכע האָבען אונז געדאָלט אזא גרויסען פערשלאָסענעם אוצר מיט וויסענשאפט, זאָלען זיך דאָס איינערדען אזא דומע פאָנטאָזיע, אז זיי זעהען גאָט מיט מלאַכים און זיי זאָגען זיי וואָס עס וועט טרעפּען און פאסירען אין דער קינפטיגער צייט? איהר לעזט דאָך זייערע שריפטען, פערשטעהט איהר דען ריכטיג זייער מיינונג? האָט איהר דען נאָך אזעלכע ביכער, וועלכע זאָלען זיין געשריבען מיט אזא פראכט פאָלער שפראך און לאַנגיק? לעזט כאָטש דעם איין ספר איוב. דאָס האָבען דאָך געשריבען און גערעדט מענשען, וועלכע האָבען קיין מאָל קיין בוך אין די אויגען ניט געזעהן, טאָ פון וואנען האָט זיך אין זיי גענומען אזא גרויסער טאָלאַנט? מיר לעזען דאָך איצטער זייערע ביכער מיט נאָך מיליאַרדען ביכער פון אלע געדערעכטע מענשען. פאר וואָס זשע האָבען מיר ניט אזא שפראך מיט אזא לאַנגיק? ניין, ברידער, מיר מוזען אנערקענען, אז מיר זיינען אנטקעגען זיי ווי פליגען.

נאָך די נביאים זיינען געקומען די תלמוד־יסטען און האָבען אונז געזאָגט די נעמען פון פיעל מלאַכים, וועלכע יעדער פון זיי האָט אַ בעזונדער אמט אין דער וועלט. זאָגאר דעם נאָמען פון דעם מלאַך, וועלכער איז דער הערר איבער אלע ביזנעס מלאַכים, האָבען זיי אונז אויך געשריבען, אז ער הייסט סמאל און זיין ווייב לילית. זיי האָבען אויסגעדריקט דייטליך זייער מיינונג מיט דיעזע ווערטער: „מלכותא דארעא כעין מלכותא דרקיע“, ד. ה. אז די ערדליכע רעגירונג איז אין דעם גלייכען פון דער הימעלשער רעגירונג. אויף דער ערד האָט יעדער לאַנד אַ קעניג. דער קעניג איז דער הערשער פון דעם גאנצען לאַנד. דער קעניג זאָגט ביי זיך זיינע קלוגע מענשען, מיט וועלכע ער האַלט זיך עצות ווי צו פיהרען זיין לאַנד. אונטער דעם קעניג געפינען זיך מיניסטר־טאָרען. איין מיניסטער איז דער הערשער פון אלע ריכטער. אין יעדער געריכטהויז איז פאראן גוט־זאָגער (מליצים) און שלעכט־זאָגער (מקטרגים). איין מיניסטער אויף די מיליטער, אויף די ימים און טייכען, אויף די וועלדער, אויף פאָליציי א. ז. וו. אונטער די מיניסטערן געפינען זיך גובערנאטאָרען, וועלכע רעכענען זיך

אויף אין דעם לאנד פאר גרויסע הערשער. אונטער די גובער-  
נאטאָרען זיינען פאראן קלענערע הערשער, ביז נאָר דעם קלענסטען  
הערשער. דער הערשער פון די מיליטער קען ניט אָנווייזען דעם  
הערשער פון די ריכטער, ווי ער זאָל זיך פיהרען. דאָס זעלבע  
קען דער הערשער פון די ריכטער ניט זאָגען דעם הערשער פון די  
מיליטער וואָס צו טהאָן. יעדער הערשער האָט זיך זיין בעשטימטען  
אמט, אויף וועלכען ער איז דער הערר און קען טהאָן ווי ער וויל.  
יעדער גובערנאטאָר האָט זיך זיינע בעשטימטע שטעדט, אויף  
וועלכע ער איז דער הערשער. אָבער ער קען ניט פעהוועהרען דעם  
צווייטען גובערנאטאָר, אז ער זאָל טהאָן דאָס זעלבע ווי ער טהוט.  
ווען דער איינצעלנער מענש פון לאנד וויל טהאָן געשעפט  
אָדער איינע פון די אנדערע זאכען, וועלכע בעלאנגען צו דער  
שטאָדט, מוז ער אָנקומען בעמען ביי דעם הערשער פון זיין שטאָדט,  
אויף וואָס ער הערשט. ווען דער קליינער הערשער פון זיין שטאָדט  
ענטזאָגט איהם, אָדער ער קען דאָס ניט טהאָן, דאן מוז ער אָנקומען  
בעמען ביי דעם העכערען הערשער. און אזוי העכער און העכער  
ביז דעם קעניג. אָבער ניט אלע מענשען קענען אָנקומען צום קעניג  
בעמען. זאָגאר צום מיניסטער איז אויף שווער צוצוקומען.

דער גרויסער פילאָזאָף קהלת ה' זאָגט דייטליך, אז אין הימעל  
זיינען פאראן הערשער איינע העכער פון די אנדערע. „כי גבה  
מעל גבה שומר, וגבהים עליהם“. דאָס זעלבע האָבען געזאָגט  
אונזערע חכמים, אז אין הימעל זיינען פאראן פערשיעדענע הער-  
שער איינע העכער איבער די אנדערע, ביז גאָט אליין. יעדער  
מלאך האָט א בעזונדער אמט, אויף וועלכען ער איז דער הערשער,  
און איין מלאך קען ניט אָנווייזען דעם צווייטען ווי צו טהאָן.  
זיי ווייסען זאָגאר ניט איינער וואָס ביי דעם צווייטען טהוט זיך.  
דער קעניג איז דער הערשער פון דעם גאנצען לאנד אין  
אלגעמיין. ער ווייס ניט וואָס יעדער איינצעלנער מענש טהוט,  
זאָגאר וואָס יעדער מיניסטער טהוט. ווייס ער אויך ניט. אויב  
ער זאָגט איהם ניט. ווען ער וויל ווייסען וועגען איין שטאָדט פון  
זיין לאנד, וואָס דארטען טהוט זיך, מוז ער אָנקומען פרעגען ביי  
דעם הערשער פון יענער שטאָדט. עס זיינען פאראן מלאכים,  
וועלכע הערשען אויף א גאנצען פאָלק. העכער פון זיי איז פאראן  
א מלאך פון וואסער, א מלאך וואָס הערשט אויף פייער. העכער  
פון די אלע איז דאָ א מלאך, וועלכער איז דער הערשער פון דער  
גאנצער ערד מיט אלעס וואָס אויף דער ערד געפינט זיך. דאָס  
זעלבע אויף דער זון, אויף דעם גאנצען סיסטעם פון דער זון מיט

איהרע פלאנעטען. און אזוי העכער און העכער, ביז גאָט אליין.  
 דאָך האָט די תורה מיט די נביאים און דער תלמוד, די  
 גרינדער פון אונזער רעליגיעזן, שטרענג אָנגעזאָגט אונז, אז מיר  
 זאָלען פאר קיין מלאך נישט שרעקען זיך און קיין אנדער גאָט נישט  
 דיענען, אויסער צו דעם גאָט פון דעם גאנצען אוניווערסום. ווי  
 עס איז געשריבען אין דער תורה: „את ה' אלוקיך תירא אותו  
 תעבד“, — דו זאָלסט מורא האָבען פאר דיין גאָט יהוה, איהם  
 זאָלסטו דיענען, — דעם גאָט, וועלכער האָט בעשאפען דעם הימעל  
 מיט דער ערד און אלעס וואָס אויף זיך און אין זיי איז פאראן.  
 אָט דעם גאָט פון דעם גאנצען אוניווערסום דיענען מיר אידען.  
 דער, וואָס האָט נישט קיין אָנפאנג און קיין אויסלאָז. ער איז אן  
 אייביגער גאָט און מיר זיינען זיין אייביגער פאָלק. און זיין  
 תורה וועלען מיר נישט פערבייטען אויף אן אנדער תורה. דען ער  
 האָט אונז געשריבען: „לא תסור ממנה ימין ושמאל“, — זאָלסט  
 זיך פון דער תורה נישט אָפּקעהרען רעכטס אָדער לינקס. „לא  
 תוסיפו על הדבר אשר אנכי מצות אתכם ולא תגרעו ממנו“, —  
 איהר זאָלט נישט טהאָן מעהר מצות וויפיעל אין דער תורה איז  
 געשריבען און נישט וועניגער (ואתחנן, הברים ד'). קענען מיר דען  
 אידען בייטען די תורה אויף אן אנדערע? ווען גאָט וואָלט וועלען,  
 אז מיר זאָלען אומבייטען די תורה, האָט ער געדארפט הייסען, אז  
 מיר זאָלען זיך אלע פערזאמלען אין איין אָרט אָדער אויף דעם  
 זעלבען בארג סיני און גאָט אליין האָט געדארפט אראָפּגעהן מיט  
 דונערען און בליצען, ווי דעם ערשטען מאָל, ווען ער האָט אונז  
 געגעבען די תורה. און אלע האָבען געדארפט זעהן און הערען  
 זיינע ווערטער ווי ער זאָגט, אז די תורה, וועלכע איך האָב געגעבען  
 דעם ערשטען מאָל מיט דונערען און בליצען, זאָלט איהר נישט  
 פאָלגען. איך האָב אייך געהייסען איהר זאָלט רוהען דעם טאָג  
 שבת, איצטער זאָג איך אייך איהר זאָלט שבת ארבייטען. איך  
 האָב אייך פערשוואָרען איהר זאָלט זיך מל זיין, נישט עסען קיין  
 אומריינע זאכען, נישט גענעהנען צו אן אומריינע פרוי, און אלע  
 זעקס הונדערט און דרייצעהן מצות וועלכע זיינען געשריבען אין  
 דער תורה, וועלכע איך האָב געגעבען די אידען אויף דעם בארג  
 סיני דורך מין קנעכט משה, בין איך דאָס איצטער מבטל. איך  
 האָב חרטה אויף מיינע ערשטע רייד. פון איצט אָן און ווייטער  
 גיב איך אָפּ דעם משפט פון דער גאנצער וועלט צו מין זעהן ישוע,  
 וועלכען די פער'קנס'טע מיידעל' מרים, יוסף דעם בוימיסער'ס  
 ווייב, האָט געבוירען פון מיר. ער איז דער הערר אויף דער גאנצ-

צער וועלט. איהם זאלט איהר פאלגען וואס ער וועט אייך הייסען. איך בין שוין מעהר קיין הערר ניט אויף דער וועלט, בלויז דער זוהן. איהר מעגט טהאן די גרעסטע אומרעכטען, נאך איין מאל אין יאהר זאלט איהר קומען צום גלח (פריסט) און מודה זיין זיך, אז איהר האט געטהאן א פערברעכען, וועט אייך מיין זוהן מוחל זיין און איהר וועט האבען דעם מלכות שמים. אלע ימים טובים זיינען ניט הייליג. בלויז די טעג, וועלכע די גלחים וועלען אייך זאגען איהר זאלט מאכען הייליג אדער פאסטען. און איהר מעגט עסען אלע שמוציגע לעבסדיגע בעשעפענישען. א מאן אדער א ווייב, וועלכע קענען זיך ברעכען און ניט הייראטמען, וועלען זיצען אין מלכות שמים נעבען מיין זוהן'ס רעכטע האנד.

ווען גאט אליין וואלט אזוי זאגען אלע אידען פון יענער צייט, דורך דונערען און בליצען, ווי דעם ערשטען מאל, וואלטען מיר איהם געהארפט פאלגען. פאר וואס ניט? ער אליין נעהמט פון אונז אראפ אלע שווריקייטען און גיט אונז נאך דערפאר דעם מלכות שמים?

אבער ניין, גאט אליין האט אונז ניט געהייסען אומבייטען זיין תורה. אין דער תורה און נביאים איז ניט דעמאנט געווארען קיין מלכות שמים. וואס זשע דען? איינער אדער עטליכע האבן בען אנגעשריבען א נייעם טעסטאמענט און דערצעהלען אונז, אז א פער'קנס'טע אידישע מיידעל האט געבארען א זוהן פון גאט, און דער זוהן האט געהייסען אז מ'זאל ניט טהאן ווי אין גאט'ס תורה איז געשריבען, בלויז וואס דער זוהן און זיי זעלבסט הייסען טהאן. און זיי גיבען מלכות שמים יעדערען, וואס גלויבט זייערע רייד.

איך פרעג ביי אייך: איהר זייט דאך אלע געלערענטע מענשען. זאגט איהר אליין, וועמען זאלען מיר גלויבען, צו גאט אליין, וועלכער האט אונז געגעבען אזא פילאזאפישע און ערהאבענע תורה דורך דונערען און בליצען און דאס גאנצע אידישע פאלק זעקס הונדערט טויזענד גרויסע ערוואקסענע מענשען האבען דאס געזעהן און געהערט. אדער מיר זאלען גלויבען דעם נייעם טעסטאמענט, אין וועלכען עס געפינט זיך קיין חכמה. בלויז א האהן האט געקערעט דריי מאל, חזירים זיינען ווילד געווארען פון שדים, און אבער א משל און וויעדער א משל. די צוקינעלע פראזעס, וועלכע זיי האבען געשריבען פון אונזער תנ"ך זיינען אונז דייטליך, אז די שרייבער זיינען געווען אונטערנעדע מענשען. די שרייבער

פונ'ם נייעם טעסטאמענט גיבען זעלבסט צו, אז זיי זיינען אייגן-פאכע, ניט געלערענט לייט (אפאסטאָל געשיכטע, ד' 18).

איך וויל ניט מאכען קיין צאנקעריי צווישען מענשען. איך וויל אלע זאָלען לעבען אין פריעדען. לאָז זיך יעדער מענש גלויבען ווי ער פערשטעהט, נאָר ניט צווינגט איינער דעם צווייטען צו דינענען גאָט ווי דו פערשטעהסט. יעדער מענש גלייכט זיין געדוואינהייט. זיינע עלטערענ'ס רעליגיאָן איז ביי איהם שטייערעך פון זיין לעבען. דאָס ליגעט אין דער מענשליכער נאטור. מיר ווייסען אלע, אז גליקליך און הייליג רעכענט זיך דער, ווער עס איז געטויטעט געוואָרען איבער גאָט, און יעדער מענש מיינט אז זיין רעליגיאָן און זיין גלויבען איז דער ריכטיגער און אלע אנדערע זיינען פאלש. אָבער ווער קען וויסען דעם אמת? האָרום לאָז זיך יעדער האלטען ביי זיין גלויבען, אויב ער פערשטעהט ניט, אז די אנדערע איז ריכטיגער. איך צייג אייך, אז אונזער תורה איז די ריכטיגע פון גאָט.

עס איז אן אייביגע אונפערענטפערטע פראגע: וואָרום האָט גאָט אויסגעקליבען דוקא די אידען מעהר פון אלע פעלקער פון דער ערד, צו געבען זיי אזא שווערע תורה מיט אזוי פיעל מצות, און ניט די אלע איבעריגע פעלקער פון דער ערד? אלע מענשען פון דער ערד זיינען דאָך געבאָרען געוואָרען פון דעם ערשטען מענשען, וועלכען גאָט האָט בעשאפען, ער זאָל זיין דער הערשער איבער דער גאנצער ערד. טאָ וואָרום וויל ער דוקא אז בלויז די אידען זאלען טהאָן זיינע מצות און ניט די איבעריגע פעלקער? ער האָט זיי נאָך פיעל מאָל פערשוואָרען, אז אויב זיי וועלען ניט טהאָן די מצות, וועט ער זיי שטראפען מיט הונדערט און זיעבען און פיער-ציג אלערצורט שטראף, וועלכע מיר זעהען אז די אידען זיינען אלע שטראף אויסגעשטאנען און האָבען ניט געביטען זייער גלויבען מיט זיין תורה. מיט וואס זיינען די איבעריגע פעלקער פון דער ערד ערגער ביי גאָט פון די אידען, אז זיי זאלען מעגען עסען אלע ניט ריינע בעשעפעניס? מיט וואס שטעהען אלע איבעריגע מענשען נידעריגער פון די אידען, אז זיי זאלען ניט רוהען דעם טאָג שבת, אין דעם טאָג, וואס גאָט זעלבסט האָט גערוהט פון זיין אר-בייט? און אלע איבעריגע מצות, וועלכע גאָט האָט שטרינגען פערזאנט, אז בלויז די אידען זאלען זיי טהאָן און ניט אנדערע פעלקער? זיינען דען אלע פעלקער ניט די זעלבע מענשען, ווי מיר, אידען?

מיר זעהען אבער, אז ניט בלויז די אידישע פאָלק האָט ער

אפגעטהיילט פון אלע פעלקער, צו בעלאסטיגען זיי מיט אזוי פיעל מצות, נור זאגאר די אידישע לאנד, וועלכע פערנעהמט אין דער ערד זעהר א מיזערנעם טהייל, האָט ער אויף אפגעזונדערט פון דער גאנצער ערד מיט אזעלכע מצות, וואס אונזער פערשטאנד איז גאר קליין פון בענעהמען דאס.

דען מיט וואָס האָבען געזינדיגט אלע איבעריגע לענדער און טהיילען פון דער ערד אנטקעגען דער אידישער לאנד, וואס גאָט האָט צוגעזאגט בלויז די אידען, אז זיי זאלען זעען זייער לאַנד זעקס יאהר, און דעם זיבעטען יאהר זאל זי רוהען. פאר וואס האָט ער דאס גיט צוגעזאגט אלע מענשען פון דער ערד, אז זיי זאלען לאָזען רוהען די ערד דעם זיבעטען יאהר? די ערד איז דאָך די זעלבע. דאס גלייכען האָט ער בלויז געהייסען די אידען, ווען זיי וועלען פלאנצען נייע פרוכט־בוימער אין זייער לאנד, זאָל לען זיי די ערשטע דריי יאהר גיט עסען די פרוכט פון די בוימער. מיט וואס זיינען די בוימער פון דער גאנצער ערד ערגער פון די בוימער, וועלכע וואקסען אין דער אידישער לאנד? אויב זיי ווער לען גיט טהאָן די מצות, וואס בעלאנגען צו דער לאנד, וועט מען זיי ארויסטריבען, דאן וועט די ערד רוהען אלע יאהרען, וועלכע זי האָט גיט גערוהט ווען זיי זיינען געזעסען אויף איהר.

די מצות, וועלכע געהערען צו דער אידישער לאנד מיט איהר רע פלאנצונגען, האָבען די אידען געמוזט טהאָן בלויז ווען זיי זיינען געזעסען אויף זייער לאנד. אבער ווען דער איד בעזעצט זיך אין איין אנדער לאנד און זעט דארטען און פלאנצט, דארף ער גיט אפהיטען די אלע מצות, וועלכע בעלאנגען צו דער אידישער לאנד מיט איהרע פלאנצונג.

דאס צייגט אונז ריכטיג, אז די ערד זעלבסט האָט אין זיך אויף גיט קיין גלייכע מאכט. זי איז אויף אפגעזונדערט מיט איהרע קרעפטען און עלעמענטען, גיט נור נאָך די טהיילען פון דער ערד: אזיע, אפריקא, אייראָפּא און די אנדערע טהיילען, מינים און ארטען, דאס זעלבע ווי די מענשען, מיט אלע לעבעדיגע באַשעפּעניס. דען אזעלכע מצות קענען מיר גיט זאָגען, אז דאָס איז בלויז טראדיציאָנען אדער פוסטע מנהגים, וועלכע משה האָט פון זיך זעלבסט אויסגעטראכט. דאס אנבעלאנגט דאך צום עקזיסטענציעלען פון דער גאנצער אידישער פאָלק. דערמאָנט זיך! יעדען זיבעטען יאהר זאל מען גיט זעען די ערד, און די פרוכט מיט די

געטריידע, וועלכע וועלען אויפואקסען דעם זיעבעטען יאהר, טאָר  
 דער באָם ניט נעהמען זיך, ווי אלע זעקס יאָהר, בלויז יעדער מענש  
 קען קומען און נעהמען פֿרוכט דאָס זעלבע ווי דער באָם. די ערד  
 איז דאן פֿריי פאר אלעמען, זאגאר פאר די בהמות מיט די חיות.  
 ווען עס וועט אריבער זיעבען מאָל זיעבען, זאל די ערד רוהען צוויי  
 יאהר סטראַקס: דעם ניין און פיערציגסטען מיט דעם פופציג  
 סטען. די גאנצע אידישע פאלק וועט דאך פערארימט ווערען און  
 צושטארבען פון הונגער. קענען מיר דען זאגען, אז אזעלכע מצות  
 זאל משה אויסטראכטען פון זיך זעלבסט? "אויב אזוי, מוזען מיר  
 אנערקענען, אז משה איז געווען דער העכסט וויסענשאפטליכער  
 מענש פון אגריקולטור. ער האָט געוואוסט דעם נאטור פון דער  
 גאנצער ערד. ווען מיר זאלען אזוי זאגען, מוזען מיר דאך ניט  
 אנדערש קלעהרען, אז משה איז ארומגעגאנגען די גאנצע ערד צו  
 אויספארשען דעם נאטור פון יעדער קליינעם שטיקעל ערד בע-  
 זונדער. איז דאָס אָבער מעגליך צו קלעהרען? ער האָט דאָך  
 געדארפט פארנעהמען אויף דאס טויזענדער יאהרען, דען קיין  
 אייזענבאהן אין נאָך דאן ניט געווען, און מיר ווייסען דאך, אז ער  
 איז אין דער אידישער לאַנד קיין מאָל ניט געוועזען. דען פאר זיין  
 טויט האָט ער זיך געבעטען ביי גאָט, ער זאל איהם כאַטש ערלויב  
 בען אריבערגעהן דעם טייך ירדן און זעהן דאס לאַנד, צוליבע  
 וועלכער ער האָט זיין גאנצען לעבען געשטרעבט. און גאָט האָט  
 איהם געזאגט, אז ער זאל וועגען דעם גאר ניט דערדען. ער האָט  
 איהם געהייסען ארויפגעהן אויף דער שפיץ בארג און זעהן זי פון  
 יויטען, און אויף דער זעלבער בארג איז ער געשטאַרבען. טאָ פון  
 וואגען האָט ער געקענט וויסען דעם נאטור מיט די קרעפטען פון  
 דער אידישער לאַנד? מיר מוזען אנערקענען, אז דאס איז בלויז  
 א געטליכקייט, וועלכער ווייס אלעס און פון וועמען עס קוועלט אלע  
 וויסענשאפטען צוזאמען.

דאָך זעהען מיר, אז די ערד זעלבסט איז אויך אבגעטהיילט  
 אין דעם נאטור מיט די עלעמענטען איין שטיקעל פון דעם צוויי-  
 טען, און דעם קליינעם טהייל פון דער ערד האָט גאָט אויסגעקלי-  
 בען פון אלע טהיילען, צו בעלאסטיגען איהם מיט אזוי פיעל מצות,  
 ווייל דער שטיקעל ערד אליין איז אפגעזונדערט מיט זיין נאטור  
 פון דער גאנצער ערד, וועלכער קען אנדערש ניט געבען זיינע  
 פרוכט ביז ווען מ'טהוט ניט די אלע מצות, וואס בעלאנגען צו  
 איהם. זאגאר דער הימעל מיט דעם רעגען פון יענעם טהייל ערד

זיינען אויך ניט גלייך מיט די רעגענס און די אטמאספערע פון דער גאנצער ערד, דען קיין רעגען-וואסער איז ניט גוט צו טרינקען, און אויף דער אידישער לאנד טרינקט מען בלויז די וואסער פון רעגען. דארום איז גאר קיין וואונדער ניט, וואס גאט האט אויסגעקליבען בלויז די אידען, צו געבען זיי זיין תורה מיט אלע מצות און ניט קיין אנדערע פעלקער, דען די אידען אנטקעגען די איבעריגע פעלקער בעטשעהען דעם זעלבען טהייל, דאס זעלבע ווי די אידישע לאנד אנטקעגען די איבעריגע טהיילען פון דער ערד. די אידישע לאנד האט זיך דאן גערעכענט פאר דער בעסטער פון אלע לענדער, דען די תורה רופט זי ארץ זבת חלב ודבש, א לאנד, וואס רינט מילך און האניג. אבער ווי די אידען זיינען פון איהר פערטריבען געווארען, איז זי געווארען אויסגעדרארט און פראדוצירט זעהר וועניג, דאס זעלבע ווי דאס אידישע פאלק. עס מוז אבער קומען די צייט, וואס די אידען וועלען זיך אומקעהרען אויף זייער לאנד. אלע מענשען פון דער ערד וועלען מוזען אנערקענען, אז בלויז די אידישע תורה איז די ריכטיגע. גאט איז אויב, זיין תורה איז אן אויביגע און די אידען זיינען אויך אויב, דען זיי זיינען די הארץ פון די מענשהייט.

#### 14.

#### גאט אין דעם געשטאלט פון מענשען.

ווי מיר האבען ערקלערט ביז איצט, האבען מיר אויפגעוויזען, אז אלעס, וואס געפינט זיך אין דער וועלט, סיי לעבעדיגע באשעפענעס, וועלכע מיר זעהען אויף דער ערד, סיי די וואקסונג, מיט די מעטאלען און אלערארט שטיינער מיט דער ערד, פון די קלענע סטע ביז די גרעסטע. דאס זעלבע די גייסטיגע, וועלכע בעשטעהען פון ווינד און פייער. אלעס לעבט, אלעס איז טהעטיג. אלע געהען מדרגות/ווייז ניט בלויז אין זייער אויסזעהען מיט די גרויס, נור אויך אין זייערע עלעמענטען, אין זייערע געפיהלען מיט דעם פער שטאנד און וויסענשאפט אדער אינסטינקט. אלע זיינען צו טהיילט אויף צוויי קלאסען: רויבענדע און שטילע. די רויבענדע און די שטילע האבען אין זיך פיעל מינים, וועלכע יעדער מין פאר זיך באשטעהט ווי איין גרויסע באשעפעניס, און האט אין זיך איהר קאפ מיט אלע גליעדער פון איין איינצעלנעם קערפער. יעדער מין באשטעהט פון זכר און נקבה. די קאפ פון דער ניעדעריגסטער באשעפעניס קומט אויס א



פערמיטלער, פון איהר קערפערליכען מין ביז דעם העכערען מין, ניט בלויז אין דעם אויסזעהן, נור אויך אין די טהעטיגקייט. אלע לעבעדיגע באשעפעניש געהערן מדרגות'ווייז איינע העכער פון די אנדערע, ביז דעם מענש, וועלכער האט ניט בלויז די געפיהלען מיט די אינסטינקטען פון אלע לעבעדיגע באשעפעניש, נור זאגאר אזוי פיעל פערשטאנד און שכל, וואס קיין לעבעדיגע באשעפעניש קען נאר קיין בעגרייפ ניט האבען. ווי מיר האבען געשרייען בעפאר, אז זאגאר דער גארליאך, וועלכער רעכענט זיך די קאפ פון אלע פיער פייסיגע חיות, ער איז עהנליך אין געשטאלט צו דעם מענשען, ער קען געהן אויף צוויי פיס, ווי דער מענש. זיין פערשטאנד איז העכער פון אלע פיער-פייסיגע, דאך האט ער ניט קיין בעגרייפ אין דעם פערשטאנד פון דעם ניעדריגסטען פשוט'ן מענשען. דער מענש קומט אויס די קאפ פון אלע ערדליכע באשעפעניש, און זיי זיינען זיינע אונטערסטע גליעדער. אין דעם מענשען פערזאנליכען זיך אלע געפיהלען מיט אלע אינסטינקטען פון אלע לעבעדיגע באשעפעניש צוזאמען. אבער אויסער די געפיהלען מיט די אינסטינקט-טען, האט נאך דער מענש אין זיך וויסענשאפט און פערשטאנד צו מאכען און ערקלערען אזעלכע טהאטען און ווערק, וואס קיין לעבעדיגע זאך האט אין דעם קיין בעגרייפ ניט.

דער מענש האט אין זיך פינף חושים: זעהען, הערען, שמען קען, טאפען און געשמאק. צוליב ערפילען זיינע אלע געפיהלען האט ער אין זיך צוויי כחות: טראכטען און רעדען. דער מענש האט אין זיך פיעל תאות: ער האט א תאוה צו געלט, א תאוה צו כבוד, א שעהנע הויז, שעהנע קליידער, צירונג, זעהן יעדער זאך וואס איז שעהן, הערען גוטע געזאנג אדער מיוזיק. ער האט נאך געפיהלען אין זיך: ווי אומעט און פרייד, מיט בעניסמערונג (התפעלות) כעס און געדולד, מיטלייד און גרויזאמקייט (רחמנות מיט אכזריות), ליעבע און פיינדשאפט מיט קנאה, ערעל און קארנ. מיר ווייסען, אז דער מענש איז א פראדוקט פון דער ערד. אויף אזא אופן מוזען מיר אנערקענען, אז די ערד האט אין זיך די אלע געפיהלען און די אינסטינקטען, אלע תאוות און אלע זימען, וואס געפינען זיך ביי דעם מענשען. פון וואס איז די ערד גע-וואָרען? לאָמיר צוגעבען, אז די ערד איז געוואָרען פון דער זון, ווי די אייציגע געאלאָגען און חוקרים האָבען ערקלעהרט. אויב אזוי, מוזען מיר אנערקענען, אז די אלע געפיהלען און די זימען, דער פערשטאנד און די וויסענשאפט געפינען זיך אין דער זון. אָבער ניט בלויז די געפיהלען און דער פערשטאנד פון דעם איין

איינצעלנעם מענשען, נאָר זאָגאר די געפיהלען און די אינסטינקטען פון אלע מענשען צוזאמען מיט אלע בעשעפענישען און פלאנעטען פון איהר סיסטעם. דען די זון רעכענט זיך אלס די קאָפּ פון איהר סיסטעם.

די זון איז דאָך אַבער אויך ניט געוואָרען אין איהר פאָלקאָ-מענער גרויס, ווי מיר זעהען זי איצטער, אין איין מאָמענט. ביז עס איז געוואָרען אזא גרויסע זון האָט געמוזט געדויערען פיעלע מיליאָנען יאָהרען. ווי אזוי איז אַבער געוואָרען אזא גרויסע זון און פון וואָס איז זי געוואָרען? לאָמיר זיך פאָרשטעלען, אז פיעל שטיקער פייער, וועלכע זיינען געפלויען אין דער הויך, האָבען זיך בעהעפט צוזאמען, און פון זיי אלעמען איז געוואָרען די זון. אויב אזוי, מוזען מיר דאָך אנערקענען, אז די שטיקער פייער האָבען אין זיך די קראפט פון פעראייניגונג. אָדער בעסער געזאָגט, זיי האָבען אין זיך דעם אינסטינקט פון לייעבע, דאָס זעלבע ווי אלע מענער און פרויען, וועלכער ציהט זיי איינע צו די אנדערע.

מיר מוזען אַבער פרעגען וויעדער: פון וואָס זיינען געוואָרען יענע שטיקער פייער? דארויף מוזען מיר זאָגען, אז זיי זיינען געוואָרען פון אטאָמען. די אטאָמען האָבען זיך פעראייניגט, ביז ווען עס זיינען געוואָרען שטיקער פייער. פון וואָס ווערען די אטאָמען? דאָ מוזען מיר אנערקענען, אז זיי ווערען פון אזא אונבעגרייפליכען שטאָף, וואָס קיינער קען אין איהם קיין בעגרייפ ניט האָבען. יענער העכסטער אונבעגרייפליכער שטאָף, וועלכען מיר אידען רופען מיט דעם נאָמען „הויז“, האָט אַן זיך אויך די קראפט פון צוציהונג אָדער לייעבע. זיין צוציהונג איז אימער און שטענדיג אָהן אַן אויפהער, אָהן אַן אָנהויב און אָהן אַ סוף. ער איז אלע מאָל פאראן. ער איז געווען, ער איז איצט דאָ און ער וועט אלע מאָל זיין. יענער שטאָף איז פול די גאנצע וועלט מיט דעם גאנצען אוניווערזום. עס איז ניטאָ קיין שטיקעל פלאץ, וואו ער איז ניטאָ. יענער שטאָף איז די קאָפּ פון אלע קעפּ; ער איז אלעס, און אלעס איז אין איהם; פון איהם ווערט אלעס און צו איהם קעהרט זיך צוריק אלעס. אין יענעם שטאָף געפינט זיך פייער מיט וואסער, אלע מעטאלען, אלע פלאנצען און אלע לעבע-דיגע בעשעפענישען.

יענער שטאָף איז די גאנצע וויסענשאפט, דער גאנצער פער-שטאנד; די גאנצע פרייד מיט דעם גאנצען אומעט; כעס און געדולד, מיטלייד און גרויזאמקייט (רחמנות און אכזריות), אלס תאוות מיט אלע געפיהלען און אינסטינקטען.

די תורה אונזערע און די נביאים זאָגען אויך ארויס די זעלבע מיינונג. אין כי תשא ווערען אויסגערעכענט אלע גוטע זימען פון גאָט. דאָרטען רופט ער איהם, „דער גאָט פון רחמנות און לייט-זעליגקייט“ (אל רחום וחנון). און אין סדר ואתחנן רופט ער איהם „דער גאָט פון ראַכע און בייזהייט“ (אל קנא ונוקם). דאָס זעלבע זאָגען די נביאים אין פיעלע ערטער: „אל קנא ונוקם, נוקם ה' ובעל חמה“. ווייל אלע זימען, וועלכע געפינען זיך אין דעם מענשען מיט אלע לעבעדיגע בעשעפענישען, געפינען זיך אין גאָט. דען אלעס וואָס געפינט זיך אין דער וועלט איז פון איהם. ער איז אלעס און אלעס איז אין איהם. סיי די גוטע זימען און סיי די שלעכטע קומען ארויס פון איהם. יעדער זאך וואָס געפינט זיך אין דער וועלט האָט אין זיך גוט און שלעכט. די זון איז גוט און שלעכט, דאָס זעלבע איז דער רעגען, דער ווינד א. ז. וו. גאָט איז דער בורא און דער נברא, דער מוצא און דער נמצא.

אויב גאָט וואָלט געווען בלויז די גוטהייט אליין, טאָ וואָרעם האָט ער בעשאפען לייבען, מיגערס מיט בערען און וועלכע, אז זיי זאָלען עסען די שטילע אָרענטליכע שעפעלעך מיט אלע איבעריגע גראַז-עסענדע בעשעפענישען? מיט וואָס האָבען די שטילע גראַז-עסענדע בעשעפענישען געזונדיגט פאר גאָט, אז אלע רויבענדע בעשעפענישען און דער מענש זעלבסט זאָלען זיי שעכטען און רייסען זייער פלייש לעבעדיג ערהייד? ווען גאָט וואָלט געווען די גוטהייט אליין, האָט ער דאָך געדארפט בעשאפען אלע לעבעדיגע מיט דער נאטור פון עסען גראַז; אלע בעשעפענישען וואָלטען געלעבט בשלום און די מענשען וואָלטען קיין מאָל נישט געהאלטען מלחמה, נישט געטויטעט מיליאָנען מענשען פאר אומזיסט.

יענער העכסטער און ערשטער אונבעגרייפליכער שטאַף האָט אין זיך אימער און שטענדיג די תאוה מיט דעם אינסטינקט פון לייבע און פעראייניגונג. ער פעראייניגט זיך שטענדיג אָהן אויפ-הער. און פון זיין פעראייניגונג קומט ארויס נאָך אזא מין שטאַף, וועלכער האָט אין זיך אויך דאָס אלעס וואָס דער ערשטער שטאַף האָט אין זיך. און אזוי פעראייניגען זיך יענע שטאַפען אויך אָהן אויפהער. פון זיי ווערען אנדערע שטאַפען, דיקערע, וועלכע האָבען אין זיך דאָס זעלבע ווי די פון וועלכע זיי קומען ארויס. און אזוי ווייטער און ווייטער, ביז ווען עס ווערט אַ זון מיט פלאנעטען און שטערען.

יעדער מענש האָט געוויס בעמערקט, אז ווען עס קאָכט זיך

פלייש אין א טאָפ געהט זיך די פעטס צוזאמען און פּעראַייניגט  
זיך. ווער שלעפט זיי צו איינע צו די אנדערע? דאָס זעלבע איז  
ווען מיר זאָלען אַרייַנוואַרפֿען אַ ברעט אָדער אַ שטיק האָלץ אין  
אַ גרויסער טייך אָדער זאָגאר אין אַקעאָן. די מוואַלעס וועלען זיי  
אומוואַרפֿען און טראָגען אויף זיך, אָבער זיי וועלען זיי צוטראָגען צו  
אַ שיף, וועלכע שטעהט נעבען אַ ברעג, און זיי וועלען זיך פֿער-  
אַייניגען. דאָס צייגט אונז ריכטיג, אז יעדער זאך האָט אין זיך  
די קראַפט פֿון צוציהונג מיט פּעראַייניגונג בלויז צו זיין מין. די  
פעטס טהיילט זיך אָפּ פֿון די פלייש, אויף וועלכע זיי זיינען גע-  
וואַקסען און בעהעפטען זיך צוזאמען. פייער און רויך ציהען זיך  
אין דער הויך. מיר זאָגען, אז דער פייער מיט דעם רויך זיינען  
גרינגער פֿון דעם לופט וואָס רינגעלט אַרום די ערד, און יעדער  
גרינגע זאך מוז אַרויף פֿון אויבען און די שווערע זאך מוז זיין  
אונטען. אָבער די ריכטיגע אורזאך דערפֿון איז, ווייל יעדער  
זאך האָט אין זיך די קראַפט פֿון צוציהונג בלויז צו איהר מין.  
אויב יעדער זאך האָט זיך די קראַפט פֿון צוציהונג, מוז זי דאָך  
האַבען דאָס זעלבע די קראַפט פֿון אַרויסוואַרפֿען אָדער אָפּשטופֿונג.  
די סטים אָדער די פֿארע ציהען זיך אין דער לופט, ווייל די היץ  
פֿון דער זון, וועלכע וואַרעמט אָן די וואַסער, טרייבט זיי אין דער  
הויך. ווי די סטים קומט ביז דער הויך, וואָס איז ניט אזוי וואַרעם,  
שלעפֿען זיי און ציהען זיך איינע צו די אנדערע, ביז וואַנען זיי  
ווערען גרויסע טראָפעס וואַסער, וועלכע זיינען שווערער פֿון דער  
אונטערשטער לופט, דאן מוזען זיי אַרונטערפֿאלען אויף דער ערד.  
אויב עס טרעפט דאָרטען אין דער הויך זעהר אַ קאַלטער שטארקער  
ווינט, ווערען די טראָפעס וואַסער פֿערפֿראָרען און פֿאלען אויף  
דער ערד אין שטיקלעך אייז. ווען מיר זאָלען אָבער זאָגען, אז  
בלויז דערפֿאר פֿאלען זיי אַראָפּ, ווייל זיי זיינען שווערער פֿון דער  
לופט, וואָלט דאָס געווען מעגליך צו קלעהרען ווען די ערד וואָלט  
געווען אלע מאָל אונטען און דער רעגען מיט דעם האָגעל אויבען.  
מיר זעהען דאָך אָבער, אז ביינאכט, ווען די ערד דרעהט אונז  
איבער מיט'ן קאָפּ אַראָפּ, דער רעגען מיט דעם האָגעל קומען אונז  
אויס פֿון אונטען און די ערד מיט אונז זיינען פֿון אויבען, — פֿאר  
וואָס זשע פֿאלען זיי ביינאכט אויף דער ערד? אויב די שווערע  
זאך מוז פֿאלען אלץ ניעדריגער, האָבען דאָך דער רעגען מיט דעם  
האָגעל געדאָרפט פֿאלען אלץ ניעדריגער אין הימעל־אָפּגרויט און  
ניט אויף דער ערד. דאָרום מוזען מיר אנערקענען, אז יעדער זאך  
האָט אין זיך די קראַפט פֿון צוציהונג און דאָס זעלבע האָט זי די

קראפט פון ארויסווארפונג אָדער אָפּשטופונג. די לופט נעהמט אלץ העכער און העכער, איינע ציהט און שלעפט די צווייטע, יעדער שטאָף ציהט צו זיך די עלעמענטען פון זיין מין, ביז ווען זיי קומען נאָר צו דעם העכסטען אונבעגרייפליכען שטאָף.

ווי מיר האָבען אויבען ערקלעהרט מיט דעם רעגען, יויסען מיר, אז יעדער זאך האָט אין זיך די קראפט פון ארויסווארפונג. דען יעדער שטאָף ווען ער ציהט זיך צו זיין מין שלעפט מיט זיך נאָך שטאָפען פון אנדערע מינים. ווען יענע בעזונדערע שטאָפען קלייבען זיך אָן אין דעם שטאָף פון דעם העכערען מין אין אַ גרויסער מאסע, בעהעפטען זיי זיך און פעראייניגען זיך צוזאמען. זיי ווערען שווער פאר דעם שטאָף פון דעם העכערען מין. דאן שטופט זיי יענער העכערער שטאָף און ווארפט זיי ארויס פון זיך. זיי קומען צוריק צו זייער מין, וועלכער שלעפט זיי צו זיך. דאָס זעלבע ווי די סטים מיט די פארע פעראייניגען און בעהעפטען זיך צו דעם קוואל פון וואנען ער קומט ארויס. אזוי געהען זיי צו פון דעם סטים די עלעמענטען, וואָס געהערען צו דער לופט, און דאָס רעסט שטופט די לופט אָפּ פון זיך. דאן נעהמט דאָס צו די ערד מיט דער קראפט פון צוציהונג, וואָס זי האָט אין זיך צו איהרע עלעמענטען. דער רעגען מיט דעם האַגעל מוזען פאלען אויף דער ערד, ווייל די לופט שטופט זיי פון זיך און די ערד שלעפט זיי צו זיך.

דעם פייער מיט דעם רויך זעהען מיר ווי זיי ציהען זיך אין דער הויך און ווערען פערשוואונדען פון אונזער אויגענבליק. ווי באַלד מיר קענען זיי זעהן, איז דאָך דאָס אונז אַ ריכטיגע איבער צייגונג, אז זיי זיינען צוזאמענגעשטעלט פון עטליכע שטאָפען, טראָץ דעם וואָס מיר קענען זיי ניט אַנטאפען. דען מיר זעהען דאָך אז פון רויך ווערט געדיכטע רוס. ווי זיי קומען נאָר אין דער לופט צושיידען זיך זייערע עלעמענטען און בעהעפטען זיך יעדערער מיט דעם שטאָף פון זיין מין. יעדער שטאָף פון דער לופט ציהט צו זיך צו דעם טהייל פון זיין מין, וואָס געפינט זיך אין דעם רויך מיט דעם פייער, און דאָס איבעריגע פליהט העכער און ציהט זיך, ווען זיי קומען אין דער הויך פון דער שיטערער און קאלטער לופט, וועלכער איז גרינגער פון זיי, און פאלען אויף דער ערד.

דער מענש עסט און טרינקט. דער מאַגען (סטאָמעק) קאָכט איבער די שפייז און נעהמט פון זיי ארויס די שטאָפען, וועלכע זיינען נויטיג פאר דעם קערפער. יעדער אבר, יעדער גליעד בע-

קומט פון די שפיז די עלעמענטען, וועלכע געהערען צו איהם, און דאס איבעריגע ווארפט דער מאָנען ארויס.

אויף אזא אופן מוזען מיר אנערקענען, אז נאָר דער ערשטער און העכסטער אונבעגרייפליכער שטאַף, אין וועלכען קיינער קען ניט האָבען קיין בעגרייפליכע, האָט אין זיך אויך די קראפט פון צור ציהונג אָדער, ווי מיר מענשען רופען דאָס, לייעבע און פּעראייניגונג. דאָס זעלבע האָט ער די קראפט פון ארויסווארפונג. די שטאַפען, וועלכע די העכערע מינים שטאַפען ווארפען פון זיך ארויס, שלעפען און ציהען מיט זיך אַ ביסעל פון דעם מין, וואָס געהערט צו דעם העכערען שטאַף. ווען די שטאַפען פון די העכערע מינים קלייבען זיך אָן אין דעם נידעריגערען דיקערען שטאַף אין אַ גרויסער מאסע, שטופט זיי דער דיקערער שטאַף ארויס פון זיך און זיי ציהען זיך ווידער צו זייער העכערען מין. אזוי ציהען און שלעפען אלע מינים איינע די אנדערע, און יעדער מין ווארפט פון זיך אימער ארויס דעם רעסט, וואָס קלייבט זיך אין איהם אָן מיט די שטאַפען פון זיין מין, וועלכע ציהען זיך צו איהם אָהן אַן אויפהער.

די גאנצע וועלט מיט דעם גאנצען אונטערזוכן האָבען אַן אייביגע מלחמה; די שטארקע בעזיענען די שלאפע און פערנעחמען זייער פלאץ. זיי בלייבען אָבער ניט אויף דעם פלאץ, דען אין דעם זעלבען מאָמענט קומען נאָך שטארקערע און בעזיענען זיי. און אזוי כסדר אָהן אויפהער. דארום האָט אין זיך דער מענש דעם געפיהל פון הערשען. דער מענש אין זיך זעלבסט האלט אויך מלחמה זיין גאנצען לעבען, — יעדען מאָמענט, יעדע סעקונדע ווערט ער אלץ עלטער. ער שטארבט אין דער זעלבער צייט וואָס ער לעבט, און לעבט ווען ער שטארבט, דען קיין זאך געהט דאָך ניט פערלאָרען; יעדער זאך ציהט זיך צו דעם שטאַף, פון וועלכען ער איז געקומען, און יענער שטאַף ווארפט פון זיך ווידער ארויס דאָס איבעריגע, ביז וואָנען עס ווערט ווידער דאָס זעלבע ווי ער איז געווען בעפאָר. דארום מוזען זיין מלחמות ביי די מענשען אין געוויסע צייטען, ווען עס קומט ביי דעם מין מענש די צייט פון ארויסווארפונג, דען דער מענש איז אויך נישט מער ווי אַ כוים. עס וואקסען אויף איהם אויס בלעמער מיט פרוכט, וועלכע מוזען אראָפּפאלען, ווען עס קומט די צייט. אויב ניט אַ מלחמה, מוז זיין אין געוויסע צייטען אַן עפידעמיע. די עפידעמיע קען טרעפען אין עטליכע שטערט אָדער אין אַ בעשטימטען קלימאט, דען ווי איך האָב פריהער ערקלעהרט בעשטעהט דאָך יעדע שטאָרט און יעדער לאַנד ווי אַן איינצעלנער מענש, וועלכער האָט די קראפט

פון צוציהונג. דאָס זעלבע האָט זי די קראפט פון אָפּשטופונג  
(כח הדוחה). ניט די מענטשן האלטען מלחמה מיט זייער אייגענעם  
ווילען, דער כח הדוחה צווינגט זיי צו האלטען מלחמה.

אויף אזא אופן מוזען מיר אנעקענען, אז גאָר דער ערשטער  
און דער העכסטער, פון וועלכען עס איז געוואָרען די אלע שטערען  
און זונען און פלאנעטען, פייער מיט וואסער און ווינר, אלע זיטען  
און געפיהלען, — יענער העכסטער און ערשטער אונבעגרייפליכער  
שטאף, ציהט צו זיך אויף אלע ערעלסטע און בעסטע אונבעגרייפ-  
ליכע שטאָפּען פון זיין מין. יענער אונבעגרייפליכער, וואָס מיר  
קענען איהם קיין נאָמען ניט געבען, קומט אויס די קאָפּ פון דעם  
גאנצען אוניווערום. אלע גייסטער מיט אלע זיטען און געפיהלען,  
דער גאנצער שכל מיט דער וויסענשאפט קומט ארויס בלויז פון  
יענער ערשטער אונבעגרייפליכער קראפט, און די גאנצע וועלט  
מיט אלעס וואָס געפינט זיך אין דער וועלט זיינען זיינע גליעדער.  
דער ספר זהר פ' בראשית דף י"ט דריקט זיך אויס וועגען דעם  
מיט דיעזע ווערטער: „מריש רזא דנקודא עילאה עד סופא דכולי  
דרגין כולא, דא לבושא לרא, עד ראשתבא האי קליפה להאי.  
ואע"ג דרא איהו לבושא, אתעביד מוחא לדרגא אחרא מיניה".  
ד. ה. פון דעם ערשטען און העכסטען סוד, וועלכער איז גאָר דער  
אויבערשטער, ביז דעם גיעדריגסטען פון דער לעצטער מדרגה,  
זעהען אויס ווי קליידער איינע איבער די צווייטע. איינער איז  
בעצויגען אויף דעם צווייטען, ווי א הויט. אָבער טראָץ דעם, וואָס  
זיי זיינען ווי קליידער, זיינען זיי מיט דעם אויף ווי א מל, א קאָפּ  
ביי דער גיעדריגער מדרגה, וועלכע איז אונטער איהם.

די חכמי הקבלה האָבען צוטהיילט דעם גאנצען אוניווערזום  
אויף פייער וועלטען, וועלכע געפינען זיך איינע העכער פון דער  
צווייטער: אצילה, בריאה, יצירה, עשיה. יעדע וועלט בעזונדער  
בעשטעהט פון די זעלבע אברים ווי דער מענש, וועלכער איז  
צוזאמען זכר און נקבה. אלע פייער וועלטען צוזאמען זעהען וויעדער  
אויס דאָס זעלבע. יעדע וועלט פראָדוצירט אָהן אן אויפהער.  
פון דער וועלט אצילה ווערט געבוירען די וועלט בריאה; פון בריאה  
ווערט די יצירה, און פון דער וועלט יצירה ווערט געבוירען די  
קערפערליכע וועלט עשיה, אלע זונען מיט די שטערען אין פלא-  
נעטען. די ערשטע וועלט אצילה ווערט געבוירען פון אזא מין  
כח, וואָס האָט קיין סוף און קיין ברעג ניט. יענעם כח רופען זיי  
עילת כל העילות וסבת כל הסיבות. פון יענעם ערשטען כח קומען  
ארויס אלע חכמות מיט אלע געפיהלען, די גייסטיגע און מאטעריעלע

בעשעפעניש. אלע כחות צוזאמען רופען זיך אין אינזער תורה  
 „אלהים“, וועלכע מיר רופען דאָס גאָט. אלעס לעבט אייביג, קיין  
 זאך אויף דער וועלט געהט ניט פערלאָרען. אלעס בייט אים זיין  
 מאָרינען געשטאלט און בעקומט אַ נייעם געשטאלט. קיין זאך  
 שטארבט ניט.

דאָ זעהען מיר דייטליך, אז גאָט איז אין דעם געשטאלט  
 פון מענשען, וועלכער בעשטעהט פון צוויי מינים זכר און נקבה,  
 משפּיע ומקבל. דער מענש איז די קאָפּ פון אלע קערפּערליכע  
 עררבעשעפענישען. אין דעם מענשען פּעראַייניגט זיך אלע אינ-  
 סטינקמען און די געפיהלען פון אלע בעשעפענישען. דערצו האָט  
 ער אזוי פיעל שכל און פערשטאנד, וואָס קיין אנדער בעשעפעניש  
 האָט אין איהם קיין בעגריפּע ניט. דאָס זעלבע איז יענער ערשטער  
 אונזענדייפליכער כח, די קאָפּ פון דעם גאנצען אונזייערזום, וועל-  
 כען מיר מענשען רופען דאָס „גאָט“, האָט אין זיך אזוי פיעל שכל  
 און פערשטאנד, וואָס זיינע ניעדריגע בעשעפענישען, די נייסטיגע  
 און די קערפּערליכע, קענען ניט האָבען קיין השגה און קיין בעגריפּ.  
 קיין געשטאלט האָט ער ניט און דאָך איז דאָס זכר און נקבה.  
 דער מענש איז דער הערשער פון דער גאנצער ערד מיט איהרע  
 בעשעפענישען און טהוט מיט זיי וואָס ער וויל. יענער ערשטער  
 און העכסטער כח איז דער הערשער פון דעם גאנצען אונזייערזום  
 און טהוט וואָס ער וויל. דער מענש זאָרגט און היט אלע אברים  
 פון זיין קערפּער. דאָס זעלבע זאָרגט די קאָפּ פון אלע קעפּ און  
 היט די גאנצע וועלט, וועלכע זיינען זיינע אברים.

די פרייענקער זאָגען, אז דאָס אלעס וואָס מיר זעהען בע-  
 'שטעהט פון עוואָלוציאָן, ד. ה. די כחות מיט די שטאָפּען פער-  
 אייניגען זיך און בייטען אום אלע וויילע זייער פאָריגען געשטאלט  
 פון דעם בעשטעהט די גאנצע וועלט. דאָס איז אזא קראפט, וואָס  
 מוז ווערען פון דער נאטור, אָבער ווען מיר זאָלען אַנאַליזירען און  
 אפטהיילען יעדער שטאָפּ מיט יעדער קראפט בעזונדער פערלירען  
 זיי אלע געפיהלען, פון זיי ווערט גאָר נישט. אויב אזוי, האָט  
 דאָך די ערד געדארפט פראָדוצירען שטענדיג נייע בעשעפענישען  
 מיט נייע מענשען, דען די עוואָלוציאָן ארבייט דאָך אימער אַהן  
 אן אויפהער. און מיר זעהען דאָך, אז פון דער צייט, וואָס דער  
 מענש איז בעשאפּען געוואָרען, האָט די ערד מעהר ניט פראָדוצירט  
 קיין לעבעדיגע בעשעפענישען.

מיר מוזען אנערקענען די ווערטער, וועלכע זיינען געשריבען  
 אין דער תורה: „ויברא אלהים את האדם בצלמו, בצלם אלהים



ברא אותו, זכר ונקבה ברא אותם". זוכט דעם ריכטיגען אמת, וועט איהר איהם געפינען.

15.

### עטליכע ווערטער וועגען עולם הבא.

ניט די תורה און ניט די נביאים האָבען אונז געשריבען, אז דער מענש האָט נאָך זיין טויט בעלאָהנונג אָדער שטראָף. בלויז אין שמואל א', כ"ה כ"ט געפינען מיר, אז אביגיל, נבל'ס ווייב, האָט געזאָגט דוד'ן, "והיתה נפש אדוני צרורה בצרור החיים את ה' אלהיך, ואת נפש אויביך יקלענה בתוך כף הקלע". ד. ה. אביגיל זאָגט צו דוד'ן, אז זיין נשמה וועט אויביג לעבען אין גאָט'ס פער באַנד, און זיינע פיינד'ס נשמות וועט גאָט אומוואַרפען אין כף הקלע. פון דיזע ווערטער קענען מיר לייכט פערשטעהן, אז אלע מענש'שען האָבען דאָן געגלויבט, אז די נשמה פונ'ם מענשען לעבט נאָכ'ן טויט. דאָרטען בעקומען זיי זייער לאָהן, יעדע נשמה נאָך די טהאטען, וואָס זי האָט געטהאָן אויף דער ערד, ווען זי איז געווען אין דעם מענשליכען קערפער, די וואָס האָבען געטהאָן גוטעס בעקומען דאָרטען בעלאָהנונג און די שלעכטע בעקומען שלעכטס. דוד זעלבסט האָט אין זיין תהילים פיעל מאל געשריבען ווער גען גיהנם און גן-עדן. ווי ער דריקט זיך אויס דייטליך אין דעם קאפיטעל ט"ז צו ענדע: "כי לא תעזב נפשי לשאול לא תתן חסידך לראות שחת". ד. ה. דען דו וועסט ניט לאָזען מיין נשמה אין גיהנם, וועסט ניט לאָזען מיך זאָגאר זעהן דעם פערדארב. ווען דוד זעלבסט שרייבט אונז, אז עס איז פאראן בעלאָהנונג און שטראָף נאָכ'ן טויט, וואהרשיינליך האָבען די נביאים פון זיין צייט אויף בעשטעטיגט די אידעע, אז זי איז ריכטיג. דען מיר זעהען דאָך, אז זיינע אלע שירים זיינען געבליבען ביז היינטיגען טאָג. דוד זעלבסט וואָלט דאָס ניט געשריבען, ווען ער וואָלט ניט גערען פון אלע נביאים, אז דאָס איז ריכטיג. די פרייע דענקער אָבער לאָכען זיך פון דעם אויס. ווי קען דער מענש פיהלען נאָכ'ן טויט, ווען ער פיהלט זאָגאר ניט, אז מען לעגט איהם אַריין אין גרוב? זאָגאר ווען דער מענש שלאָפט, כאָטש ער לעבט דאָך, פונדעסטוועגען ווייס ער אויך גאָר נישט וואָס מיט איהם טוט זיך, טאָ ווי קען ער פיהלען נאָכ'ן טויט. יוען ער פערלירט אין גאנצען אלע געפיהלען? פון אלע מענשען, וועלכע זיינען אויסגעשטאָרבען ביז איצט, איז זאָגאר איינער אויף

ניט געקומען צו אונז דערצעהלען, וואָס מיט איהם טוט זיך דאָר-  
טען, צי ער בעקומט בעלאָהנונג אָדער שטראָף.

יע, צו קלערען, אז נאָכ'ן טויט איז ניטאָ קיין בעלאָהנונג איז  
זעהר גרינג. דאָרום איז ביי מיר קיין וואונדער ניט, פאר וואָס די  
אידען פון די אוראלטע צייטען האָבען געגלויבט די פאלשע נביאים,  
וועלכע האָבען זיי פראָפעציעט אין דעם נאָמען פון אנדערע גע-  
טער, און די אמת'ע ריכטיגע נביאים האָבען זיי ניט געגלויבט.  
שווער איז בלויז צו ערקלערען און אויפווייזען דייטליך, אז עס איז  
פאראן בעלאָהנונג נאָכ'ן טויט, וואָס דעם מענשענ'ס בעגרענעצ-  
טער שכל האָט אין דעם קיין השגה ניט. און נאָך מעהר אין איצ-  
טיגער צייט, ווען מיר הערען ווי אלע זאָגען אויף דעם מענשען,  
וואָס ווייס אַביסעל די שוואַרצע פינטעלעך און גלויבט ניט אין  
נאָט — „אָה! דער מאַן איז א געבילדעטער“. אָבער אויף דעם  
גלויבער זאָגט מען, דאָס איז אַן אַרטאָדאָקס, א דומקאָפּ. ער גלויבט  
אין אלע נאָרישקייטען. ווען איהר וועט זיך אָבער גוט בעזינען, וועט  
איהר זיך ערקונדיגען, אז איהר זייט אויף א גלויבער. די היסטאָריע  
דערצעהלט איהר, אז אַמאָל זיינען געווען מענשען, וועלכע זיינען  
גענאָנגען הויך נאָכעם פייטען זיך מיט הונגערדיגע לייבען און טיר-  
גערס, און די מענשען האָבען זיי מיט זייער פויסט בעזיגעט. עס  
פלעגט זאָגאר טרעפען, אז דער לייב פלעגט זיך אונטערגעבען דעם  
מענשען, ווייל ער פלעגט זיך דערשרעקען פאר זיין בליק. איהר  
האָט דאָך דאָס מיט אייערע אויגען ניט געזעהן, דאָך גלויבט איהר,  
אז עס איז יאָ געווען, זייט איהר דאָך אויף א גלויבער.

ווען א מענש וואָלט זאָגען מיט טויזענד יאָהר צוריק, ווען די  
מענשען האָבען ניט געוואוסט ווי צו מאכען א שוועבעלע. ביי  
יערען מענש האָט געמוזט ברענען האָלץ שטענדיג, און טאָמער האָט  
זיך ביי איינעם פערלאָשען דאָס פייער, האָט ער געמוזט געהן פיעל  
מיילען ווייט צו געפינען פייער ביי א צווייטען מענש. ווען א מענש  
וואָלט זאָגען דאמאָלס, אז עס וועט זיין א צייט, ווען דער מענש  
וועט א קוועטש געבען א קנעפעלע וועט זיך אַנצינדען פייער ניט ווי  
פון האָלץ, נאָך אזא ליכטיגער פייער ווי א בליק, ער וועט דארפן  
קאָכען אָדער באַקען וועט דער מענש א דרעה טאָן א קליינעם  
קראנט, וועט ער האָבען פייער וויפיעל ער וועט דארפן, וואָלט  
מען דען געגלויבט יענעם מענשען? אלע וואָלטען זיך דאָך אויס-  
געלאכט פון איהם.

נאָך בעסער, לאָמיר זיך פאַרשמעלען, אז מיר זיינען ניט קיין  
מענשען, נאָר מלאכים, מיר פליהען אין דער הויך ווייט ווייט

פון דער זון מיט איהרע פלאנעמען. די זון מיט אלע פלאנעמען וועט לען אונז אויסווייזען אין דעם זעלבען געשטאלט מיט דיזעלבע גרויס, ווי מיר זעהען זיי איצטער, די ערד זעלבסט וועט אונז אויך אויסזעהן ווי גאָר אַ קליינער שטערען. מיר וועלען אָנרופען די שטערען מיט דיזעלבע נעמען ווי מיר רופען זיי איצטער. צווישען אונז וועט זיך געפינען אַ מלאך, אַ דענקער, וועלכער וועט אונז זאָגען, אַז די אלע שטערען, וואָס מיר זעהען, אַז זיי בלישצען, זיי נען גרויסע, שוואַרצע און האַרטע שטיינער, וועלכע דרעהען זיך שטענדיג אַרום דער זון. און אַט דער בלישצעדיגער קליינער שטערען, וועלכער רופט זיך ערד, איז וואונדערבאר מעהר ווי די איבע-ריגע: צוויי דריטעל פון איהם איז בעדעקט מיט וואַסער, בלויז איין דריטעל פון איהם איז שוואַרצע האַרטע ערד. אויף דער ערד איז פאראן הויכע בערג, וועלכע זיינען אימער בעדעקט מיט שנעע, אלע מלאכים וועלען הערען זיין מיינונג, אַנדערע וועלען גלויבען, אָבער פיעלע פון זיי וועלען לאַכען. אויף מאָרגען וועט ער זיי זאָגען, אַז די ערד לאָזט פון זיך אַרויס אַלערליי סאָרטען פלאנצונגען, בוימער, אויף וועלכע עס וואַקסען פערשיעדענע מינים פרוכט, זיסע, ביטערע און זויערע. ער וועט זיי אָנרופען יעדער מין פרוכט מיט דיזעלבע נעמען, וואָס מיר רופען זיי. פלאנצונגען, וועלכע לאָזען פון זיך אַרויס דערקוויקענדע אראמאמען.

עס וועלען זיך שוין געפינען מעהר מלאכים, וואָס וועלען פון איהם לאַכען. אַנדערע וועלען זאָגען, אַז דאָס איז ביי איהם אַ מאַד ניר. דען ווי קען דאָס זיין, אַז אַ האַרטע שטיקעל זאָך זאָל פון זיך אַרויסלאָזען פלאנצונגען און נאָך אַזעלכע ווי ער שטעלט פאָר? אין אַ מאָנאט שפעטער וועט ער זיי זאָגען, אַז די ערד האָט פון זיך אַרויסגעלאָזען אַזוי פיעל לעבעדיגע בעשעפענישען, דאָס זעלבע ווי פיעל פלאנצונגען. די בעשעפענישען זיינען פערשיעדענע. פאראן אַזעלכע, וואָס געהען אויף פיער פיס, און וואָס האָבען ניט קיין פיס. עס איז פאראן אַזעלכע, וואָס האָבען פיס צו געהן און פליענדיג לען, מיט וועלכע זיי פליהען ווי מלאכים. די אלע לעבעדיגע בעשעפענישען זיינען צוטיילט אויף צוויי קלאסען: איין קלאס עסט גראַז מיט פלאנצונגען, דער צווייטער עסט בלויז די פלייש פון די לעבעדיגע, וועלכע עסען פלאנצונגען. ביידע קלאסען האָבען אין זיך פיעלע מינים, פון גאָר קליינע, וועלכע מען קען זיי קוים זעהן ביי גאָר גרויסע. יעדער מין בעשטעהט פון זכר און נקבה. די זכרים מיט די נקבות פעראייניגען זיך, און פון זיי ווערען געבוירען נאָך אַזעלכע ווי זיי אליין. ווען די מלאכים וועלען דאָס אלעס הערען,

וועלען די עהרליכע נארישע מלאכים זאָגען, אז ער איז אַ פאַנטאַז  
זיאָר, אָבער די קלוגע, די פריידענקער וועלען זאָגען, אז ער איז  
פשוט וואהנזיניג. בלויז די מעהר נארישע מלאכים, וועלכע גלויב-  
בען אלץ, וועלען זאָגען, אז ער איז זעהר הייליג.

עס וועט אריבער נאָך אביסעל צייט, וועט דער מלאך דער  
דענקער זאָגען צו די מלאכים, אז די וואסער, וועלכע איז אַרום דער  
ערד האָט אויך געבוירען קינדער, וועלכע קענען לעבען בלויז אין  
וואַסער. די וואסערדיגע לעבעדיגע בעשעפענישען זיינען אויך צו-  
טיילט אויף צוויי קלאַסען און האָבען אויך פיעל מינים, דאָס זעל-  
בע ווי די לעבעדיגע, וואָס אויף דער טריקעניש.

עס וועלען זיך שוין געפינען מלאכים פון די גלויבער, וואָס  
וועלען אויך האָבען אויף איהם אַ פערדאכט, אז ער איז ניט ביים  
קלאָרען זינען. צולעצט וועט ער זיי ערקלערען מיט בענייסטערונג,  
אז ער האָט אויסגעפונען, אז די ערד האָט געבוירען אזא מין בע-  
שעפעניש, וועלכע הייסט „מענש“. דער מענש איז די שעחנסטע  
בעשעפעניש פון אלע, ער געהט אויף צוויי פיס, אָנשטאָט די פאַר-  
דערשטע צוויי פיס, וואָס ביי אלע פיער פיסדיגע בעשעפענישען,  
האָט ער צוויי הענד, מיט וועלכע ער מאַכט אזעלכע זאַכען, וואָס  
מיר מלאכים קענען ניט מאַכען. אויף זיין גאנצען קערפער האָט  
ער ניט קיין האָר, בלויז די קאָפּ איז בעוואקסען מיט לאַנגע דינע  
האַר. דער מענש איז קליינער זאָגאר פון די מלאכים, טראָצדעם וואָס  
ער איז פיעל שוואכער פון אלע גרויסע פיער פיסדיגע, דאָך הערשט  
ער איבער זיי מיט זיין קלוגשאפט. און אלע גרויסע געוונטע פיער-  
פיסיגע צימערען פאר איהם.

אַ קליינער יונגער מענשעלע געהמט אַ וואָגען אויף פיער רע-  
דער, לעגט איהם אָן מיט פיעל משא, בינט צו אַ גרויסע פיער פיס-  
סיגע בעשעפעניש און זי פיהרט איהם מיט'ן וואָגען וואוהין ער  
וויי. ער מאַכט אזעלכע הייזער, מיט וועלכע ער פליהט אין הימעל,  
שווימט אין וואסער און אויפ'ן וואסער, ווען דער מענש דארף געהן  
זעהר ווייט, איז צוליב ער זאָל קומען שנעל, האָט ער געמאכט  
אזעלכע הייזער, וועלכע לויפען מיט די הילף פון פייער, אזוי שנעל  
ווי אַ מלאך. צוליב אויסלערנען זייערע קינדער, אז זיי זאָלען אויך  
קענען מאַכען אלע סאָרט מאשינעס, האָבען זיי אָנגעשריבען פיעל  
ביכער, וועלכע די קינדער לערנען. זיי האָבען געמאכט אזא מאַ-  
שינע, דורך וועלכער זיי קענען רעדען פון איין עק וועלט צו דער  
צווייטער. און אלע איבעריגע איינצעלהייטען פון דעם מענשען'ס

קלוגשאפט, וועט דער מלאך דער דענקער ערקלערען פאר זיינע  
 חברים. די פריידענקער וועלען זיך ניט קענען איינהאלטען און ווע-  
 לען אויסשרייען אויף איהם, אז ער איז משוגע. דען ווי קען פון א  
 שטיק ערד, וואָס געהט ניט און עסט ניט, רעדט ניט און הערט  
 ניט געבוירען ווערען אזעלכע קלוגע בעשעפענישען, ווי ער שטעלט  
 אונז פאַר? ניט אנדערש, אז ער איז משוגע. די נארישע מלאכים  
 וועלען צווייפלען, בלויז עטליכע געזעהלטע מלאכים, די גרעסטע  
 נארען, וועלען איהם גלויבען.

נו! וואָס זאָלען מיר מענשען זאָגען ווער איז משוגע? צי  
 דער מלאך דער דענקער אָדער די פריידענקער?

וויבאלד פון דער ערד, וואָס זעהט ניט און הערט ניט, האָט  
 ניט קיין פיס צו געהן און הענד צו טאָן, ווערען געבוירען אזוי פיעל  
 פערשיעדענע בעשעפענישען און א מענש, וועלכער האָט אזוי פיעל  
 שכל און פערשטאנד, מיט וועלכע ער הערשט און געוועלטיגט אי-  
 בער אלע בעשעפענישען פון דער ערד, זאָגאר אויף דער ערד  
 זעלבסט און ער טוט מיט זיי אלעס, וואָס זיין הארץ בעגעהרט, מיר  
 זען מיר דאָך אנערקענען, אז איז גאנצען אוניווערזום זיינען פאר-  
 אן בעשעפענישען, וועלכע זיינען קלוג ווי דער מענש, און פיעלייכט  
 פיעל קליגער. ליידער, מיר מענשען, קענען דאָס ניט פערשטעהן  
 מיט אונזער בעגרענצטען שכל, דאָס זעלבע ווי מיר קענען ניט  
 פערשטעהן, ווי די ערד האָט געבוירען דאָס אלעס, וואָס מיר זעהען.  
 זאָגאר זיך זעלבסט קענען מיר ניט פערשטעהן, ווי לעבען מיר, ווי  
 הערען מיר, ווי זעהען מיר און ווי טראכטען מיר. אָבער אין דער  
 ווירקליכקייט זעהען מיר דאָך, אז דאָס איז אלעס פאראן, איז צי  
 דערפאר וואָס מיר פערשטעהען ניט קענען מיר בעשטימען ריכ-  
 טיג, אז ווען דער מענש שטאַרבט ווערט ער אין גאנצען פערלאָרען?  
 ניין, מיר קענען בלויז זאָגען, אז מיר פערשטעהען ניט.

יעדער קערפערליכע בעשעפעניש פיהלט שמערץ און אנגסט,  
 ווען מ'שלאָגט איהר אָדער ווען זי בעקומט ניט איהר בענעהר און  
 פערלאָנג. דאָס זעלבע האָט זי פערגעניגען, ווען זי דערגרייכט  
 וואָס זי בעגעהרט. די בעגעהרען פון די מענשען און זייערע  
 געפיהלען בעשטעהען פון די דריי עלעמענטען: קנאה, תאוה און  
 כבוד, מיט וועלכע זיי זיינען אָבעטהיילט פון אלע קערפערליכע  
 בעשעפענישען. איך רעכען ניט דעם פערגעניגען פון עסען און  
 טרינקען, וועלכע זיינען גלייך מיט די געפיהלען פון אלע לעבעדיגע  
 בעשעפענישען. פערגעניגענס פון פיעל רייכטום, פון א גוטער

וואָהנאָנג און שעהנע קליידער. אזעלכע פערגעניגענס בעלאנגען צו די דריי עלעמענטען.

עס גיבען גייסטיגע פערגעניגענס: זעהן פערשיעדענע שעהנע זאכען, געהן אין טהעאטער, זינגען און הערען מוזיק, שמעקען א גוטען גערוך. און עס גיבען פערגעניגענס פון לערנען אלער ארט וויסענשאפט, ערקלעהרען נייע ערפינדונגען אין קונסט אָדער נאָט הייט. אָבער ניט אלע בעשעפענישען האָבען א גלייכען געפיהל אין די פערגעניגענס. קענען מיר דען גלייכען דעם פערגעניגען פון די וואסער־בעשעפענישען מיט דעם פערגעניגען פון די פלי־ הענדע? מיר ווייסען, אז דער פערגעניגען פון די פליהענדע איז א טויט פאר די וואסער־בעשעפענישען. זייערע בייזענס פער געניגענס — צו דעם פערגעניגען פון די געהענדע און די קריכענדע. דעם געפיהל מיט דעם פערגעניגען פון די הויזליכע מיט די געפיהלען און פערגעניגענס פון די וואלדליכע. די געפיהלען און די פער געניגענס פון אלע לעבעדיגע בעשעפענישען צוזאמען, מיט די געפיהלען און פערגעניגענס פון מענשען. זאגאר די מענשען ביי זיך זעלבסט זיינען אויך פערשיעדענע מיט זייערע געפיהלען און פערגעניגענס. איינער האָט פערגעניגען פון א פולע געלד, דער צווייטער האָט פערגעניגען פון זינגען, דער דריטער פון סקולפּטור, דער פערטער פון אסטראָנאָמיע א. ז. וו. דער פערגעניגען פון איין מענש איז ביי דעם צווייטען אן עקעל. עס גיבען מענשען, וועלכע האָבען פערגעניגען, ווען זיי שפּיעלען שאַך־מאט, דאמקעס (טשעקערס), זאגאר אין קאָרטען. און עס זיינען דאָ פיעלע מענשען, וואָס זיי עקעלט דאָס אלעס.

ווער זשע האָט דאָס, — ווען מיר זאָלען זיך גוט בעטראכטען, — דעם פערגעניגען אָדער אנגסט? די האנד? די פוס? די הארץ אָדער די קאָפּ? ניין. מיר מוזען אנערקענען, אז עס איז דאָ אין דעם מענשען אזא מין בעהאלטענער כח, וועלכער פיהלט דאָס אלעס. אָבער ניט איין כח, נאָר עטליכע כחות. דאָס זעלבע איז מיט דעם פערדרוס און אנגסט. מיר פיהלען זיי. אָבער ווער פיהלט דאָס, קענען מיר ניט פערשטעהן. יעדער מענש ביי זיך זעלבסט פיהלט דעם אונטערשייד פון זיינע קערפערליכע פער געניגענס ביז די גייסטיגע. די קערפערליכע פערגעניגענס זיינען מעהר ניט ווי אין דעם זעלבען מאָמענט, און ווען דער מענש געניסט פון זיי צופיעל, איז דאָס פאר איהם שערליך, און עס קען ברענגען אויף איהם פערשיעדענע קראנקהייט. אָבער די גייס־טיגע פערגעניגענס זיינען פערקעהרט — זיי בלייבען ביי דעם

מענשען אימער און אייביג. און וואָס מעהר דער מענש געניסט פון זיי, אלץ מעהר ברענגט דאָס איהם נוצען און אלץ מעהר פער-גרעסערען זיך זיינע געפיהלען.

איך געדענק נאָך איצט דעם פערגעניגען וואָס איך האָב געהאט, ווען איך בין נאָך געווען אין דער עלטער פון זעכצעהן אכטצעהן יאָהר, ווען איך פלעג זיצען אין שוהל און לערנען אין אַ ווינטעהדיגער נאכט ביז איינס-צוויי אזייגער. אלע בחורים פלעגען שלאָפּען און כראָפּען. איך פלעג בלייבען איינער אליין און לערנען. די געדאנקען פלעגען פליהען הויך, הויך. ביז איך פלעג זיך אויפהויבען פון מיין אָרט און פלעג אומגעהן הין און צוריק אין שוהל, אָדער שטעלען זיך אין אַ ווינקעל און קלאָגען אויף גלות השכינה, ווייל גאָט איז אין גלות. איך האָב דאמאָלס געדענקט, אז אלע מלאכים שטעהען מיט מיר און העלפּען מיר. גאָט אליין זיצט און שאַקעלט מיט'ן קאָפּ און הערט זיך איין צו מיין געוויין. די לעבעדיגקייט, די פרייד און די בענייסטערונג, וואָס איך פלעג פיהלען אין דאוונען! עס פלעגען זיך גיסען טייכען טרעהרען פון מיינע אויגען. גיט טרעהרען פון אנגסט און ליידען, נאָר טרעהרען פון התפעלות און בענייסטערונג. דעם פערגעניגען, וואָס איך האָב דאמאָלס געהאט, פיהל איך נאָך איצטער אויך. אָבער גוואָלד! וואו נעהם איך איצטער דעם פערגעניגען פון בענייסטערונג? קענט איהר, מיינע לעזער, פיהלען אזא פער-געניגען? גליקליך איז יענער, וועלכער גלויבט מיט אַן אמת'ער הארץ, און טראכט גיט צו פיעל. אונגליקליך איז יענער, וועלכער גלויבט גיט. ווען ער איז נאָך יונג און פיהלט די קערפערליכע פערגעניגענס, לעבט ער נאָך, אָבוואָהל גיט אלע מאָל. אָבער צו דער עלטער, ווען ער ווערט אַן אלע געפיהלען, דאן איז ער אונ-גליקליך; ער האָט קיין טרייסט פאר זיך גיט.

נאָך דער ערקלעהרונג פון פיעלע חכמים און פילאָזאָפּען, האָט דער מענש אין זיך פינף זעלעס, דאָס זעלבע ווי ער האָט פינף געפיהלען: הערען, שמעקען, זעהן, טאפּען און געשמאק. די פינף זעלעס געפינען זיך ביי דעם מענשען איינע העכער פון דער אנדרער. יעדער זעלע בעזונדער האָט איהר בעשטימטען פער-געניגען. די גיערדיגע און גראָבע זעלע, וועלכע געפינט זיך אין דעם מענשען גלייך ווי ביי אלע לעבעדיגע בעשעפענישען, האָט פערגעניגען פון עסען און טרינקען. די צווייטע האָט פערגעניגען פון שעהנע קליידער. די דריטע פון הערען מוזיק א. ז. וו. די פינף זעלעס זיינען אלע קערפערליכע. דארום איז איבערדריסג

דעם מענשען צו הערען איין און די זעלבע געזאגט, אָדער קוקען  
אויף דער זעלבער שעהנער זאך אלע וויילע. דער אויער וויל  
אלץ הערען פרישע און נייע געזאגט, די אויג וויל קוקען און זעהן  
אלץ פערשיעדענע זאכען. דאָס זעלבע ווי דעם מענשען ערווידערט  
צו עסען איין און די זעלבע זאך יעדען טאָג. אויסער ברויט מיט  
וואסער, וועלכע האלטען אויף די מענשליכען עקזיסטענץ, דאָס  
זעלבע איז אויך לופט, ווייל אָהן די דריי זאכען קען ער נישט לעבען.  
אָט די פינף קערפערליכע זעלעס פערליערט דער מענש, ווען  
ער שטארבט. נאָר בלויז די טהעטיגקייט זייערע ווערט-פערלאָרען.  
אָבער נישט זייער בעוועגונג. דען מיר זעהען דאָך מיט אונזערע  
אויגען, אז דער גראמאָפאָן זינגט און רעדט דאָס זעלבע, וואָס דער  
מענש האָט געזונגען אָדער גערעדט, כאָטש דער מענש איז נישט.  
די לופט גיט איבער די זעלבע בעוועגונג, וועלכע דער מענש מאכט  
זינענדיג ביי זיך אין שיה, און אלע שיפען ווייסען גלייך וואו און  
אין וואָס פאר אַ לאַגע יענע שיה געפינט זיך. דאָס איז פאר אונז  
א ריכטיגער בעווייז, אז יעדער וואָרט, וואָס דער מענש רעדט,  
יעדער בעוועגונג, וואָס דער מענש מאכט, ווערט נישט פערלאָרען.  
דער מענש שטארבט, ער רעדט מעהר נישט, ער קען זיך מעהר נישט  
בעוועגען. אָבער זיינע ווערטער און זיין בעוועגונג שטארבען נישט.  
עס איז אָבער דאָ אין דעם מענשען נאָך אַ זעלע, וועלכע  
איז נישט קיין קערפערליכע, נאָר אַ גייסטיגע. יענע זעלע האָט  
פערגעניגען בלויז פון גייסטיגע און קלוגע זאכען. די זעלע איז  
דער טהייל פון גאָטהייט. דאָרום זיינען איהרע פערגעניגענס אויך  
אייביג, און וואָס מעהר דער מענש געניסט פון זיי, אלץ מעהר פער-  
גרעסערט זיך זיין פערגעניגען. אָט די נשמה, וועלכע בעשטעהט  
פון שכל און פערשטאנד, שטארבט נישט. זי קומט צו איהר מקור,  
פון וואנען זי איז גענומען. די נשמה קען זיך נישט האלטען אין  
דעם מענשען אָהן די קערפערליכע נשמות; ווען דער מענש פער-  
ליערט זיינע קערפערליכע נשמות, מוז די נשמה אויך ארויסגעהן  
פון איהם.

ווי מיר האָבען פריהער ערקלעהרט מיט דעם רעגען און מיט'ן  
רויך, ווייסען מיר, אז יעדער שטאָף, ווען ער ציהט זיך צו זיין  
מקור, שלעפט מיט זיך נאָך אנדערע איידעלערע שטאָפען. און  
יעדער שטאָף מוז זיין צומישט גוט מיט שלעכט. נישט מעהר אין  
איינע געפינען זיך גוטע מעהר פון שלעכטע, און אין דער צווייטער  
געפינט זיך שלעכט מעהר פון גוט. אויב דער מענש, ווען ער  
האָט געלעבט, האָט זיך אָפגעגעבען בלויז צו זיינע קערפערליכע



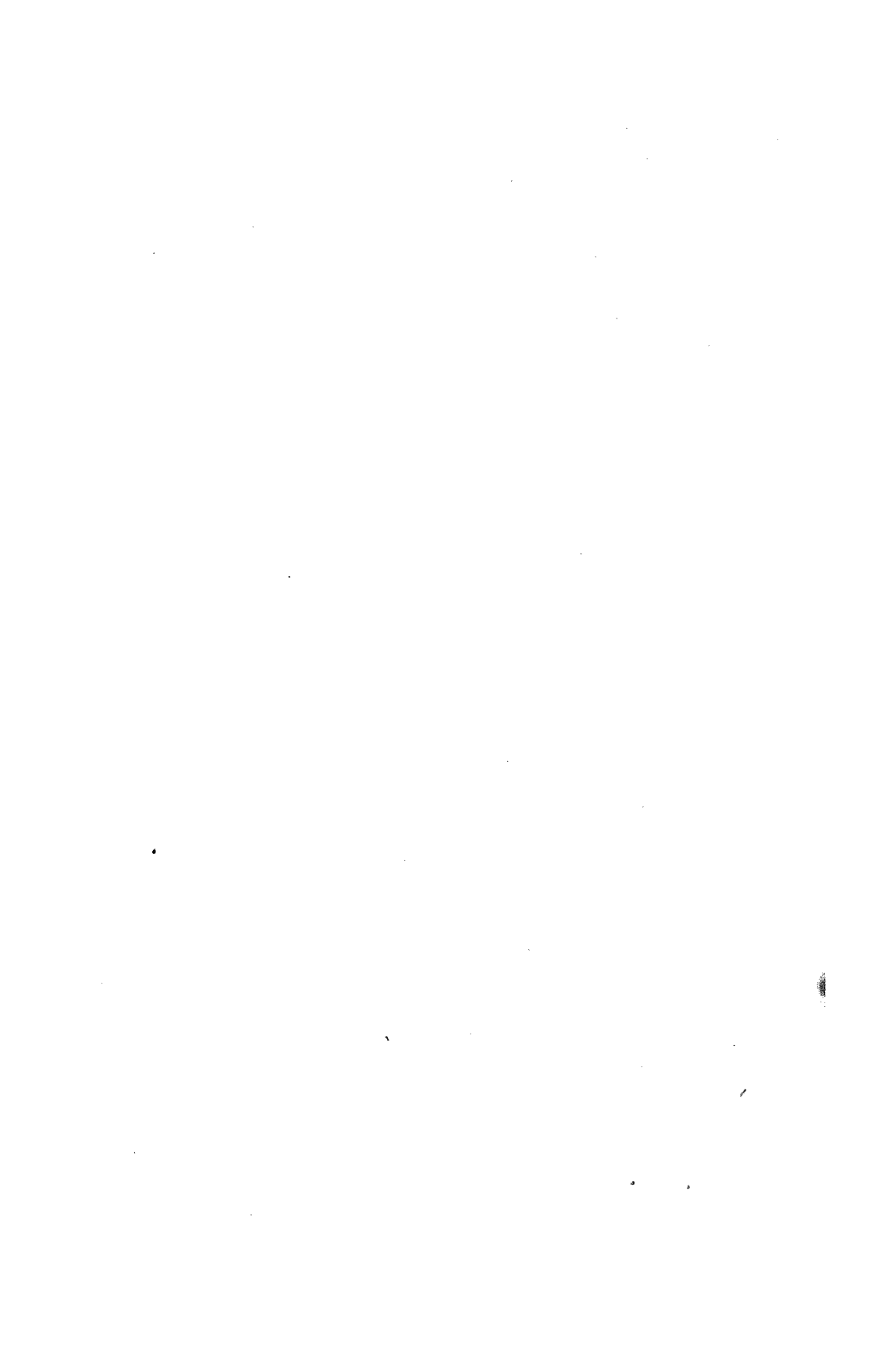
געפיהלען, איז ווען ער שטארבט און זיינע קערפערליכע נשמות ציהען זיך איטליכע צוריק צו איהר מקור, שלעפן זיי מיט זיך מיט דאָס ביסלע גוטע אויף. ווען זיי קומען צו זייער אָרט און קלייבען זיך אָן פיעל, ווארפט זיי יענער מקור פון זיך אַרויס מיט דער קראפט פון אָפּשטופונג, וואָס געפינט זיך אין איהם. אָט דאָס האָט געהייסען ביי אונזערע אוראלטע נביאים כּה־הקלע, ווי אביגיל האָט געזאָגט צו דוד'ן. די קערפערליכע זעלעס שלעפען מיט זיך מיט דאָס ביסעלע גייסטיגע, וואָס זיי האָבען אין זיך, צו זייער קערפערליכען מקור, וואָס איז נאָהענט צו זיי, און שלעפט זיי צו זיך מיט דער קראפט פון צוציהונג, וואָס ער האָט אין זיך. די נשמה האָט קיין רוה ניט. זי האָט פון דעם גרויס אנגסט און ליידען. מיר מענשען קענען דאָס ניט פערשטעהן, ווייל מיר קענען ניט פערשטעהן, ווי אזוי מען האָט דאָס אנגסט ביי זיך זעלבסט. נאָר אויב דער מענש האָט זיך אָכגעגעבען צו גייסטיגע געפיהלען, מעהר ווידער צו די קערפערליכע, ציהט זיך זיין גייסטיגע נשמה, ווען ער שטארבט, צו איהר מקור. ווייל די גייסטיגע בעשטעהט מעהר פון די קערפערליכע. דעם פערגעניגען, וואָס זי האָט, איז פאר אונז אונמעגליך צו בעגרייפן. דאָס זעלבע ווי אלע בעשע-פענישען האָבען קיין בעגרייפן ניט אין די מענשליכע פערגעניגענס. מיר מוזען פערשטעהן, אז איהר פערגעניגען איז אן אייביגער, ווייל מיר בעמערקען דאָך ביי זיך זעלבסט, אז די גייסטיגע פערגעניג-גענס, וועלכע מיר בעגרייפן ווען מיר לעבען, זיינען ביי אונז אויף שטענדיג און פערלירען זיך קיין מאָל ניט. דער פערגעניגען פון איין וויסענשאפט ברענגט אונז צו פערגעניגענס פון העכערע וויסענשאפט, ווייל וואָס דער מענש לעבט מעהר, האָט ער אלץ מעהר ערפאָהונג, זיין גייסטיגע נשמה געהט אלץ העכער. ווען דער מענש שטארבט און הערט אויף צו טראכטען, פליהט אוועק זיין נשמה צו דעם מקור פון וויסענשאפט, וועלכע זי האָט דער-גרייכט ווען זי איז געווען אין דעם קערפערליכען מענשען. דאָרטען האָט זי איהר אייביגען פערגעניגען. דאָס איז, נאָך מיין מיינונג, די עולם הבא.

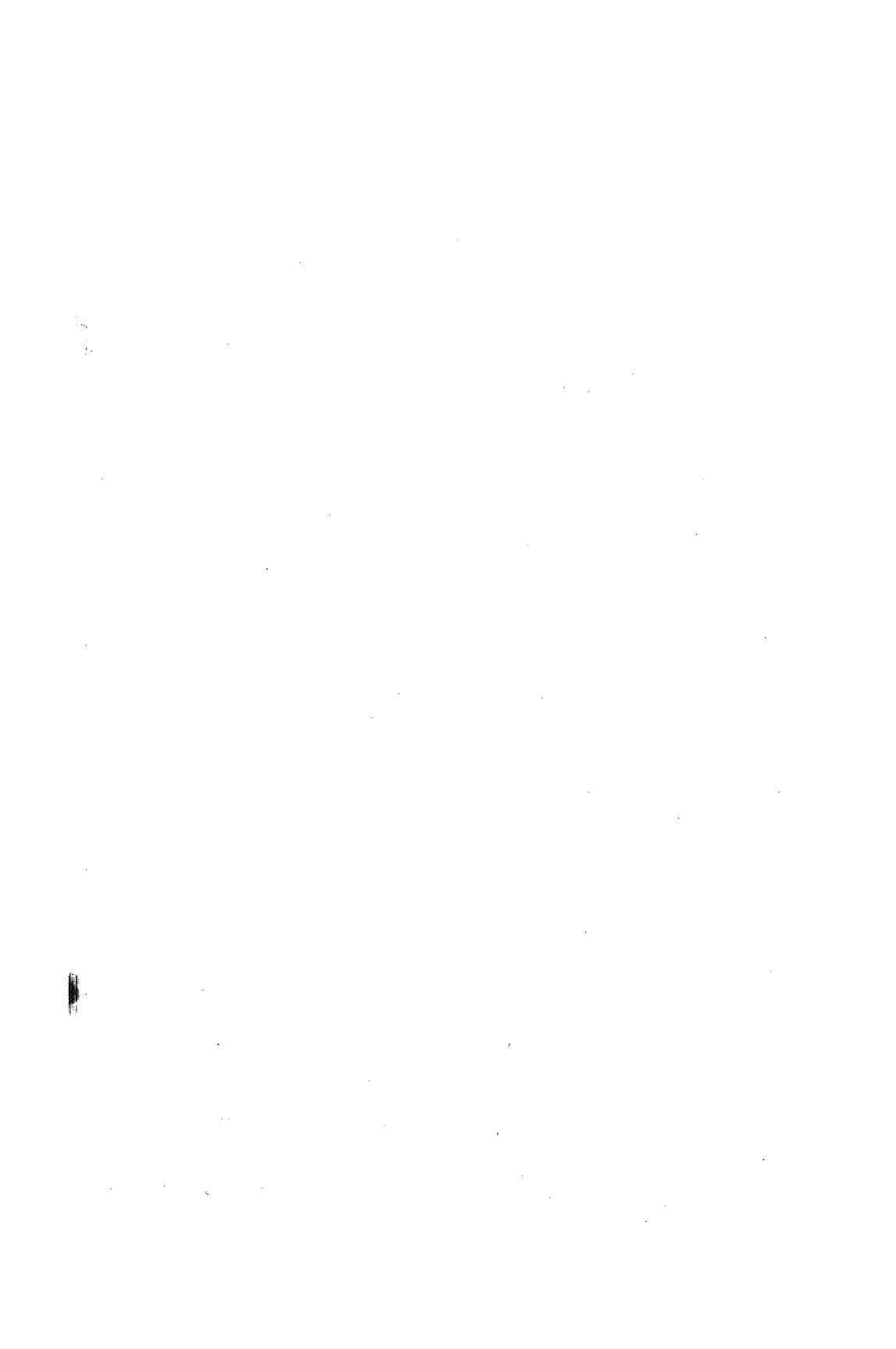
איך שרייב איצט אין העברעאיש די בערייטונג פון נאָך פיעלע אונפערשטענדליכע פראגען, וועלכע געפינען זיך אין דעם תנ"ך. איך בעט ביי גאָט, ער זאָל מיר געבען געוונד מיט לאנגע יאָהר און מוטה, איך זאָל קענען אַרויסגעבען אלע מיינע שריפטען. איך ווייס, אז די אידישע לעזער וועלען פון זיי האָבען דעם גרעסטען פערגעניגען.

דיעזער ספר איז פאר אייך א ריכטיגע איבערצייגונג אויף  
מיינע אלע ערקלערונגען, אז זיי זיינען ניט בלויז פאנטאזיעס,  
נאָר דער אמת'ער פשט און די ריכטיגע מיינונג פונ'ם תנ"ך.

ד ע ר מ ח כ ר.

דיעזער ספר איז געשריבען געוואָרען מיט זיעכען יאָהר צוריק,  
ווי עס צייגט ריכטיג די הסכמה פון רבי לעווענטהאל, נאָר איבער  
געוויסע אומשטענדען איז ער ניט געדרוקט געוואָרען ביז איצט.





פּעֹדלעך־אויסבעסערונג :

זייט 6	שורה 13	קיריה	דארף זיין	קיריה
" 7 "	18	הוויילנא	" "	הוויילנאי
" 10 "	8	לאחת	" "	לאחת
" 11 "	11	כסו	" "	כסו
" " "	20	מעת	" "	מעת
" " "	31	מהודאות	" "	בהודאות
" 14 "	2		" "	אפזונדערן
" 19 "	13		" "	פראזען

